

KINH BIỂU!
ĐẾN QUÝ VỊ

Báo Biểu Phát Hành
Đầu Tháng tại NY-NJ-CT
* Niềm Vui của Mọi Người *

Vietnamese Monthly Magazine

NGƯỜI ĐẸP

NGUOI DEP MAGAZINE, INC., P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010 | USA
Cell: (917) 636-2199 | Tel: (718) 343-4580 | Email: nguoidemagazine@yahoo.com

FEB 2024

Chúc Mừng Năm Mới!

Chân thành ghi ân quý khách đã ủng hộ trong thời gian qua.
Nhân dịp **Năm Mới Giáp Thìn 2024** kính chúc quý khách nhiều sức khỏe, vui vẻ,
trẻ trung, an khang, thịnh vượng, tài lộc cát tường, hạnh phúc tràn đầy.

MULBERRY PHARMACY, INC.

騰富西藥房

NHÀ THUỐC TÂY THỊNH PHÚ



DƯỢC SĨ
TẬN TÂM, CHU ĐÁO
Giải Thích Tất Cả
Liên Quan về Thuốc

87 Mulberry Street, New York, NY 10013
(Đối diện Building 202, góc đường Canal St. & Mulberry St.)

Tel: (212) 693-6688 và (212) 693-6699

Fax: (212) 693-6677

Email: Mulberrypharmacyrx@gmail.com

**NHẬN TẤT CẢ
CÁC LOẠI
BẢO HIỂM và
MEDICAID**

Nhận Thẻ OTC



GIAO THUỐC TẬN NHÀ
cho Quý Khách

MỞ CỬA 7 NGÀY TRONG TUẦN
Thứ Hai đến Chủ Nhật: 10:00AM-6:00PM

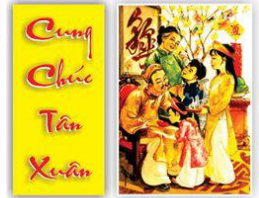
BÁN ĐẦY ĐỦ CÁC MẶT HÀNG
Trần Trọng Kính Mời

Nhận credit cards, debit cards, OTC cards, Medicaid, Medicare,
và hầu hết các loại bảo hiểm | **ĐẠI LÝ LOTTO**



聯美保險公司 C & A Insurance Agency, Inc.

Established in 1985



Robert Y. Luong
President

Một Số Công Ty Đại Diện

- Travelers
- Country-Wide Insurance Co.
- Progressive
- MAPFRE Insurance Company
- Associated Mutual Insurance Co.
- LIG
- Seneca Insurance Co.
- AIG
- AmTrust Group Financial Services, Inc
- MetLife
- Oxford - A UnitedHealthcare Co.
- Empire BlueCross BlueShield

Chuyên Bán Các Loại Bảo Hiểm



- Homeowners - Nhà Ở
- Automobile - Xe Hơi
- Restaurant - Nhà Hàng
- Life Insurance - Nhân Thọ
- Group Health Insurance
- Business Insurance - Thương Mại
- Dry-Cleaners, Laundromats
- Home Improvement Contractors
- Mortgage Protection

ĐẶC BIỆT:
Nhận bán Wage Payment Surety Bond cho tiệm nail

41 Elizabeth Street, Suite 300 New York NY 10013
Tel: (212) 431-8101 | Fax: (212) 226-1215
Mon - Fri 10:00 AM - 6:30 PM



TRUNG TÂM GIẢI PHẪU THẨM MỸ SHINJI LEE SHINJI LEE Plastic Surgery Ctr



SHINJI LEE M.D.

- * MIT
- * NYU School of Medicine
- * SUNY
- * Eastern Virginia Medical School Microsurgery Fellowship
- * SUNY Health Science Center
- * Board Certified by the American Board of Plastic Surgery

PHỤ NỮ PHỤC VỤ PHỤ NỮ
Là Phụ Nữ Chúng Tôi Biết Những Gì Cần Thiết Cho Bạn

ĐẶC BIỆT:
Chuyên Giải Phẫu Thẩm Mỹ Cho Người Châu Á

866 2nd Avenue, New York, NY 10017

- **Bác Sĩ SHINJI LEE**, trên 30 năm kinh nghiệm, rất nổi tiếng trong cộng đồng Hàn Quốc, Nhật Bản, Trung Hoa, và Việt Nam
- **Bác Sĩ SHINJI LEE** là một bác sĩ rất tận tâm và giàu kinh nghiệm
- **Quý Vị chắc chắn sẽ hài lòng** khi đến với **Bác Sĩ SHINJI LEE**

Bác Sĩ SHINJI LEE được bình chọn là **BÁC SĨ SỐ 1** trong cộng đồng Hàn Quốc ở NY về **Nâng Ngực Nội Soi**



KHÔNG CẦN PHẪU THUẬT - AN TOÀN !!!
NHANH CHÓNG ĐƯỢC SINH HOẠT BÌNH THƯỜNG, KHÔNG BỊ MẤT THỜI GIAN

CÓ NHÂN VIÊN VIỆT NAM

Xin Liên Lạc: (917) 716-6934

PHỤC VỤ 24/24

Trường Hợp Khẩn Cấp Xin Gọi: (212) 575-8091

THAM KHẢO MIỄN PHÍ !!!

MANHATTAN

Cell: 917-716-6934
212-838-7231

866 2nd Ave. (at 46th St.)
Có Nhân Viên NGƯỜI VIỆT

NEW JERSEY

201-227-1952
61 Glenwood Rd.
Englewood, NJ 07631

FLUSHING

718-939-9123
141-25 Northern Blvd., 1/FL
Flushing, NY 11354



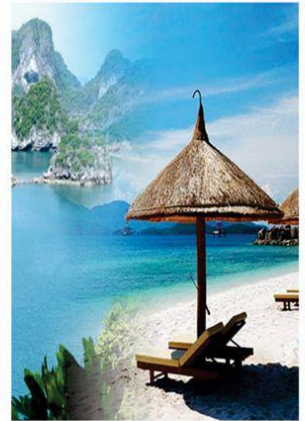
勝記旅遊公司

Công Ty Du Lịch

NAT

Travel and Tours, Inc.

265 Canal Street, #513, New York, NY 10013
Tel: (212) 343-2712 | Fax: (212) 343-2714



NATNewYork

265 CANAL STREET, RM 513
NEW YORK, NY 10013
TEL: (212) 343-2712
Fax: (212) 343-2714
Email: Nattravel@gmail.com



NATVietnam

IBC Building - Floor 2
1A Cong Truong Me Linh, District 1, HCM, Việt Nam
USA DIRECT: (917) 512-2269
VN TEL: 37 500-4858 & 90 968-8283
Email: Natvietnam@gmail.com

Làm Việc: Thứ Hai đến Thứ Năm & Thứ Bảy: 11am-5pm | Thứ Sáu & Chủ Nhật: Nghỉ



China Airlines

Eva Airways

Cathay Pacific

Korean Airlines

Japan Airlines

All Nippon



United Airlines

Continental

Delta Airlines

American Airlines

China Eastern

Air China



Bán Vé Máy Bay



Nội Địa và Quốc Tế



- Có văn phòng tại New York, Orlando, Việt Nam giúp khách re-confirm vé máy bay, đặt khách sạn, xe và tour
- Mua vé máy bay có thể trả tiền tại Việt Nam hay Mỹ
- Làm Việt Nam Visa và Chinese Visa khẩn cấp
- Làm Re-Entry Permit
- Đổi Passport Mỹ và hộ chiếu Việt Nam khẩn cấp
- Đổi thẻ xanh
- Làm công hàm độc thân
- Có nhân viên giúp đỡ tại phi trường Việt Nam
- Xin giấy phép nhập cảnh hải cẩu
- Cruise



NAT Travel trân trọng kính mời



VĂN PHÒNG LUẬT SƯ PARK & NGUYEN



VĂN PHÒNG CHÚNG TÔI CHUYÊN ĐẢM TRÁCH:

LUẬT BỒI THƯỜNG THIẾT HẠI

- Tai nạn lưu thông
- Thương tích cá nhân
- Tai Nạn Xây Dựng
- Trượt té
- * Chúng tôi sẽ đến gặp Quý Vị nếu Quý Vị không đến gặp chúng tôi được

LUẬT PHÁ SẢN

- Khai phá sản chương 7 và 13
- Chặn đứng Ngân Hàng kéo nhà, kéo xe
- Ngưng các thư từ, điện thoại của các chủ nợ lập tức



**TRÊN 30 NĂM
Kinh Nghiệm**

LUẬT ĐỊA ỐC

- Thảo hợp đồng mua, bán nhà và cơ sở thương mại
- Sang tiệm, sang tên nhà
- Kết thúc hồ sơ mua, bán nhà hay cơ sở thương mại (closing)
- Phân chia đất đai, và khu vực

LUẬT GIA ĐÌNH

- Ly thân, ly dị
- Lập chúc thư, thi hành chúc thư

BRONX, NY

1809 Paulding Ave, Bronx, NY 10462
Tel: (718) 892-9500
Fax: (718) 892-4666
Email: info@parknguyenlaw.com

**TẬN TÂM
KÍN ĐÁO**



**Tham Khảo
Điện Thoại
MIỄN PHÍ**

NEWARK, NJ

9 Commerce Street
 Newark, NJ 07102
Tel/Fax: (973) 622-1113
Email: info@parknguyenlaw.com

121 Baxter Street
 Chinatown
 New York, NY 10013
 Tel: (212) 941-7118
 (917) 626-3538

THẨM MỸ VIỆN HIỆN ĐẠI MỸ CORINA BEAUTY CENTER

Tiếng VIỆT, Xin Gọi: THÔNG (917) 992-3312



HiFu Ultrasound Skin Lifting

Phóng tia nhiệt vào 3 tầng da

- Căng da, nâng cơ, an toàn
- Không đau, sưng
- Không cần giải phẫu
- Cải thiện da mặt, cổ chảy xệ, chùng nhão
- Giảm độ sâu rãnh ở mũi, má
- Làm da săn chắc, mịn màng
- Trẻ lại từ 5-10 tuổi



Winter Facial For Whitening & Hydration

20% OFF



MICROBLADING



PERMANENT MAKE-UP

- Nét đẹp tự nhiên - Mẫu xăm không phai - Không đau
- Có license - Chuyên gia thẩm mỹ về ngành xăm tại New York
- Quý vị sẽ hoàn toàn hài lòng sau khi đến Thẩm Mỹ Viện HIỆN ĐẠI MỸ

lipline môi | eyeliner mí mắt | eyebrow chân mày

Intense Pulsed Light System DÙNG HỆ THỐNG CƯỜNG QUANG



Nám, mụn, nét nhân, tàn nhang, không dễ theo. Làm trắng da, chắc thịt da mặt, thu nhỏ lỗ chân lông.

CHUYÊN TRỊ LIỆU

da mặt, mụn, rỗ, nám, tẩy nốt ruồi bằng các loại máy siêu âm hiện đại tân tiến, Chúng tôi sẽ đem lại sắc đẹp cho quý khách.

Làm Việc 7 Ngày Trong Tuần: Mon-Fri: 10:00am-7:30pm, Sat-Sun: 9:30am-7:00pm | CORINA BEAUTY CENTER Kinh Mì



NHÀ THUỐC TÂY



Nhà Thuốc Tây BÁC ÁI được thành lập từ Năm 1984
Nổi Tiếng Tận Tâm -- Kinh Nghiệm -- Uy Tín Nhất

BÁC ÁI PHARMACY

博愛西藥房

216 Canal Street, New York, NY 10013
Tel: (212) 513-1344 hoặc (212) 964-1828
Fax: (212) 962-5415

MINH PHARMACY

博愛西藥房 (分店)

207 Grand Street, New York, NY 10013
Tel: (212) 343-1252

CÓ NHẬN MEDICAID và BẢO HIỂM

CÓ BÁN ĐỦ LOẠI MỸ PHẨM NỔI TIẾNG:

PHÁP - NHẬT - MỸ - TRUNG HOA, V.V...

ĐẶC BIỆT CÓ ĐẦY ĐỦ DƯỢC PHẨM TRUNG HOA THÔNG DỤNG
Có Bán **LOTTERY**, Có Nhận THỊ THỰC CHỮ KÝ (**NOTARY PUBLIC**)

Mở Cửa 7 Ngày Trong Tuần từ 10:00am đến 8:00pm
CHỦ NHÂN TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI

Happy New Year!

CÔNG TY BẢO HIỂM CÓ UY TÍN NHẤT



75 Mulberry Street, Lầu 2, Chinatown, New York, NY 10013

(Kế bên nhà hàng Phở Thanh Hoài)

Tel: (212) 385-0336 • Fax: (212) 385-0309

TRUNG TÍN BẢO HIỂM

Chúng Tôi
có phụ trách cho
CONSOLIDATED LOAN
cho những sinh viên
mới ra trường

CHUYÊN BẢO HIỂM VỀ:

THƯƠNG MẠI - NHÀ CỬA

BESS FAN C.P.A.

NHÂN VIÊN NHIỀU KINH NGHIỆM PHỤC VỤ
NHANH CHÓNG CHÍNH XÁC TRONG VIỆC:

- Khai Thuế Lợi Tức Cá Nhân và Tiểu Thương
- Văn Phòng Kế Toán
- Hồ Sơ Thuế Vụ (all States)

(CÓ BẰNG C.P.A.)

NGOÀI RA, CHÚNG TÔI CÒN ĐẢM TRÁCH:

- Khai Thuế Cá Nhân, Thương Mại, Hùn Hạp, Công Ty (Vụ Lợi & Hữu Hạn & Vô Vụ Lợi)
Tax for Individual, Business, Partnership, and Corporation (Profit, LLC, and Non-Profit)
- Giữ Sổ Sách, Sổ Lương, Thuế Nhân Viên, Thuế Thương Vụ, Thuế Thương Mại
Bookkeeping, Payroll Service, Payroll Report & Employment Taxes, Sale Tax, Business Tax
- Nhận Đại Diện Thân Chủ Trong Mọi Trường Hợp Bị Kiểm Thuế
Represent Client in tax audits (Income Tax, Payroll Tax, Sale Tax, Business Tax)
- Nhận Thành Lập & Cố Vấn Công Ty (Vụ Lợi & Hữu Hạn & Vô Vụ Lợi)
Incorporation Services (Profit, LLC, and Non-Profit)
- Nhận Cố Vấn Tài Chánh Cho Cá Nhân, Thương Mại & Thừa Kế Gia Sản
Financial Planning: Personal & Business & Trust
- Nhận Thiết Lập Chương Trình Hưu Bổng Cho Cá Nhân, Thương Mại & Công Ty
Pension & Retirement Services for Personal, Business & Corporation

LÀM VIỆC

Mon-Fri: 9:30am 6pm | Sat-Sun: 10am-4pm

Xin Liên Lạc: **PHILLIP TRƯƠNG** (Đảm Trách)
Tel: (212) 385-0336 | Fax: (212) 385-0309

Để công việc thuận tiện & mau chóng,
xin Quý Khách vui lòng lấy hẹn trước

HỘI NHỚ HUẾ NEW YORK



SUN FEB 18th 2024

3:00 PM - 8:30 PM

**TẠI HỘI TRƯỞNG GIÁO XỨ
OUR LADY OF REFUGE
290 EAST 196 STREET BRONX, NY 10458
ĐỊA ĐIỂM BÀI ĐÁU XE
2751 GRAND CONCOURSE BRONX, NY 10468
SUBWAY: D TRAIN, KINGSBRIDGE ROAD STATION**



**VÀO CỬA & ẨM THỰC MIỄN PHÍ
FREE ADMISSION & FOOD**

BTC TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI

MỌI CHI TIẾT XIN LIÊN LẠC:

HỘI TRƯỞNG, LÊ THANH DIỆU 646. 463. 4389

PHÓ NỘI VỤ, L.S. LÊ MINH HUY 646. 537. 5282

PHÓ NGOẠI VỤ, NGUYỄN THANH TÚ 917. 345. 6701

**CHƯƠNG TRÌNH ĐƯỢC BẢO TRỢ BỞI:
ESCO PHARMACY, TRINITY NAIL SUPPLY, BS DŨNG
C&A INSURANCE AGENCY, INC. VÀ CÁC MẠNH THƯỜNG QUÂN**

esco
Drug Company
Danny Dang PharmD.
Oncology & Palliative Care Specialist
(917) 310-8366

Trinity Nail Supply
1138 Neill Avenue
Bronx, NY 10461
Tel: 718-409-9888
Cell: 917-345-4753

DANG D NGUYEN, MD, FACP, FASN (BÁC SĨ DŨNG)
SCAN FOR MORE INFORMATION

C & A Insurance Agency, Inc.
Life, Auto, Homeowners, Health, Business Insurance
Robert Y. Luong
President
41 Elizabeth Street, Suite 300
New York, NY 10013
Tel: (212) 631-8111
Fax: (212) 226-1215
luong@candinsurance.com



Mục Lục FEB 2024

TRONG SỐ NÀY

Ngày 30 Tết	4, 66
Chào: Tân Ban Chấp Hành Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia New York (Hoàng Kỳ Đông)	20-23
Tết Quê	24, 66-67
Vị Tết của Những Đứa Con Xa Quê	38
Những Chữ Thường Hay Bị Viết Sai Chính Tả (Phan Lục)	40-42
Thầy Thích Pháp Hòa, 'Lòng Từ Vạn Thuở' (Đình Yên Thảo)	44
Truyện / Bài Rất Ngắn	25, 29, 30

TIN TỨC - NEWS

Tin Tức Quốc Tế - World News	6-10, 68-70
Tin Tức Hoa Kỳ Quốc Tế - USA World News	14-16, 70
Tin Tức Việt Nam - Vietnam News	28-32, 68
Việt Nam Hải Ngoại	46-48, 64-66

MỤC HÀNG THÁNG

Chuyện của Tôi	12-13
Di Trú - Immigration	18-19, 62-64
Tips - Tình Yêu Hạnh Phúc	34-35
Từ Vi Đông Phương (Trích từ Ngaydep.com)	56, 58

TRANG ĐẸP/VĂN NGHỆ/NGHỆ SĨ/DU LỊCH

Vườn Thơ	31
Người Đẹp Đó Đây	33

ĐỂ ĐĂNG QUẢNG CÁO và RAO VẶT XIN QUÝ VỊ HÃY GỌI:

Philip: (917) 636-2199 (Cell) tiếng Việt & Anh

Ngươi Đẹp Magazine, Inc., P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010

Philip: (917) 636-2199 (Cell) tiếng Việt & Anh | Tel: (718) 343-4580 leave message

Email: nguoidepmagazine@yahoo.com | Website: www.nguoidepmagazine.media

Để đăng quảng cáo trên báo Người Đẹp Magazine hoặc đặt Báo Gửi Tận Nhà,
xin Quý Vị hãy liên lạc với địa chỉ, số phone
và cell ghi trên hoặc email: nguoidepmagazine@yahoo.com.

Xin cảm ơn!!!

Lưu Ý: Người Đẹp Magazine sẽ không chịu trách nhiệm những nội dung sai sót, đặc biệt là số phone, cho những quảng cáo RAO VẶT lấy qua phone. Để tránh sự sai sót, xin Quý Vị hãy gửi cho chúng tôi nội dung quảng cáo RAO VẶT qua thư để nhận trước ngày 15 mỗi tháng (đứng chờ tới ngày hạn chót 18) để kịp đăng cho kỳ tới. Sau vài ngày gửi thư xin Quý Vị gọi cho chúng tôi để xác minh chúng tôi có nhận được hay không, vì thỉnh thoảng cũng có vài thư đi lạc và không đến tay chúng tôi. - NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE Chân Thành Kính Báo

NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE
P.O. Box 10
Floral Park, NY 11002-0010

Cell: (917) 636-2199

Tel: (718) 343-4580

Email: nguoidepmagazine@yahoo.com
Website: www.nguoidepmagazine.media



BÁO THÁNG

Phát Hành 3,000 Cuốn Mỗi Đầu Tháng
NY - NJ - CT

Free Magazine, Not For Sales

Chủ Bút: Quỳnh Vân

Quảng Cáo: Philip, Duke
anh Nhu

Design Layouts: Người Đẹp Magazine
Graphic Designers

Ấn Loát: Nhà In Đông Nam

Mọi Chi Tiết Đăng Quảng Cáo
Xin Liên Lạc: (917) 636-2199

Ngươi Đẹp Magazine will not be responsible for the contents of any advertisements in this magazine. Ngươi Đẹp Magazine also has the rights to edit any wordings of ads, news, stories, poems... to serve better for all readers. (Người Đẹp Magazine sẽ không chịu trách nhiệm những lời & nội dung đăng quảng cáo của quý vị. Người Đẹp Magazine cũng có quyền sửa lời văn của quảng cáo, tin tức, bài vở, thơ... để đem lại sự dễ đọc cho mọi độc giả.)

Một số tài liệu bài vở được sử dụng nhằm mục đích giúp cho người đồng hương biết thêm những vấn đề mới lạ chung quanh cuộc sống và nâng cao đạo đức.



Năm Mới 2024

Xin chúc hạnh phúc tràn đầy
đến mọi nhà

Mừng Xuân Giáp Thìn

Bà và mẹ bảo hôm nay là 30 Tết, Phượng phải dọn dẹp nhà cửa và lau chùi, sắp xếp bàn thờ cho sạch sẽ, gọn ghẽ. Mẹ đã giờ tờ lịch Việt Nam cho Phượng xem, đây này 30 Tết tức là đêm giao thừa đấy, ngày này thiêng liêng và quan trọng lắm, chúng ta phải cúng lễ tiễn năm cũ đi, đón mừng năm mới đến với thật nhiều ước vọng may mắn. Xem thì xem, nhưng những con số trên tờ lịch chẳng làm Phượng nhớ, chẳng chờ mong, và chẳng nản nao khi Tết đến. Việc ấy đã có bà và mẹ lo.

Khi Phượng thấy mẹ đi chợ Việt Nam về, mua những lá chuối, nếp, đậu rồi bà rửa lá, ngâm nếp... có nghĩa là Tết đấy, vì những ngày thường bạn rộn quanh năm, chẳng ai muốn bày việc này ra làm gì. Nhiều khi bố thấy bà và mẹ bận rộn quá, nói mua bánh trái làm sẵn ở chợ cho tiện, nhưng bà cương quyết không chịu, mẹ cũng thế, nguyên liệu, thực phẩm ở Mỹ này rẻ quá, chỉ bộ tí công là có đồ ăn tươi ngon và tiết kiệm được tiền, mình biết làm tội gì để cho họ ăn lời dễ dàng thế, nên hai người đàn bà này ra sức làm công việc bánh trái với tất cả lòng hăng say và yêu thích của họ.

Năm nào cũng vậy, bà gói bánh chưng, không cần khuôn, chỉ bằng tay thôi mà cái nào cái này vuông vức đều nhau, y như sản phẩm ra lò từ một khuôn mẫu cố sẵn. Lần đầu thì luộc bánh bằng nồi to ở sau vườn với bếp củi, khói lửa lên nhiều quá, hàng xóm chạy sang phần này, bố còn bảo coi chừng họ gọi 911 cứu hỏa đến thì phiền. Nên từ năm sau trở đi bà gói bánh nhỏ lại và luộc bằng bếp gas trong garage.

Khi bánh vừa vớt ra, Phượng thích được ném thử, gọi là ném thử cô xoi luôn một cái, nếp và đậu mềm nhuyễn, thơm phức mùi thịt mỡ hạt tiêu. Công việc của mẹ là xay lá gai (do mẹ trồng và hái lá để đông lạnh, tới dịp cần dùng thì mang ra) để nhồi với bột nếp làm bánh gai, nhân đậu xanh trộn với dừa non thái sợi vương vấn mùi nước hoa bưởi. Ban đầu nhìn thấy cái bánh màu đen nhánh Phượng sợ lắm, không dám ăn, nhưng khi ăn thử rồi Phượng thấy thích. Bà và mẹ đã tập cho Phượng ăn đủ thứ món ăn Việt Nam, có cái Phượng ăn được, có cái Phượng không thích, những lúc Phượng chê đồ ăn Việt Nam thì bà mắng: con này, mày đẻ tại Mỹ nên quên cả nguồn gốc rồi, Phượng biết nguồn gốc mình là người Việt Nam chứ, nhưng bắt Phượng ăn mắm tôm, ăn tương, ăn giò heo nấu giá cày của bà thì Phượng xin chịu thua, ghê quá!

Hôm nay là 30 Tết Việt Nam, bà và mẹ lại làm như mọi năm, bà gói bánh chưng (bà bảo cho đến khi nào già yếu quá, tay run lấy bấy không gói được thì sẽ nhường lại việc này cho mẹ) còn mẹ đang làm bánh gai.

Phượng giặt giũ quần áo, chuẩn gói xong thì lau bàn thờ, bà bảo năm mới mọi thứ trong nhà phải mới, cô vừa lau vừa hỏi bà:

- Bà ơi, ngày mai mừng một Tết chúng ta có tục lệ li xì phong bao



tiền, phải không?

Bà cười hiền hậu:

- Ông bà, cha mẹ sẽ li xì tiền cho con cháu, để chúc con cháu được mọi sự tốt lành.

- Vậy bà nhớ li xì cho cháu nhiều tiền vào nhé, tiền già của bà mỗi tháng vài trăm bà để dành làm gì?

Mẹ mắng Phượng:

- Con gái lớn rồi mà ăn nói như còn bé lắm ấy, tiền bà để dành cúng chùa, giúp đỡ những họ hàng nghèo khó ở Việt Nam và mọi đây, bà đóng góp tiền giúp nạn nhân bão lụt đấy.

Bà chép miệng:

- Tội nghiệp! bao nhiêu nhà cửa đồ đạc, người chết thăm thương, cháu đừng quên lời bà dặn nhé, hãy mở lòng ra với mọi người nghèo khó hơn mình, hay đang gặp hoạn nạn, khó khăn.

- Bà dặn cháu nhiều lần rồi, cháu không quên đâu, nhưng phải đợi cháu ra trường có việc làm đã, cháu lo thân cháu xong rồi muốn giúp ai thì giúp.

- Cháu bà ngoan quá, bà sẽ li xì cho cháu nhiều nhất nhà. Nhưng ngày xưa, khi bà 20 tuổi bằng cháu bây giờ, bà đã có 3 mặt con rồi đấy.

Phượng nhảy cẳng lên thích thú:

- A! cháu thích nghe chuyện ngày xưa của bà, sao ngày ấy bà lấy chồng sớm thế? Boyfriend của bà đòi cưới hay bà đòi cưới?

- Boyfriend là gì hở cháu?

- Là người yêu đó, anh ta yêu bà lắm phải không?

Mẹ cau mày mắng Phượng:

- Con ăn nói phải giữ lời, “anh ta” nào thế? Ông ngoại của con đấy.

Phượng nũng nịu nắm tay mẹ phàn nàn:

- Trong tiếng Anh già trẻ, ông cháu gì thì cũng dùng từ như thế thôi, mẹ biết điều đó mà.

- Nhưng mẹ sợ bà không biết bà giận.

Bà đỡ lời:

- Không sao, các cháu nó nói tiếng Anh là chính, tiếng Việt nam thể là giới rồi, cháu cứ tự nhiên, vì lúc nào cháu cũng là cháu gái bé bỏng của bà.

Rồi bà kể tiếp:

- Thời xưa đâu có người yêu như bây giờ, cha mẹ đặt đâu thì ngồi đó.

Phượng kêu lên:

- Bất công! Và tước đoạt quyền tự do của người con gái.

- Nhưng chả sao cả cháu ạ, người ta vẫn sống hạnh phúc êm đềm và sinh con đẻ cháu. Ai như bây giờ, tự do lựa chọn người mình yêu rồi một sớm một chiều đã li dị, con cái thì bơ vơ, xa mẹ vắng cha.

Phượng cười:

- Hèn cho bà là anh ta đẹp trai, cháu đã nhìn thấy hình ông ngoại hồi trẻ rồi, nếu bà lấy người xấu thì cháu cũng xấu luôn, cháu sẽ bắt đền bà đấy.

Bà mơ màng trôi về quá khứ:

- Ông ngoại đẹp trai mà nghiêm lắm, bà nhớ ông, không dám cãi một câu, ông vừa là người chồng vừa là người chủ của bà. Bà làm dâu, hàng ngày đã bận rộn làm lụng, mỗi lần Tết đến càng bận rộn thêm, vừa trông coi vừa làm, nào gói bánh chưng, bánh gai, bánh dày, nấu chè kho, muối dưa hành. Nào mỡ lợn để làm giò lụa, nem chua, nấu thịt đông, xương thì nấu măng, nấu miến... cô bạn 3 ngày Tết không lúc nào ngơi tay.

Phượng ngạc nhiên:

- Bà khô thế sao? Họ abuse bà đấy, nếu ở Mỹ thì họ đáng tội vào tù.

Mẹ giải thích:

- Chẳng ai hành hạ bà cả, bà hạnh diện và sung sướng được làm những công việc ấy, chứng tỏ mình là vợ đảm đâu hiền.

Phượng chặc lưỡi ngăn ngắt:

- Thời xưa lạ nhì! bị hành hạ mà vẫn sung sướng. Thế 3 ngày Tết ăn uống nhiều thứ bà có sợ mập không? Sau Tết bà có diet cho xuống cân không?

- Ăn thì cứ ăn, chẳng sao cháu ạ.

Rồi bà chép miệng:

- Ngày xưa, phong tục lễ Tết rất nhiều, ngày nay càng ngày càng đơn giản đi, và sang đến Mỹ thì mất gần hết rồi, con cháu đi ra ở đây, chẳng biết ngày Tết quý giá và thiêng liêng thế nào. Ngày Tết xa xưa, bà ăn một miếng bánh chưng thơm mùi nếp mùi lá dong, bà nghĩ tới những cánh đồng lúa chín vàng, tới những giọt mồ hôi cày cấy của người nông dân...
Mẹ tiếp lời:

- Bây giờ chúng nó nhìn bánh chưng bằng đôi mắt dừng dừng hoặc tò mò hỏi cái gì đấy rồi lắc đầu từ chối, ngay cả không thèm ăn thử lấy một miếng.

Phượng lý luận:

- Thì bà và mẹ cũng không thích ăn hamburger, có bao giờ ăn thử miếng nào đâu!

Mẹ hồi tưởng:

- Sống ở quê hương mình, trải qua những mùa mưa nắng, những lúc đói no, mới thấm được hương vị ngày Tết. Khi đất trời vào Xuân, có nắng vàng, có gió nhẹ thổi sạch những chiếc lá khô nhò trên hệ phố, khi chợ búa bắt đầu đổi màu sắc, ngập tràn cam quýt chín vàng, dưa hấu chất từng đống giữa chợ... còn rau sao

mà nhiều thế? Sà lách xanh, bông cải trắng, cà chua chín đỏ như hẹn nhau cùng mùa thì hoạch cho kịp Xuân về... Và khi người ta vội vã mua sắm đồ Tết làm như sẽ không còn dịp nào để mua sắm nữa. Những hình ảnh đó, cảm giác đó, người Việt Nam tha hương chẳng bao giờ quên.

Phượng ngừng tay lau chùi, quay lại nhìn bà và mẹ, hai thế hệ đã qua, mỗi người có một mùa Xuân đẹp theo ý họ, trông bà lưng còng tóc bạc, trông mẹ tuổi đã xế chiều Phượng khó có thể hình dung được họ đã từng có những mùa Xuân lộng lẫy trong đời, từng băng khuâng xao xuyên khi thời tiết mùa hè, cây cối đơm hoa nảy lộc. Bây giờ họ thích ôn lại kỷ niệm và kể cho con cháu nghe.

Phượng nghĩ vẫn vợ sau này mình già thì sẽ có kỷ niệm gì để kể cho con cháu nhì? Có lẽ kể lại cái ngày 30 Tết này vậy, rằng là bà không biết gói bánh chưng, bánh gai, nên bà ngoại và mẹ của bà sai bà làm đủ thứ chuyện, một kinh hồn.

Mẹ nhìn về đăm chiêu của cô và hỏi:

- Con đang nghĩ gì mà ngần ngại ra thế? Lại đây mẹ chỉ cách gói bánh gai, sau này làm cho các con nó ăn.

Phượng đẩy nẩy lên:

- Các con của con sẽ không thích ăn bánh này đâu.

- Con chỉ lười thôi, mấy món bánh đơn giản này mà cũng không chịu học.

Bà than thở:

- Tôi đã nói rồi mà, càng ngày con cháu ở xứ người càng quên đi mọi thứ liên quan đến cội nguồn của nó, chẳng biết tới đời con, đời cháu nó có còn biết nếm cái mùi vị ngon của bánh chưng, bánh gai, hay dưa hành ngày Tết không?

Mẹ nói như an ủi bà:

- Cũng phải thế thôi, biết sao bây giờ? Minh đời có sống đời mà hướng dẫn chỉ bảo chúng nó được.

Bà đã gói bánh xong, gọi Phượng vào thu dọn, rồi mang bánh chưng và nồi rau garage để nấu bánh, chưa hết, bà còn giao cho Phượng một công việc nữa là đêm nay chờ bà đi chùa đón Giao thừa. Bà rất chăm đi chùa, có lần Phượng đã hỏi bà:

- Bà ơi, đi chùa có vui không? Sao tuần nào bà cũng đi?

Bà âu yếm mắng cháu:

- Chùa là chốn tôn nghiêm, đâu phải chỗ giải trí mà vui, nhưng có niềm vui của tâm hồn, được bình an, được thanh thân.

Tuần nào không đi được bà buồn hẳn ra, cứ than thở là già cả ở Mỹ này chỉ trông vào con cháu chờ đi chùa vào dịp cuối tuần, thế mà đôi khi cũng không xong, khi vui nó chờ, khi buồn thì không.

Bà nói đúng quá, những hôm bận Phượng chẳng muốn chờ bà đi chùa, hay có chờ thì cũng vùng vằng, kém vui. Biết sự cần thiết của bà Phượng làm tới, cô hay năn nỉ bà kể chuyện ngày xưa cho cô nghe, nếu bà không kể cháu “cướp” luôn không chờ bà đi chùa nữa. Và bao giờ Phượng cũng được vừa ý.

(Tiếp tục trang 66)



2024

Trước thềm năm mới
Văn Phòng Dịch Vụ
N.T. ENTERPRISES
Kính chúc quý khách
và quý quyền
an khang, thịnh vượng
và nhiều may mắn

N.T. ENTERPRISES

Điều Hành: Ô. BÙI MINH NGỌC
Với sự hợp tác về Kế Toán Thuế Vụ của
MINH THU BUI, Master of Accounting



VĂN PHÒNG DI TRÚ - XÃ HỘI - PHÁP LÝ

1 Clarke Avenue, 1st Floor, Jersey City, NJ 07304 | **Tel: (201) 920-5120**

KHAI THUẾ

- ◆ Khai thuế kế toán cho tất cả các tiểu bang
- ◆ EFILE: Chính xác, Refund mau chóng
- ◆ PAYROLL, ra check cho thợ, công nhân, ra mẫu 1099 cho tiệm Nail, Partnership, Corporation
- ◆ Có dịch các văn kiện

NOTARY PUBLIC

BẢO TRỢ 36 NĂM KINH NGHIỆM

- ◆ **ĐẶC BIỆT CHUYÊN MÔN:** lập các hồ sơ bảo trợ hôn phu, hôn thê cha mẹ, anh em, vợ chồng, vợ và con cái (*cho các diện tị nạn, thẻ xanh, Công Dân Mỹ*) từ Việt Nam hay các nước khác. Bảo đảm nhanh chóng.
- ◆ Khiếu nại các hồ sơ bị đình trệ quá lâu. Kết quả nhanh chóng.
- ◆ Xin Công-Hàm Ngoại-Giao chứng nhận độc thân.
- ◆ **ĐẶC BIỆT** đã thành công tốt đẹp rất nhiều hồ sơ xin thẻ xanh cho diện **DU HỌC, DU LỊCH, Visa J-1** lập gia đình với công dân Mỹ.
- ◆ Tất cả các dịch vụ di trú: Vào công dân, du lịch, du học, Xin thẻ xanh 10 năm, xin SSI, retirement.
- ◆ Thông dịch, thi công dân Mỹ, XIN DU HỌC TỰ TỨC có thân nhân bảo lãnh dành cho trung học và đại học.

CHỦ TRƯỞNG: Tận Tâm, Có Uy Tín, Kín Đáo, Nhanh Chóng, Giá Cả Vừa Phải

Phòng Mạch

NHA KH A BROADWAY



139 Centre St., Tầng 2, #206, Chinatown, NY 10013

Tel: (212) 226-6262



Bác Sĩ Nha Khoa LƯƠNG GIA THÁI, D.D.S.

- Tốt nghiệp tại trường Đại Học Nha Khoa New York University
- Nguyên là Bác Sĩ Nha Khoa điều trị tại bệnh viện Long Island College Hospital, là Giảng Viên tại Trường Đại Học Nha Khoa New York University

BROADWAY DENTAL CARE, P.C. NHA KHOA TỔNG QUÁT - THẨM MỸ

Dùng phương pháp khử trùng theo đúng tiêu chuẩn của Hội Đồng Nha Khoa Hoa Kỳ (ADA)

Phục Vụ TẬN TÂM - CHU ĐÁO

Mở Cửa 5 Ngày Trong Tuần:
Từ 10:30 sáng đến 6:30 chiều

Nghỉ:
Thứ Ba & Thứ Sáu

Xin Quý Vị vui lòng điện thoại lấy hẹn
Tel: (212) 226-6262

Bắc Hàn Phá Bỏ Tượng Đài Tượng Trưng Cho Sự Hòa Giải Với Nam Hàn: Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA)/Reuters - 24/1/2024.

Bắc Hàn đã phá hủy một tượng đài lớn ở thủ đô tượng trưng cho mục tiêu hòa giải với Nam Hàn theo lệnh của nhà lãnh đạo Kim Jong Un, người tuần trước gọi đối thủ là "kẻ thù chính" và nói rằng thông nhất đã không thể thực hiện được nữa.

Theo tin của NK News, một cơ quan trực tuyến theo dõi Bắc Hàn, hình ảnh vệ tinh của Bình Nhưỡng hôm 23/1 cho thấy tượng đài, một mái vòm tượng trưng cho hy vọng thống nhất Triều Tiên được hoàn thành sau hội nghị thượng đỉnh liên Triều mang tính bước ngoặt năm 2000, đã không còn ở đó.



(Hình AP: Vòm Thống Nhất ở Bình Nhưỡng, thủ đô của Bắc Hàn.)

Thông tấn xã Reuters không thể xác nhận độc lập rằng tượng đài, được gọi một cách không chính thức là Vòm Thống Nhất, đã bị phá bỏ.

Truyền thông chính thống nói ông Kim gọi tượng đài này là "chướng mắt" trong bài phát biểu tại Hội nghị Nhân dân Tối cao vào ngày 15/1, nơi ông ra lệnh sửa đổi Hiến pháp để coi miền Nam là "đối thủ chính và kẻ thù chính bất di bất dịch".

Căng thẳng đã gia tăng trên bán đảo Triều Tiên sau khi quân đội Nam Hàn và Mỹ tăng cường các hoạt động quân sự nhằm đáp trả việc Bắc Hàn thử vũ khí và tuyên bố sẵn sàng cho một "cuộc chiến tranh nguyên tử" với kẻ thù.

Theo hồ sơ của chính phủ Nam Hàn, mái vòm, chính thức được gọi là Đài tưởng niệm Ba Hiến chương Thống nhất Quốc gia, cao 30 mét và là biểu tượng của ba Hiến chương là tự lực, hòa bình và hợp tác quốc gia.

Tổng thống Nam Hàn Yoon Suk Yeol, người nhậm chức vào năm 2022, đã có đường lối cứng rắn chống lại Bắc Hàn, kêu gọi phản ứng ngay lập tức và cứng rắn đối với các hành động quân sự của Bắc Hàn làm gia tăng căng thẳng trên bán đảo Triều Tiên.

Bắc Hàn tuyên bố sẽ "xóa sổ" miền Nam nếu bị lực lượng miền Nam và Mỹ tấn công. Cuối năm 2023, miền Bắc tuyên bố thỏa thuận quan trọng được ký với miền Nam vào năm 2018 nhằm giảm căng thẳng quân sự là không còn hiệu lực.

Sau bài phát biểu của ông Kim vào tuần trước, Quốc hội Bắc Hàn đã bãi



bộ các cơ quan chính phủ chủ chốt vốn đóng vai trò quan trọng trong nhiều thập niên trao đổi với Hán Thành.

Liên Hiệp Âu Châu Công Bố Chiến Lược Bảo Vệ Kỹ Thuật Nhảy Cắm: Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) - 24/1/2024.

Ngày 24/1/2024, Liên Hiệp Âu Châu đã công bố một loạt sáng kiến để bảo vệ lợi ích kinh tế của khối, cũng như tránh để các kỹ thuật nhảy cắm của Âu Châu hoặc các công trình hạ tầng trọng điểm rơi vào tay các đối thủ như Trung Quốc.

Theo thông tấn xã AFP, biện pháp mới gồm 5 sáng kiến, trong đó có tăng cường cơ chế kiểm soát các khoản ngoại quốc đầu tư vào Âu Châu có hiệu lực từ cuối năm 2020. Hoạt động của cơ chế này sẽ được phối hợp chặt chẽ hơn, hướng tới việc "tất cả các nước thành viên có một cơ chế kiểm soát" ngoại quốc đầu tư.

Ngoài ra, Ủy Ban Âu Châu cũng đề xuất phối hợp kiểm soát xuất cảng, chủ yếu nhằm đến các sản phẩm mang tính lưỡng dụng dân sự và quân sự; tham vấn công khai về các biện pháp thúc đẩy nghiên cứu và phát triển kỹ thuật lưỡng dụng; điều phối hài hòa ở quy mô Âu Châu các biện pháp bảo đảm an toàn cho nghiên cứu và tránh để các quốc gia chuyên chế khai thác các chương trình hợp tác quốc tế, trong đó có giáo dục Đại học.



(Ảnh AP - Virginia Mayo, minh họa: Vận động bầu cử Âu Châu bên ngoài trụ sở Nghị Viện Âu Châu ở Brussels, Bỉ, ngày 24/1/2024.)

Văn bản này sẽ còn phải được đàm phán với các Nghị sĩ Âu Châu và các nước thành viên Liên Hiệp Âu Châu. AFP cho rằng quy mô của văn bản vẫn bị hạn chế bởi vì Brussels không có quyền ngăn chặn một dự án đầu tư, quyết định cuối cùng vẫn thuộc về các nước thành viên. Tuy nhiên, Ủy Ban Âu Châu đặt kỳ vọng thúc đẩy 27 nước thành viên thông tin nhiều hơn về quyết định của họ.

Ủy Ban Âu Châu muốn xem xét những rủi ro trong các dự án đầu tư của Âu Châu sang nước thứ ba, nhất

là nguy cơ rò rỉ kiến thức về một số kỹ thuật trọng điểm giúp tăng cường "khả năng quân sự và tình báo". Tháng 10/2023, Liên Hiệp Âu Châu đã công bố danh sách 4 lĩnh vực chiến lược cần ưu tiên bảo vệ, gồm thiết bị bán dẫn, trí thông minh nhân tạo, tin học lượng tử và kỹ thuật sinh học.

NATO Mua Hàng Trăm Ngàn Đạn Pháo 155 Ly Cung Cấp Cho Ukraine: Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) - 24/1/2024.

Tại Ukraine, thủ đô Kyiv, vùng Kharkiv và nhiều địa phương khác lại bị Nga tấn công sáng sớm 24/1/2024, khiến 18 người thiệt mạng và 130 người bị thương. Trên mạng Telegram, Tổng thống Zelensky thông kê "hơn 200 khu vực bị tấn công, trong đó có 130 khu chung cư". Theo Tổng tham mưu trưởng Quân đội Ukraine Valery Zaloujny, Nga đã bắn 41 phi đạn, nhưng Ukraine chỉ bắn hạ được 21.

Hệ thống phòng không Ukraine không còn hiệu quả như trước do thiếu viện trợ từ các nước đồng minh, đặc biệt là từ Mỹ. Trong bối cảnh này, Tổ chức Liên minh Phòng thủ Bắc Đại Tây Dương (NATO) thông báo ký một hợp đồng mua 220.000 đạn pháo 155 ly để cung cấp cho Ukraine. Sắp tới sẽ còn nhiều hợp đồng mua vũ khí khác. Thông tin viên Pierre Bénazet của Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) tại Brussels tường trình:

"Từ khi kế hoạch hành động sản xuất quốc phòng được thông qua tháng 7/2023, NATO đã ký nhiều hợp đồng mua vũ khí có tổng trị giá khoảng 10 tỉ Euro. Thứ Ba (23/1), Tổng Thư ký Jens Stoltenberg thông báo một hợp đồng mới trị giá 1,1 tỉ Euro để mua 220.000 quả đạn pháo từ bốn nước trong Liên minh để gửi cho Ukraine, nhưng số lượng mua từ mỗi nước không được nêu cụ thể.

Đạn pháo 155 ly là cỡ chuẩn của Pháo binh các nước trong NATO và hiện cũng là loại đạn chủ lực trên chiến trường ở Ukraine. Nhưng Pháo binh Ukraine lại tiêu thụ nhanh hơn cả dự báo trong những kế hoạch của các thành viên NATO cho những kịch bản căng thẳng nhất trong 30 năm gần đây, giai đoạn mà ai cũng tưởng là hòa bình sẽ lâu dài.

Hợp đồng được ký chỉ 3 tuần sau khi liên quân gồm 8 nước đồng minh, trong đó có Đức, Hòa Lan, Tây Ban Nha và Bồ Đào Nha, thông báo mua 1.000 phi đạn Patriot của Mỹ với tổng trị giá 5,5 tỉ Euro. Số vũ

khí này sẽ tham gia bảo vệ hệ thống phòng không cho Ukraine".

Ngày 22/1, nhật báo The Guardian công bố nhiều hình ảnh được tình báo Anh chụp từ vệ tinh vào mùa Thu 2023 cho thấy 3 tàu Nga, bị Mỹ trừng phạt năm 2022, nhận hàng tại một cảng ở Bắc Hàn. Những tấm ảnh này đã được Luân Đôn gửi cho Hội Đồng Bảo An Liên Hiệp Quốc để yêu cầu mở một cuộc điều tra về việc Bình Nhưỡng vi phạm các lệnh cấm vận.

Theo đài truyền hình Pháp LCI, những hình ảnh mới được tiết lộ cũng có thêm khẳng định Bắc Hàn cung cấp vũ khí cho Nga. Dù hình ảnh không cho thấy các container chứa những gì, nhưng cả ba tàu của Nga đều bị Mỹ trừng phạt từ năm 2022 do có liên quan đến Bộ Quốc phòng Nga.

Hai trong số 3 tàu trên được nêu tên trong một báo cáo của viện tư vấn Anh Royal United Services Institute (RUSI), trụ sở ở Luân Đôn. Báo cáo nhấn mạnh đến hoạt động xuyên biên giới từ Bắc Hàn sang Nga đã gia tăng mạnh, cho thấy "Nga có thể đã bắt đầu chuyển vũ khí được Bắc Hàn trên quy mô lớn".

Vào tháng 10/2023, Hoa Thịnh Đốn khẳng định Bắc Hàn đã giao cho Nga hơn 1.000 container thiết bị quân sự và đạn dược vài tuần trước đó.

Bắc Hàn, Trung Quốc Đồng Ý Bảo Vệ Lợi Ích Chung: Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA)/Reuters - 27/1/2024.

Bắc Hàn và Trung Quốc đồng ý tăng cường hợp tác chiến thuật và bảo vệ các lợi ích chung, thông tấn xã chính thức của Bắc Hàn KCNA cho biết vào ngày thứ Bảy (27/1/2024), đưa tin về cuộc họp của Bộ trưởng Ngoại giao Choe Son Hui với Phó Bộ trưởng Ngoại giao Trung Quốc Tôn Vệ Đông.

Ngày thứ Sáu, Trung Quốc nói hai nước cam kết tăng cường liên lạc chiến lược "ở mọi cấp" và tái khẳng định "lập trường không suy suyển" về việc làm sâu sắc thêm mối quan hệ khi ông Tôn gặp người đồng cấp Bắc Hàn, Pak Myong Ho, ở Bình Nhưỡng.



(Ảnh do KCNA cung cấp: Bộ trưởng Ngoại giao Bắc Hàn Choe Son Hui và Phó trưởng Ngoại giao Trung Quốc Tôn Vệ Đông hội kiến tại một địa điểm không xác định ở Bắc Hàn, ngày 26 tháng 1 năm 2024.)

Ông Tôn đến Bình Nhưỡng hôm thứ Năm, đi qua thành phố Sinuiju ở biên giới hai nước. Đây là sự giao tiếp mới nhất của Bắc Hàn với Trung Quốc (Tiếp tục trang 8)

ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC CHUYÊN NGHIỆP & CHUẨN XÁC



REALTY & PROPERTY MANAGEMENT COMPANY



256 Englewood Avenue, Teaneck, NJ 07666
Office: (973) 607-7726 | M-F: 9am-5pm

CÔNG TY ĐỊA ỐC CHÚNG TÔI
CẢM ƠN QUÝ ĐỒNG HƯƠNG
TÍN NHIỆM TRONG
NHIỀU NĂM QUA
VỚI DỊCH VỤ MUA, BÁN,
CHO THUÊ, QUẢN LÝ NHÀ,
QUẢN LÝ CAO ỐC
& QUẢN LÝ CƠ SỞ
THƯƠNG MẠI.

Kính Chúc Quý Đồng Hương
Năm Mới 2024
An Khang Thịnh Vượng.



QUÂN JACOB NGUYỄN
DUAL REAL ESTATE LICENSED NJ & NY
BROKER / OWNER

📞 (551)-208-1848

📞 (973)-607-7726

✉️ jnguyen@nernm.com

Follow us on Instagram: @nernm_llc

Công ty chúng tôi đại diện uy tín để huy động vốn cho các dự án bất động sản ở New Jersey với giấy tờ luật sự thể chấp. Hiện có gói đáo hạn 6 tháng hoặc 1 năm, phần lời 9% hoặc 10%. Xin liên lạc ngay để biết thêm chi tiết.

Mừng Xuân Giáp Thìn 2024

— SỨC KHỎE DỒI DÀO, VẠN SỰ NHƯ Ý —

**KHÁCH HÀNG CÓ NHU CẦU ĐỊA ỐC
CÓ THỂ GỌI BẤT CỨ AGENTS NÀO HOẶC OFFICE
ĐỂ ĐƯỢC TƯ VẤN**



VINCENT NGUYEN
LICENSED REAL ESTATE AGENT

OFFICE: (973) 607-7726
CELL: (929) 342-9492
EMAIL: VNGUYEN@NERNM.COM

MAKING YOUR REAL ESTATE INVESTMENTS EASY SINCE 2015



WILLIAM NGUYEN
LICENSED REAL ESTATE AGENT

OFFICE: (973) 607-7726
CELL: (973) 330-7080
EMAIL: WNGUYEN@NERNM.COM

MAKING YOUR REAL ESTATE INVESTMENTS EASY SINCE 2015



LE ANH THU "ANN" PHAN
LICENSED REAL ESTATE AGENT

OFFICE: (973) 607-7726
CELL: (609) 339-1944
EMAIL: APHAN@NERNM.COM

MAKING YOUR REAL ESTATE INVESTMENTS EASY SINCE 2015



QUYNH NGUYEN
LICENSED REAL ESTATE AGENT

OFFICE: (973) 607-7726
CELL: (862) 202-3575
EMAIL: Q.NGUYEN20@ICLOUD.COM

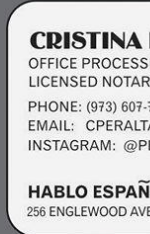
MAKING YOUR REAL ESTATE INVESTMENTS EASY SINCE 2015



SU "TONY" TU
LICENSED REAL ESTATE AGENT

OFFICE: (973) 607-7726
CELL: (914) 912-1727
EMAIL: STU@NERNM.COM

MAKING YOUR REAL ESTATE INVESTMENTS EASY SINCE 2015



CRISTINA PERALTA
OFFICE PROCESSING MANAGER
LICENSED NOTARY PUBLIC

PHONE: (973) 607-7726
EMAIL: CPERALTA@NERNM.COM
INSTAGRAM: @PERALTATHENOTARY

HABLO ESPAÑOL!
256 ENGLEWOOD AVE, TEANECK, NJ 07666



Cảm ơn Quý Đồng Hương đã ủng hộ Quân Jacob Nguyễn và công ty trong nhiều năm qua !!!

Quốc và Nga trong khi nước này tăng cường đối đầu với Mỹ và Nam Hàn.

Bắc Hàn đã nâng cấp đáng kể mối quan hệ với hai thành viên thường trực của Hội đồng Bảo an Liên Hiệp Quốc và cũng là đồng minh truyền thống, những nước đã sát cánh cùng Bình Nhưỡng khi nước này tăng tốc phát triển một loạt vũ khí chiến thuật và chiến lược.

Bắc Kinh và Mạc Tư Khoa, trước đây từng biểu quyết chống lại Bình Nhưỡng tại Liên Hiệp Quốc vì các chương trình nguyên tử và phi đạn đạo, kể từ năm 2017 đã từ chối tham gia áp đặt thêm các chế tài, ủng hộ quan điểm của Bắc Hàn là họ đang thực thi quyền tự vệ.

Liên Hiệp Quốc: Nhiều Nhân Viên Bị Sa Thái Sau Cáo Buộc Tham Gia Vào Cuộc Tấn Công của Hamas: Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) - 27/1/2024. Hôm 26/1/2024, người đứng đầu Cơ quan Liên Hiệp Quốc chuyên trách về Người tị nạn Palestine (UNRWA) đã thông báo sa thải các nhân viên trong cơ quan này vì bị tình nghi tham gia vào các cuộc tấn công của Hamas vào lãnh thổ Do Thái hôm 7/10/2023.

Ngay sau đó, Hoa Kỳ cũng đã quyết định tạm đình chỉ các khoản

viện trợ cho cơ quan này trong lúc chờ điều tra. Từ New York, thông tin viên Carrie Nooten của Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) cho biết cụ thể:



(Hình AP - Ramez Habboub: Cuộc tấn công nhắm vào tòa nhà của cơ quan UNRWA, tại thành phố Khan Younés hôm 24/1/2024 gây thương vong cho nhiều thường dân Palestine đang trú ẩn tại đây.)

Ông Philippe Lazzarini, Giám đốc Cơ quan Liên Hiệp Quốc chuyên trách về người tị nạn Palestine UNRWA, đã chấm dứt tất cả các cuộc tranh luận sau khi lên tiếng cho biết Do Thái đã cung cấp cho ông thông tin về việc tị nạn nhân viên UNRWA có dính líu tới cuộc tấn công ngày 7/10. Ông đã ngay lập tức chấm dứt hợp đồng với những nhân viên này và mở cuộc điều tra để "xác minh sự thật".

Ông không nêu rõ chính quyền Do Thái đã buộc tội bao nhiêu nhân viên, nhưng giải thích rằng quyết định này của ông được đưa ra nhằm bảo đảm rằng UNRWA có thể tiếp tục công tác viện trợ nhân đạo cho Gaza.

Tại New York, Tổng Thư ký Liên Hiệp Quốc cho biết ông cảm thấy "bàng hoàng", còn tại Hoa Thịnh Đốn, chính phủ Mỹ đã thông báo tạm đình chỉ tất cả các khoản viện trợ bổ sung cho UNRWA trong khi chờ điều tra về những cáo buộc trên.

Kể từ đầu cuộc chiến tại dải Gaza, Tổng Thư ký Antonio Guterres và Do Thái đã có nhiều cuộc tranh cãi nảy lửa, chính quyền Do Thái nhiều lần chỉ trích Liên Hiệp Quốc, cáo buộc tổ chức này "vô dụng" hay "thân thiện" với Hamas. Sáng nay, Đại sứ Do Thái lại xuất hiện trên bục Đại hội đồng với ngôi sao vàng trên áo và thẳng thừng tố cáo Liên Hiệp Quốc muốn tiêu diệt nước này. Vì vậy những cáo buộc mới về việc nhân viên UNRWA có liên quan đến Hamas càng trở nên nặng nề hơn với Liên Hiệp Quốc, vốn luôn phủ nhận việc tham gia vào cuộc xung đột này.

Tập Cận Bình: Trung Quốc Sẵn Sàng Cho "Bước Đột Phá Mới" Với Pháp: Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) - 29/1/2024. Chủ tịch Trung Quốc Tập Cận Bình đề nghị một "bước đột phá mới" trong quan hệ Trung Quốc-Pháp, nhân kỷ niệm 60 năm thiết lập bang giao song phương.

Trong thông điệp gửi đến Tổng thống Pháp Emmanuel Macron nhân

dịp này, Chủ tịch Trung Quốc Tập Cận Bình tuyên bố lễ kỷ niệm 60 năm quan hệ bang giao là "một cơ hội để duy trì các nguyên tắc cơ bản, đột phá một nền tảng mới, phát huy những thành tựu mới trong quá khứ, mở ra một tương lai mới và làm cho quan hệ đối tác chiến lược toàn diện Trung Quốc-Pháp trở nên vững chắc và năng động hơn".



(Ảnh AP - Jacques Witt, tư liệu minh họa: Chủ tịch Trung Quốc, Tập Cận Bình (thứ 2 bên trái) trao đổi với Tổng thống Pháp Emmanuel Macron trong chuyến thăm tỉnh Quảng Đông, Nam Trung Quốc, ngày 7/4/2023.)

Truyền thông chính thức Trung Quốc cho biết, Ngoại trưởng Vương Nghị còn đề nghị tăng mức nhập cảng "hàng hóa và dịch vụ chất lượng cao" từ Pháp cũng như là tăng cường hợp tác trong các lĩnh vực kỹ thuật cao với Pháp.

Vào đúng dịp kỷ niệm 60 năm thiết lập bang giao Trung Quốc-Pháp, Tổng thống Emmanuel Macron đã công du Ấn Độ.

(Tiếp tục trang 10)

Teena Thuy Nguyen
TAX ACCOUNTANT

Business Owners Support Services LLC
(BOSS Long Island)
Payroll - Taxes - Bookkeeping



Main:
631-606-0082
Fax:
631-699-2152
Address:
775 Park Ave, Suite 380
Huntington, NY 11743
Email:
Teena@bosslongisland.com

- FULL-SERVICE Payroll Set up (Thiết lập bảng lương trọn gói)
- Business Bookkeeping (Sổ sách kế toán doanh nghiệp)
- Multi-State Sales Tax (Các thuế bán hàng của tiểu bang)
- Corporate and Personal Tax Preparation (Khai thuế doanh nghiệp và cá nhân)
- New Business & Non-Profit Consultation and Formation (Tư vấn và thành lập doanh nghiệp mới và công ty phi lợi nhuận)
- New Corporation/LLC Forming (Thành lập công ty/LLC)

Visit Us Online: www.bosslongisland.com

Weekly payroll as low as \$25 per week plus \$4 per employee

Bảng Lương Hàng Tuần thấp tới \$25 mỗi tuần cộng với chỉ \$4 cho mỗi nhân viên

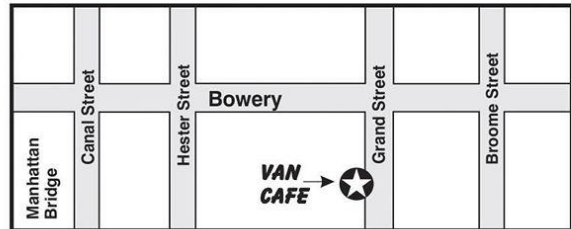
Xin Liên Lạc: TEENA (631) 606-0082

- Nhận đặt bánh Sinh Nhật, Đám Cưới, Tiệc, Chúc Thọ
- Đặc Biệt: Bánh Bao kiểu VN, đặc sắc
- Đủ các loại bánh ngọt
- Điểm tâm các loại bánh ngon: Xiu Mại, Há Cảo, Bánh Cuốn Tôm / Bò
- Các loại giải khát
- Cà Phê đặc sắc
- Cơm phần

Tiệm Bánh Đầu Tiên của Người Việt

好世紀大餅屋 Van cafe

243 Grand Street, New York, NY 10002
Tel: (212) 334-1313 | Fax: (212) 334-1314



Mở Cửa 7 Ngày từ 6:30am - 8:30pm



BẢO HIỂM SỨC KHỎE (Health)

Đại diện các hãng bảo hiểm lớn như: Blue Cross & Blue Shield, Aetna, Oxford, Emblem Health.



BẢO HIỂM NHÂN THỌ (Life)

Đại diện các hãng Bảo Hiểm nổi tiếng có uy tín như: National Life, MetLife, US Life, Transamerica Life, John Hancock.



ĐẦU TƯ (Investment)

Mutual Fund, Annuity, IRA
• Quỹ hưu trí
• Quỹ giáo dục
Đặc tính: có lãi suất cao và bảo hiểm.



BẢO HIỂM THƯƠNG MẠI, NHÀ CỬA, TIỆM NAILS, NHÀ HÀNG, ...

ĐA NĂNG DỊCH VỤ TRUNG TÂM

ALL FORMS OF INSURANCE

Văn Phòng: MANHATTAN

103 Mott Street, Suite 202
New York, NY 10013

Tel: (917) 579-5829 / (212) 966-4703

Văn Phòng: QUEENS

39-15 Main Street, Suite 500
Flushing, NY 11354

Tel: (917) 579-5829 / (212) 966-4703

*** Giờ Làm Việc: Theo Hẹn (By Appointment Only) ***

CHUYÊN các loại BẢO HIỂM tại NEW YORK & PHỤ CẬN



National Life Group®

Lập kế hoạch hôm nay – Bảo vệ ngày mai. Quyền lợi bảo hiểm có thể sử dụng khi bạn còn sống.

Bạn chỉ cần một kế hoạch bảo hiểm nhân thọ và được hưởng những quyền lợi mà bạn chưa nghĩ tới sau đây hoàn toàn miễn phí:

- Được lãnh tiền bồi thường khi lâm bệnh mãn tính, bệnh nan trị, bệnh ở giai đoạn cuối cùng.
- Được hưởng bảo hiểm tàn phế dài hạn.
- Được hưởng bảo hiểm chăm sóc dài hạn.

Nếu bạn đang lo nghĩ làm cách nào để chuẩn bị tốt nhất cho tương lai, hãy gọi Nancy Mai hôm nay để thảo luận xem chương trình bảo hiểm nào có thể bảo vệ chính bản thân bạn lúc còn sống và người nhà thân yêu của bạn.

Nancy Mai với hơn 20 năm kinh nghiệm trong ngành bảo hiểm sẽ giúp bạn có được một kế hoạch bảo hiểm đáp ứng với nhu cầu riêng của từng cá nhân hoặc gia đình.

Ngoài các chương trình bảo hiểm nhân thọ, Đa Năng Dịch Vụ Trung Tâm còn có những phục vụ tài chính khác như:

- * Estate Planning (Hoạch Định Tài Sản)
- * College Funding (Quỹ Giáo Dục)
- * Mortgage Protection (Bảo Vệ Nợ Nhà)
- * Guaranteed Lifetime Income (Bảo Vệ Lợi Tức Trộn Đời)
- * Retirement Plan (Quỹ Hưu Trí: IRA, 401K, Annuity)

NANCY MAI Kính Mời

KINH NGHIỆM. TẬN TÂM, UY TÍN

Theo trang mạng Ấn Độ The Hindu, ngày 29/1/2024, Bắc Kinh theo dõi chặt chẽ chuyến đi này vì Paris được xem như là một đối tác quốc phòng quan trọng của Tân Đề Ly trong bối cảnh Mỹ và Liên Hiệp Âu Châu nỗ lực lôi kéo Ấn Độ làm đối trọng chống Trung Quốc.

Nhân chuyến công du này, Paris và Tân Đề Ly công bố thỏa thuận hợp tác quốc phòng đầy tham vọng cho vùng Ấn Độ Dương và Ấn Độ-Thái Bình Dương chiến lược.

Bắc Hàn Tiếp Tục Phóng Phi Đạn Liên Lục Địa, Lần Thứ Ba Trong Vòng 7 Ngày:

Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) - 30/1/2024. Quân đội Nam Hàn cho biết hôm 30/1/2024, Bắc Hàn đã bắn một số phi đạn liên lục địa ngoài khơi bờ biển phía Tây, chỉ 2 ngày sau vụ bắn thử phi đạn liên lục địa từ tàu ngầm ở bờ biển phía Đông.

Hôm 30/1, Hội đồng Tham mưu trưởng Liên quân Nam Hàn (JCS) cho biết đã phát giác vụ phóng phi đạn của Bắc Hàn vào khoảng 7 giờ sáng, giờ địa phương từ bờ biển phía Tây nước này, nhưng không nêu rõ số lượng phi đạn. JCS khẳng định vẫn đang "tăng cường giám sát và cảnh giác" đồng thời "phối hợp chặt chẽ với Hoa Kỳ" để theo dõi các

hành động khiêu khích của Bắc Hàn. Các viên chức quân sự tin rằng Bình Nhưỡng đây nhanh bất thường tốc độ thử nghiệm phi đạn liên lục địa là nhằm nâng cao hiệu quả của hệ thống vũ khí mới.



(Hình AP - Ahn Young-joon: Màn hình TV chiếu bản tin thời sự về vụ phóng phi đạn Bắc Hàn. Ảnh chụp tại ga xe lửa Hán Thành, thủ đô của Nam Hàn, ngày 30/1/24.)

Trước đó hôm 28/1/2024, Bắc Hàn đã bắn thử phi đạn liên lục địa Pulhwasal-3-31 từ một tàu ngầm mới được phát triển, gần thành phố Sinpo. Việc phóng phi đạn liên lục địa không vi phạm các Nghị quyết của Hội Đồng Bảo An Liên Hiệp Quốc, nhưng là mối đe dọa nghiêm trọng đối với an ninh của Nam Hàn, vì những phi đạn này có thể được trang bị đầu đạn nguyên tử.

Nga Cắt Mạng Internet Đề Phòng Các Cuộc Không Kích:

Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) - 30/1/2024. Các vụ cắt mạng Internet, đôi khi

không rõ lý do, ngày càng diễn ra thường xuyên hơn ở Mạc Tư Khoa cũng như tại một số vùng. Nhưng trong lần cắt mạng mới nhất, theo giải thích một số truyền thông Nga được phép loan tải, mục tiêu là nhằm đề phòng các cuộc không kích.

Từ thủ đô Mạc Tư Khoa của Nga, thông tin viên Anissa El Jabri của Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) giải thích:

Những cư dân tại các vùng Leningrad, Novgorod và Pskov sẽ phải còn kiên nhẫn thêm vài tiếng đồng hồ nữa: Mạng Internet 4G sẽ còn bị cắt từ 11 giờ đêm đến 6 giờ sáng hôm sau, mặc kệ cho những ai sử dụng điện thoại để trả tiền hay đặt xe taxi thông qua ứng dụng.



(Ảnh Dmitry Ageev / Tetra images / Getty Images, minh họa.)

Một nguồn tin của nhật báo RBK giải thích mạng bị cắt có thể là do có chuyên thám của các viên chức cao cấp. Báo Kommersant nhắc đến, xin trích, "sửa chữa kỹ thuật theo yêu cầu của cơ quan an ninh".

Rõ ràng là cả hai trường hợp đều có liên quan đến việc khai triển nhiều hệ thống gây nhiễu điện từ để tránh các cuộc tấn công bằng drone. Nhiều hệ thống gây nhiễu điện từ này đã được thiết lập ở Nga trong những tháng gần đây, nhất là tại trung tâm thủ đô Nga.

Nhiều biện pháp khác đang được chuẩn bị. Một Dự luật của bộ Năng Lượng còn nhằm mục đích cấm mọi kiểu bay bên trên các cơ sở nhiên liệu và năng lượng.

Điều này cho thấy mối quan ngại của chính quyền sau những trận hỏa hoạn tại các kho chứa nhiên liệu hay nhà máy thuốc súng, mà không phải lúc nào Ukraine cũng nhận trách nhiệm, xảy ra ngày càng sâu hơn trong lãnh thổ Nga".

Trung Quốc Soán Ngồi Nhật Bản Trở Thành Nước Xuất Cảng Xe Hơi Lớn Nhất Thế Giới:

Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) - 31/1/2024. Dữ liệu do Hiệp hội Các nhà Sản xuất Xe hơi Nhật Bản (JAMA) công bố hôm 31/1/2024 xác nhận nhờ có đội ngũ các nhà sản xuất xe hơi điện hùng hậu, vào năm 2023, Trung Quốc đã soán ngôi Nhật Bản để trở thành nước xuất cảng xe hơi hàng đầu thế giới.

Theo JAMA, được hãng tin AFP (Tiếp tục trang 68)

Nguyen's Realty
Nguyen's Realty
Nguyen's Realty
Nguyen's Realty
Nguyen's Realty
Nguyen's Realty

CÔNG TY ĐỊA ỐC

Nguyen's Realty

978 East Gunhill Road, Bronx, NY 10469
Main: (718) 430-0043 | Cell: (646) 529-2875
Email: laura@nguyensrealtycorp.com
Website: www.nguyensrealtycorp.com

MLS

HUD Homes Available

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

VAY MUỐN

BÁN ĐẤT

QUẢN LÝ

CHO THUÊ NHÀ CỬA

BÁN BUILDING

NHÀ BỊ BANK TÍCH THU

CO-OP & CONDO

Laura D. Nguyen
Broker/Owner
(646) 529-2875

APARTMENTS FOR RENT AVAILABLES IN THE BRONX SECTION

"Pelham Parkway North or South Area - Morris Park - Castle Hill. Call for any area in BRONX section"

Studio - (\$1,000)
1 Br's apt - (\$1,200 - \$1,400)
2 Br's apt - (\$1,700 - \$1,800)
3 Br's apt - (\$1,900 - \$2,200)
also 3 Br's duplex apartment

Attn: Tenant(s) requirements document proof of income such as Income Tax, Pay-Stub, Credit Check, etc. Call 646-529-2875 for detail & viewing.

ALL PRICE RENT AMOUNT CHANGE CALL IN FOR MORE DETAIL

CHỦ NHÀ APTS XIN HÃY GHI LIST DANH SÁCH VỚI CHÚNG TÔI

Chúng tôi cung cấp các dịch vụ "Bằng chứng về thu nhập từ người thuê nhà, kiểm tra lý lịch công việc và lý lịch chủ nhà hiện tại, kiểm tra tín dụng và trực xuất hình ảnh, sao hình ID, bộ hợp đồng về lease, chụp hình căn hộ, ... Xin gọi (646) 529-2875 để biết thêm chi tiết.

Van Nest Avenue (Morris Park Area) - Nhà gạch lớn 3 gia đình, tách rời, 2 apts, mỗi apt với 2 phòng ngủ, 2 phòng tắm, và 2 ban công nằm trên apt 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm, công với tầng hầm hoàn tất có nửa phòng tắm. Có (4) boilers, Electric, Gas. Rất tốt để đầu tư. Giá bán \$1,499 million.

NHÀ 3 GIA ĐÌNH, GÁCH, TÁCH RỜI

Bronxwood Ave (Pelham Parkway North) - Nhà gạch đẹp, nửa tách rời, 2 gia đình, mới sửa, apartment 3 phòng ngủ duplex, 1.5 bath-room nằm trên apartment 1 phòng ngủ công với Garage & Driveway, hiện phía trong đẹp và sau vườn. Giá bán: \$750K.

2317 BRONXWOOD AVE GIÁ BÁN \$750K

250 Revere Avenue (Throg Neck Area) - Nhà gạch 1 gia đình, căn TLC work, 3 phòng ngủ duplex nằm trên 1.5 phòng tắm, công với tầng hầm walk-out, có lối ra vườn sau vườn sau, driveway cho 2 xe. Giá bán \$490K.

NHÀ 1 GIA ĐÌNH, GIÁ \$490K

4023 Barnes Avenue (Baychester Area) - Nhà lớn 1 gia đình nằm góc đường, 3 phòng ngủ duplex, 1.5 phòng tắm nằm trên tầng hầm chưa hoàn tất có lối walk-out. Vườn sau đẹp, có 2 bên vào đậu xe. Xin gọi để biết thêm chi tiết. Giá bán \$620K.

NHÀ 1 GIA ĐÌNH, GIÁ \$620K

Pelham Manor Area (Ropes Avenue) - Nhà 2 gia đình bằng gạch đẹp, nửa tách rời, bố trí apt 3 phòng ngủ nằm trên apt 2 phòng ngủ. Garage và Drive-way. Hệ thống 2 bồn nước nóng. Đi bộ gần shopping mall BJ's bên kia đường. Giá bán: \$650K.

Nguyen's Realty
Nguyen's Realty
Nguyen's Realty
Nguyen's Realty
Nguyen's Realty
Nguyen's Realty



Văn Phòng Luật Sư

LAW OFFICES OF BRYAN BARENBAUM



Happy Lunar New Year!



**Luật Sư
HUY (TOM) LÊ**

- Văn Phòng có sự cộng tác của luật sư với trên 45 năm kinh nghiệm
- Chỉ nhận thù lao sau khi có kết quả
- Nếu cần thiết chúng tôi sẽ đến gặp quý vị tại nhà
- Nói nhiều ngôn ngữ (Việt và Tây Ban Nha)

(ATTORNEY ADVERTISING)

TAI NẠN & THƯƠNG TÍCH

- TAI NẠN LƯU THÔNG (Automobile Accidents);
- TRƯỢT TẾ (Premises Liability/Slip & Fall);
- TAI NẠN Ở NƠI CÔNG TRƯỜNG XÂY DỰNG
Construction Site Accidents);
- VIỆC LÀM TÀN BẠO CỦA CẢNH SÁT (Police Brutality);
- SAI SÓT SẢN PHẨM (Product Liability);
- SÁCH NHIỀU TÌNH DỤC (Sexual Harassment)

NHỮNG SỰ THẮNG KIỆN ĐÁNG KỂ:

\$ 1,700,000—tai nạn xe cộ;	\$ 600,000—tai nạn xe cộ;
\$ 1,100,000—cảnh sát đánh người sai lầm;	\$ 550,000—tai nạn xe cộ;
\$ 815,000—tai nạn xe cộ;	\$ 550,000—tai nạn xe cộ;
\$ 750,000—tai nạn xe cộ;	\$ 500,000—tai nạn xe cộ

(Mọi sự kiện khác nhau – Kết quả dựa theo sự kiện)

Xin Liên Lạc: Luật Sư HUY (TOM) LÊ
2060 Eastern Parkway, Brooklyn, NY 11207
Cell: (646) 537-5282 * Tel: (718) 421-1111

Tôi không ngờ có ngày lại tương tư chính vợ mình:

(Như Ý Cát Tường, DT, 24/01/2024) Ly như biến thành người khác, tỏa ra năng lượng quyến rũ khiến tôi không thể rời mắt. Có thể đây mới chính là Ly, chỉ là tôi chưa bao giờ thực sự dành cho cô ấy đủ sự quan tâm.

Tôi 33 tuổi, ở góc độ nào đó, tôi khá tự tin vào bản thân. Ngay từ thời điếm mới ra trường, tôi đã cùng vài người bạn thành lập văn phòng chung. Sau đó, chúng tôi lần lượt tách ra mở công ty riêng và đều phát triển, sự nghiệp có thể coi là ổn định.

Tôi có tình yêu lâu năm với người bạn gái từ thời đại học nhưng chia tay vì cô ấy đi du học và quyết định ở lại nước ngoài làm việc luôn. Tôi vốn không phải túp người bị lụy nên dù phải trải qua cảm giác thất vọng sau tan vỡ, tôi vẫn nghĩ tôi đủ bản lĩnh và trưởng thành để nỗi đau này trôi qua nhanh chóng.

Tuy nhiên, không hiểu sao từ ngày chia tay bạn gái cũ, tôi không còn hứng thú với tình yêu. Thấy tôi nhiều năm không chịu ai, bố mẹ rất lo lắng. Ông bà tìm mọi cách tác động lên sự thờ ơ của tôi. Để bố mẹ an tâm, tôi đồng ý đi xem mắt. Không ngờ, mỗi nhân duyên của tôi lại bắt đầu từ đây.

Ly là cô gái nhỏ nhắn, nhẹ nhàng, hiểu chuyện và duyên dáng. Tôi nói sơ qua về tình trạng của mình để Ly xác định được rõ ràng mối quan hệ của chúng tôi. Nếu em đồng ý kết hôn, tôi sẽ là người chồng có trách nhiệm trong gia đình, là chỗ dựa an toàn cho em về nhiều mặt, nhưng tình yêu thì khó. Bởi tôi không có chút hứng thú nào với chuyện yêu đương.

Cứ nghĩ nói như vậy, em sẽ từ bỏ ý định quen tôi, không ngờ Ly đồng ý. Vậy là chúng tôi kết hôn. Giữ đúng lời hứa với Ly, tôi quan tâm, lo cho vợ cuộc sống đầy đủ, đối đãi với gia đình nhà vợ không ai chê trách điều gì. Ngoại trừ chuyện trái tim khó rung cảm, tôi vẫn thừa nhận Ly là mẫu người vợ khiến tôi hãnh diện.

Không chỉ tôi, bố mẹ và gia đình tôi cũng rất thương em. Cuộc hôn nhân của tôi suốt một năm đầu cứ thế yên bình trôi qua, ai nhìn vào cũng khen chúng tôi hạnh phúc. Nhiều khi tôi còn ước, giá mà tôi có thể yêu em thì hạnh phúc này sẽ viên mãn hơn nhiều. Thế nhưng, lòng tôi vẫn cứ dưng dưng như vậy.

Cảm xúc là thứ khó cưỡng cầu, tôi đã có lúc đành chấp thuận với bản thân, sẽ sống cuộc đời êm ả thế này mãi mãi, coi sự nghiệp là niềm vui và tạm hài lòng với sắp xếp này của số phận. Suy cho cùng, tình yêu

Chuyện của tôi

trời cũng có ngày chấm dứt, chỉ công việc và thành quả vật chất mới là thứ không bao giờ rời bỏ mình, đây là suy nghĩ của tôi khi đó.

Nhưng một ngày, mọi sự trong tôi đột nhiên biến đổi. Vào bữa tiệc thường niên kỷ niệm ngày anh em chúng tôi thành lập công ty, vì ai cũng có vợ theo cùng nên tôi nói Ly chuẩn bị để tôi đưa đi dự tiệc. Xưa giờ, tôi vốn không đưa vợ theo nên đây có thể coi như lần đầu bạn bè tôi có dịp tiếp xúc gần gũi với cô ấy.

Tôi không ngờ trong đám đông, Ly trở nên thu hút, nổi bật như vậy, gần như ngay lập tức trở thành tâm điểm, giao tiếp cởi mở và vô cùng duyên dáng, rất tự nhiên hòa với mọi người, vừa nhay, vừa hát cùng vợ của các bạn tôi. Ly như biến thành người khác hẳn với cô vợ của tôi lúc ở nhà.

Bộ váy xanh thướt tha, mái tóc dài xoắn nhẹ bồng cao để lộ chiếc cổ trắng ngần, thanh tú, gọi cảm la lùng, tỏa ra năng lượng quyến rũ khiến tôi không thể rời mắt.

Có thể đây mới chính là Ly, chỉ là tôi chưa bao giờ thực sự dành sự chú ý của mình cho cô ấy. Sau này tôi mới biết, vì Ly yêu tôi nên cô ấy luôn cố gắng hoàn thiện, nghe lời mẹ tôi tư vấn, tập trung yêu bản thân, làm đẹp, tham gia lớp khiêu vũ, thử những thứ trước đây chưa từng thử.

Nhưng đó là lý do sau này tôi mới được nghe, còn thời điểm đó, tôi chỉ nhận ra vợ tôi ngoài dáng vẻ đáng yêu, chân thành, bên trong cô ấy chứa đựng rất nhiều điều thú vị.

Ly có sự hiểu biết, có nhiều quan điểm và nhận thức đáng kinh ngạc khiến tôi bất ngờ. Em trở nên đặc biệt trong mắt tôi. Tôi thích nhìn em, vừa hồn nhiên, vừa sinh động. Tôi bắt đầu có thói quen muốn trở về nhà bất cứ lúc nào có thể. Ly nấu ăn không quá giỏi nhưng rất chịu khó vào bếp học hỏi mẹ tôi, riu rít phụ mẹ nấu nướng.

Mẹ tôi luôn miệng khen: "Từ ngày có con bé, cả nhà nhộn nhịp hẳn. Nó đi làm thì thôi, chứ về là rộn rã tiếng cười".

Tâm lý người đàn ông quen lặn lội với công việc làm ăn, dù có bận bịu đến mấy, khi về nhà đều ưa thích khung cảnh gia đình bình yên, ấm áp, không gì diễn tả được ngoài hai chữ ngọt ngào. Ngoài ra tôi còn một sở thích: Ngồi ngắm cô vợ bé

nhỏ của tôi lúc ăn, cảm giác cô ấy tận hưởng đồ ăn đáng yêu như một đứa trẻ.

Hình như tôi đã đem lòng yêu thầm cô vợ nhỏ của mình. Bữa Ly bị ốm, tôi nóng lòng không yên, liên tục gọi điện hỏi tình hình qua mẹ. Buồng điện thoại xuống mới bối rối bật cười, cảm thấy mình như cậu bé mới lớn.

Tôi muốn Ly nhanh khỏi ốm để vui vẻ trở lại, chợt nhận ra tôi đã quyến luyến em nhiều đến mức nào, đi đâu cũng nhanh chóng muốn trở về nhà để được nghe em chuyện trò, tán gẫu.

Nhìn đôi môi hồng rục lên vì sốt của Ly, tôi chỉ muốn ôm lấy em để nói một lời tỏ tình, bày tỏ thứ cảm xúc mới mẻ tôi mới phát hiện ra trong tâm hồn tưởng đã chai sạn bấy lâu. Tôi thì thầm:

- Anh hôn em có được không?

- Đến hôn cũng phải hỏi ý kiến vợ, anh ngoan thế hay sao?

- Đợi em khỏi ốm, anh sẽ hỏi thêm ý nữa. Cho anh yêu em lại từ đầu được không? Từ ngày đầu tiên mà chúng ta gặp nhau ấy.

Chúng tôi cùng nhìn nhau cười, hạnh phúc ngập tràn trong mắt.

Chỉ vì quá tham tiền, tôi đã đẩy chồng đến bên người khác:

(An Phi, DT, 16/01/2024) Sau 4 năm đi xuất khẩu lao động, vì quá nhớ nhà, chồng tôi muốn về hẳn nhưng tôi ngăn cản, khuyên anh cố gắng thêm chút nữa. Tôi không ngờ sau đó, anh thú nhận với tôi điều này...

Vợ chồng tôi yêu nhau từ thời đi học, cùng xuất thân từ miền quê nghèo khó. Lúc lên thành phố học tập và lập nghiệp, chúng tôi đã phải cố gắng, tiết kiệm rất nhiều để có được cuộc sống ổn định.

Chúng tôi có hai con - một trai, một gái. Vì chỉ là công nhân bình thường nên chúng tôi khá chật vật, xoay sở mãi mới đủ ăn, đủ tiêu và nuôi các con hàng tháng.

Cả hai vợ chồng đều khao khát được đổi đời, có được ngôi nhà cho riêng mình. Vì vậy, khi có cơ hội đi xuất khẩu lao động, tôi đã động viên chồng rất nhiều. Việc nhà hai bên nội ngoại và các con cứ để tôi lo, anh chịu khó đi xa một thời gian để ngày về, gia đình tôi bớt khổ.

Chồng tôi ban đầu không đồng ý. Anh lo lắng không biết cuộc sống nơi xứ người như thế nào, liệu mình có làm nổi không, chịu nổi không. Các con cũng còn khá bé, cha mẹ thì già cả, anh rất thương và nhớ nhà.

Nhưng do tôi không ngừng khuyên bảo, động viên, chồng tôi cuối cùng cũng đồng ý. Gom góp hết số tiền trong nhà có, vay thêm họ hàng hơn 200 triệu đồng, chúng tôi cùng đủ tiền đóng cho anh đi xuất khẩu lao động ở Hàn Quốc trong khoảng 4 năm.

Tôi thương chồng lắm, một mình ở nơi "lạ nước lạ cái". Chồng tôi chỉ biết bập bẹ vài câu ngoại ngữ nên không giao tiếp được nhiều. Anh đi làm quần quật trong nhà máy từ sáng đến tối, còn xin làm tăng ca để có thêm thu nhập, với cả ở bên kia không người thân hay bạn bè, anh cũng chẳng có nhu cầu đi ăn chơi gì.

Ngày mới đi, hôm nào chồng tôi cũng gọi điện về nhà. Nhìn dáng anh hao gầy, thỉnh thoảng lại chực trào nước mắt vì nhớ nhà, thương vợ nhớ con, tôi luôn cố gắng mạnh mẽ, an ủi anh. Vợ chồng tôi mỗi người một nơi, ai cũng có nỗi vất vả riêng nhưng đều tự nhủ phải phấn đấu vì tương lai sau này.

Năm đầu tiên, chồng tôi không về. Sang đến năm thứ hai, khi anh đã quen với cuộc sống, công việc ở bên kia, đến kỳ nghỉ lễ khoảng được 5 ngày, anh có nói với tôi định về thăm nhà. Dù rất nhớ chồng, tôi vẫn cản anh. Bởi mỗi lần đi đi về về thật sự rất tốn kém, mà về cũng chẳng được mấy ngày.

Chưa kể đi nước ngoài về quê còn phải qua cấp cho người thân, họ hàng rất nhiều. Chúng tôi đang trong giai đoạn khó khăn, không thể lãng phí như thế được. Mỗi lần không về nghỉ lễ, quãng thời gian gia đình tôi phải xa nhau sẽ càng được rút ngắn lại. Nghĩ vậy nên tôi luôn động viên chồng chịu đựng thêm một chút nữa, dù có lúc anh khá giận dữ.

Cứ thế, năm nào tôi cũng khuyên chồng không cần về. Ở nhà, mọi thứ tôi đều đã lo chu toàn. Hơn nữa, thời buổi này có điện thoại thông minh, hàng ngày vẫn nhìn thấy nhau được nên cũng không đến mức quá nhớ, vẫn nắm bắt được tình hình của nhau.

Bẵng đi 4 năm, chồng tôi vẫn chưa một lần về thăm nhà. Thời điểm này cũng hết thời gian anh đi xuất khẩu lao động, anh muốn về hẳn. Số tiền vay mượn cho anh đi ban đầu, chúng tôi đã trả hết từ lâu. Tuy nhiên sau đó, chúng tôi có mua nhà chung cư giá rẻ trả góp thì vẫn còn một ít.

Vì vậy, tôi bảo chồng có mối bên

Chuyện Của Tôi

(Tiếp theo trang 12)

đó thì tìm cách làm tiếp thêm 1-2 năm để trả hết sạch nợ và có thêm một khoản dự trữ cho tương lai. Một năm đi làm ở nước ngoài bằng mấy năm ở nhà, về cũng chưa có việc gì, biết lấy gì trả nốt số nợ. Thôi đã cố thì cố luôn cho trót, chúng tôi sắp có được cuộc sống như mơ ước rồi.

Chồng tôi nghe thấy vậy ngay lập tức nổi nóng. Anh quát rất to trong điện thoại: "Em tham tiền vừa thôi. Lúc nào cũng chỉ tiền, tiền tiền" rồi dập máy. Cả tuần sau đó, tôi liên tục gọi điện, nhắn tin xin lỗi nhưng anh không thèm để ý. Cuối cùng, anh nhắn lại một câu: "Được rồi, anh sẽ làm theo ý em".

Thời gian sau, chồng tôi ít gọi điện về nhà hơn. Tôi biết do anh có đôi phần giận dữ, cộng thêm chuyện anh nhận nhiều việc hơn để sớm được về nhà. Yên tâm vì nghĩ chồng đã nguôi ngoai, tôi chờ đợi từng ngày với hy vọng về một tương lai tươi sáng, bỗng tôi nhận được tin "sét đánh".

Chồng tôi thông báo anh đã có người mới. Cô ấy làm cùng anh bên này, đang mang bầu được 3 tháng. Anh ngần ngại xin lỗi tôi vì đã phản bội tôi. Anh biết tôi ở nhà vất vả nhưng anh cũng chẳng sung sướng gì. Anh mong tôi hiểu cho vì anh cũng là đàn ông và anh thực sự rất

cô đơn.

Người phụ nữ kia đã cảm mến chồng tôi từ lâu nhưng anh luôn từ chối. Đến thời điểm anh định về nhà mà tôi lại ngăn cản, giận quá anh uống rượu say và trót đi quá giới hạn với cô ta. Anh nhận ra rằng, tình cảm đối với tôi sau hơn 4 năm dần phai nhạt, thay vào đó anh yêu cô ta - người thường xuyên ở bên quan tâm, chăm sóc cho anh.

"Nhiều lúc, anh thấy em không cần anh mà chỉ coi anh như công cụ kiếm tiền", câu nói của chồng như cửa vào tim gan tôi. Tôi cũng nhớ thương anh nhiều lắm nhưng luôn cố chịu vì tương lai sau này.

Anh bảo sẽ làm thủ tục ly hôn với tôi sớm và vẫn gửi tiền về nuôi con. Không thể nghe thêm, tôi nhanh chóng dập máy. Tôi òa khóc không ngừng. Cái kết viên mãn mà tôi mơ ước bấy lâu nay đâu rồi? Trường hợp này đúng là tôi không bao giờ có thể ngờ tới.

Tôi phải làm gì bây giờ? Tôi vừa uất hận chồng, vừa cảm phần chính mình. Kế hoạch để chồng đi xuất khẩu lao động là do tôi, không cho anh về nghỉ lễ là do tôi, bắt chồng ở lại làm thêm vài năm cũng là do tôi. Có phải tôi đã tự tay phá hoại gia đình của mình vì quá tham tiền không? ■

FOR MOST OF THE STATES IN THE UNITED STATES

PROFESSIONAL IRS TAX AUDITS

REPRESENTATIVE FOR BUSINESS AS WELL AS INDIVIDUALS

Tâm Nguyễn, Master of Science in Accounting
(Thạc Sĩ ngành Kế Toán)

Chúng tôi chuyên đại diện nhiều vụ Audits
bên vực quyền lợi thân chủ đối với IRS

Giải quyết mọi vấn đề về Thuế Vụ, Letters, Notices cho Restaurants, Nail Salons, Nail Supplies, Retail Stores, Auto Repairs, Commercial Buildings.

Thắng hầu hết trong các vụ kiểm tra thuế
(Won most the challenging cases)

Cell: (908) 340-9451

Email: tam047023@gmail.com

13 Vincent Behan Blvd.
Edison, NJ 08837

3212 N. Jupiter Road
Suite #102
Garland, TX 75044



MARY "NGUYEN" SITU
Realtor Associate
Cell: (732) 371-9777

Nói tiếng VIỆT và tiếng ANH



COLDWELL BANKER

RESIDENTIAL BROKERAGE and COMMERCIAL NRT



CÔNG TY ĐỊA ỐC

CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC

VÙNG MIDDLESEX, GARDEN STATE, & MONMOUTH, NJ



TẬN TÂM, VUI VẺ, NHÌẾT TÌNH VÀ KÍN ĐÁO

51 Arthur Street, Suite H, East Brunswick, NJ 08816

Bus: (732) 254-3750 ext. 124 | Cell: (732) 371-9777 | Fax: (862) 345-2653

Websites: www.marysitu.com & www.cbcworldwide.com | Email: situmary@gmail.com

- Phục vụ và hướng dẫn quý vị trong lãnh vực về mua bán nhà cửa, đất đai, và khu thương mại.
- Có đầy đủ danh sách nhà bán trên thị trường của tất cả các công ty địa ốc trong vùng New Jersey qua hệ thống MLS.
- Giúp định giá căn nhà chính xác trước khi dự định bán và được phát rộng gấp 3 lần qua 3 hệ thống MLS.
- Hướng dẫn thân chủ lựa chọn các chương trình tài trợ địa ốc và quyền lợi của người mua bán nhà (Direct Lender Home Mortgage Services).
- Đây là thời điểm tốt để bán căn nhà lớn và mua căn nhà nhỏ, hoặc bán căn nhà nhỏ sau rồi mua căn nhà lớn.

MLS #2004739: Nhà đẹp 1 gia đình, loại Colonial, 2 tầng, mặt bằng gạch, xây năm 2002, ở Kara Court, Highpointe Estates, Matawan, NJ, khắp nhà là sàn gỗ mới, và A/C mới, sưởi ấm, cửa... có 4 phòng ngủ rộng rãi, 2.5 phòng tắm, phòng ngủ chính có phòng tắm. Phòng ăn lớn ở trong bếp, mặt bàn đá granite và cửa trượt ra sân sau. Phòng khách có lò sưởi. Garage cho 2 xe. Vị trí tuyệt vời gần trường học, chợ, xe bus và xe lửa đến NYC. Giá bán \$573,000.



MLS #1921130: Nhà một gia đình, 2 tầng, ngoài bằng gạch, xây năm 1982, ở Amherst Street, Middlesex, East Brunswick, NJ, rất thuận lợi về giao thông, gần xe bus đến NYC, trường học, chợ, có 4 phòng ngủ, 2 phòng tắm, garage cho 2 xe. Sân trước và sau đẹp, phòng khách và phòng ăn kết hợp, nhà bếp có chỗ ăn. Sân gỗ ở tầng 2. Tầng 1 có 1 phòng ngủ, phòng khách (có lò sưởi), phòng tắm, và phòng khác. Giá bán \$420,000.

Xuất Cảng Vũ Khí của Mỹ Đạt Mức Cao Kỷ Lục Trong Tài Khóa 2023:

Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA)/Reuters - 30/1/2024. Hôm thứ Hai (29/1/2024), Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ cho biết rằng doanh số bán thiết bị quân sự của Hoa Kỳ cho các chính phủ ngoại quốc hồi năm 2023 đã tăng 16% lên mức kỷ lục 238 tỉ Mỹ kim, vì các nước mua bù cho số vũ khí, khí tài đã chuyển đến Ukraine và chuẩn bị cho khả năng xảy ra các cuộc xung đột lớn.



(Hình US Air Force: Một hệ thống phi đạn phòng không NASAMS của Mỹ, được nhiều nước ưa chuộng.)

Các con số đó củng cố kỳ vọng là những công ty như Lockheed Martin, General Dynamics và Northrop Grumman sẽ tiếp tục đạt doanh số bán hàng cao hơn nữa, và có nhiều của các hãng này được dự báo sẽ lên giá trong bối cảnh bất ổn toàn cầu gia tăng.

Bộ Ngoại giao Mỹ nói trong một tuyên bố rằng việc bán và chuyển giao vũ khí được coi là "các công cụ chính sách đối ngoại quan trọng của Mỹ với những tác động lâu dài tiềm tàng đối với an ninh khu vực và toàn cầu".

Các đợt bán vũ khí được phê duyệt trong năm bao gồm Hệ thống pháo phân lực cơ động cao (HIMARS) trị giá 10 tỉ Mỹ kim cho Ba Lan, Phi đạn không đối không tầm trung tiên tiến AIM-120C-8 (AMRAAM) trị giá 2,9 tỉ Mỹ kim cho Đức, và các hệ thống Phi đạn đất đối không tiên tiến quốc gia (NASAMS) cho Ukraine.

Lockheed sản xuất HIMARS; còn RTX, trước đây tên là Raytheon, chế tạo AMRAAM. RTX và Kongsberg của Na Uy sản xuất NASAMS.

Lockheed Martin và General Dynamics dự báo rằng các đơn hàng hiện nay đạt mức hàng trăm ngàn quả đạn pháo, hàng trăm phi đạn đánh chặn Patriot, và lượng đơn đặt mua xe bọc thép có thể tăng mạnh sẽ củng cố kết quả kinh doanh của họ trong những quý tới.

Có hai cách chính để chính phủ ngoại quốc mua vũ khí từ các công ty Hoa Kỳ: Mua bán thương mại trực tiếp được đàm phán với một công ty, hoặc mua bán hàng quân sự ngoại quốc trong đó một chính phủ thường liên lạc với viên chức Bộ Quốc phòng Mỹ tại Tòa Đại sứ Mỹ ở thủ đô nước đó. Cả hai quy trình này đều phải có sự chấp thuận của chính phủ Hoa Kỳ.

Doanh số bán hàng quân sự trực tiếp của các công ty Hoa Kỳ đã tăng

lên 157,5 tỉ Mỹ kim trong năm tài chính 2023 từ mức 153,6 tỉ Mỹ kim trong năm tài chính 2022, trong khi doanh số bán hàng được dàn xếp thông qua chính phủ Hoa Kỳ đã tăng lên 80,9 tỉ Mỹ kim vào năm 2023 từ mức 51,9 tỉ Mỹ kim của năm trước.

Trung Quốc Phản Đối Việc Mỹ Thẩm Vấn, Trục Xuất Sinh Viên Tại Cửa Khẩu:

Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA)/AP - 30/1/2024. Chính phủ Trung Quốc mới đây phản đối Hoa Kỳ về cách đối xử với những người Trung Quốc đến Mỹ du học. Phía Trung Quốc nói rằng một số người đã bị thẩm vấn hàng giờ, bị kiểm tra thiết bị điện tử và trong một số trường hợp đã bị trục xuất cưỡng bách khỏi nước Mỹ.

Xie Feng (Tạ Phong), Đại sứ Trung Quốc tại Hoa Thịnh Đốn, cho hay hàng chục người Trung Quốc đã bị từ chối nhập cảnh mỗi tháng trong vài tháng qua khi trở về trường sau khi đi du lịch ngoại quốc hoặc thăm người thân ở Trung Quốc, theo một bài đăng trên trang web của Tòa Đại sứ Trung Quốc.

"Khi họ hạ cánh xuống phi trường, điều chờ đợi họ là một cuộc thẩm vấn của nhân viên cửa khẩu kéo dài 8 tiếng đồng hồ, họ bị cấm liên lạc với cha mẹ, bị nghe những cáo buộc vô căn cứ và thậm chí họ bị buộc phải hồi hương và cấm nhập cảnh", ông phát biểu hôm 28/1/2024 tại sự kiện về trao đổi sinh viên tại Tòa Đại sứ. "Điều này hoàn toàn không thể chấp nhận được".



(Hình AP/Alexander F. Yuan: Sinh viên Trung Quốc chờ xin visa tại Tòa Đại sứ Mỹ ở Bắc Kinh năm 2012.)

Theo bài đăng của Tòa Đại sứ, gần 290.000 sinh viên Trung Quốc đang ở Mỹ, chiếm khoảng 1/3 số sinh viên ngoại quốc ở nước này. Trung Quốc có hơn 1,3 triệu sinh viên du học ở ngoại quốc, nhiều hơn bất kỳ quốc gia nào khác.

Trong một tuyên bố riêng bố trên mạng, Tòa Đại sứ Trung Quốc cho biết họ đã "giao thiệp nghiêm túc" với chính phủ Mỹ về cách đối xử với các sinh viên đến phi trường Dulles ở thủ đô Hoa Thịnh Đốn của Mỹ. Tuyên bố này nhắc nhở các sinh viên Trung Quốc phải thận trọng khi nhập cảnh qua phi trường này.

Không rõ liệu phát biểu của ông Xie chỉ đề cập đến các trường hợp ở Dulles hay các cửa khẩu khác.

Truyền thông nhà nước Trung Quốc đã đưa tin về ít nhất 3 trường hợp kể từ tháng 11/2023 tại Dulles, trong đó, sinh viên Trung Quốc bị trục thị thực du học hợp lệ, bị cấm nhập cảnh 5 năm và bị hồi hương sau nhiều tiếng đồng hồ thẩm vấn.

Họ bị tra hỏi liệu việc nghiên cứu của họ có được chính phủ Trung Quốc tài trợ hay không, liệu họ có phải là đảng viên Đảng Cộng sản Trung Quốc hoặc Đoàn Thanh niên thuộc đảng này hay không và liệu việc nghiên cứu của họ có liên quan đến chính phủ Trung Quốc, quân đội Trung Quốc hay các phòng thí nghiệm quan trọng của nhà nước hay không. Các sinh viên đó đang trên đường đến các nơi là Viện Ung thư Quốc gia Mỹ, Đại học Yale và Đại học Maryland.

Theo truyền thông nhà nước Trung Quốc, ít nhất 8 người Trung Quốc nhập cảnh vào Mỹ với giấy tờ hợp lệ đã bị hồi hương kể từ tháng 11/2023.

Tehran Nói Sẽ Đáp Trả Bất Kỳ Mối Đe Dọa Nào Từ Hoa Kỳ:

Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA)/Reuters - 31/1/2024. Iran sẽ đáp trả bất kỳ mối đe dọa nào từ Hoa Kỳ, người đứng đầu Lực lượng Vệ binh Cách mạng Iran, ông Hossein Salami nói hôm 31/1/2024, trong khi Hoa Thịnh Đốn chuẩn bị phản ứng trước việc các quân nhân Mỹ bị sát hại bởi các chiến binh được cho là có liên hệ với Tehran.

Tổng thống Hoa Kỳ Joe Biden hôm 30/1 cho biết ông đã quyết định cách thức đáp trả cuộc tấn công bằng máy bay không người lái khiến ba quân nhân Mỹ thiệt mạng ở Jordan hôm 27/1, nhưng không cung cấp thêm thông tin chi tiết về kế hoạch của mình.

Hoa Thịnh Đốn đã đổ lỗi vụ tấn công, vụ đầu tiên giết chết quân đội Mỹ ở Trung Đông kể từ khi bạo lực khu vực leo thang song song với cuộc chiến giữa Do Thái và Hamas, được thực hiện bởi Ketaib Hezbollah, một lực lượng dân quân thân Iran có trụ sở tại Iraq. Nhóm này hôm 30/1 cho biết họ đình chỉ các hành động quân sự chống lại Hoa Kỳ để tránh làm chính quyền Baghdad xấu hổ.

Theo hãng tin bán chính thức Tasnim, ông Salami nói: "Chúng tôi nghe thấy những lời đe dọa đến từ các viên chức Mỹ, chúng tôi nói với họ rằng họ đã thử thách chúng tôi và giờ chúng ta đã biết nhau, không có mối đe dọa nào là không bị đáp trả".

Truyền thông nhà nước dẫn lời Bộ trưởng Ngoại giao Iran, ông Hossein Amirabdollahian phát biểu trong cuộc họp Nội các: "Mỹ phải dùng các mối đe dọa của mình và tập trung

vào một giải pháp chính trị".

Các lực lượng Hoa Kỳ đóng tại Syria, Iraq và trên biển đã tham gia vào các cuộc tấn công án miêng trả miêng với các nhóm vũ trang thân Iran kể từ khi Do Thái phát động cuộc chiến trả đũa chống lại Hamas sau khi nhóm Palestine tấn công Do Thái vào ngày 7 tháng 10.



(Hình: Người đứng đầu Lực lượng Vệ binh Cách mạng Iran, Hossein Salami.)

Nhưng cuộc tấn công bằng máy bay không người lái hôm 27/1 ở Jordan là lần đầu tiên lực lượng Hoa Kỳ có quân nhân thiệt mạng, gây áp lực buộc ông Biden phải đáp trả mạnh mẽ Iran, bất chấp nguy cơ leo thang rộng hơn.

Đặc phái viên của Iran tại Liên Hiệp Quốc, Amir Saeid Iravani, cho biết hôm 24/1 rằng Tehran sẽ dứt khoát đáp trả bất kỳ cuộc tấn công nào vào lãnh thổ, lợi ích của họ hoặc công dân Iran bên ngoài biên giới của họ.

Mỹ Buộc Tội Công Dân Trung Quốc Buôn Lậu Thiết Bị Điện Tử của Mỹ Sang Iran:

Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA)/Reuters - 1/2/2024. Hôm 31/1/2024, Bộ Tư pháp Hoa Kỳ cho biết chính quyền Mỹ buộc tội 4 công dân Trung Quốc về các tội liên quan đến buôn lậu các linh kiện điện tử do Hoa Kỳ sản xuất, bao gồm một số linh kiện có thể sử dụng cho mục đích quân sự, sang Iran.



(Hình AP: Phụ tá Bộ trưởng Tư pháp Matthew Olsen thuộc bộ phận an ninh quốc gia của Bộ Tư pháp nói Hoa Kỳ sẽ sử dụng mọi công cụ có sẵn để chặn đứng việc buôn lậu các linh kiện điện tử do Hoa Kỳ sản xuất sang Iran.)

Trong một tuyên bố, Bộ nói các công dân Trung Quốc bị cáo buộc vận chuyển các mặt hàng do Mỹ kiểm soát xuất cảng qua Trung Quốc và Hong Kong tới các thực thể bị trừng phạt có liên kết với Lực lượng Vệ binh Cách mạng Hồi giáo Iran (IRGC) và Bộ Quốc phòng Iran.

Hoa Kỳ cáo buộc rằng từ tháng 5/2007 đến tháng 7/2020, bốn người này đã sử dụng các công ty bình phong ở Trung Quốc để cung cấp các

(Tiếp tục trang 16)

**DỊCH VỤ CHĂM SÓC NGƯỜI LỚN TUỔI TẠI NHÀ
CỦA NGƯỜI VIỆT ĐẦU TIÊN Ở NEW YORK**

INFINICARE

安康護理公司

HOME CARE SERVICE

90-92 Bowery Street, #305
New York, NY 10013

(646) 701-1618

Chú LÂM 粤语, 国语, 潮州, 福州

English (347) 387-0968

*Làm Việc 5 Ngày Trong Tuần
Thứ Hai đến Thứ Sáu:
9:00am - 5:00pm*



PHỤC VỤ TỐT NHẤT CHO NGƯỜI GIÀ

CẦN ĐẠI LƯỢNG NHÂN VIÊN BIẾT TIẾNG VIỆT

Phúc Lợi Tốt – Tiền Lương Cao

thiết bị điện tử, bao gồm một số thiết bị có thể được sử dụng trong sản xuất máy bay không người lái, hệ thống phi đạn-dạn đạo và các mục đích quân sự khác.

Bộ Tư pháp cho biết kế hoạch này đã dẫn đến việc xuất cảng một "số lượng lớn" hàng hóa có công dụng kép có nguồn gốc từ Hoa Kỳ và có khả năng quân sự từ Hoa Kỳ sang Iran.

Phụ tá Bộ trưởng Tư pháp Matthew Olsen thuộc bộ phận an ninh quốc gia của Bộ Tư pháp nói: "Những nỗ lực chiếm đoạt kỹ thuật Mỹ một cách bất hợp pháp để dọa trực tiếp đến an ninh quốc gia của chúng tôi và chúng tôi sẽ sử dụng mọi công cụ có sẵn để cắt đứt chuỗi cung ứng bất hợp pháp thúc đẩy hoạt động xấu xa của chế độ Iran".

Theo tuyên bố, Hoa Kỳ đã ra trát bắt giữ các bị cáo, những người vẫn còn tại đảo.

Tổng Thống Biden Nói Đã Quyết Định Cách Đáp Trả Vụ Tấn Công Lâm Chết 3 Linh Mỹ: VOA Tiếng Việt / AP - 31/1/2024.

Hôm 30/1/2024, Tổng thống Joe Biden cho biết ông đã quyết định được cách phản ứng đối với vụ 3 quân nhân Mỹ bị giết hại hôm 28/1 trong cuộc tấn công bằng máy bay không người lái ở Jordan mà chính quyền của ông quy trách

nhiệm cho các nhóm dân quân được Iran hậu thuẫn, theo hãng thông tấn AP. Tổng thống Mỹ cũng nói rằng ông không muốn mở rộng cuộc chiến ở Trung Đông nhưng từ chối nêu chi tiết.



(Hình AP: Tổng thống Joe Biden và Bộ trưởng Quốc phòng Lloyd Austin tại cuộc họp hàng ngày tại Phòng Tình huống của Tòa Bạch Ốc ở thủ đô Hoa Thịnh Đốn hôm 29/11/2024.)

Các viên chức Mỹ nói rằng họ vẫn đang xác định nhóm nào trong số một số nhóm được Iran hậu thuẫn phải chịu trách nhiệm về vụ giết hại binh sĩ Mỹ đầu tiên trong làn sóng tấn công nhằm vào lực lượng Mỹ trong khu vực này kể từ cuộc tấn công của Hamas vào Do Thái hôm 7/10/2023. Ông Biden có kế hoạch tham dự buổi lễ trang nghiêm đón thi hài những người lính đã hy sinh về nước hôm 2/2.

"Tôi không nghĩ chúng ta cần một cuộc chiến rộng lớn hơn ở Trung Đông", ông Biden nói tại Tòa Bạch Ốc trước khi khởi hành chuyên đi gây quỹ ở tiểu bang Florida. "Đó không phải là điều tôi đang tìm kiếm".

Hiện chưa rõ liệu ý của ông Biden có phải là ông đã quyết định một kế hoạch trả đũa cụ thể hay chưa. Một viên chức Mỹ nói với hãng tin AP rằng Ngũ Giác Đài vẫn đang đánh giá các phương án để đáp trả cuộc tấn công ở Jordan.

Ông John Kirby, Phát ngôn viên Hội đồng An ninh Quốc gia, nói với các phóng viên đi cùng ông Biden trên chiếc Air Force One (Không lực 1) rằng ông sẽ không nói trước về phản ứng của Hoa Kỳ, nhưng cho biết nó sẽ diễn ra theo từng giai đoạn.

Ông nói: "Rất có thể những gì quý vị sẽ thấy ở đây là một cách tiếp cận theo từng cấp độ, không chỉ là một hành động đơn lẻ mà có thể là nhiều hành động trong một khoảng thời gian".

Trong khi đó, lực lượng dân quân Kataib Hezbollah của Iraq được Iran hậu thuẫn, một trong số các nhóm bị các viên chức Mỹ đưa vào tầm ngắm, tuyên bố hôm 30/1 "đình chỉ các hoạt động quân sự và an ninh nhằm vào lực lượng chiếm đóng nhằm tránh gây bề mặt cho chính phủ Iraq".

Ông Kirby cho hay ông Biden đã nói chuyện với gia đình các binh sĩ thiệt mạng vào sáng ngày 30/1 và gửi lời chia buồn, cam kết hỗ trợ đầy đủ cho các gia đình lúc tang thương.

Trong các cuộc gọi riêng với các gia đình, ông Biden cũng tìm hiểu

xem họ nghĩ sao về việc ông tham dự lễ đón thi hài các quân nhân tử trận tại Căn cứ Không quân Dover ở tiểu bang Delaware vào ngày 2/2, và "họ tất cả đều ủng hộ sự hiện diện của ông ở đó", ông Kirby nói.

"Ông bày tỏ với họ rằng tất cả chúng tôi đều tự hào về sự phục vụ của các quân nhân", ông Kirby nói về những cuộc gọi của ông Biden với các gia đình. "Chúng tôi thương tiếc và cảm thấy đau buồn trước sự mất mát quá lớn của họ".

Ông Kirby nói thêm: "Tổng thống sẽ đến dự lễ đón trang trọng vào ngày 2/2".

Buổi lễ nghiêm trang ghi dấu việc đưa thi hài các quân nhân đã hy sinh trở về tổ quốc và đưa họ đến nơi an nghỉ cuối cùng, với những vệ binh danh dự thắm lặng đưa quan tài phủ quốc kỳ từ máy bay vận tải đến các xe quân sự.


Ngũ Giác Đài nêu danh tính những người thiết lập trong vụ tấn công là Thượng sĩ William Jerome Rivers, 46 tuổi, ở Carrollton, Georgia; binh sĩ chuyên môn Kennedy Ladon Sanders, 24 tuổi, ở Waycross, Georgia; và binh sĩ chuyên môn Breonna Alexsondria Moffett, 23 tuổi, ở Savannah, Georgia. Lực lượng Dự bị Hoa Kỳ thông báo hôm 30/1 rằng họ truy thắg ông Sanders và ông Moffett lên hàm Trung sĩ.

(Tiếp tục trang 70)



CÔNG TY ĐỊA ỐC
COLDWELL BANKER REALTY

40 Middlesex Avenue, Metuchen, NJ 08840
Main: (732) 494-7700 | E-Fax: (973) 387-3669
Email: nga.ngo@cbmoves.com
Website: http://viviannjrealtor.com



Nga "Vivian" Ngô
Broker-Associate

Chuyên Viên vùng Central Jersey, Garden State & Monmouth, NJ


- Hướng dẫn, hỗ trợ người bán và người mua trong mua bán bất động sản với mức giá hợp lý và điều khoản có lợi nhất.
- Xác định nhu cầu và khả năng tài chính của khách hàng để đề xuất giải pháp phù hợp.
- Làm trung gian trong quá trình đàm phán, tư vấn, về tình hình thị trường, giá, thế chấp, các yêu cầu pháp lý và vấn đề liên quan, đảm bảo giao dịch trung thực và hợp pháp...
- Hợp tác với nhân viên thẩm định, các công ty ký quỹ, bên cho vay và thanh tra nhà ở.
- Xây dựng mạng lưới và hợp tác với luật sư, bên cho vay thế chấp và nhà thầu.
- Liên tục cập nhật kiến thức về thị trường bất động sản và thủ tục tốt nhất.



Để được tham khảo Miễn Phí và được giúp đỡ tận tình trước khi Mua hoặc Bán nhà cửa và đất đai, xin vui lòng liên lạc:

NGA VIVIAN
(732) 690-0516

CLOSED



MLS #2401484R: Fairview Ave, Edison, NJ. Giá \$760,000. Nhà lầu 2 tầng mới xây 2023 tổng cộng 9 phòng, 5 phòng ngủ rộng rãi, 3 phòng tắm. Khu vực sầm uất, gần ga xe lửa đến NY City, trường học, mua sắm, tiệm, nhà hàng, và chợ.

CLOSED



MLS #2313184R: Eden Ave, Edison, NJ. Giá \$480,000. Nhà 1 tầng xây năm 1957, tổng cộng 7 phòng, 3 phòng ngủ, 1.5 cầu tiêu, 1 nhà xe, tầng hầm hoàn tất một nửa. Khu vực tốt, gần trường học, nhà hàng, chợ, tiện lợi tới khu mua sắm, ga xe lửa, đại lộ...



MLS #2353298M: Benart Pl, Middlesex, NJ. Giá \$549,900. Nhà chia cấp, xây năm 1960, 4 phòng ngủ, 2.5 phòng tắm, tầng hầm nửa hoàn thành, gần phố chợ, trường học...



MLS #2352427M: Markham Rd, Edison, NJ. Giá \$850,000. Nhà lầu 2 tầng cao cấp, xây năm 2019, diện tích 2683, tổng cộng 12 phòng, 4 phòng ngủ, phòng chính có phòng tắm riêng và tủ quần áo có thể đi vô được, 3 phòng tắm, 1 nhà xe, gần khu phố thương mại có Costco, Walmart, Sam Club, ... tiện lợi ra nhiều đại lộ lớn và ga xe lửa tới NY City.

TẬN TÂM, NHỊỆT TÌNH, VUI VẺ TƯ VẤN MIỄN PHÍ

TIMOTHY WONG MD Bác Sĩ HUỖNH-TỬ-ĐẠT

Gastroenterology & Hepatology
Board Certified in Gastroenterology
Board Certified in Internal Medicine

Bác Sĩ điều trị các bệnh bộ tiêu hóa và bệnh gan mật tại DOWNTOWN hospital và BETH ISRAEL MEDICAL CENTER.



- CHUYÊN TRỊ:**
- Thực quản trào ngược, loét tá tràng, nhiễm trùng Helicobacter Pylori
 - Tràn khí màng bụng, tiêu chảy, táo bón, khối u đường ruột, xuất huyết dạ dày
 - Ung thư thực quản, ung thư dạ dày, ung thư ruột, cấp tính viêm ruột, bệnh trĩ, tuyến tụy và bệnh túi mật.
 - Viêm gan A, viêm gan B, viêm gan C, sưng gan, gan nhiễm mỡ, xơ gan, ung thư gan
 - Nội soi đường-ruột và dạ dày tại phòng khám
 - Nhận nhiều loại bảo hiểm, giá đặc biệt nếu không có bảo hiểm



Xin vui lòng gọi trước để lấy hẹn

77 Bowery, 7th Floor, New York, NY 10002 --- Phone: 212-775-8388 Fax: 212-775-8383

Giờ làm việc: Thứ Hai, Ba, Tư, Năm, Sáu..... từ 9 AM đến 6PM
Thứ Bảy..... từ 9 AM đến 4PM
Chủ Nhật nghỉ

www.AdvancedGI-NY.com

Mừng
Xuân
Giáp
Thìn
2024
An
Khang
Thịnh
Vượng



**NEW YORK
EYE & LASER**

Bác Sĩ KỶ VĂN LỆ (Willy Ky, MD)

37-12 Prince Street, Suite 6A
Flushing, NY 11354
Tel: (718) 939-2020

Chúc Mừng Năm Mới

THÔNG BÁO:
Chúng tôi có chuyên tới
phòng mới cùng Building
từ cuối April 2023



- Tốt nghiệp Y Khoa tại trường Y học The Mount Sinai School of Medicine.
- Residency in Ophthalmology and Executive Chief Resident - NYU School of Medicine.
- Fellowship in Pediatric Ophthalmology - Washington Univ. School of Medicine.
- Board Certified Ophthalmologist.
- Clinical Assistant Professor in Ophthalmology - NYU School of Medicine.
- Clinical Assistant Professor in Ophthalmology - North Shore LIJ University Hospital.

- Hơn 20 năm kinh nghiệm chuyên trị các chứng bệnh nhãn khoa của người lớn và trẻ em.
- Hiện là Giảng Viên giải phẫu mắt hột cườm (đục thủy tinh thể) cao cấp tại NYU School of Medicine and North Shore / Northwell School of Medicine.
- Xứ dụng kỹ thuật vi tính tối tân & hiện đại theo đúng tiêu chuẩn của cơ quan FDA giúp cho quá trình giải phẫu mắt không đau đớn và giới hạn vết mổ.
- Là Bác Sĩ Nhân Khoa Trẻ Em duy nhất ở New York cung cấp dịch vụ CRT.
- Tốt nghiệp Pediatric Ophthalmology fellowship training (chỉ giới hạn 45 người được công nhận hàng năm trên cả nước Mỹ).

CHUYÊN TRỊ:

- ▶ Người lớn và trẻ em khám mắt toàn diện.
- ▶ Phẫu thuật điều chỉnh độ nhìn bằng tia laser qua phương pháp LASIK & PRK.
- ▶ Điều trị cận thị & loạn thị không cần giải phẫu bằng cách mang CRT lenses ban đêm.
- ▶ Phẫu thuật chữa trị mắt hột cườm (đục thủy tinh thể) bằng tia laser.
- ▶ Ống kính nhìn gần & xa (multifocal intraocular lens).
- ▶ Bệnh tăng nhãn áp, khô mắt và các bệnh về mắt khác nhau.
- ▶ Bệnh về mắt do ảnh hưởng của bệnh tiểu đường.
- ▶ Chuyên trị cho người lớn & trẻ em trên các triệu chứng về mắt lười biếng, nhìn đôi, mắt lác, cận thị, viễn thị, loạn thị.

**NHẬN HỮU HẾT
CÁC LOẠI BẢO HIỂM**

**GIÁ ĐẶC BIỆT
CHO BỆNH NHÂN
KHÔNG CÓ BẢO HIỂM**

**PHÒNG MẠCH
Có Nhân Viên
Nói Tiếng VIỆT
và HOA**



Một số câu chuyện về di dân hàng đầu năm 2023:

(VNC - 01/09/24) Robert Mullins International: Châm dứt Điều khoản 42 (Title 42). Tổng thống tiền nhiệm đã sử dụng luật y tế công cộng có tên Điều khoản 42 để trục xuất những người di dân tìm cách nhập cảnh vào đất nước tại biên giới Hoa Kỳ/Mexico. Nhiều đảng viên Đảng Dân chủ tại Quốc hội cho rằng điều này đã ngăn chặn hệ thống tị nạn của Hoa Kỳ.

Chính quyền Biden cuối cùng cũng đã chấm dứt việc sử dụng lệnh Điều khoản 42 vào tháng 5 năm 2023. Nhiều đảng viên Đảng Cộng hòa lo ngại tình trạng di dân bất hợp pháp hàng loạt sau khi Điều khoản 42 bị dừng lại, nhưng điều này đã không xảy ra. Biên giới chứng kiến sự trở lại của một chế độ thực thi biên giới hơn bình thường, với các dòng di dân khi cao khi thấp.

• **Bầu cử năm 2024.** Một số ứng cử viên Tổng thống tiềm năng của Đảng Cộng hòa vào năm 2024 đang cố gắng chống người di dân hơn ông Donald Trump. Ví dụ, doanh nhân Vivek Ramaswamy ca ngợi gia đình di dân nhập cư của mình, đồng thời thúc đẩy các chính sách thực thi di dân cứng rắn. Thống đốc Ron DeSantis cũng cho biết nhiệm kỳ tổng thống của ông sẽ nhấn mạnh đến việc thực thi về di dân.

Nếu có nhiệm kỳ thứ hai của ông



DI TRÚ

Immigration

Mục di trú và bảo lãnh do Văn Phòng tham vấn di trú Robert Mullins International (RMI) đảm trách hàng tuần, rất hữu ích cho quý vị nào quan tâm đến việc bảo lãnh và đầu tư định cư. Văn phòng RMI không phải luật sư, việc tin nhiệm các tin tức trong bài viết này hoàn toàn thuộc quyền tự do và trách nhiệm của quý vị. Mọi đóng góp ý kiến xin liên lạc email: info@rmiodp.com

Donald Trump, chúng ta có thể mong đợi sự gia tăng đáng kể trong việc thực thi về di dân, trục xuất và lệnh cấm người Hồi giáo mới đối với người di dân.

• **Trung Đông: Chủ nghĩa khủng bố, chiến tranh và chính trị.** Thảm kịch ở Trung Đông vẫn tiếp diễn. Di dân đã trở thành một phần của cuộc tranh luận tại Quốc hội về viện trợ của Hoa Kỳ cho Israel và Ukraine. Đề xét duyệt khoản viện trợ này cho hai nước, các nhà lập pháp Đảng Cộng hòa muốn có một chính sách, hoặc luật, để hạn chế đáng kể quy trình tạm dung nhân đạo và tị nạn mà hàng nghìn người di dân sử dụng để tạm thời được ở lại Hoa Kỳ trong khi yêu cầu của họ đang chờ duyệt xét.

Chủ nghĩa bài xích Do Thái và bài xích Hồi giáo đã gia tăng đáng kể trên khắp thế giới, và các trường đại học ở Hoa Kỳ đã trở thành trung tâm

của hoạt động chính trị và sự thù hận.

Thời gian trôi qua, cuộc xung đột ở Trung Đông chắc chắn sẽ có tác động đến vấn đề di dân. Thống đốc Florida - Ron DeSantis đã tuyên bố rằng Hoa Kỳ không nên chấp nhận người tị nạn từ Gaza.

• **Thành phố New York có trở nên chống người di dân không?** Thành phố New York đã trở thành trung tâm của mối quan tâm của người di dân và yêu cầu sự hành động của liên bang. Thị trưởng thành phố New York - Eric Adams nhiều lần nói rằng thành phố của ông đã không thể quản lý được nhiều người di dân mới, và ông yêu cầu chính phủ liên bang phải làm gì đó. Ngày qua ngày, có những tin tức về phát biểu của Thị trưởng Adams về "cuộc khủng hoảng" người di dân ở thành phố New York. Trong một câu chuyện, một nhóm người di dân đã từ chối ở lại trại di dân vì nó không

đủ thoải mái.

• **Texas và Florida Tiếp tục đi theo chương trình nghị sự chống người di dân của ông Trump.** Trong suốt năm 2023, Texas tiếp tục theo đuổi các biện pháp cưỡng chế di dân mạnh mẽ. Thống đốc Texas - Greg Abbott đã rào biên giới với bang lân cận New Mexico vì lo ngại "di dân" và gửi nhiều chuyên xe chở người di dân đến Los Angeles.

Thống đốc Abbott cũng đặt hàng rào biên giới nổi chét người bằng dây thép gai trên sông Rio Grande để ngăn cản người di dân vượt biên.

Tại Florida, cơ quan lập pháp bang đã thông qua luật chống di dân gây tranh cãi. Luật mới này quy định việc lái xe vào bang Florida, nếu trong xe của bạn có người di dân bất hợp pháp là phạm tội. Luật cũng bác bỏ các giấy phép ngoài tiểu bang cấp cho người di dân bất hợp pháp không có giấy tờ, và yêu cầu các bệnh viện hỏi về tình trạng di dân.

• **Chết chóc ở biên giới vẫn tiếp tục.** Người di dân tiếp tục phải chết khi tìm cách bước vào thế giới phát triển. Cái chết của người di dân là chuyện thường ngày của cuộc sống dọc biên giới Hoa Kỳ/Mexico và đã diễn ra trong nhiều thập kỷ.

Như cựu Tổng thống Barack Obama đã nhận xét, cộng chúng tương đối ít quan tâm đến cái chết hàng loạt của người di dân. Tổng thống Obama so sánh sự chú ý của

VĂN PHÒNG DỊCH VỤ DI TRÚ

AMERICA VIETNAM SERVICES

Xin Liên Lạc: Patty Hà (212) 226-1925

Email: 265avs@gmail.com

Làm việc 7 ngày trong tuần: 10:30am - 6:00pm

**BẢO LÃNH
CÙNG GIỚI
HÔN NHÂN !!!**

CHUYÊN ĐẢM TRÁCH CÁC DỊCH VỤ:

- Bảo lãnh vợ chồng, cha mẹ con cái
- Làm toàn bộ chứng chỉ độc thân về VN kết hôn
- Lập hồ sơ Du học / Du lịch Mỹ, gia hạn B-2
- Hướng dẫn thi quốc tịch Mỹ, Luật Sư sẽ đưa đi phỏng vấn
- Đổi tên cho người lớn và trẻ, lập Di Chúc
- Xin lại các giấy tờ di trú đã mất
- Làm các loại giấy ủy quyền cho thân nhân VN
- Nhận làm Re-entry permit, hộ chiếu VN, USA khẩn
- Lập hồ sơ quốc tịch Mỹ cho trẻ ăn theo cha, mẹ không cần thi
- Làm bằng lái xe Quốc Tế về VN lái xe hợp pháp; Làm bằng lái xe Quốc Tế cho người ở VN lái xe trên 100 quốc gia
- Giúp quý vị lấy hồ sơ bị bắt giữ ra, ở tòa án của mọi tiểu bang
- Xin Thẻ Xanh cho những người bị ngược đãi, quả phụ, quả vợ trong nước Mỹ

XIN HỘ CHIẾU VIỆT NAM CHO BÉ SANH TẠI MỸ

**NHẬN LÀM
VISA VIỆT NAM**

Xin liên lạc: **CÔ PATTY HÀ**
(Cựu Chuyên Viên Di Trú Hội NYANA)

ĐẶC BIỆT: Nhiều kinh nghiệm về thủ tục lập hồ sơ bảo lãnh thân nhân trong vòng 6 tháng. Hôn phu, hôn thê 3-4 tháng. Xin khước từ thẻ xanh có quy định 2 năm qua 10 năm không cần người bảo lãnh. Văn phòng lo từ A-Z.

ĐẶC BIỆT: Hướng dẫn Quý Vị chuẩn bị giấy tờ và cho biết những câu hỏi cần thiết khi phỏng vấn với Nhân Viên Sở Di Trú mọi tiểu bang. 1 lần qua cấp Thẻ Xanh.

LẬP HỒ SƠ NHẬP QUỐC TỊCH MỸ cho người lớn tuổi
MIỄN THÍ !!! (NJ - NY)
* Văn Phòng lo từ A-Z

**DĂNG KÝ
KẾT HÔN Ở MỸ**
**LY DỊ
KHÔNG CẦN RA TÒA**

Văn Phòng Luật Sư ở VIỆT NAM
Lập Mọi Thủ Tục Cho Thân Nhân Quý Vị:
110A Ngô Quyền, P-8, Q-5, T/P HCM

**20 NĂM KINH NGHIỆM,
TẬN TÂM, NHANH CHÓNG,
UY TÍN, LỆ PHÍ PHẢI CHĂNG**

Di Trú - Immigration

(Tiếp theo trang 18)

công chúng đối với 5 người chết trong vụ nổ tàu ngầm Titan với cái chết hàng loạt của người di dân châu Phi trên biển xảy ra cùng vào một thời điểm.

Bên cạnh sự chết chóc, các bức tường biên giới cao hơn còn dẫn đến thương tích cho người di dân ngày càng gia tăng. Kể từ khi tăng cường rào cản biên giới vào năm 2019, các bệnh viện El Paso đã chứng kiến sự gia tăng số lượng bệnh nhân di dân bị gãy xương chân, chấn thương cột sống và các chấn thương khác do ngã hoặc nhảy từ hàng rào.

Tình hình xin chiếu khán Hoa Kỳ hiện nay.

(VNC - 01/22/24) Robert Mullins International - Đại dịch COVID-19 đã khiến quá trình xin chiếu khán Hoa Kỳ trở nên khó khăn hơn trước. Việc đóng cửa và trì hoãn của lãnh sự quán cũng như việc khôi phục lại cho việc duyệt xét chiếu khán bị hạn chế đã tạo ra tình trạng tồn đọng và gia tăng thời gian chờ đợi.

Một bài báo gần đây nói rằng tất cả những người nộp đơn xin chiếu khán B1-B2 phải chờ đợi rất lâu cho đến khi họ được gọi phỏng vấn. Điều này có đúng không? Đúng. Và không.

• **Cập nhật về chiếu khán việc làm tại các lãnh sự quán.** Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ đã đạt được tiến bộ đáng kể trong việc giảm bớt tình

trạng tồn đọng do đóng cửa, đặc biệt là đối với loại chiếu khán làm việc. Thời gian duyệt xét các loại chiếu khán này đã được cải thiện, có thể kéo dài từ vài ngày đến vài tháng.

• **Chiếu khán du lịch.** Một số người nộp đơn xin chiếu khán du lịch B1-B2 vẫn phải đối mặt với sự chậm trễ đáng kể. Hàng trăm nghìn đơn đăng ký đang nằm trong danh sách chờ do các Lãnh sự quán đóng cửa do đại dịch. Lãnh sự quán Hoa Kỳ ưu tiên duyệt xét các dịch vụ công dân Hoa Kỳ, đoàn tụ gia đình và chiếu khán lao động, đưa chiếu khán du khách vào danh sách thấp hơn.

May mắn thay, Tổng Lãnh sự quán Hoa Kỳ tại Sài Gòn hiện đang sắp xếp các cuộc phỏng vấn xin chiếu khán B1-B2 chỉ khoảng trong vòng 2 tuần kể từ khi nhận được đơn.

Ở các nước lân cận: Thời gian chờ B1-B2 ở Bangkok là 120 ngày, ở Phnom Penh là 28 ngày, ở Viêng Chăn là 20 ngày. Những người nộp đơn xin chiếu khán du lịch ở Rangoon phải chờ 150 ngày để được phỏng vấn, trong khi ở Bắc Kinh là 79 ngày.

Con số tăng vọt khi chúng ta nhìn vào Canada và Mexico vì đơn xin chiếu khán du lịch được nộp bởi những người không phải là công dân Canada hoặc Mexico. Nhiều người đã đến Canada và Mexico từ các quốc gia khác để tránh việc duyệt xét chiếu khán ở nước họ. Tại Thành phố

(Tiếp tục trang 62)

TRI HVAC CONSTRUCTION LLC

General Contractor | Full License & Insured NY & NJ



• Build & Remodeling for Home & Businesses

(Xây dựng & làm mới nhà & các cơ sở thương mại)



• Design, fix, replace and install all kind of Heat & Air Conditioning Systems: Central Air, Mini Split, Boiler, Water Heaters...

(Thiết kế, lắp ráp, sửa chữa các hệ thống máy lạnh, máy sưởi, máy nước nóng...)



• Special design ventilation systems for Nails Salon & Restaurants...

(Thiết kế hệ thống hút hơi cho Tiệm Nails & Nhà Hàng...)

Call / Xin Liên Lạc:

(718) 683-0748

(917) 530-9948

Email: Trileny11@yahoo.com

28 Franko Avenue
Piscataway, NJ 08854

200-54 39th Avenue
Bayside, NY 11361

CẦN THỢ CONSTRUCTION !!!

PHỞ HOÀI BAYRIDGE

Đến Ăn Phở Hoài
ĐỂ NHỚ HOÀI



Vietnamese Restaurant

Authentic Vietnamese Cuisine

ĐẶC BIỆT ở Phở Hoài Bayridge có các món ăn thuần túy Việt Nam:

- Chả Giò
- Gỏi Cuốn
- Bánh Cuốn
- Bánh Xèo
- Gỏi Tôm hoặc Gà
- Mực Chiên Dòn
- Bún Bò Huế
- Bánh Hời Bò Lụi
- Bánh Hời Cháo Tôm
- Canh Chua Cá - Tôm
- Cá Kho Tộ
- Cua Lột
- Bò Lức Lắc
- Cá Hồng Xốt Cà
- Cá Lưỡi Thân Chiên Dòn

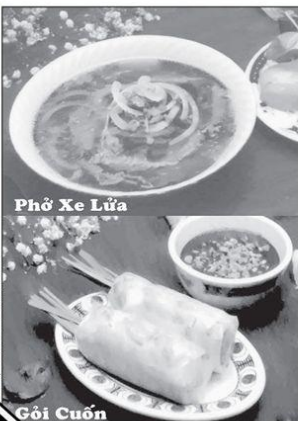
Khung Cảnh Đẹp, Lịch Sự, Sạch Sẽ, Tiếp Đãi Ân Cần Vui Vẻ Với
Hàng Trăm Món Ăn Đặc Sắc Thuần Tuyền
HƯƠNG VỊ QUÊ HƯƠNG

Mở Cửa 7 Ngày Trong Tuần: 11am-10:30pm

TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI

Địa Điểm 1

1906 Avenue U
(Between E. 19 & E. 20 St.)
Brooklyn, NY 11229
Tel: (718) 616-1233



Phở Xe Lửa

Gỏi Cuốn

Địa Điểm 2

8616 4th Avenue
Brooklyn, NY 11209
Tel: (718) 745-1640

**WE ARE
HIRING
CẦN NGƯỜI**

CHÀO: TÂN BAN CHẤP HÀNH CỘNG ĐỒNG NGƯỜI VIỆT QUỐC GIA NEW YORK



Một số dư luận viên AK 47 trong nước thường công khai rêu rao rằng: “Cái đám ăn bơ thừa sữa cặn ở hải ngoại khi tham gia một cuộc biểu tình chống cộng thường được trả tiền...” hoặc “... mấy người làm việc Cộng đồng hải ngoại toàn là bọn thất nghiệp không công ăn chuyện làm...” v.v/v.v.

Một nửa đời người sống lưu vong xứ người, chúng tôi đang cố tìm hiểu vì sao gần nửa thế kỷ đã qua nhưng những người con đang sống trên quê hương thứ hai không chịu nói câu “xếp lại quá khứ một bên và cùng nhìn đến tương lai với người anh em không cùng nếp nghĩ cộng sản.”

Có người hải ngoại lại hù nhau “you mà tham gia biểu tình hoặc chỉ cần một lần cầm lá cờ vàng ba sọc đỏ thì đừng mong bước chân về Việt Nam ăn Tết hoặc thăm mả cha ông”.

Có người lại ri tai nhau “tham gia Cộng đồng là làm chuyện ruồi bu, đề thời gian chờ gia đình đi chơi ích lợi hơn”.

Có không vậy? Chính quyền CSVN cũng không rảnh để bắt nhốt hàng trăm ngàn người mỗi năm khi họ về thăm lại nơi họ từng gạt nước mắt khi ra đi. Bạn chờ đại đột đứng giữa phi trường Tân Sơn Nhất mà hùng hổ hô vang “Đả đảo Cộng sản” hoặc cầm lá cờ vàng chạy hiên ngang giữa Đại lộ Công Lý hay Tự do. Công an không bắn bỏ tại chỗ là may lắm rồi.

Bạn cũng chờ đại đột mà kêu gọi lật đổ chế độ cai trị khi trong tay bạn không một tác sắt. Ở đất tỵ nạn này, mỗi gia đình chỉ một vài con dao cắt thịt, làm cá và gọt vỏ trái cây... thì không thể coi đây như là vũ khí nhằm âm mưu phương hại an ninh quốc gia và toàn vẹn lãnh thổ Việt Nam.

Tổng thống Obama khi nói chuyện với sinh viên Việt Nam tại Hà Nội trong một lần ghé thăm là “Số phận và tương lai đất nước các bạn nằm trong tay các bạn. Các bạn phải tự quyết định. Không đợi chờ người khác” và Ông đã trích dẫn hai câu trong “Bình Ngô Đại Cáo” là “Nam quốc sơn hà, nam đế cư. Tuyệt nhiên định phận, tại Thiên thư” để làm minh chứng.

Đúng vậy, ngọn đèn xanh đã được bật lên. Sao chưa chạy cho rồi.

CSVN cũng chẳng thèm bắt một Việt kiều về thăm quê hương, khi rời đất nước đã để lại sau lưng hàng chục ngàn đô la mỗi người. Xây chùa, cất nhà thờ, cái làm việc thiện, cái ăn tiêu, cái mua sắm, cái xây mả cha ông, cái để lại cho anh em tình thương mến thương hoặc chút ít cho người em gái bé nhỏ mới kết nghĩa để làm quà kỷ niệm cùng hẹn ngày tái ngộ. Trăm thứ phải gánh gồng.

Mười tỷ đô la kiều hối đổ về mỗi năm là một minh chứng. Khúc ruột ngàn dặm thân yêu.

Ngày 14/1/2024 vừa qua, tại Hội trường Xứ Our Lady of Mount Carmel, 23-20 Newtown Avenue, Astoria Queens, NY 11102, một chương trình Dạ vũ mừng Xuân Giáp Thìn 2024 do Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia New

Chào: Tân Ban Chấp Hành...

(Tiếp theo trang 20)

York tổ chức được gọi là thành công vượt bậc. Số lượng bà con đồng hương đến tham dự vượt ngoài dự kiến của Ban Tổ chức. Một số đã ra về trong hồi tiếc vì sức chứa của hội trường có hạn. Làm sao hơn!!!

Dịp này, Tân Ban chấp hành CĐNVQG chính thức ra mắt đồng hương tỵ nạn sau những năm tháng vắng bóng vì nhiều lý do khách quan và hoàn cảnh xã hội.

Giới truyền thông chúng tôi ghi nhận và long trọng thông tin đến những đồng bào vắng mặt, những Quý vị có tên sau đây là đại diện chính thức của Cộng đồng Việt Nam tỵ nạn Cộng sản tại thành phố New York.

Chủ tịch: Luật sư Nguyễn Thanh Phong
Cố vấn: Ông Lê Văn Đáp
(Cựu Sĩ quan QLVNCH)
Phó chủ tịch ngoại vụ: Ông Lê Thanh Diệu
(Hội trưởng Hội Nhớ Huế)
Phó chủ tịch nội vụ: Thạc sĩ Nguyễn Tăng
Tổng thư ký: Tiên sĩ Thoại Liên
Thủ quỹ: Dược sĩ Đặng Nhân

Các thành viên của Tân Ban chấp hành gồm:

Luật sư Lê Huy
Luật sư Nguyễn Đông Phương
Ông bà nhà báo Hoàng Kỳ Đông
Ông Nguyễn Thanh Tú
(Hội trưởng Hội Thánh Linh NY)

Buổi ra mắt Tân Ban chấp hành lồng trong chương trình Dạ vũ mừng Xuân Giáp Thìn 2024 đã thành công quá sức rực rỡ. Một cách công khai, chúng tôi ghi nhận sự đóng góp tích cực của MC Phạm Đức Thạnh, một Thân Hào Nhân Sĩ, người đã hoàn thành xuất sắc vai trò Cộng đồng giao phó và mang đến một luồng gió mới trong vai trò dẫn dắt chương trình. Nghiêm trang và trịnh trọng.

Một cách vô tư nhưng đặc biệt, giới truyền thông chúng tôi cảm kích với lời chào mừng của Đức Ông Phạm Mạnh Cương trong tư cách Chánh xứ của Giáo xứ Đức Bà Núi Cát Minh với lời hứa chắc như đinh đóng cột là Giáo xứ luôn mở rộng vòng tay đón chào đồng hương không phân biệt tôn giáo. Cảm ơn Đức Ông vô cùng. Trân trọng biết ơn. Được biết, Đức Ông đến đất nước này cũng trong thân phận một người tỵ nạn Cộng sản như chúng ta vì thân phụ là một Sĩ quan phục vụ trong QLVNCH và đã trải qua nhiều năm trong ngục tù cộng sản sau 1975.

Chúng tôi, trong tư cách những người Việt Nam tỵ nạn Cộng sản, chúng tôi chào mừng Tân Ban Chấp hành với lời chúc sức khỏe, “chân cứng đá mềm” để hoàn thành xuất sắc nhiệm vụ đồng hương đã giao phó. Làm việc Cộng đồng chính là “làm dâu trăm họ” và “ăn cơm nhà đi vác tù và hàng Tổng”. Dịp này, Tân BCH đã xuất trình cái căn cước của mình chính là Lá Cờ Vàng Ba Sọc Đỏ cùng Lý Tưởng Tự Do Dân Chủ và cũng đã giải đáp được cho đồng bào câu hỏi: TALA AI? và VÌ SAO ĐẾN ĐẤT NƯỚC NÀY?

Chúc mừng Xuân mới trong Rượu mới Bình mới. ■

HOÀNG KỲ ĐÔNG
(www.hoangkydong.wordpress.com)



Tiếp tục trang 22





Cứ những ngày tết đến, tôi lại bồi hồi nhớ lại một kỷ niệm có lẽ suốt đời không thể quên.

Tết năm ấy, nắng ấm trở lại, đất trời, cây, cỏ, núi rừng, dòng suối như bừng tỉnh sau những ngày mưa bụi, gió cào, rét đậm rét hại. Tôi đang học lớp tám, em trai tên là Thảo, lớp năm. Hai anh em được nghỉ tết sớm.

Ngày còn bé, đôi lần được về quê, bố mẹ còn địu trên lưng. Chẳng được về vào dịp tết bao giờ, nên chẳng biết gì về tết quê.

Thấy hai anh em vui đùa vào đánh điện tử, xem tivi, chơi cờ vua, thi thoảng mới cầm cuốn sách để đọc. Việc trong nhà đã có chị giúp việc làm hết. Thấy vậy, bố mẹ bảo:

- Bà nội mắt rồi, ông nội tuổi già đã ngoài bảy mươi, quê miền núi nhà họ cách nhà kia cũng phải vài chục mét. Để ông nội vô võ một mình cũng tội, năm nay cho hai đứa về quê sớm để ông nội đỡ nạn. Bố mẹ về sau.

Cả hai anh em mừng quýnh. Em Thảo, nói như rơi:

- Đi ngay hôm nay được không mẹ.
- Liệu có nhớ đường về quê không?
- Sao không, xuống bên ô tô thị xã, rồi bắt ô tô về huyện, từ huyện đi đường men sông Đáy, đến khu chợ có cây đa thật to, rồi rẽ vào núi là tới nhà.

- Con đường ngày ấy, nay khác xưa nhiều, chuẩn bị, sáng mai đi. Cũng cho hai đứa tự về xem có đáng là con trai thành phố không.

Hai anh em tôi náo nức như cậu học trò nhỏ sau bao ngày học tập vất vả được về quê nghỉ hè vậy.

Quen sống ở thành phố, chỉ biết vui đùa vào ăn, rồi học, không phải mó tay làm việc gì, ngay cả giặt quần áo, rửa bát, lau nhà, mọi việc đã có bố mẹ, cô giúp việc làm cho. Bố mẹ chỉ yêu cầu, phải học cho giỏi. Chỉ như thế ra đời mới kiếm được miếng ăn.

Anh em tôi, ngay từ bé đã được sống trong cung chiều, chỉ biết người khác phục vụ mình, không phải phục vụ ai. Dù chỉ là công việc nhỏ nhất, lấy cho người lớn một que tăm. Ngoài thời gian đến trường, còn lại ở trong nhà cứ như bị giam lỏng vậy. Nhà ở thành phố, chỉ quanh quẩn trong căn phòng có mấy mét vuông, bức bối tưởng không chịu nổi. Ra đường không có người lớn đi kèm, sợ bị xe cán, hay xa đã vào những tụ điểm vui chơi thành đứa trẻ hư hỏng ngay.

Quê bố, mẹ đều ở miền núi mà anh em tôi chưa một lần được tắm suối, leo núi, chỉ nhìn thấy cảnh núi rừng trên tivi. Lần nào được về cũng chỉ quanh quẩn trong ngôi nhà sàn của ông nội rồi lại đi ngay.

Nay được về quê núi, lại không có bố mẹ quản thúc còn vui sướng nào bằng.

Trên đường về, nhìn thấy cái gì cũng lạ, được ngắm những cây đào, cây mơ trồng thành vườn, nhiều cây đã bắt đầu đơm hoa ở các nhà hai



bên đường, hai anh em thấy háo hức lạ thường, đi không biết mệt nữa. Em Thảo hỏi:

- Nhà ông nội có trồng đào và mơ không?

- Sao không, miền núi nhà nào cũng có, nhìn hoa đào, hoa mơ nở để biết mùa xuân đang về.

- Sao không tía cảnh bán như ở thành phố.

- Nhà nào cũng có bán cho ai.
- Thích nhỉ, cả bán ngập tràn sắc đỏ hoa đào, màu trắng hoa mơ, còn có gì đẹp bằng.

Sông Đáy, mùa này nước đã cạn, những bãi đá nổi lộ trên dòng sông. Chỗ nào cũng thấy các cô gái bán ra sông, cọ lá dong, đãi gạo nếp, đậu xanh. Thấy vậy Thảo hỏi tôi:

- Người ta làm gì thế anh?
- Cọ lá dong, đãi gạo nếp để gói bánh chưng.

- Sao ngày tết ở thành phố không thấy nhà nào làm thế.

- Họ mua bánh chưng ở siêu thị, gốc ạ. Tết ở quê núi mọi thứ phải tự làm.

Mẹ bảo, con đường khác ngày xưa nhiều. Vẫn con đường ấy, giờ đã được mở rộng, qua suối đã có cầu, bản đã có nhiều xe máy đi lại trên đường.

Đi được thời đường, mồ hôi vã ra, người nóng bừng, tôi với em Thảo cởi bỏ áo khoác, để lộ chiếc áo chàm, cái khuy ngang. Mẹ bảo "Về quê núi phải mặc áo dân tộc mới ra chàng trai bản được". Thấy hai anh em vừa đi vừa ngắm cảnh vật hai bên đường. Một thanh niên đi xe kick đến cạnh, xuống xe, hỏi:

- Hai đứa ở thành phố về bản phòng, ở bản nào. Anh hỏi bằng tiếng dân tộc, hai đứa nghe không hiểu, ngơ ngác nhìn anh. Anh hỏi lại bằng tiếng Kinh mới hiểu. Tôi trả lời:

- Chúng em ở thành phố về ăn tết, ở bản Kẹo.

- Đi theo lối có cây đa bãi sông vào bản chứ gì. Là trai bản sao không biết nói tiếng dân tộc thế, bố mẹ không dạy sao?

- Có dạy, chúng em chưa nói được.

- Chắc chỉ nói xì là xì lỏ bằng tiếng Anh phải không, thế là không tốt đâu, là dân tộc nào phải biết nói tiếng dân tộc ấy. Thế mới là người của núi, là chàng trai của bản chứ. Lên xe anh đi.

Đến cây đa cổ thụ, cảnh lá tàn tán, nhiều rễ buông từ cạnh xuống bám vào đất đá to hàng vàng ôm, có tám rễ to như thế, dân bản gọi là cây đa

Tám Mặt. Trên bãi rộng quanh cây đa, từng tốp trai gái bản đang dựng cột ném còn, bãi đánh quay, sân đẩy gậy, cả hàng bia để thi bắn cung, bắn nỏ, một bãi phẳng để kéo co, tất cả đã sẵn sàng cho vui chơi trong ngày tết. Anh thanh niên cho đi nhờ xe bảo:

- Có biết đường về bản không?
- Biết ạ, em cảm ơn anh.

- Về bản đi, chiều ra đây, thanh thiếu niên, trai, gái các bản, đến đông lắm, tập ném còn, đẩy gậy. Hai đứa biết các trò chơi đó không?

- Chưa được chơi bao giờ ạ.

- Thành phố làm gì có những trò chơi như thế, ra đây tập khác biết chơi. Nhớ bảo ông nội dạy cho mấy câu chào hỏi bằng tiếng dân tộc, gặp bạn cùng tuổi không biết chào, người ta cười cho đấy. Người Kinh có câu "Lời chào cao hơn mâm cỗ". Gặp nhau không biết chào, còn là con người nữa không.

Nghe anh thanh niên nói thế, hai anh em thấy xấu hổ. Ở thành phố bố mẹ có dạy nói tiếng dân tộc, hai đứa không chịu học, còn cãi lại:

- Bày giờ người ta nói chuyện bằng tiếng Anh, ai nói tiếng dân tộc của mẹ. Về bản không biết nói tiếng dân tộc mình, còn đâu là người núi nữa, không đáng xấu hổ sao. Tôi hỏi Thảo:

- Em còn nhớ những câu mẹ dạy không?

- Chỉ nhớ mang máng thôi.

- Nhớ mang máng nói sao được, anh cũng vậy vì chỗ ông phải bảo ông dạy ngay. Chỉ cần nói được các câu xã giao thôi.

Về gần đến nhà đã thấy ông cầm dao đi trước, hai đứa bằng tuổi tôi với Thảo mỗi đứa một đầu vác trên vai cây diễn còn nguyên cả ngọn, dài đến chục mét từ trên nương về. Tôi gọi to:

- Ông nội à, chúng cháu về ăn tết với ông đây.

Ông đứng lại nhìn, vẫn chưa nhận ra hai đứa tôi.

- Cháu với em Thảo về với ông đây. Phải đến gần, ông mới nhận ra:

- Là, Thảo phải không? Về nhà đi, rồi bốn đứa bay giúp ông trồng cây nêu.

Lên nhà sàn, thấy chúng tôi lạ lắm nhìn nhau, ông giới thiệu:

- Đây là Vừ và Lò con bác hàng xóm, gần nhà ông đây, giúp ông mang cây diễn trên núi về để trồng cây nêu. Còn đây là Lả với Thảo, cháu nội của ông, sống với bố mẹ ở thành phố. Bao giờ bố mẹ về?

- Ba mươi tết ạ.

- Về được là tốt, bốn đứa làm quen với nhau đi, rồi cùng ông xuống trồng cây nêu. Tôi không biết cây nêu là gì, không dám hỏi, thẳng Thào nhanh nhẩu:

- Cây nêu là gì ạ, ông nói cho cháu biết đi.

- Để Vừ nói cho nghe.

- Hai bạn không biết cây nêu là phải. Thành phố làm gì có cây nêu, ở bản nhà nào ngày tết cũng trồng cây nêu, ở trước nhà, thẳng gian giữa ra. Cây nêu bằng cây diễn hoặc tre, phải để phần ngọn lại, treo lá cờ đỏ sao vàng, và vòng tròn, có nhiều tua giấy ngũ sắc, để hồn ma chín tuổi, mười Mùng, ông bà, tổ tiên, cả người đi làm ăn xa biết đường về quê ăn tết. Phù hộ cho người nhà, dân bản giàu có, hạnh phúc mãi lên. Minh chung vui ngày tết cũng phải nhớ đến tổ tiên, ông bà, những người đã hy sinh vì đất nước đón họ về ăn tết với mình chứ.

Tôi ngạc nhiên nhìn Vừ, sao Vừ biết về cây nêu rõ thế. Ngày tết ở thành phố nhà nào cũng chỉ quanh quẩn trong nhà, hoặc đi dạo phố, đến chơi nhà thân quen làm gì có cây nêu và các trò chơi ngày tết. Trồng cây nêu, anh em Vừ, Lò làm rất thạo, đảo hồ, rồi dựng cây nêu. Anh em tôi cứ lóng ngóng, giữ cho chân cột cây nêu vào đúng lỗ Vừ đã đào sẵn, cũng không làm được. Lại còn xoay cây nêu thế nào cho đúng hướng nữa. Tôi hỏi mình cái gì cũng thua kém các bạn ở quê. Khi Vừ hỏi:

- Có biết đẩy gậy, chơi quay, đi cà kheo không?

Tôi phải nói thật:

- Chưa được cầm cái gậy bao giờ.

Vừ phải dạy cách cầm gậy, duỗi phương như thế nào, chân đứng ra sao, để đối phương không du được mình, còn đẩy đối phương ra khỏi vạch đích. Tôi với Vừ cầm gậy tập đẩy. Vừ mới du nhẹ tôi đã không thể đứng vững, loạng choạng ngã. Thấy vậy Vừ bảo:

- Đây gậy là trò chơi, cần sức mạnh không chỉ cánh tay, mà phải có đôi chân vững, có sức mạnh toàn thân, cả mưu mẹo nữa, mới đối phương đến chỗ thất thế phải chịu thua. Cả chơi quay, và đi cà kheo, không có có tay dẻo, đôi mắt tinh, làm sao bỏ trống quay đối phương được, bỏ trống, quay của mình vẫn phải quay tít nữa. Không phối hợp phải chân với tay không thể đi cà kheo được, nói gì đến đi cà kheo vừa chạy vừa đá bóng.

Tôi tập mãi vẫn không sao làm được. Vừ động viên:

- Lần đầu ai chả thế, phải tập luyện nhiều lắm đấy. Chiều nay ra bãi tập, tha hồ đẩy gậy, cả ném còn nữa, vui chơi với trai, gái các bản thích lắm. Sống ở miền núi chỉ có ngày tết mới được vui chơi thỏa thích thôi. Còn những ngày khác phải đi học, còn giúp bố mẹ làm nương, thả trâu, bò, cả dê nữa, làm không ngơi tay, không được chơi đâu.

(Tiếp tục trang 66)

<https://bigvn.blog>

CÂU NÓI HAY



*Trong cuộc sống hiện đại:
Nụ cười giúp bạn giải quyết nhiều vấn đề
còn im lặng giúp bạn tránh xa vô số vấn đề rắc rối.*

KP

ACCOUNTING, INC.



Văn Phòng Khai Thuế

- **Chuyên Khai Thuế Cá Nhân, Công Ty & Hùn Hạp**
(Tax For Individual, Sole Proprietorship, Corporation & Partnership)
- **Xin Giấy Phép Lập Môn Bài Cho Công Ty Mới**
(Sole Proprietorship & Incorporation Services)
- **Giữ Sổ Sách** (Bookkeeping)
- **Thuế Thương Vụ** (Sales Tax)
- **Thuế Nhân Viên** (Payroll Tax, W-2 & 1099-misc)
- **Di Trú, Du Lịch, Du Học**

* * *

Xin liên lạc Accountant:

KATHY PHẠM (VÂN)

Tel: (201) 895-3039 - Fax: (877) 483-3088

Phục Vụ Nhanh Chóng, Tận Tâm & Uy Tín

(Tùng Là Nhân Viên Của Công Ty Khai Thuế Lớn H&R Block)

CANAL CLINIC

86 Bowery, 8th Floor, New York, NY 10013

(212) 226-1161

Làm Việc: Thứ Hai – Thứ Tư – Thứ Sáu – Chủ Nhật

PHẪU THUẬT VÀ BỆNH LÂY TRUYỀN QUA ĐƯỜNG TÌNH DỤC

Bác sĩ VICTOR XP YIN, MD

- **Phẫu thuật:** Chuyên dùng để phẫu thuật khối da, khối vú, cắt bao quy đầu cho trẻ em và người lớn. Giãn tĩnh mạch thoát vị, nhiễm trùng móng và cắt bỏ.
- **Chấn thương và vết thương:** Xử trí cấp cứu chấn thương. Vết thương khâu. Thương tật tại nơi làm việc hoặc tại nhà.
- **Vết thương:** Quản lý tất cả các vết thương bao gồm cả vết thương không lành.
- **Chảy máu và đau hậu môn:** U máu và lỗ rò hậu môn hoặc vết nứt.
- **Các bệnh lây truyền qua đường tình dục cho nam và nữ:** Kiểm tra và điều trị HIV, giang mai, mụn rộp, condyloma, acuminata, HPV, lậu, chlamydia.
- **Rối loạn chức năng tình dục:** Bất lực, xuất tinh sớm, ham muốn tình dục thấp.
- **Nhiễm trùng dài bao quy đầu và hẹp bẩm sinh của lỗ bao quy đầu.**
- **Vô sinh:** Tinh trùng bất thường, số lượng tinh trùng ít.

TÂM THẦN HỌC VÀ LIỆU PHÁP TÂM LÝ

Bác sĩ PAGE YIN, MD

*Chứng nhận của hội đồng quản trị
(Board Certified Psychiatrist)*

- Bây giờ làm việc với tư cách là một bác sĩ chăm sóc tại NYU và bệnh viện khác.
- Chuyên điều trị các chứng như trầm cảm, lo âu, tâm thần phân liệt, rối loạn lưỡng cực, mất ngủ, rối loạn ám ảnh cưỡng chế. ADHD, PTSD, nghiện ngập, chấn thương, rối loạn nhân cách, ...
- Chúng tôi cung cấp điều trị theo các phương thức như liệu pháp hành vi nhận thức, liệu pháp hành vi biện chứng, liệu pháp hôn nhân / vợ chồng, liệu pháp cha mẹ và con cái. Quản lý thuốc, ...
- Chúng tôi cung cấp tài liệu cho bệnh nhân của chúng tôi cho các mục đích pháp lý.

QUẢN LÝ CHỐNG LÃO HÓA VÀ GIỮ GÌN SỨC KHỎE

**Botulinum toxin
trẻ hóa da mặt**

**Điều trị bằng
chất độn làm đầy**

**Truyền tĩnh mạch
để giữ gìn sức khỏe:
Truyền tất cả các loại
nước đường dung dịch
glucose, axit amin,
vitamin B12 và vitamin C**



HONGLAN
Money Transfer

88 MULBERRY STREET, #A
NEW YORK, NY 10013

Tel: (646) 368-9023

Chuyển Tiền

Công Ty Chuyển Tiền HONG LAN có nhiều chi nhánh & đại lý trên hầu hết các tiểu bang

- Nhận chuyển tiền về Việt Nam từ Nam ra Bắc; giao tiền đôla ngay trong ngày hầu hết ở các tỉnh thành.
- Dịch vụ gửi tiền trong nước Mỹ: Gửi tiền nhanh & nhận tiền tại các chi nhánh, đại lý của Hong Lan ở các tiểu bang trên toàn nước Mỹ .
- Nhận giao sữa Ensure, Entrust (cho người bệnh tiểu đường), Glucerna * Bảo đảm hàng chuyển từ Mỹ về 100%.
- Nhận chuyển hàng, quà về Việt Nam (chúng tôi trực tiếp nhận & chuyển giao hàng về VN, không qua trung gian).



Một thương hiệu ĐÁNG TIN CẬY

www.honglanservices.us

LƯU Ý: XIN QUÝ KHÁCH ĐẾN TRỰC TIẾP HONG LAN Ở NEW YORK TẠI ĐỊA CHỈ TRÊN, NGOÀI RA KHÔNG CÓ THÊM 1 CHI NHÁNH NÀO KHÁC.

Trên 20 Năm
KINH NGHIỆM
tại Mỹ

Tân An Thành Construction Inc.

CÔNG TY XÂY CẤT VÀ SỬA CHỮA CHUYÊN NGHIỆP

Chuyên viên có license về GAS - NƯỚC - ĐIỆN - MỘC - NẾ tại NEW YORK, NEW JERSEY, LONG ISLAND

AN: (917) 669-3860 (cell)

Giá Đặc Biệt Cho Đồng Hương

TÍN NHIỆM,
TÂN TÂM,
BẢO ĐẢM



**ĐẶC BIỆT NHẬN
THIẾT TRÍ TIỆM NAIL
VỚI GIÁ THẬT RẺ**

CHÚNG TÔI CHUYÊN:

- Nhận xây cất những căn nhà từ 1 đến 10 family
- Dựng hàng rào chung quanh nhà, đổ xi măng lối đi
- Sửa chữa nhà hàng, tiệm buôn, tiệm vàng, tiệm nail, tiệm tóc
- Sửa bắt lại hệ thống điện bất hợp pháp và thiết kế lại hệ thống sưởi trong tiệm

ĐẶC BIỆT CÓ SỬA CHỮA:

- ĐỒNG HỒ ĐIỆN - ĐỒNG HỒ NƯỚC - ĐỒNG HỒ GAS -
- BỒN NƯỚC NÓNG (BOILER) - MÁY HÚT HƠI -
- CỬA SỔ - CỬA SẮT - NHÀ BẾP -
- MÁI NHÀ (ROOFING) - SÀN NHÀ - BASEMENT -

Riêng quý thân chủ
vùng **BROOKLYN** và **QUEENS**,
Tân An Thành
ting giá đặc biệt !!!

- 1- Làm phòng bếp
- 2- Làm phòng tắm
- 3- Gắn bồn nước nóng 50 gallons
- 4- Sửa chữa Basement Violation - Sửa chữa Bể Ống Nước Chính ngoài đường (emergency làm gấp trong 24 giờ)
- Xin Đồng Hồ Điện (giá đặc biệt)

BIO-MR 2

Mầm sữa
gạo lứt
sản phẩm
dinh dưỡng
cho sức khỏe
hệ tương lai



Cung cấp chất dinh dưỡng cần thiết cho các tế bào và giải trừ độc tố. Tăng cường trí nhớ và tập trung tinh thần. Hỗ trợ sức khỏe cho tế bào tái sinh. Tăng cường hệ tiêu hóa...

Chúc Mừng Năm Mới!

Viễn Đông New York

109 Lafayette St., #504, New York, NY 10013

(212) 226-9499 & (212) 966-8284

Email: Viendongny@yahoo.com

Mở Cửa 7 Ngày Trong Tuần: 10:30am-7:30pm

Năm Mới
Sức Khỏe
Đài Dao,
An Khang
Thịnh Hưng,
Hạn Sự
Như Ý

DVD - SHIPPING - CHUYỂN TIỀN - VÔ ĐIỆN THOẠI PINLESS



GỬI HÀNG *Giao Tận Nhà*

• **DỊCH VỤ GIAO HÀNG TẬN NHÀ:** Giao hàng tận tay người nhận. Người nhận không bao giờ phải ra bưu điện hoặc bất cứ chi nhánh giao dịch nào để nhận hàng. Người nhận không phải trả thêm bất kỳ lệ phí nào khác khi nhận hàng.

• **DỊCH VỤ LÃNH HÀNG TẠI PHI TRƯỜNG:** Người nhận sẽ lãnh hàng tại các phi trường chính ở Việt Nam như Tân Sơn Nhất, Đà Nẵng, Nội Bài trong vòng 5 đến 10 ngày. Giao giấy tờ lãnh hàng tại nhà.

• **VIỆT KIỂU KHI VỀ VIỆT NAM THĂM THÂN NHÂN** không muốn xách hàng công kênh hoặc phải trả thêm tiền phạt quá nhiều cho các hãng máy bay, chúng tôi vận chuyển hàng của quý vị về cùng ngày hoặc mấy ngày sau khi quý vị về đến Việt Nam.

• **HÀNG VẬN CHUYỂN TRONG NỘI ĐỊA NƯỚC MỸ VỚI GIÁ CẢ THẬT RẺ** mà lại có tracking number và bảo hiểm để quý vị có thể an tâm theo dõi đường vận chuyển của hàng hóa.



New New New !!!

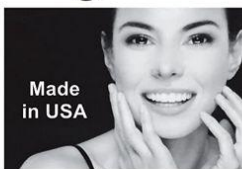
Tại Đây có bán Hộp Cable box để coi 87 đài Việt Nam: Tin tức, phim, hài kịch, ca nhạc, cải lương, thể thao toàn bộ là tiếng Việt.

DỊCH VỤ 4 MÙA

Hoa Quả cho Sinh Nhật, Lễ Tình Nhân, Lễ Mẹ, ...
Hoa Tươi cho Tang Lễ Trong & Ngoài Nước

Samhealthyskin®

Công ty Dược mỹ phẩm Samhealthyskin® sản xuất đầu tiên tại Hoa Kỳ mỹ phẩm bao gồm nhiều chức năng đặc biệt tất cả các thành phần phù hợp với Sở Y tế Mỹ: Sản phẩm giúp tăng tốc độ tái tạo tế bào da giữ ẩm tự nhiên, làm sáng da, trị nám an toàn trong thời gian ngắn không lột da không bào mòn da. Serum vàng siêu tinh khiết, kem nhân sâm chống lão hóa. Sữa rửa mặt rong biển cho nám trị mụn, giảm nếp nhăn, làm mềm da se khít lỗ chân lông.



Made in USA



CORDY 950

Làm giảm quá trình lão hóa, tăng cường sức đề kháng cho cơ thể, giúp cải thiện chức năng gan thận, giảm cảm giác mệt mỏi.



THUỐC NGHỆ

Ngừa viêm loét da dày, các bệnh tiêu hóa, làm lành những vết sẹo, chống ô xy hóa.



THUỐC GIẢM CÂN BEAUTIFUL SLIM & ENERGIZER



NẤM LINH CHI

Bảo vệ gan, lọc sạch độc tố trong cơ thể, trị hen suyễn, ngăn ngừa ung thư, tăng cường sinh lực, giúp cho làn da tươi trẻ mịn



ĐÔNG TRÙNG HẠ THẢO

Tăng cường, hệ thống miễn nhiễm của cơ thể, ngăn ngừa ung thư, điều hòa áp huyết tim mạch, bổ thận.



NGỌC TOÀN KHANG

Kích thích sản sinh tế bào mới non trẻ, tăng cường hệ miễn nhiễm, giúp đau nhức xương khớp, điều hòa khí huyết, ngủ ngon.



TỬ QUÍ ĐẠI BỔ

Tiếp sức mạnh phục hồi cho bệnh nhân ung thư, cường tráng cho nam giới, nhuận sắc cho nữ giới, giúp người cao tuổi đẩy lùi bệnh tật.

CHUYỂN TIỀN



Nhanh & Uy Tín

Giá Đặc Biệt Cho Khách

Gởi Dưới \$1000 (Nhận Tiền Đò)

\$100.....\$5	\$300.....\$10
\$200.....\$8	\$400.....\$13



ĐẶC BIỆT CÓ GỬI:
Sữa ENSURE và Dầu
Giò Xanh CON Ó
GIAO TẬN NHÀ



Tổng Đại Lý ở NY - BÁN SỈ & LẺ



Khởi Tố 6 Người Trong Vụ Cháy Chung Cư Mini ở Hà Nội Khiến 56 Người Thiệt Mạng:

Đài Á Châu Tự Do (RFA) - 1/2/2024. Hôm 31/1/2024, truyền thông nhà nước dẫn thông tin từ đại diện Công an thành phố Hà Nội cho biết vào ngày 30/1, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an Thành phố Hà Nội quyết định khởi tố bị can đối với 6 người về tội "Thiếu trách nhiệm gây hậu quả nghiêm trọng" gây ra vụ cháy tại chung cư mini ở Hà Nội vào tháng 9/2023 khiến 56 người chết.



(Hình AFP: Người dân chứng kiến vụ cháy chung cư mini ở Hà Nội hôm 13/9/2023.)

Sáu người bị khởi tố bao gồm: ông Chu Xuân Sơn - Chủ tịch UBND phường Thanh Xuân Nam; Phạm Tân Anh - Phó Chủ tịch UBND phường Khương Đình; Nguyễn Tuấn Anh - nguyên Phó Công an phường Khương Đình; Nguyễn Đình Quân - nguyên Tổ trưởng Tổ TTXD UBND phường Khương Đình, giai đoạn 2014-2016, hiện là Tổ trưởng Tổ TTXD UBND phường Nhân Chính, quận Thanh Xuân; Nguyễn Thị Kim Trang - nguyên cán bộ địa chính xây dựng UBND phường Khương Đình, giai đoạn 2010-2018, hiện là cán bộ địa chính xây dựng UBND phường Thanh Xuân Bắc; Trần Trọng Khang - nguyên Đội trưởng Đội TTXD UBND quận Thanh Xuân, giai đoạn 2013-2016, hiện đã nghỉ hưu.

Ba người bị bắt tạm giam là Nguyễn Đình Quân, Trần Trọng Khang, Chu Xuân Sơn. Những người còn lại bị cấm đi khỏi nơi cư trú, tạm hoãn xuất cảnh. Cơ quan Công an cũng ra Lệnh khám xét nhà và nơi làm việc của những người này để phục vụ công tác điều tra.

Trước đó, ngày 13/9/2023, Cơ quan

Cảnh sát điều tra - Công an thành phố Hà Nội đã ra Quyết định khởi tố vụ án, khởi tố bị can và Lệnh bắt bị can để tạm giam (bốn tháng) đối với Nghiêm Quang Minh - chủ chung cư mini bị cháy về tội "Vi phạm quy định về phòng cháy, chữa cháy".

Vụ cháy chung cư mini xảy ra tại phường Khương Đình, quận Thanh Xuân, xảy ra vào đêm 12, rạng sáng 13/9/2023. Đây là một ngôi nhà có diện tích khoảng 200 mét vuông, cao chín tầng và một tum, là nơi có khoảng 150 người sinh sống.

Nguyên nhân vụ cháy được công bố do "chập mạch điện đường dây dẫn điện tại khu vực của bình ắc quy" nằm ở phần đầu của chiếc xe gắn máy tay ga để ở tầng một. Lửa từ đây lan vào khu vực cấp điện và các hộp công tơ điện...

Ngoài ra, theo báo Nhà nước, chủ đầu tư chung cư này được cấp phép xây nhà ở riêng lẻ 6 tầng vào tháng 3/2015 nhưng thực tế đã biến công trình thành nhà chung cư mini cao 10 tầng, chia thành 45 căn phòng để bán.

Cảnh Sát Úc Đại Lợi Cung Cấp Thêm Thông Tin Về Việc Một Số Du Học Sinh Việt Nam Mất Liên Lạc ở Úc Đại Lợi:

Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA) - 30/1/2024. Cảnh sát vùng Nam Úc mới lên tiếng về việc một số du học sinh Việt Nam mất liên lạc ở Úc Đại Lợi, nói rằng một số em "có thể đã đi du lịch xuyên bang và vẫn ở đó".

Một phát ngôn viên của cảnh sát Nam Úc được tờ Daily Mail dẫn lời nói hôm 29/1/2024 rằng các cuộc điều tra không cho thấy các du học sinh này "đang gặp nguy hiểm" và "đường như đang chủ động trốn tránh cảnh sát".

Theo tờ báo này, cảnh sát Nam Úc cho biết họ đã liên lạc được với gia đình các du học sinh ở Việt Nam, và những người thân này "không chia sẻ bất kỳ mối lo ngại nào" về hiện trạng của các du học sinh này.

Báo Tuổi Trẻ dẫn lại tin của Daily Mail với hàng tit: "Cảnh sát Úc: 4 du học sinh Việt Nam mất tích đang trốn tránh chính quyền".

Bộ Ngoại giao Việt Nam hôm 15/1 cho biết "đã chỉ đạo các cơ quan đại diện Việt Nam tại Úc Đại Lợi liên hệ các cơ quan chức năng sở tại để tìm hiểu thông tin" sau khi có tin về các trường hợp du học sinh Việt Nam bị mất liên lạc.



(Hình AP, minh họa: Một du học sinh Á Châu tại Úc Đại Lợi.)

Theo báo Thế giới và Việt Nam, Cơ quan báo chí của Bộ Ngoại giao cho biết: "Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Bộ Ngoại giao, các cơ quan đại diện Việt Nam tại Úc Đại Lợi đã liên hệ với cảnh sát khu vực nơi các học sinh Việt Nam được thông báo mất liên lạc để xác minh thông tin, theo dõi sát tiến trình điều tra cũng như chủ động liên hệ với gia đình các học sinh Việt Nam để thông báo và trao đổi tình hình cụ thể".

Trang tin news.com.au hôm 12/1 dẫn lời cảnh sát nói rằng họ đã "nắm tin" 4 thiếu niên quốc tế "được thông báo mất tích" tháng 12 năm 2023 và tháng Một năm 2024.

Báo Thế giới và Việt Nam dẫn lời Bộ Ngoại giao cho biết rằng Bộ này và các cơ quan đại diện Việt Nam tại Úc Đại Lợi "sẽ tiếp tục theo dõi sát sao sự việc này".

Việt Nam Thu Hồi Tài Sản Tham Nhũng Cao Nhất Từ Trước Đến Nay, Trên 20.000 Tỉ đồng:

Đài Á Châu Tự Do (RFA) - 30/1/2024. Tại buổi họp báo định kỳ diễn ra ngày 30/1/2024, đại diện Bộ Tư pháp cho truyền thông hay năm 2023, trên 20.000 tỉ đồng từ thu hồi tài sản bị chiếm đoạt, thất thoát trong các vụ án tham nhũng, kinh tế, tăng gần 4.500 tỉ so với năm 2022.

Cụ thể đại diện Bộ nói, số việc và số tiền thụ lý thi hành đều tăng, nhưng kết quả thi hành án năm 2023 đạt cao nhất từ trước đến nay, với hơn

575.000 việc, thu trên 89.000 tỉ đồng, trong đó có trên 20.000 tỉ đồng từ thu hồi tài sản bị chiếm đoạt, thất thoát trong các vụ án tham nhũng, kinh tế.

Đại diện Bộ không nêu cụ thể số tiền thu hồi của từng vụ án, tuy nhiên theo truyền thông, tính đến tháng 7/2023, số tiền thu hồi từ vụ án "Chuyến bay giải cứu" gần 135 tỉ đồng và 1,85 triệu Mỹ kim. Chưa kể các vụ đại án khác như Việt Á; vụ án tại các Trung tâm đăng kiểm và hàng loạt các vụ án vi phạm trong quản lý và sử dụng "đất vàng" tại nhiều địa phương trong cả nước.

Cũng tại cuộc họp, Bộ Tư pháp cho biết cơ sở dữ liệu hộ tịch điện tử tiếp tục được hoàn thiện với trên 63 triệu dữ liệu hộ tịch các loại; kết nối, chia sẻ thông suốt với Cơ sở dữ liệu quốc gia về dân cư và đã có hơn 8,5 triệu trường hợp trẻ em được đăng ký khai sinh, cấp số định danh cá nhân thông qua việc kết nối, chia sẻ giữa hai cơ sở dữ liệu.

Đại diện Bộ còn cho biết trong năm 2023, các đấu giá viên đã thực hiện gần 42.000 cuộc đấu giá thành công, thu trên 545.600 tỉ đồng, vượt gần 102.000 tỉ đồng so với giá khởi điểm.

Bộ Tư pháp cũng tiếp tục thực hiện tốt vai trò, nhiệm vụ của cơ quan đại diện pháp lý cho Chính phủ trong các tranh chấp đầu tư quốc tế. Phối hợp với các bộ, ngành liên quan thực hiện tốt nhiệm vụ giúp Chính phủ giải quyết các vấn đề pháp lý phát sinh trong hội nhập quốc tế và hướng dẫn các địa phương liên quan đến nhiều sự việc nhà đầu tư ngoại quốc có vướng mắc, khiếu kiện...

Nông Sản Xuất Càng của Việt Nam Đối Mặt Với Tình Trạng Bị Kiểm Tra Ngặt Nghèo Tại Nhiều Nước:

Đài Á Châu Tự Do (RFA) - 30/1/2024. Nhiều mặt hàng nông sản xuất cảng của Việt Nam đi các nước đang bị kiểm tra ngặt nghèo hoặc bị từ chối vì dư lượng hóa chất.

Văn phòng Thương mại Việt Nam tại Bỉ và Liên Hiệp Âu Châu (EU) mới đây đã nhấn mạnh đến những quy định mới của EU, áp đặt việc (Tiếp tục trang 30)

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

LUẬT SƯ CÓ BẰNG
New Jersey, New York,
và California

**Xin Lấy Hẹn
Trước Khi Đến
Văn Phòng**

LAW OFFICE OF
BEARTLAND T. CHAN

tự "TRẦN BỬU LÂM"

ATTORNEY AT LAW

57 Union Place, Suite 212, Summit, NJ 07901

Tel: (908) 277-3787

*Xuân Thịnh Vương
và Hạnh Phúc!*



VĂN PHÒNG CHÚNG TÔI CHUYÊN ĐẶC TRÁCH:

*** ĐẶC BIỆT:** Dịch vụ xin vào Quốc Tịch Mỹ có Bác Sĩ chứng nhận, khỏi phải thi Anh Ngữ và Lịch Sử Mỹ

- ◆ Nhập Quốc Tịch Mỹ (do chính luật sư chỉ dẫn & đi phỏng vấn)
- ◆ Thủ tục làm thẻ xanh 2 và 10 năm
- ◆ Di cư theo chương trình đầu tư mở công ty, cơ sở thương mại hay giữ trẻ con

- ◆ Can thiệp tình trạng bị Trục Xuất khỏi nước Mỹ (REMOVAL / DEPORTATION)
- ◆ Giải Quyết Những Hồ Sơ bảo lãnh, làm thẻ xanh hay nhập tịch bị từ chối hoặc trục trặc giấy tờ hoặc im lìm từ lâu
- ◆ Mua bán, đại diện sang nhượng nhà cửa, cơ sở thương mại
- ◆ Khai phá sản, xóa sạch và bãi bỏ mọi nợ nần, giữ lại xe cộ, nhà cửa
- ◆ Ly dị, chia tài sản, bảo vệ quyền lợi tối đa cho thân chủ

GIỜ LÀM VIỆC: Thứ Hai đến Thứ Sáu: từ 10 giờ sáng đến 8 giờ tối □ Thứ Bảy và Chủ Nhật: Xin lấy hẹn trước

NÓNG GIẬN

Mỗi lần nóng giận, nhiều chất độc sản sinh

Trong Đông Y, nóng giận (nộ) là một nguyên nhân gây bệnh tương đối nặng trong số thất tình là hỷ, nộ, ưu, tư, bi, khùng, kinh ("Hỷ" là vui vẻ, sung sướng; "nộ" là tức giận; "ưu" là u sầu, buồn bã; "tư" là tư lự, lo nghĩ; "bi" là đau buồn, đau thương; "khùng" là sợ hãi; "kinh" là kinh hãi, sùng sốt quá mức). Mỗi một tình chí đều gây tổn thương tạng tương ứng, trong đó nóng giận tương ứng, trong đó nóng giận gây tổn hại đến gan (gan).

Bình thường can khí thăng tán thoải mái, còn ở người thường xuyên nóng giận sẽ ức chế gây can khí uất kết, không thăng tán được, bởi vậy thường thấy uất ức, ngực sườn đầy tức.

Ngoài ra gan còn có mối liên hệ với các tạng khác, do vậy nóng giận, ức chế không được giải tỏa còn có thể làm tổn thương tạng tỳ, tạng tâm, gây ăn uống kém, chán ăn, đầy hơi, đầy bụng, đau bụng. Ở phụ nữ, hay tức giận có thể là nguyên nhân đau bụng kinh.

Nóng giận cũng làm nóng gan, gan nóng sẽ tác động ngược lại,

khiến người dễ tức giận, đây chính là vòng luẩn quẩn càng ngày càng lớn dần. Nóng gan còn làm nóng phổi, gây ra mất ngủ nghiêm trọng.

Nóng giận có thể gây đột tử

Phim ảnh thực sự không phóng đại, cơn giận quả thực có thể uy hiếp tính mạng bạn. Nghiên cứu cho thấy trong vòng 2 tiếng sau cơn giận, nguy cơ đau tim tăng gấp 5 lần, nguy cơ đột quỵ tăng gấp 3 lần. Đây đều là những căn bệnh nguy kịch, có thể gây đột tử.

Suy yếu hệ miễn dịch

Đội quân bảo vệ của bạn dường như cũng khiếp nhược trước cơn giận dữ hung hãn. Nghiên cứu của đại học Harvard cho thấy, chỉ đơn giản là nhớ lại những trải nghiệm giận dữ trong quá khứ, thì nồng độ kháng thể IgA, đội quân biên giới hùng mạnh của bạn, đã sụt giảm. (Trích từ bài *Vì sao tức giận là hành vi 'đại nghịch' của nhân loại?*, Đại Hải. DKN, 23/05/2022) ■

Lời Nguyện



Cha Phanxicô
TRƯƠNG BỬU DIỆP
Sinh: Jan. 1, 1897
Phong Linh Mục: 1924
Tử Đạo: 12/3/1946

Gia đình con Trương Mỹ Dung xin cảm tạ Cha Phanxicô Trương Bửu Diệp về tất cả những gì Cha đã ban cho con. Lạy Chúa lạy Cha, Ngài là bậc Thánh ở cạnh Đấng Chúa Cứu Thế đầy quyền năng, nay con cầu khẩn Cha giúp cho con vượt qua khó khăn cấp thiết hiện nay.

Xin đọc lời nguyện này 9 lần mỗi ngày, đọc liên tiếp 9 ngày, với lòng thành tâm sẽ được toại nguyện. Được việc, hứa sẽ in lời nguyện này.

TRƯƠNG MỸ DUNG

TIỆM HỘT BỆT & CẨM THẠCH

Phước Thành Jewelry
213 Canal Street, B1
New York (Chinatown), NY 10013
trong Jewelry Exchange Center

Tel: (212) 398-8420

Chủ nhân Kính mời

CÓ CHỖ CHO MƯƠN: BÁN VÀNG, BÁN CELL PHONE, LÀM FACIAL, MỞ VĂN PHÒNG ...

CÓ DIAMOND GIA

CÓ SỬA ĐỒNG HỒ ĐỦ LOẠI

MUA BÁN VÀNG 24K

Đến với SEASONS Quý Khách sẽ hài lòng với những kiểu design mới lạ, bảo đảm Quý Khách sẽ vừa ý.

VĂN PHÒNG THUẾ VỤ

Viet Tax Services, LLC

THÔNG NGUYỄN (BS)

Tel: (732) 216-6571

Email: Viet_tax@yahoo.com

Multi-Services Agency:
Income Tax – Immigration – Notary
*Serving for Business and Individual
in 50 States*

Chuyên Phục Vụ:

- **Business and Personal Tax Preparation**
(Khai thuế Công Ty và Cá Nhân)
- **Payroll – W2/1099 Misc** (Khai thuế nhân viên bao gồm W2/1099 Misc)
- **Sales Tax** (Khai thuế sales tax cho Nhà Hàng or Buôn Bán Lẻ)
- **Bookkeeping** (Giữ sổ sách)
- **New Business Formation**
(Tư vấn và thành lập Công Ty)
- **Immigration Services** (Dịch vụ Di Trú)
- **Notary Public** (Công chứng)
- **Free consultation for all services**
(Giúp tư vấn miễn phí cho dịch vụ về Thuế và Di Trú)



Uy Tín
Tận Tâm

The Artist



The artist can make a magazine cover a vase.
Non-artist trashes it after reading.
– “Tổng Thư Ký Cộng Đồng Thoại Liên” –

Tin Tức Việt Nam - Vietnam News (Tiếp theo trang 28)

kiểm tra ở biên giới thường xuyên đối với một số mặt hàng bao gồm ớt chuông, sầu riêng và thanh long.

Vào năm 2023, EU đã nhiều lần cảnh báo về tình trạng hàng nông sản nhập cảng của Việt Nam vì phát giác dư lượng hóa chất quá mức và nấm mốc.



(Hình AFP, minh họa: Một người bán hàng rong với trái sầu riêng trên đường phố Hà Nội năm 2014.)

Tương tự, vào tháng 12/2023 vừa qua, Nhật Bản cũng phát giác tồn dư hóa chất bảo vệ thực vật với các lô sầu riêng và ớt đông lạnh nhập từ Việt Nam. Các lô hàng này đã bị tiêu hủy.

Các nước như Trung Quốc và Nam Hàn cũng đưa ra những cảnh báo tương tự đối với một loạt các mặt hàng nông sản từ Việt Nam.

Xuất cảng nông sản của Việt Nam năm 2023 đạt hơn 53 tỉ Mỹ kim và các mặt hàng nông sản của Việt Nam đã tới nhiều nơi trên khắp thế giới.

Theo truyền thông nhà nước, sẽ phải mất một thời gian dài và nhiều nỗ lực để hàng nông sản Việt Nam có thể đáp ứng được các yêu cầu chất lượng nghiêm ngặt của thế giới.

Việt Nam Sẽ Cung Cấp Gạo Cho Phi Luật Tân Theo Thỏa Thuận 5 Năm:

Đài Á Châu Tự Do (RFA) - 30/1/2024. Việt Nam và Phi Luật Tân vừa ký Bản ghi nhớ về Hợp tác Thương mại Gạo nhân chuyến thăm của Tổng thống Ferdinand Marcos Jr. đến Hà Nội.

MOU về Hợp tác Thương mại Gạo do Bộ Công thương Việt Nam và Bộ Nông nghiệp Phi Luật Tân ký kết.

Theo MOU này, Việt Nam đồng ý cung cấp gạo cho khu vực tư nhân Phi Luật Tân trong thời gian năm năm với số lượng mỗi năm từ 1,5 đến hai triệu tấn gạo theo giá cả cạnh tranh và phải chăng.

Ngoài Bản Ghi nhớ về Hợp tác Thương mại Gạo như vừa nêu, hai phía cũng ký Bản Ghi nhớ về hợp tác trong lĩnh vực nông nghiệp và các lĩnh vực liên quan. MOU này do Bộ Nông nghiệp-Phát triển Nông thôn Việt Nam và Bộ Nông nghiệp Phi Luật Tân ký.

Theo MOU này, hai phía thiết lập 19 lĩnh vực hợp tác gồm mùa vụ giá trị cao, chăn nuôi gia súc, thủy sản, quản trị bền vững, nông nghiệp thông minh, huấn luyện nghiên cứu,

trao đổi chuyên gia....

Thông kê cho thấy tính đến nay, gạo Việt Nam chiếm 85% thị trường gạo nhập cảng của Phi Luật Tân. Nước này là đối tác thương mại lớn thứ sáu trong Hiệp hội các Quốc gia Đông Nam Á (ASEAN) của Việt Nam là lớn thứ 16 trên thế giới đối với Việt Nam.

Việt Nam và Trung Quốc Sẽ Nối Ray Đường Sắt Từ Năm 2025:

Đài Á Châu Tự Do (RFA) - 30/1/2024. Cục Đường sắt thuộc Bộ Giao thông-Vận tải Việt Nam và Cục Đường sắt Quốc gia Trung Quốc đang làm việc với nhau để thông nhất điểm nối ray đường sắt khổ tiêu chuẩn 1,435 mét giữa hai nước tại Lào Cai từ năm 2025.

Truyền thông nhà nước loan tin ngày 29/1/2024 dẫn nguồn từ Cục Đường Sắt Việt Nam nêu rõ hai phía sẽ thúc đẩy việc xây dựng thỏa thuận liên Chính phủ về phương án, điểm nối ray đường sắt khổ tiêu chuẩn giữa ga Lào Cai (Việt Nam) và ga Hà Khẩu Bắc (Trung Quốc).

Dự án đầu nối ray như vừa nêu được đề xuất đầu tư giai đoạn 2021-2025 với tổng mức đầu tư dự kiến hơn 2.206 tỉ đồng. Theo đó sẽ xây dựng đường sắt khổ lồng (1 mét và 1,435 mét) với điểm đầu ga tại Lào Cai (cây số 294+775) trên tuyến đường sắt khổ 1 mét hiện có của Việt Nam và điểm cuối là trung điểm của cầu Hồ Kiều bên Trung Quốc, chiều dài 2,85 cây số.



(Hình AFP, minh họa: Một công nhân đang làm việc tại một ga xe lửa ở Hà Nội năm 2010.)

Cục Đường sắt Việt Nam cũng cho biết hai phía đã trao đổi nội dung nghiên cứu khả thi tuyến đường sắt khổ tiêu chuẩn 1,435 mét Lào Cai-Hà Nội-Hải Phòng và lập quy hoạch các tuyến đường sắt Đồng Đăng-Hà Nội, Móng Cái-Hạ Long-Hải Phòng.

Hai phía cũng trao đổi việc phối hợp sửa đổi Hiệp định Đường sắt biên giới Việt-Trung thay cho Hiệp định Đường sắt năm 1992 do Bộ Giao thông-Vận tải và Bưu điện Việt Nam ký với Bộ Đường sắt Trung Quốc 2.

Các Nước ASEAN Cảnh Trọng Đối Với Tiến Triển Về Biển Đông:

Đài Á Châu Tự Do (RFA) - 29/1/2024. Vị thế quyết đoán ngày càng tăng của Trung (Tiếp tục trang 32)

Mừng
Xuân
Giáp
Thìn
2024



VIỆT DƯƠNG

越洋假期

TOUR - VÉ MÁY BAY - KHÁCH SẠN - CRUISE

36-09 Main Street, Suite 7C, Flushing, NY 11354

(Góc đường Northern Blvd. và Main Street)

Tel: (917) 285-2550 / (347) 732-4005

Hotline: (929) 810-8980 Viber, Zalo, Wechat, Line, Whats App.

(Giờ làm việc: Thứ Hai đến Thứ Sáu: 9am-4:30pm | Thứ Bảy: 9am-3pm | Chủ Nhật: Nghỉ)

HOME
INSPECTOR
"Kiểm Tra Nhà"

Call / Text:
SELINA LAM
(828) 282-2888

* **Nhận làm Visa:** Trung Quốc, Đài Loan, Việt Nam, Úc, Canada, Nhật Bản, Hàn Quốc, Ấn Độ, Brazil, Châu Âu, Schengen

* **Đổi mới hộ chiếu:** Việt Nam, Hoa Kỳ, Trung Quốc

* **Du Thuyền:** Caribbean, Mexico, Bermuda, Bahamas, New England

* **Vé máy bay hạng Thương Gia Business** giá đặc biệt các hãng hàng không

Vé máy bay giá rẻ các hãng hàng không:

- 9 ngày du lịch Bắc Kinh, Thiên Tân, Thờ Đức ...
- 7 ngày du lịch Thượng Hải, Tô Châu, Hàn Châu, Nam Kinh ...
- 9 ngày du lịch CHÂU ÂU (Ý, Thụy Sĩ, Bỉ, Đức, Pháp, Hà Lan) bao vé máy bay xuất phát từ NYC
- 6 ngày du lịch Tokyo - Osaka ...
- 11 ngày du lịch Sing - Mã - Thái ...

Khuyến Mại Vé Máy Bay Suốt Năm 2023:

- Phúc Châu
- Hồng Kông
- Đà Nẵng
- Thành phố Hồ Chí Minh
- Quảng Châu
- Hà Nội

LAST MINUTE giá rẻ vé máy bay nội địa đến Los Angeles, San Francisco, San Jose, Denver, Dallas, Houston, Chicago, Miami, Detroit

Gói Du Lịch (vé máy bay & khách sạn):

- Las Vegas 3 ngày 2 đêm
- Cancun 4 ngày 3 đêm

Tour du lịch xe bus Bờ Đông Hoa Kỳ & Bờ Tây, Miền Trung Hoa Kỳ

- 1 ngày New York City Tour nổi bật, Trưng Nữ Thần Tự Do ...
- 2 ngày Washington DC ...
- 4 ngày Niagara Falls, Toronto, Ottawa, Montreal ...
- Orlando 5 ngày 4 đêm ...
- Yellowstone 5 ngày 4 đêm ...
- Puerto Rico 6 ngày ...

Gửi Hàng về Việt Nam

- Sài Gòn
 - Tỉnh
- Gửi càng nhiều
khuyến mại càng nhiều !!!

(Hàng sẽ đi vào trưa Thứ Hai hàng tuần)

Uy tín trên hết
Hàng mới là quan trọng

Quê Hương xa xôi chỉ trong tầm tay khi đến với Việt Dương

Thơ

Năm Mới Chúc Mừng Hạnh Phúc Chan Hòa

Tác giả: Huỳnh Tấn Nở
Tặng: Các bạn thân

NĂM Mèo xin tiễn tiết đông qua
MỖI đón Xuân Rộng đến mọi nhà
CHÚC tặng bạn hiền thêm chữ hỷ
MỪNG vui khắp chốn cất lời ca
HẠNH, dung, lễ, nghĩa... ngời tâm ngọc
PHÚC, lộc, công, danh... rạng ánh ngà
CHAN chất trồng kèn lân họp cánh
HÒA đàn, tấu sáo... rộn rang ca!

Mộ Thìn Vào Xuân

Tác giả: Huỳnh Tấn Nở
Tặng: Bà xã, Sney, Dung Sophia, Cúc, Amy, Mei, Chim, Hương, Thu

Này Em Mộ Thìn Vào Xuân
Có cây mận nở trắng ngàn màu mây
Tường như cách một tâm tay
Áo Em trắng với cây dây sắc hoa!

Hãy nhìn ra bên song xa
Con đò như đợi hai ta sang cùng
Mưa Xuân ngàn sợi tơ rung
Gió Xuân thổi tóc buông chùng bờ vai.

Kìa trông, chim cặp bay đôi
Cây không mọc lè, lá ngời sắc xanh
Trời ru mưa, đất yên lành
Mưa Xuân như cũng đa tình từ đây!

Này Em trên núi mây bay
Ta lên chót đỉnh, ta say với trời
Cho mùa Xuân bớt chơi vơi
Trong veo suối chảy từ nơi ngọn nguồn!

Con Người Với Nhau

Tác giả: Hoang Phong

Đi nhau trong gió trong mưa,
Giúp nhau xóa bỏ vết xưa hận thù.
Ôm nhau trong tối mà ru,
Thương nhau chưa đủ, hận thù làm chi.

Kiếp người sớm đến chiều đi,
Buông hai tay xuống, còn gì nữa đâu?
Tối đen vũ trụ một màu,
Tình thương dẫu lồi cho nhau đến gần.

Ngã nghiêng quả đấm xoay vần,
Độ nhau cho khéo, cho gần nhau thêm.
Gối nhau trong giấc ngủ mềm,
Lay nhau giữa giấc mê đêm kinh hoàng.

Sống còn dưới góc trời hoang,
Cho nhau nắng ấm, cho hồng hoa tươi.
Tiếc chi một nhếch nụ cười?
Monh manh biết mấy, kiếp người nhỏ nhoi.

Mùa Xuân Đến

Tác giả: Hoàng Nghi

Cánh én trao nghiêng xuân đến rồi
Mai vàng hé nở rộn lòng tôi
Mây trời thay áo màu xanh biếc
Cây lá đổi cảnh sắc ủa trời
Hương bưởi bay theo làn gió thổi
Sắc hồng lan tỏa khắp chân đồi
Người người vui đón mừng xuân mới
Hạnh phúc an khang đến mãi thôi.

Rực Rỡ Xuân

Tác giả: Cư-Nguyễn

MAI đào rực rỡ nắng vàng hong
Những chuyến thuyền hoa đợi nước ròng...
Náo nhiệt xuôi bờ vui về đêm
Tung bùng cặp bãi nói cười đong
Người mua hỏi chọn vừa tâm ý
Kẻ bán hòa trao vẹn trí lòng
Tiếng gọi mời nhau rôm rả ngộ
Xuân ngời hạnh phúc thỏa chờ mong.



Quốc tại Biển Đông và bạo lực leo thang tại Miền Điện là hai vấn đề hàng đầu của chương trình nghị sự hội nghị hẹp các Bộ trưởng Ngoại giao khối Hiệp hội các Quốc gia Đông Nam Á (ASEAN) ở Luang Prabang, Lào.



(Hình AFP, minh họa: Tàu Hải cảnh của Trung Quốc đi qua tàu đánh cá của Phi Luật Tân ở bãi Scarborough hôm 20/9/2023.)

Hãng thông tấn AP loan tin ngày 29/1 dẫn phát biểu của Bộ trưởng Ngoại giao nước chủ nhà Lào, Saleumxay Kommasith, về sự lạc quan cần trọng của cả khối về hai vấn đề gai góc vừa nêu.

Hội nghị hẹp các Ngoại trưởng ASEAN tại Lào diễn ra vào khi Tổng thống Phi Luật Tân đến Việt Nam và một trong những vấn đề chính được ông Ferdinand Marcos Jr. bàn thảo với lãnh đạo Việt Nam là tình hình Biển Đông.

Các nước thành viên Khối ASEAN gồm Việt Nam, Phi Luật Tân, Mã Lai Á, và Brunei cùng có tranh chấp chủ quyền chồng lấn với Trung Quốc tại Biển Đông. Cả Nam Dương cũng quan ngại việc Trung Quốc vi phạm Vùng đặc quyền Kinh tế của nước này tại vùng biển có tuyến đường hàng hải quan trọng và dồi dào hải sản cũng như dầu mỏ, khí đốt này.

Manila tìm kiếm hỗ trợ thêm từ các lân bang ASEAN khi mà căng thẳng giữa Manila và Bắc Kinh tại Biển Đông ngày càng tăng.

Chính phủ Phi Luật Tân phản đối Tuần duyên Trung Quốc sử dụng vòi rồng, tia laser quân sự, và những động thái ngăn chặn nguy hiểm dẫn đến những va chạm nhỏ tại khu vực Bãi Cỏ Mây.

Trung Quốc và ASEAN thống nhất với nhau vào năm 2002 và năm 2012 về tuyên bố ủng hộ của các bên tại Biển Đông nhằm tìm cách "tăng cường điều kiện thuận lợi cho một giải pháp hòa bình và bền vững về những khác biệt và tranh chấp tại khu vực biển này". Tuy nhiên trong những năm gần đây có ít dấu hiệu tuân thủ điều đó.

Thông cáo đưa ra Sau cuộc gặp tại Lào của các Bộ trưởng Ngoại giao khối ASEAN nêu lại sự khẳng định tầm quan trọng của việc thực thi hoàn toàn và hiệu quả tuyên bố ủng hộ của các bên tại Biển Đông.

Đại Sứ: Pháp Cam Kết Hỗ Trợ Việt Nam Thực Hiện Mục Tiêu Về Khí Hậu: Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA) - 29/1/2024. Hôm 29/1/2024, Đại sứ

Pháp tại Việt Nam, ông Olivier Brochet khẳng định sự ủng hộ và hỗ trợ của chính phủ nước này đối với Việt Nam trong việc thực hiện các cam kết đã tuyên bố tại Hội nghị Liên Hiệp Quốc về biến đổi khí hậu lần thứ 26 (COP26).

Tại cuộc gặp Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường Đặng Quốc Khánh ở Hà Nội vào ngày 29/1, ông Brochet đánh giá cao vai trò tư vấn của Bộ này đối với Chính phủ Việt Nam để đưa ra cam kết mạnh mẽ tại COP26 là đưa mức phát thải ròng về "0" vào năm 2050, công bố Kế hoạch Huy động nguồn lực Chuyển đổi Năng lượng Công bằng của Việt Nam tại COP26 cùng các hoạt động nỗ lực giảm nhẹ, thích ứng với biến đổi khí hậu... của Việt Nam trong thời gian qua, theo Bộ Tài nguyên và Môi trường Việt Nam.

Đại sứ Pháp cho biết chính phủ nước này cam kết hỗ trợ Việt Nam đạt được các mục tiêu trên đề vừa giải quyết vấn đề trọng tâm của toàn cầu là thích ứng với biến đổi khí hậu vừa không cản trở chính sách của các nước phát triển, trong đó có Việt Nam.

Thông qua Cơ quan Phát triển Pháp (AFD), chính phủ Pháp hiện có nguồn kinh phí hơn 500 triệu EUR (541,4 triệu Mỹ kim) để giúp Việt Nam thực hiện các dự án về thích ứng với biến đổi khí hậu, bảo vệ đa dạng sinh học và ngăn ngừa ô nhiễm biển.

Ngoài những chương trình hiện có, chính phủ Pháp muốn có thêm các chương trình hợp tác với Việt Nam, trong đó có chương trình Huy động nguồn lực Chuyển đổi Năng lượng Công bằng (JETP).



(Ảnh chụp màn hình: Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường Đặng Quốc Khánh tiếp Đại sứ Pháp tại Việt Nam Olivier Brochet vào ngày 29/1/2024.)

Việt Nam hôm 1/12 đã công bố Kế hoạch Huy động Nguồn lực (RMP) bên lề cuộc đàm phán về khí hậu COP28 tại Dubai. Theo đó, Thủ tướng Phạm Minh Chính đưa ra kế hoạch chi tiết để đạt mức phát thải ròng bằng 0 vào năm 2050 và chuyển đổi khỏi việc sử dụng năng lượng than và kêu gọi cộng đồng quốc tế hỗ trợ 15,5 tỉ Mỹ kim như cam kết JETP mà Việt Nam và các nước phương Tây đạt được trước đó một năm.

Tại cuộc gặp với Đại sứ Cộng hòa Pháp Olivier Brochet và ông Hervé Conan, Giám đốc Cơ quan Phát triển Pháp, hôm 29/1, Bộ trưởng Đặng Quốc Khánh cảm ơn chính phủ Pháp luôn là đối tác quan trọng của Việt Nam trong lĩnh vực bảo vệ môi

trường, ủng hộ với biến đổi khí hậu và mong muốn Pháp sẽ dành nhiều hỗ trợ cho Việt Nam về chính sách, nguồn lực, trao đổi khoa học kỹ thuật....

Việt Nam Là Mục Tiêu Hàng Đầu của Nguồn Quỹ Hỗ Trợ Thuộc Đạo Luật CHIPS: Đài Á Châu Tự Do (RFA) - 29/1/2024.

Hoa Kỳ đang chuẩn bị bom nguồn quỹ vào cho ngành chip bán dẫn Việt Nam nhằm đẩy mạnh chuỗi cung ứng và mong muốn Hà Nội "tận dụng" cơ hội giảm lệ thuộc vào Trung Quốc.

Ngày 29/1/2024, Nikkei loan tin - dẫn phát biểu vừa nêu của Thứ trưởng Ngoại giao Hoa Kỳ phụ trách Kinh tế, Năng lượng và Môi trường - Jose Fernandez, trong cuộc trả lời phỏng vấn mạng báo này của Nhật Bản.



(Hình AFP, minh họa: Bức ảnh này được chụp vào ngày 28/2/2023 cho thấy một công nhân sản xuất chip bán dẫn tại một xưởng ở Suqian, tỉnh Giang Tô, phía Đông Trung Quốc.)

Ông này nói rõ Việt Nam cần hành động trước khi quá trễ trong việc thu hút đầu tư vào những ngành kỹ thuật thiết yếu như năng lượng sạch và khoáng sản có thể được dùng trong ngành xe điện và pin.

Hoa Kỳ đang nhắm đến 7 quốc gia đối tượng của Đạo luật CHIPS & Khoa học; trong đó có 500 triệu Mỹ kim cho công tác huấn luyện nâng cao ngành bán dẫn, an ninh mạng và môi trường kinh doanh toàn cầu. Việt Nam là một trong danh sách các nước được Hoa Kỳ cho là có tiềm năng hưởng lợi từ nguồn hỗ trợ của Đạo luật CHIPS & Khoa Học này.

Cũng theo lời Thứ trưởng Jose Fernandez, Hoa Kỳ sẽ phân phối nguồn quỹ hỗ trợ ngoại quốc theo Đạo luật CHIPS & Khoa học dựa trên khuyến nghị của Tổ chức Hợp tác & Phát triển Kinh tế (OECD) vào tháng Hai tới đây.

Khuyến nghị của OECD có phần dựa trên phúc đáp của các công ty Việt Nam về nhu cầu cần có để phát triển ngành kỹ thuật bán dẫn như công tác đào tạo.

Sau chặng dừng chân tại Tp. HCM và Hà Nội, Thứ trưởng Ngoại giao Hoa Kỳ đặc trách kinh tế, năng lượng và môi trường Jose Fernandez vào ngày 29/1 lên đường sang Phi Luật Tân. Sau đó ông sẽ đến làm việc tại Nam Hàn.

Các Công Ty Mỹ Xem Xét Đầu Tư 8 Tỉ Mỹ kim Vào Việt Nam, Tập Trung Vào

Năng Lượng Sạch: Đài Á Châu Tự Do (RFA) - 26/1/2024. Mười lăm doanh nghiệp Hoa Kỳ bao gồm các công ty trong lĩnh vực bán dẫn, mong muốn được đầu tư 8 tỉ Mỹ kim vào Việt Nam, đặc biệt là trong lĩnh vực hạ tầng năng lượng sạch với điều kiện Việt Nam đạt được các bước tiến trong các quy định về năng lượng tái tạo.

Thứ trưởng Ngoại giao Mỹ phụ trách Năng lượng, Tăng trưởng Kinh tế và Môi trường Jose W. Fernandez cho biết như vậy tại họp báo ở Hà Nội hôm 26/1.

Thông tấn xã Reuters trích lời ông Fernandez tại họp báo cho biết các công ty Hoa Kỳ "đang chuẩn bị để đầu tư 8 tỉ Mỹ kim", tuy nhiên ông từ chối cung cấp tên của các công ty này.

Đại diện chính phủ Mỹ cũng cho biết các đầu tư từ Mỹ sẽ tập trung vào lĩnh vực hạ tầng cơ sở năng lượng sạch. Ông nhấn mạnh rằng các công ty này có nghĩa vụ đối với các nhà đầu tư và vì vậy quyết định đầu tư phụ thuộc vào những tiến bộ trong lĩnh vực năng lượng tái tạo của Việt Nam.

Chính phủ Việt Nam hiện đang xem xét việc cho phép các nhà máy được đàm phán giá điện trực tiếp với người mua thay vì thông qua EVN.

Ngoài ra, Việt Nam cũng đang xem xét việc thông qua các quy định về điện gió ngoài khơi nhưng quá trình này hiện đang bị đình trệ.

Chuyến đi của Thứ trưởng Ngoại giao Mỹ đến Việt Nam lần này nằm trong kế hoạch của Mỹ nhằm thực hiện các thỏa thuận mà hai bên đã đạt được hồi tháng 9 năm 2023 nhân chuyến thăm của Tổng thống Mỹ Joe Biden tới Việt Nam và hai nước nâng cấp quan hệ lên Đối tác chiến lược toàn diện.



(Hình X (twitter)/Under Secretary Jose W. Fernandez: Thứ trưởng Ngoại giao Mỹ phụ trách Năng lượng, Tăng trưởng Kinh tế và Môi trường Jose W. Fernandez phát biểu tại một hội nghị do Hội đồng Thương mại Hoa Kỳ tổ chức ở Hà Nội hôm 24/1/2024.)

Thông cáo báo chí của Bộ Ngoại giao Mỹ cho biết Thứ trưởng Ngoại giao Fernandez hoan nghênh cam kết của Việt Nam đạt phát thải ròng về 0 vào năm 2050. Ông đồng thời cũng nhấn mạnh cam kết của Mỹ và các đối tác tư nhân trong việc giúp Việt Nam chuyển đổi năng lượng, nhấn mạnh cần phải có sự cấp nhật và khung pháp lý hiện đại trong lĩnh vực này.

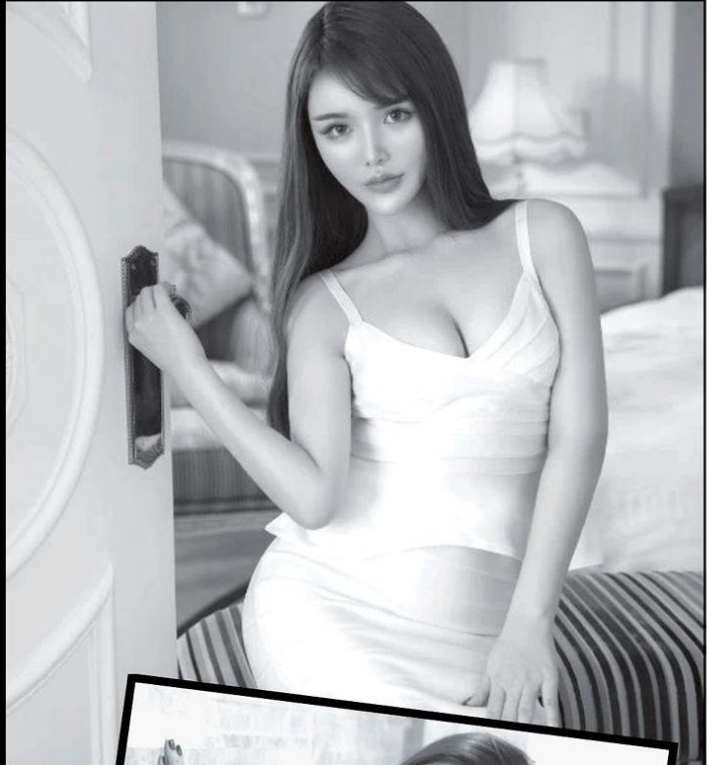
(Tiếp tục trang 68)



Người Đẹp Đố Đày

Ngắm 'gương mặt học sinh, thân hình phụ huynh' của Chen Yu Xi, nữ thần búp bê xứ

Trung: (Bảo Ngọc, Vietgiaitri.com, 29/01/2024) Chen Yu Xi không còn là cái tên xa lạ đối với giới trẻ Trung Quốc. Cô nàng được cộng đồng mạng Trung Quốc gọi là nữ thần búp bê.



Chen Yu Xi sinh năm 1997 tại Trung Quốc. Cô là người mẫu có tiếng ở đất nước tỷ dân. Người đẹp 26 tuổi gây ấn tượng bởi gương mặt baby nhưng lại có thân hình vô cùng quyến rũ. Nhờ sự sexy cùng phong cách ăn mặc táo bạo mà Yu Xi rất đắt show làm người mẫu lẫn chụp ảnh tạp chí.

Không chỉ là người mẫu ảnh, Yu Xi còn được mời làm mẫu game và sự kiện. Cô nàng được fan ưu ái gọi là "nữ thần búp bê". Fan của mỹ nhân 9x này chủ yếu là nam. ■



TIPS Tình Yêu Hạnh Phúc



Đàn ông sở hữu 2 kỹ năng sau sẽ khiến phụ nữ tranh nhau giành lấy:

(Huyền Anh, DT, 22/02/2023) Muốn phụ nữ chủ động thì cánh đàn ông nên học 2 kỹ năng này. Khi đó bạn chẳng cần làm gì nhiều cũng có thể khiến các cô gái tìm đến chinh phục bạn.

Nhiều chàng trai phàn nàn rằng các cô gái từ xưa đến nay hiếm khi chủ động liên lạc, luôn để đàn ông phải bắt đầu trước, sẵn đón trước. Nhiều khi họ có cảm giác phải quy lụy nhưng nếu không chủ động thì không thể làm gì được.

Có cách nào để phá vỡ tình trạng "bất bình đẳng" này không? Thật ra nguyên nhân có thể vì bạn chưa đủ hấp dẫn đối với một cô gái. Để con gái chủ động, bạn hãy hoàn thiện 2 kỹ năng sau:

• **"Chơi chiêu".** Khi gặp một cô gái, dù gặp nhiều hay ít, bạn cũng phải chơi chiêu một chút, cố gắng giữ bình tĩnh. Phụ nữ có tính tò mò, và mấu chốt nằm ở cách bạn điều khiển đặc điểm này. Nếu bạn khơi dậy được sự tò mò của một cô gái, thì cô ấy sẽ chủ động liên hệ với bạn, để tìm hiểu thêm về bạn.

Nhiều chàng trai trong lúc trò chuyện với phụ nữ hay tỏ ra ngại nói chuyện, giữ vẻ điềm tĩnh, lạnh lùng thì lại càng đạt hiệu quả tốt hơn.

Càng khiến cho một cô gái hồi hộp, bồn chồn, khả năng cô ấy liên lạc lại với bạn càng cao.

Cô ấy sẽ rất khó quên bạn, cho đến khi hình ảnh của bạn sâu đậm đến mức gần như không thể nào quên thì cô ấy sẽ phải tìm cách chủ động liên lạc lại.

• **Không nóng vội.** Các cô gái được theo đuổi từ khi còn trẻ. Ở trường, họ được các nam sinh theo đuổi. Đi làm, họ thậm chí có nhiều người khác bao gồm cả các đồng nghiệp, đối tác, khách hàng theo đuổi. Đó là một tất yếu. Họ sinh ra để được hưởng đặc quyền này. Bởi vậy, trước một cô gái càng xuất sắc thì bạn càng không được làm theo đám đông, hãy chọn lối đi riêng của bạn.

Tất nhiên bạn không nên quá kiêu ngạo, tự đề cao bản thân, bởi cũng có rất nhiều người đàn ông đã làm điều đó trước bạn. Hãy là một người khác biệt trước khi bạn có cơ hội tiếp xúc với cô ấy nhiều hơn.

Vấn đề ở đây là hãy luyện cho mình một kỹ năng "đi ngược lại" với số đông, làm điều ngược lại so với điều những chàng trai khác - đối thủ của bạn - đang làm, biết đâu sẽ có tác dụng bất ngờ.

Phụ nữ thiên về cảm xúc nên tư

duy của họ phong phú hơn. Nhưng chỉ cần bạn học phương pháp, sau đó bạn có thể dẫn dắt mối quan hệ giữa hai người và khiến các cô gái trở nên chủ động.

4 bí quyết giúp bạn hiểu người ấy như lòng bàn tay:

(DT, 07/01/2023) Sống chung dưới một mái nhà, vợ chồng vẫn cần phải tiếp tục tìm hiểu sở thích cũng như những mối quan tâm của nhau thì hôn nhân mới bền vững.

Chuyên gia tâm lý Tuệ An chia sẻ, nhiều cặp vợ chồng vẫn luôn nói rằng "chúng tôi hiểu nhau" nên mới đến với nhau. Nhưng khi những mâu thuẫn, xung đột xảy ra, chẳng ai có thời gian suy nghĩ đến đối phương như thế nào.

Như vậy hai người đã thật sự hiểu nhau chưa? Vì khi ta rất hiểu một ai đó, thì không chỉ là suy nghĩ mà tất cả những hành động lời nói của họ ta đều có thể biết tại sao lại như vậy. Để từ đó ta dễ dàng bao dung và tha thứ hơn cho đối phương.

Bạn có thể tham khảo bài viết dưới đây để biết đối phương thuộc nhóm tính cách nào từ đó sẽ có những ứng xử phù hợp.

Mỗi chúng ta đều có những tính cách khác nhau và điều đó sẽ ảnh hưởng đến cách yêu của mỗi người. Dưới đây là công cụ đánh giá cá nhân giúp xác định tính cách tại một thời điểm nhất định qua hành vi của họ hay gọi là DISC (viết tắt của 4 từ tiếng Anh bao gồm Dominance (sự thống trị) - Influence (ảnh hưởng) - Steadiness (bền vững) - Compliance (tuân thủ):

• **Người nhóm D: Quyết đoán.** Với những người nhóm D thì rất quyết đoán, cái tôi rất cao, có thể sẽ là một người gia trưởng, bảo thủ, không thích lắng nghe ý kiến của người khác.

Khi bạn biết người bạn đời của mình thuộc nhóm này thì hãy thật khéo léo trong giao tiếp, khi họ nói đừng vội phản bác hay ngăn cản họ, mà hãy lắng nghe và tìm ra được những ý kiến thuyết phục nhất.

• **Người thuộc nhóm I: Cởi mở.** Những người thuộc nhóm I rất cởi mở, thích đề ý đến mọi chuyện xung quanh, thích sự thay đổi nên có thể bạn sẽ hơi vất vả trong việc

phải thay đổi bản thân liên tục để đối phương chú ý hơn vào mình.

Sẽ là sai lầm nếu như bạn có suy nghĩ muốn kiểm soát những người thuộc nhóm I này vì như thế sớm muộn gì họ cũng sẽ thoát khỏi lồng và bay đi.

• **Người thuộc nhóm S: Điềm tĩnh.** Những người thuộc nhóm S có khả năng lắng nghe rất tốt, tử tốn, điềm tĩnh, thích ổn định và rất chung thủy.

Nhưng vì sự trầm lặng như vậy nên đôi khi sẽ khiến bạn cảm thấy nhàm chán và cho rằng họ không yêu thương mình nữa. Thay vì điều đó, bạn hãy chủ động hơn trong mỗi lần giao tiếp, nếu bạn im lặng thì đối phương cũng sẽ im lặng theo.

• **Người thuộc nhóm C: Kỷ luật cao.** Những người thuộc nhóm C thường sẽ làm chủ gia đình, có kỷ luật cao, cầu toàn và thận trọng nên có thể sẽ hơi đa nghi và đôi hỏi nhiều từ người bạn đời của mình.

Những người này cũng hơi vô tâm, ít để ý đến cảm xúc của người khác nên nếu bạn có người yêu hoặc chồng thuộc nhóm C thì tốt nhất đừng lòng vòng, nghĩ gì, muốn gì hãy nói và thể hiện ra.

Khi bạn đủ tỉnh lại để cảm nhận đối phương, bạn sẽ biết được họ thuộc về nhóm tính cách nào, để từ đó bạn sẽ lý giải được cho mình tại sao đối phương lại có những hành xử như vậy. Khi bạn hiểu, bạn sẽ dễ dàng tha thứ không còn oán trách hay tức giận với họ. (*Theo giaoducthoidai.vn*)

Người đàn ông ngần ngại cho bạn 3 thứ này là người yêu bạn hơn tất

thầy: (Huyền Anh, DT, 18/01/2023) Đàn ông nhiều khi rõ ràng rất thích một người phụ nữ nhưng lại không thể diễn đạt thành lời. Anh ấy sẽ chỉ nói ra lòng mình khi hai người thật gần và có cơ hội thích hợp.

Trong quá trình tiếp cận cô gái khiến tim mình rung động, dù rất quan tâm đến cô ấy, nhưng lời nói và việc làm của kiểu đàn ông này thường trái ngược nhau. Kiểu như, tình yêu trong lòng mình thì có bị đánh anh ấy cũng không thừa nhận nhưng một khi bạn gặp nguy hiểm,

anh ấy sẽ lập tức lao tới để bảo vệ bạn ngay.

Bạn biết không, khi một người đàn ông ghét phải cho bạn ba thứ này, không có nghĩa là anh ta không thích bạn, mà trái lại, anh ta yêu bạn như sinh mệnh của chính mình.

• **Ghét phải nói với bạn rằng anh ấy ốm.** Khi một cô gái bị ốm, điều cô ấy hy vọng nhất là được một người đàn ông chăm sóc, chứ không phải đến bệnh viện một mình.

Cô ấy hy vọng rằng một người đàn ông sẽ đến chăm sóc mình nếu anh ấy biết rằng cô đang bệnh. Đàn ông lại khác. Nếu trong lòng có bạn, có thể anh ấy sẽ giấu bạn chuyện mình đang ốm, chỉ thông báo khi đã khỏi và ra viện, mặc cho bạn mắng mỏ vì đã giữ kín chuyện một mình.

Không phải anh ấy không thích bạn nên không nói cho bạn biết. Trái lại, anh ấy yêu bạn nên không muốn bạn lo lắng, phờ phạc vì anh ấy.

• **Không muốn truyền áp lực công việc và cuộc sống sang cho bạn.** Nếu một người đàn ông kể cho bạn nghe mọi chi tiết trong cuộc sống của anh ta, đặc biệt là những cảm xúc tiêu cực (không hài lòng với đồng nghiệp, bị sếp mắng mỏ, mâu thuẫn với người này người kia...), truyền áp lực cho bạn, hy vọng bạn cũng cảm thấy giống anh ấy hoặc tìm cách giải quyết cho anh ấy, đó chính là biểu hiện của việc không thích bạn.

Trên thực tế, khi một người đàn ông không muốn truyền áp lực trong công việc và cuộc sống cho bạn, anh ấy sẽ nói với bạn sau khi giải quyết xong các vấn đề liên quan, ít nhất là sau khi đã tìm ra giải pháp và muốn nghe ý kiến của bạn. Không phải anh ấy không thích bạn và không cho bạn tham gia vào cuộc sống của mình, mà là anh ấy yêu bạn đấy.

Trong thâm tâm anh ấy biết rất rõ rằng cuộc sống của mỗi người không hề dễ dàng. Là một người đàn ông, anh ấy đương nhiên không muốn người phụ nữ của mình vì mình mà gặp rắc rối, vướng bận.

• **Ghét phải để bạn tiêu tiền vào anh ấy.** Dù với đàn ông hay phụ nữ, tiền là cách quan trọng nhất để chứng minh mối quan hệ.

Nếu một người đàn ông không sẵn lòng chi tiền cho bạn, ít nhất điều đó có thể cho thấy rằng bạn không xứng đáng trong lòng anh ta.

Tương tự như vậy, nếu một người phụ nữ luôn xin tiền bạn, và thường đòi hỏi nhiều hơn mức bạn có thể chịu đựng, thì tình yêu của cô ấy dành cho bạn chắc chắn đã trở nên mờ mịt, thậm chí cô ấy

không hề yêu bạn.

Trên thực tế, khi một người đàn ông không chỉ sẵn sàng chi tiền cho bạn, mà còn không thích để bạn tiêu tiền vì anh ta, thì đó là người đàn ông rất yêu bạn. Trong tiềm thức, điều anh ấy muốn là cho bạn một cuộc sống tốt đẹp hơn.

Đàn ông có 4 kỹ năng này sẽ khiến phụ nữ cảm thấy thoải mái khi ở bên:

(Huyền Anh, DT, 31/01/2023) Đàn ông thường thích thể hiện bản lĩnh để đối phương phải dựa vào mình. Nhưng nếu không cần thận, quá mạnh mẽ dễ khiến bạn gái bị ấn tượng rằng bạn ưa vũ lực và độc đoán.

Một người đàn ông có thể khiến cô gái bên cạnh mình cảm thấy thoải mái chính là người tìm được điểm cân bằng, vừa mạnh mẽ uy phong lại vừa dịu dàng, tâm lý và tình cảm. Chỉ cần bạn luyện được 4 kỹ năng sau, không lo không làm vừa lòng được phụ nữ.

• **Không quá chú ý đến lời nói tiểu tiết.** Một số đàn ông hay hỏi han vì đã nói sai khi trò chuyện. Thực ra không cần lo lắng về việc mình có thể khiến phụ nữ không hài lòng về điều gì đó khi đang nói,

bởi điều quan trọng là sự bình tĩnh bạn luôn có trong cuộc trò chuyện giữa hai người.

Trò chuyện thực sự mới là giao tiếp. Nếu bạn ở bên cạnh đối phương nhưng không thể mở lời vì nói gì cũng sợ sai thì chẳng khác nào chưa đánh đã thua rồi.

• **Chủ động thể hiện tình yêu.** Phụ nữ cần sự quan tâm của đàn ông, cũng cần cả những tiếp xúc thân thể. Trong chuyện này đàn ông cần chủ động. Khi đi qua đường, hãy chủ động nắm tay cô ấy, đặc biệt là ở nơi công cộng, đây thực sự là thời điểm tốt để "nâng cấp" mối quan hệ của hai người.

• **Chuyện ấy hòa hợp.** Tình dục là nguồn nuôi dưỡng tình yêu, nơi thô lộ tình yêu và tình dục hòa hợp giúp cho cuộc sống vợ chồng hòa thuận, đôi bên hạnh phúc.

• **Yêu nhau bao lâu cũng phải nắm tay cô ấy.** Hai bàn tay, một bé nhỏ mềm mại, một rộng lớn ấm áp đan vào nhau là biểu tượng của tình cảm. Khi bạn nhìn thấy một đôi nam nữ nắm tay nhau trên đường phố, rất dễ để nhận ra họ là một cặp.

Bất kể khi nào và ở đâu, đừng ngại ngừng, hãy đưa bàn tay to của bạn ra nắm lấy bàn tay nhỏ bé của cô ấy, điều này sẽ rút ngắn khoảng

cách giữa hai trái tim.

Thời quen tốt này khiến phụ nữ không thể cưỡng lại sự phụ thuộc vào bạn. Bất cứ khi nào bạn quên nắm tay cô ấy khi ra ngoài, cô ấy sẽ tìm kiếm bàn tay của bạn giống như tìm một chỗ dựa vững chắc để cho cô ấy nép vào.

Phụ nữ khi phản bội sẽ cho người tình 3 thứ không còn dành cho bạn:

(Hải Đường, DT, 28/01/2023) Tình cảm của phụ nữ là điều dễ đoán. Yêu ai, không còn yêu ai, mọi biểu hiện đều rất rõ ràng bởi con tim cô ấy không thể làm khác đi được.

Chỉ cần để ý, bạn sẽ nhận ra khi trái tim một người phụ nữ ở bên ai, cô ấy sẽ dành 3 thứ sau cho người đó.

• **Sự chăm sóc.** Một người phụ nữ khi yêu thích ai chắc chắn sẽ chú ý đến người đó mọi lúc. Cô ấy quan tâm đến niềm vui, nỗi buồn của người đó, đối tốt với người đó, xem người đó là tất cả của mình.

Khi không còn yêu, cô ấy sẽ dần xa lánh bạn, bắt đầu ít quan tâm đến bạn hơn, có khi hoàn toàn dừng dung. Bởi rất có thể, sự quan tâm

của cô ấy đã dành cho người đàn ông khác.

• **Cảm xúc.** Phụ nữ rất nghiêm túc trong các mối quan hệ, đối xử hết lòng với người mình yêu. Không ngoa khi nói rằng có những cô gái còn tuyệt vọng vì yêu, yêu đến chết đi sống lại.

Giống như việc phụ nữ nghĩ rằng "đàn ông sẵn sàng chi tiền cho đàn bà chính là vì yêu", nếu phụ nữ yêu một người đàn ông, đương nhiên sẽ xem anh ta là quan trọng nhất. Nhưng nếu cô ấy đột nhiên thờ ơ với bạn, không đáp lại lòng tốt của bạn dành cho cô ấy thì bạn nên chú ý. Lý do của sự khác biệt lớn này có thể là vì tình cảm của cô đã trao cho người khác.

• **Sự dịu dàng.** Trước mặt người bạn thích, bất kể giới tính nào, bạn sẽ trở nên mềm mỏng hơn. Đặc biệt là phụ nữ, phụ nữ thường tỏ ra rất dịu dàng trước mặt người mình thích, điều này khiến đàn ông không thể không muốn yêu họ.

Nhưng một khi người phụ nữ không còn yêu bạn nữa, cô ấy sẽ thờ ơ với bạn, mất bình tĩnh với bạn vì nhiều lý do và hiếm khi cư xử dịu dàng với bạn. Có lẽ bạn nên biết sớm hơn rằng cô ấy đã dành sự dịu dàng cho người khác. ■

DI TRƯ

- Bảo lãnh vợ chồng, hôn thê, cha mẹ, con, anh em
- Khiếu nại hồ sơ trễ hạn, dứt đoạn, từ chối từ sở di trú
- Lập hồ sơ bảo trợ tài chánh, đồng bảo trợ
- Bổ sung hồ sơ thuế để đủ điều kiện bảo lãnh

THUẾ VỤ

Đúng Luật Nhanh Chóng Hợp Pháp

- Hồ sơ thuế vụ cá nhân
- Hướng dẫn và giải quyết các vấn đề thuế vụ, và bị kiểm thuế (Audit)
- Khai lại hồ sơ thuế (Amended Tax Return)
- Khai Thuế nhập thu (Sales Tax) cho tiểu thương & tiệm nail

Đặc Biệt: Quý Khách nên mang theo hồ sơ thuế của 3 năm trước, văn phòng RNS sẽ xem lại miễn phí. Nếu có lợi ích, văn phòng RNS sẽ lập lại hồ sơ thuế mới theo yêu cầu của Quý Khách.

RNS

VĂN PHÒNG DỊCH VỤ & KHAI THUẾ

RELIABLE NATIONAL SERVICES, INC.

**103 Mott Street, Room 201
New York, NY 10013**

GIỜ LÀM VIỆC: Thứ Hai đến Thứ Sáu: 10am-6pm
Thứ Bảy và Chủ Nhật: 12noon-5pm

Xin Liên Lạc: **ĐỨC LÝ**

Tel: (212) 253-5559 Fax: (212) 253-5558
Email: Reliable@Asia.com

Có sự hỗ trợ của Văn Phòng Luật Sư:
Nếu Quý Vị cần Luật Sư, Văn Phòng RNS sẽ giới thiệu

HỘI VIÊN:

- AICPA (American Institute of Certified Public Accountants)
- NATP (National Association of Tax Professionals)
- AIPB (American Institute of Professional Bookkeepers)

DỊCH VỤ ÉP NHỰA

ĐỂ BẢO VỆ THẺ ID, HÌNH ẢNH KỶ NIỆM, GIẤY TỜ QUAN TRỌNG

DỊCH VỤ

- Công Hàm Độc Thân
- Dịch thuật và thi thực mọi tài liệu từ Việt sang Anh ngữ và Anh sang Việt ngữ
- Xin Re-entry Permit
- Đổi hộ chiếu mới và làm hộ chiếu Việt Nam cho những người chưa có hộ chiếu
- Gia hạn, thất lạc, đổi tên thẻ xanh, passport Mỹ
- Hồ sơ Nhập Tịch Hoa Kỳ
- Miễn thị thực visa (visa 5 năm)
- Visa thường và visa cho người nước ngoài
- Những vấn đề liên quan đến Lãnh Sự Quán Việt Nam
- Có thể giúp giải quyết các vấn đề khác nếu yêu cầu

✿ **ĐẠI LÝ GỌI VỀ VIỆT NAM** ✿

• V247 (Ông Ngạn) • LUNEX TELECOM • ÔNG ĐỊA • EZ FONE ✿

Không pin, không hết hạn, không ấn phí, không mất phút.
Có nhận credit card, cung cấp hóa đơn (nếu cần cho bảo lãnh).

GIA HẠN BẰNG NAIL và hoặc ĐỔI ĐỊA CHỈ

✿ **ĐẠI LÝ BÁN CÁC LOẠI THẺ ĐIỆN THOẠI TRONG NƯỚC - PAY TO GO** (KHÔNG CÓ HỢP ĐỒNG)



TRUNG TÂM CHĂM SÓC SỨC KHỎE DÀNH CHO NGƯỜI CAO TUỔI Ở THÀNH PHỐ JERSEY, NEW JERSEY



Senior Spirit of New Jersey

675 Garfield Avenue, Jersey City, NJ 07305
Tel: (201) 761-0280 | Fax: (201) 761-0290
Tiếng Việt: (201) 893-6938

Một Nơi bạn có thể...

- Tìm kiếm sự tử tế, quan tâm và thấu hiểu
- Kết bạn mới
- Nhận dịch vụ chăm sóc y tế tuyệt vời
- Tận hưởng cuộc sống một cách trọn vẹn nhất
- Được Medicaid đài thọ 100%

Tại Senior Spirit, chúng tôi tập trung vào tổng thể hạnh phúc. Đội ngũ nhân viên chu đáo, song ngữ của chúng tôi cam kết để cải thiện chất lượng cuộc sống của bạn với chuyên gia chăm sóc y tế, dịch vụ xã hội và các bữa ăn cân bằng. Lòng tự trọng, phẩm giá và sự độc lập được nuôi dưỡng bởi tăng cường thể chất, tinh thần, xã hội và khả năng ngôn ngữ. Cơ hội cho tình bạn được cung cấp với nhóm hoạt động, âm nhạc, phim ảnh và đặc biệt các bữa tiệc sinh nhật nhân dịp, cũng như các chuyến đi thực địa và các lớp học giáo dục với diễn giả là khách mời.

PHỤC VỤ

- Vận chuyển Xe đưa đón từ nhà của bạn đến trung tâm (Senior Spirit).
- Vận chuyển đến bác sĩ và các cuộc hẹn y tế khác.
- Chúng tôi sẵn sàng hỗ trợ vấn đề về phúc lợi xã hội Medicaid, Medicare, Food Stamps, v.v...

Tận tâm - Uy tín - Dồi dào kinh nghiệm



BASEMENT



DRYWALL



FLOORING



DRIVEWAY



PLUMBING



CARPENTRY

TÂN PHÁT ĐẠT Construction Inc.

Trên 30 năm kinh nghiệm tại Mỹ

Chuyên viên có license về GAS - NƯỚC - ĐIỆN - MỘC - NÊ
tại NEW YORK, NEW JERSEY, LONG ISLAND

CHUYÊN NGHIỆP

SỬA MÁY NÓNG & MÁY LẠNH
VÀ ĐỔI MÁY MỚI VỚI
GIÁ ĐẶC BIỆT

LÀM NHÀ BẾP MỚI
PHÒNG TẮM MỚI
VÀ BASEMENT

Xin gọi: (917) 838-1800
QUANG (917) 892-2953

Lấy Công Làm Lời

Riêng quý thân chủ trong
vùng BROOKLYN và QUEENS,
Tân Phát Đạt Constr.
tính giá đặc biệt

GIÁ ĐẶC BIỆT CHO ĐỒNG HƯƠNG



ROOFING



WATER



RADIATOR



SIDING



GAS



BOILER

MTN TriBeCa Dental Care, P.C.

Dr. Trinh Nguyễn, D.D.S.

Bác sĩ Nha Khoa tốt nghiệp tại University of Texas

249 West Broadway, Suite 2D, New York, NY 10013

(Trên lầu SoHo Pharmacy)

Tel: (212) 925-4000

Chào Mừng
Năm Mới 2024



NHA KHOA THẨM MỸ (Cosmetic Dentistry)

- Bịt và làm răng giả đủ loại
- Làm lại răng cửa bị nứt, mẻ, thưa, đổi màu
- Tẩy trắng răng

NHA KHOA TỔNG QUÁT (General Dentistry)

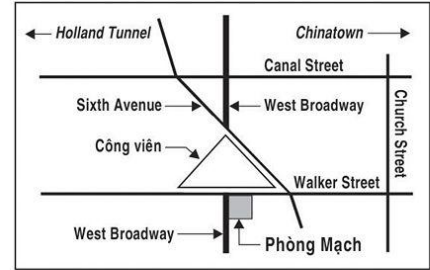
- Trị Bệnh Nướu Răng
- Trám, nhổ răng
- Lấy gân máu
- Trị Sưng, Nhức, Chảy máu

Sử dụng máy
khử trùng hiện đại,
đúng theo tiêu chuẩn
của Hội Đồng
Nha Khoa Hoa Kỳ
(ADA)

NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM

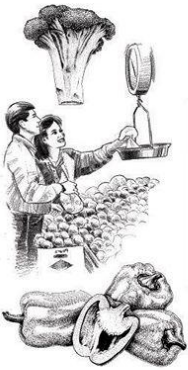
Tận Tâm - Nhẹ Nhàng - Thẩm Mỹ

Làm việc 6 ngày một tuần.
Xin gọi trước để lấy hẹn.
Văn phòng nghỉ ngày Thứ Tư.



V&C SUPERMARKET INC.

12 North Franklin St., Hempstead, NY 11550
Tel: (516) 481-1133 / 9876 -- Fax: (516) 481-6622



Địa Điểm 2

2502 86th Street
Bensonhurst, NY 11214
Tel: (718) 266-1668
Fax: (718) 266-1118

Địa Điểm 3

1237 Avenue U
Brooklyn, NY 11229
Tel: (718) 382-8889
Fax: (718) 382-1925

Địa Điểm 4

5707 8th Avenue
Brooklyn, NY 11220
Tel: (718) 436-3288
Fax: (718) 436-3312

ĐẦY ĐỦ TẠP HÓA - PARKING RỘNG RÃI

tại V & C Supermarket chúng tôi có hàng Việt Nam, Châu Á và Châu Mỹ đầy đủ nhất!!!

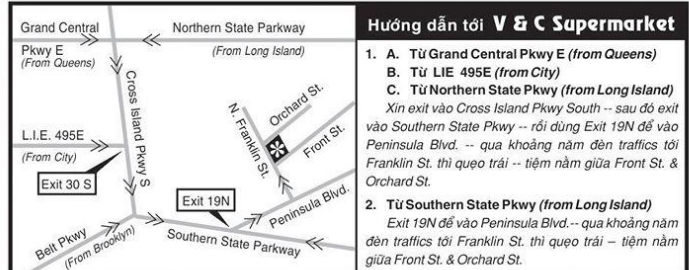
- Tiệm 40,000 square feet, parking lớn, chỗ đi lại rộng rãi, đầy đủ tạp hóa đặc sản mặt hàng mới CHÂU Á & CHÂU MỸ, dễ kiếm, dễ chọn lựa

Thực phẩm Việt, Nhật, Nam Mỹ, Philippine
Đồ biển tươi, trong hồ, đông lạnh
Sâm, chè & sâm chè
Rau, trái cây
Thịt tươi, thịt ướp

Đồ cho em bé
Đồ cho súc vật nuôi
Dụng cụ nhà cửa
Đồ xài hàng ngày, v.v...

- Hết lòng phục vụ Đồng Hương với giá cả rẻ, hàng có phẩm chất cao nhất, có uy tín nhất.

- Tiếp đãi ân cần, lịch sự làm hài lòng khách hàng.



Hướng dẫn tới V & C Supermarket

1. A. Từ Grand Central Pkwy E (from Queens)
B. Từ LIE 495E (from City)
C. Từ Northern State Pkwy (from Long Island)
Xin exit vào Cross Island Pkwy South -- sau đó exit vào Southern State Pkwy -- rồi dùng Exit 19N để vào Peninsula Blvd. -- qua khoảng năm đèn traffics tới Franklin St. thì quẹo trái -- tiệm nằm giữa Front St. & Orchard St.
2. Từ Southern State Pkwy (from Long Island)
Exit 19N để vào Peninsula Blvd. -- qua khoảng năm đèn traffics tới Franklin St. thì quẹo trái -- tiệm nằm giữa Front St. & Orchard St.

Ba Lẹ, Tiệm Bánh (Bakery), Quầy Bán Đồ Ăn Nhật (Sushi), Chinese Food, Quầy Thịt Lợn Quay & Thịt Vịt Quay

V & C Supermarket Có Chỗ Cho Mướn Có Thể Mở Tiệm Ngành Gì Cũng Được | Xin Gọi: Chị KHANH (516) 481-1133 / 9876

Mẹ ạ, thêm một mùa xuân con không về, thêm một cái Tết bỏ bạn làm nhiệm vụ... nhưng nhà mình vẫn luôn cạnh nhau, mẹ nhé! Đồng hồ đang nhích dần về phía cuối năm...

Con lại thêm một cái Tết ở xa nhà, và sẽ là 3, 4 cái Tết trôi qua trên đất khách nữa mới mong đến ngày được quây quần cùng gia đình bên mâm cơm tất niên, mới được đặt chân lên quê mình để sống trong cái mùi hương rất xuân, rất Tết ấy...

Trên facebook, bạn bè con đã rầm rộ những status về Tết, ai ai cũng hân hoan đón chờ năm mới đang đến. Con chột chạnh lòng. Tối qua, nghe mẹ kể qua điện thoại rằng nhà mình cũng đang chuẩn bị mọi thứ để đón Tết, nào bánh chưng, nào kẹo, mứt, nào đào, nào mai... con cũng đã thấy Tết đang về, gần lắm.

Rồi thoáng buồn khi giọng mẹ khựng lại, "Tết này, bố bận trực, nên cũng không về. Tết này nhà mình thiếu bố, thiếu con...". Mắt ngấn lệ, gác điện thoại rồi con cũng khóc òa.

Mẹ ơi, con nhớ nhà...

Tết là dịp để mọi người đoàn viên, khi mà nhà nhà ai cũng đang vui với niềm vui sum họp

Vì Tết Của Những Đứa Con Xa Quê

thì nhà mình lại thiếu vắng đi hai người đàn ông. Biết mẹ sẽ tủi thân và vất vả hơn nhiều lắm, nhưng mẹ gắng đừng buồn. Ở xa, bố và con luôn hướng về nhà mình và sẽ là điểm tựa tinh thần cho mẹ.

Con nhớ những cái Tết trước, năm nào cũng đi chọn đào và mua hoa cùng bố. Những chậu mai vàng lung linh trong nắng, cành đào hồng thắm cả một góc trời, rồi bao nhiêu thứ hoa, cây cảnh khác cũng không ngừng khoe sắc. Hai bố con đi hết nơi này đến nơi khác để mua cành đào đẹp nhất chơi Tết. Về đến nhà lại cùng hi hụi đốt gốc, trang trí để còn "hạnh diện" với mẹ.

Con nhớ những buổi cuối năm đi chợ làm chân xách đồ cho mẹ, mệt nhưng mà vui lắm. Thấy không khí Tết ngập tràn

khắp phố, thấy Tết về trong ánh mắt, nụ cười của từng người. Thấy Tết về trên cả đôi tay tần tảo của mẹ...

Con nhớ những lần được cùng ông ngoại gói bánh chưng. Tự tay con tỉ mỉ rửa từng chiếc lá dong, lau thật khô rồi xếp đều chờ bà chuẩn bị làm nhân bánh. Chiếc bánh xanh vuông vắn với từng sợi dây lạt, dây ứ nào nếp, nào đỗ, nào thịt mỡ ở trong.

Rồi những đêm ngồi thức trông nồi bánh đang luộc, cái rét của ngày cuối năm chẳng thể nào bì được với không khí ấm áp và ý nghĩa lúc đấy. Tiếng củi lửa tí tách trên bếp, tiếng nồi bánh đang sôi, tiếng mọi người râm ran trò chuyện... tất cả đã cho con những ngày giáp Tết thật tuyệt vời.

Con nhớ những bữa cơm tất

niên được quây quần với mọi người. Cả năm chỉ có mỗi dịp này đại gia đình mình mới đông đủ như thế. Những câu chuyện hàn huyên, tâm sự về những buồn vui của năm qua, những mong ước của một năm lại tới... buổi chiều cuối năm ý nghĩa biết bao.

Con nhớ tiếng pháo hoa trong đêm giao thừa ở quê mình, nhớ tiếng lũ trẻ con râm ran cười đùa chơi từ nhà này đến nhà khác. Nhớ những phong bao lì xì đỏ chói, nhớ những lần lễ chùa đầu năm cùng cả nhà mình...

Ước gì con có thể chạm tay vào cái Tết ở quê. Ước gì nửa vòng trái đất bỗng nhiên ngắn lại. Ước gì có thể về nhà để hòa mình vào cái Tết với mọi người.

Tết này với con, vẫn là tuyết trắng, là thi cử, là bài vở ở trường... Là đám bạn Việt Nam cũng gặp mặt nhau đêm tất niên để vui đi phần nào nỗi nhớ... Là cây đào giả tự làm, là chiếc bánh chưng vụng về không đủ đầy gia vị... Là tự an ủi mình, chỉ vài năm nữa thôi...

Mẹ ạ, thêm một mùa xuân con không về, thêm một cái Tết bỏ bạn làm nhiệm vụ... nhưng nhà mình vẫn luôn cạnh nhau, mẹ nhé! (Toplist.vn) ■

Dollarwise Mortgage

136-20 38th Avenue, Suite 3C, Rm W11, Flushing, NY 11354 | Tel (718) 897-3800



JOSEPH CHAU
(718) 897-3800

ĐẠI LÝ BẤT ĐỘNG SẢN:

Chúng tôi cung cấp dịch vụ phê duyệt **MIỄN PHÍ** cho khách hàng tiềm năng mua nhà của bạn.



- Thu nhập thấp, **KHÔNG SAO**
- Không có credit, **KHÔNG SAO**
- Cho vay tới **80%**



- Nhà 1-4 gia đình
- Co-op & Condo
- Nhà buildings thương mại



- Cash out refinance
- Hạn mức tín dụng
- Tỷ lệ tốt



- Quy trình đơn giản
- Hệ thống vi tính
- Biết kết quả ngay

Công ty chúng tôi đã được thành lập từ năm 2001.
Chúng tôi có uy tín để cung cấp cho khách hàng dịch vụ tuyệt vời. Xin hãy gọi chúng tôi để phê chuẩn trước.

NY Registered Mortgage Broker-DFS | New York State Banking Department | NMLS# 298434 | Loans arranged through third parties

J & V General Services

98 Mott Street, Lầu 6, Room #605

New York, NY 10013

Tel & Fax: (212) 219-9397



Làm Việc: Thứ Hai đến Thứ Bảy
từ 10am - 6:30pm

**Chủ Nhật:
Đóng Cửa**

**CÓ
NOTARY
PUBLIC**

**Năm Mới Thịnh Vương,
Phát Lộc Phát Tài**

CHUYÊN PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG QUA CÁC DỊCH VỤ:

- ▶ Chuyên phiên dịch các văn kiện HOA, ANH, VIỆT, MIỄN
- ▶ Chuyên khai thuế cá nhân và xin giấy phép môn bài
- ▶ Hướng dẫn và lập thủ tục xin, đổi Thẻ Xanh & nhập tịch Hoa Kỳ (người lớn tuổi ở Mỹ lâu năm được miễn thi Anh văn)
- ▶ Người lớn tuổi đang hưởng SSI được miễn đóng lệ phí nhập tịch của sở Di Trú
- ▶ Đổi hộ chiếu Việt Nam, xin Re-entry và Passport Mỹ
- ▶ Xin Visa về Việt Nam, miễn thị thực Visa VN
- ▶ Chuyên lo về bảo lãnh thân nhân, xin du lịch Hoa Kỳ,
- ▶ xin giấy chứng nhận độc thân và công hàm ngoại giao.
- ▶ Hướng dẫn thủ tục kết hôn và bảo lãnh tại Hoa Kỳ
- ▶ Làm giấy ủy quyền và sang nhượng nhà đất ở Việt Nam, lập thủ tục xin hồi hương
- ▶ Hướng dẫn thủ tục xin các trợ cấp và bảo hiểm sức khỏe của chính phủ Mỹ
- ▶ Xin lại các loại giấy tờ đã mất, hướng dẫn làm giấy thay thế cho khai sinh, hôn thú của Việt Nam và các quốc gia lân cận
- ▶ Có nhận làm miễn thị thực Visa VN

Tất cả dịch vụ trên do Anh KÝ và Cô VÂN, là cựu nhân viên VACO kinh nghiệm đảm trách

NGƯỜI ĐẸP™

Vietnamese Monthly Magazine



Để đăng quảng cáo trên báo Người Đẹp Magazine hoặc đặt Báo Gửi Tận Nhà, xin quý vị hãy liên lạc với địa chỉ, số phone, cell, hoặc email sau đây:

NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE, INC.

P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010
Tel: (718) 343-4580 *leave message*

Phi: (917) 636-2199 (Cell) *tiếng Việt & Anh*

Email: nguoidepmagazine@yahoo.com

www.nguoidepmagazine.media

(Quý vị cần có hệ thống Google Chrome hoặc hệ thống tương tự để vào website.)

Nhà In ĐÔNG NAM

TK Printing Group, Inc.

262 44th Street • Brooklyn • NY 11232
Tel: 718.439.9454 • Fax: 718.439.9455
Email: estimatestkprinting@gmail.com

Chuyên Thực Hiện

Các Dịch Vụ Liên Quan Về Ấn Loát:

- * Thiệp Cưới
- * Danh Thiếp
- * Thiệp Mời
- * Vé (Tickets)
- * Thực Đơn
- * Bích Chương
- * Kinh Sách
- * Digital Ấn Loát

We Specialize in:

- * Wedding Invitations
- * Business Cards
- * Invitations
- * Raffle Tickets
- * Menus
- * Posters
- * Brochures
- * Booklets
- * Digital Printing *

Có Trên 200 Mẫu Thiệp Cưới

Xin Xem Mẫu Thiệp Cưới Trên Mạng Online At:

www.yourinvitationplace.com/tkcard

Những Chữ Thường Hay Bị Viết Sai Chính Tả

* Bàn quan và Bàn quang

Bàn quan nghĩa là làm ngơ, đứng ngoài cuộc, xem như không dính líu gì đến mình.

Bàn quang nghĩa là cái bọng đái.

* Biếng nhác và Hèn nhát

Người miền Nam phát âm hai tiếng **nhác** và **nhát** như nhau nhưng về chính tả thì phải phân biệt: **Nhác** dùng cho biếng nhác, lười nhác, nhác trông, nhác thấy, nháo nhác, nhớn nhác và **Nhát** dùng cho hèn nhát, nhát gan, nhát dao, nói nhát gừng.

* Bóc và Bốc

Bóc lột nghĩa là chiếm đoạt thành quả lao động của người khác (ví dụ: địa chủ bóc lột sức lao động của nông nô thời phong kiến), còn viết **Bốc lột** là sai chính tả.

* Chia sẻ khác với Chia xẻ

Chia sẻ nghĩa là cùng chung chịu khổ đau hoặc cùng chung hưởng sung sướng (chia sẻ vui buồn). Còn **Chia xẻ** nghĩa là cắt thành nhiều mảnh, làm cho không còn nguyên vẹn (chia xẻ lực lượng), khác với **Chia rẽ** (đấu ngã) nghĩa là gây mâu thuẫn, mất đoàn kết.

* Chiều hay Chieu?

Chiều (viết có ê) trong mọi trường hợp: chiều chuộng, chiều ý, chiều hướng, ngược chiều, buổi chiều... Viết **Chieu** là vô nghĩa vì không có chữ này trong tự điển tiếng Việt.

* Chửi hay Chưởi?

Chửi là chửi rủa hay chửi mắng. Còn chữ **Chưởi** không có trong từ điển tiếng Việt.

* Cúi và Cuối

Cúi có nhiều nghĩa:

1. Hạ thấp đầu hoặc thân mình xuống hướng về phía dưới (cúi đầu, cúi khom lưng).

Con Cúi (nói tắt) tức là dải bông cuốn lại thành sợi hoặc cuộn rom để giữ môi lửa. Còn **Cuối** (có chữ ô) nghĩa là sau cùng.

* Dòng không phải Giòng

Dòng có nghĩa là kế tiếp không dứt đoạn như **dòng sông, dòng nước, dòng điện, dòng thơ, dòng họ, dòng dõi, dòng**

giống v.v... chứ không có chữ **Giòng** trong tự điển tiếng Việt.

* Dỡ và Giỡ

Dỡ có nhiều nghĩa:

1. Không hay (dỡ ẹc).

Chưa xong, chưa hoàn thành (dỡ dang).

Không dứt khoát (dỡ dở ương ương, dở khôn dở dại, dở ông dở thằng...).

Còn **Giỡ** có nghĩa là:

Mở ra cái đang gấp xếp hoặc bao gói (giờ sách, giờ gói hàng...)

Dùng đến biện pháp không hay để đối phó (giờ trò lừa bịp, giờ giọng, giờ mặt, giờ què).

* Vứt bỏ hay Vựt bỏ?

Đây là lỗi chính tả do người miền Nam viết theo giọng nói của mình. Đứng ra là **"Vựt bỏ"** nghĩa là vứt xa một vật gì không còn dùng nữa.

* Gác không phải Gát

Gác có nhiều nghĩa:

1. Canh gác.
2. Tạm để sang một bên, không nghĩ đến (chuyện đời gác bỏ một bên).
3. Tầng nhà trừ tầng trệt (lầu son gác tía).
4. Đặt ngang lên trên (gác chân).
5. Vật gồm nhiều thanh tre hoặc gỗ xếp khít nhau treo lên cao để xếp đồ vật trong nhà (gác bếp).

Chữ **Gát** tuyệt nhiên không có trong tự điển tiếng Việt.

* Giành hay dành?

Giành là giành giật, tranh giành.

Còn **Dành** là dành dụm, để dành.

* Giẫm hay Dẫm?

Giẫm có nghĩa là đặt bàn chân mạnh lên.

Không có chữ **dẫm** trong tự điển tiếng Việt.

* Giấu giếm hay Dấu điểm?

Có hai chữ **dấu**. Một có nghĩa là **yêu** (ví dụ: **Yêu dấu**). Chữ kia có nghĩa là **Vết** (ví dụ: **Dấu vết**).

Giấu và **Giấu giếm** đều có nghĩa là **cất kín, giữ kín, không cho ai biết** (Bonet, 1999:223; Huỳnh Tịnh Của Paulus, 1896a:375, Hội Khai Trí Tiến Đức, 1931:219).

Dấu và **dấu điểm** là cái **dấu, đồ để làm dấu** (Huỳnh Tịnh Của Paulus, 1896a: 233). Hiện nay có nhiều người viết **dấu kín, dấu nhem, che dấu...** là sai chính tả.

* Giùm hay Dùm?

Từ điển xưa nay chỉ có **Giùm**, không có **Dùm** nhưng hiện nay trên "Internet," số trang viết sai chữ này đã nhiều gấp đôi số trang viết đúng (?)

* Góa không phải Giá

Góa hay ở **góa** là tình trạng của người mất vợ hoặc mất chồng. **Giá** nghĩa là gả con gái đi lấy chồng (giá thú, xuất giá, tái giá). Dân gian thường gọi người mất vợ hoặc mất chồng là ở **giá** hoặc bà **giá** thì hoàn toàn không đúng.

* Góc và Gốc

Góc là một phần mặt phẳng giới hạn bởi 2 nửa đường thẳng (góc nhọn, góc bẹt, góc độ, góc học tập, góc biển chân trời...). **Gốc** là phần dưới cùng của thân cây hoặc là nền tảng, cơ sở (gốc cây, gốc rễ, gốc gác...).

Có nhiều người đã nhầm lẫn 2 chữ này cũng như giữa chữ **o** và **ô** ở các trường hợp khác như: khăn **đóng** chứ không phải **chống** **đóng**, **chống** **mặt** chứ không phải **chống** **mặt**.

* Ín không phải Ính

Người miền Nam thường viết theo giọng nói nên mới sai chính tả như **chín** viết thành **chính** (chín chắn), **tín** viết thành **tính** (uy tín), **kín** viết thành **kính** (kín đáo) v.v... hoặc ngược lại **chính** **xác** viết thành **chín** **xác** (**9** **xác**) ...

* Lát hay Lác?

Lát (tận cùng bằng **t**) có nhiều nghĩa:

1. Miếng mỏng xắt từ nguyên chiếc (lát gừng, lát thịt...)
2. Một thời gian ngắn (đợi một lát).
3. Đặt và gắn gạch hay ván gỗ thành một mặt phẳng (đường lát gạch, nền nhà lát gỗ...)

Lác cũng có nhiều nghĩa:

1. Hắc lác.
2. Lé (con người của mắt lệch về một bên).

(Tiếp tục trang 42)



PHỞ 60

Vietnamese Restaurant

1001 60th Street, Brooklyn, NY 11219

(Góc đường 60th St & 10th Ave)

Tel: (718) 885-7722 | www.pho60.com

Mở cửa Tue - Sun: 11:00am - 10:00pm

Free Delivery within 1.5 miles (min. order \$20)

CÁC MÓN ĐẶC BIỆT:

- Phở Gà Nướng
- Bánh Canh Cua
- Bún Bò Huế
- Bún Riêu
- Bánh Hỏi Thịt Nướng
- Cá Kho Tộ
- Thịt Kho Nước Dừa
- Cơm Tấm Sườn Bì Chả
- Bánh Xèo
- Bánh Cuốn Chả Lụa
- Sushi

NHÀ HÀNG THANH LỊCH
TIẾP ĐÃI VUI VẺ



NHẬN ĐẶT TIỆC

Trân Trọng Kính Mời



南北越

越南風味

2602 Hylan Blvd., Store C
Staten Island, NY 10306

(929) 631-0003

We have Karaoke Room
in this location



Licensed & Fully Bonded

Certification of
electric & plumbing

Professional
licensed employees

K-TRAN CONSTRUCTION

Có giấy phép
sửa chữa điện và
hệ thống ống nước

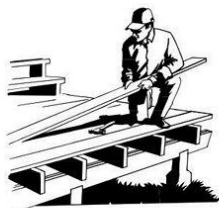
Nhân viên chuyên
nghiệp có bằng

We are responsible
for all Permits
and Architects.

We do all kind
of construction
for Commercial
& Residential.

Interior/exterior
add & build up
for new or
existing property.

Interior remodeling,
Finish basement,
Bathrooms, Kitchens,
Drywall, Flooring,
Doors & Windows,
Exterior, Siding,
Brick, Paver,
Roofing,
Front porch,
Concrete,
Foundation
& Structure



Sửa bên trong,
Hoàn tất tầng hầm,
Nhà tắm, Bếp,
Tường, Sàn nhà,
Cửa & Cửa sổ,
Bên ngoài, Vò nhà,
Gạch, Lót đường,
Mái nhà,
Hiên trước cửa,
Bê tông,
Nền nhà
& Cấu trúc nhà

FREE
ESTIMATE

OIL TANK
REMOVAL

LOẠI BỎ
THÙNG DẦU

Chúng tôi phục vụ
về tất cả Permits
và Kiến-Trúc Sư.

Chúng tôi làm
đủ loại xây dựng cho
cơ sở Thương Mại
và Nhà Cửa để ở.

Làm và xây thêm
trong/ngoài
Nhà Cửa mới hoặc
đang có hiện tại.

The best service and lowest price
in the Tri-State

Contact: KEVIN TRAN
(201) 650-6451

Phục vụ tốt nhất và giá rẻ nhất
trong vùng Tri-State

- Cây cói (chiếu lác).
- Dùng trong Lác đác nghĩa là thừa thớt, mỗi nơi một ít hoặc thỉnh thoảng mới thấy.

*** Láo cá không phải Láo cá**

Láo cá nghĩa là ranh ma chứ không có tiếng **Láo cá**. Nhiều người miền Nam thường nhầm lẫn viết **au** thành **ao** hoặc ngược lại.

*** Lễ lạt hay Lễ lạc?**

Lễ lạt (tận cùng bằng chữ **t**) nghĩa là các cuộc lễ hoặc các thứ lễ vật. Nhiều người viết **Lễ lạc** vì tưởng lễ phải đi với lạc nghĩa là vui (lạc thú) là sai chính tả.

*** Lựt không phải Lực**

Người miền Nam viết theo giọng nói nên viết sai **Lực lợi** hoặc con dao bị **Lực** thay vì **Lựt lợi** hoặc con dao bị **Lựt**.

*** Lượt và Lược**

Lượt nghĩa là **lần** và dùng trong lần lượ, lượt là, lượt mượ, lượt thượ. Còn **Lược** dùng trong nghĩa lợc lấy tinh chất (lợc cà phê), cái lợc chải tóc, giần lợc, sơ lợc, lợc thuật, lợc khảo, sừ lợc, sách lợc, chiến lợc...

*** May mắn không phải Mai mắn**

May mắn (tận cùng bằng chữ **y**) nhưng người miền Nam thường hay viết nhầm là **Mai mắn**.

*** Nửa và Nữa khác nhau thế nào?**

Người miền Nam thường gặp nhiều khó khăn khi phải phân biệt hỏi ngã. Cách giải quyết căn bản là dựa vào nghĩa của từ để nhớ mặt chữ: **Nửa**, nghĩa là 1/2, luôn luôn viết với dấu hỏi.

Còn **Nữa** nghĩa là **thêm**, hơn, **tiếp tục** thì viết với dấu ngã. Có thể đặt ra mẹo để nhớ: *gặp phân nửa thì đừng viết ngã nữa.*

*** Quàn và Quàng**

Quàn nghĩa là đặt tạm linh cữu ở một nơi trước khi làm lễ mai táng (nhà quàn).

Còn **Quàng** có nhiều nghĩa: Ôm hoặc vòng tay qua cổ hay vai người khác.

- Mang vật mỏng vào người (quàng khăn, quàng áo mưa...)
- Vướng mắc khi đang đi (“Đi đâu mà vôi mà vàng, mà vấp phải đá mà quàng phải dây”).
- Bắt chấp đúng sai, phải trái (nói quàng nói xiên).

*** Sá hay Xá?**

Sá dùng cho đường sá, sá chi, sá kê, sá quần. Còn **Xá** dùng cho ân xá, xá tội, bệnh xá, kỹ túc xá, xá xí, xá xiu, xá ba xá (= lạy).

*** Sáp nhập không phải Sát nhập**

Sáp nhập nghĩa là nhập nhiều tổ chức vào làm một. Viết **Sát nhập** là sai chính tả.

*** Se hay Xe?**

Se nghĩa là khô bớt nước trên bề mặt, cũng dùng khi nói về khí trời hơi lạnh (se se lạnh) hoặc se sua (chưng điện làm dáng).

Còn **Xe** nghĩa là xoắn kết nhiều sợi nhỏ lại thành một như xe tơ, xe chỉ, xe cói...

*** Són sác hay Xón xác?**

Són sác nghĩa là vô ý, bộp chộp, không trông trước trông sau. Viết **Xón xác** là sai chính tả.

*** Suôn sẻ hay Suông sẻ?**

Suôn nghĩa là thẳng liền một đường (Nguyễn Kim Thân 2005:1421). Nói **Suôn** là nói trôi chảy, không vấp vấp, khác với nói **Suông** là nói mà không làm. Người Bắc phân biệt hai từ suôn và suông rất dễ dàng. Người Nam phát âm hai từ như một và khi không biết mình muốn nói gì thì viết tuốt luốt là **Suông** mặc dù từ điển chỉ có **Suôn** sẽ chứ không có **suông** sẽ.

*** Sử dụng hay Xử dụng?**

Chữ dùng đúng là **Sử dụng** nhưng người miền Bắc thường lẫn lộn giữa **s** và **x** nên viết là **Xử dụng**.

*** Tắc và Tắt**

Tắc được dùng trong ách tắc, bế tắc, tắc tị, tắc cống, tắc trách, nguyên tắc, phép tắc, quy tắc, xã tắc, tắc họng, tắc lưỡi, ... nhưng **Tắt** dùng trong tắt lửa, tắt đèn, tắt hơi, tắt mắt, viết tắt...

*** Tụt và Tuột**

Tụt có nhiều nghĩa:

- Lùi lại phía sau (tụt hậu, tụt dép, tụt quần, tụt lại sau hàng quân, tụt dốc...)
- Giảm về số lượng, mức độ (nhiệt độ tụt xuống).
- Bám vào vật gì rồi tự buông mình xuống dần dần (tụt từ trên cây xuống).

Còn **Tuột** cũng có nhiều nghĩa:

- Bị rời ra khỏi, không giữ lại được (tuột tay làm rơi bẻ cai chén).
- Rời khỏi một cách mau lẹ và dứt khoát (rời tuột xuống hang).

*** Tr và Ch**

Người miền Bắc lẫn người miền Nam vẫn có người viết sai giữa 2 vần này, ví như **Trộn tình** (mối tình trộn ven) khác với **Chộn tình** (chọn lựa mối tình) hoặc **Cạnh tranh** chứ không phải **cạnh chanh** v.v...

*** Uơn và Ươn**

Huơn (u-ơ-n) đọc là hu-ơn có 2 nghĩa: hoàn = trả lại và hoàn = viên tròn (thuốc đông y), nếu viết lộn thành **Huờn** (u-ơ-n) thì đọc như “**Huờng**.”

Huưỡn (u-ơ-n) đọc là hu-ưỡn có 2 nghĩa:

- Hoưỡn = chưa làm ngay (hoưỡn cuộc họp).
- Rảnh rỗi, nếu viết huưỡn (u-ơ-n) thì đọc như “**huờng**.”

Cũng như chữ “**nguyên**” vì sợ phạm húy (thời phong kiến) nên viết là **ngươn** (u-ơ-n) chứ không phải viết là “**ngươn**.”

*** Xán lạn và Sáng lạn**

Xán lạn nghĩa là sáng sủa, rực rỡ (tương lai xán lạn), viết **Sáng lạn** là sai chính tả. Có chữ gần giống là **Sáng lạng** có nghĩa là rất sáng (đôi mắt sáng lạng), thông minh (đầu óc sáng lạng).

*** Xăm và Xâm**

Xăm có nhiều nghĩa:

- Dùng mũi nhọn xiên vào thứ gì (xăm gừng, xăm mứt).
- Dùng kim châm vào người thành một hình vẽ rồi bôi thuốc lên (xăm mình, xăm tay).
- Quê thế dùng để xin thần thánh ứng cho biết tương lai (đi xin xăm ở Lăng Ông).

Còn **xâm** cũng có nhiều nghĩa:

- Lấn sang phạm vi khác (xâm lấn, xâm lăng, xâm canh...)
- Ở trạng thái bị chóng mặt (bị xâm vì say nắng).

*** Xoay xở không phải Xoay sở**

Xoay xở nghĩa là làm mọi cách để giải quyết được khó khăn. Viết **Xoay sở** là viết sai chính tả. Nhiều người, nhất là người miền Bắc, thường hay nhầm lẫn giữa chữ **x** và chữ **s**.

*** Xui, Xuôi và Sui**

Xui có nhiều nghĩa:

- Xui xẻo.**
- Xui khiến** (trời **xui đất** khiến).
- Dùng trong **xui bầy, xui đại, xui giục** (xui bầy, xúi đại, xúi giục).

Còn **xuôi** có nghĩa là:

- Trái với ngược (xuôi dòng nước).
- Suôn sẻ, thuận lợi (việc gì cũng xuôi cả). Và **Sui** tức là **Sui gia** có nghĩa là gia đình của ầu hoặc rể mình. Có nhiều người nói và viết nhầm là **Xui gia, anh Xui, chị Xui...** (vậy là gia đình này xui xẻo rồi he!). ■

*Phan Lực
(theo Tạp Chí Dân Văn)*



BLUE CLIFF MONASTERY

Plum Village Community of Engaged Buddhism, Inc.

3 Mindfulness Road, Pine Bush, NY 12566

Tel: 845-213-1782 | Fax: 845-524-4824 | Email: office@bluecliffmonastery.org

www.bluecliffmonastery.org

Thư Kêu Gọi Xây Ni Xá

Nam Mô Đức Bổn Sư Bụt Thích Ca Mâu Ni,
Kính thưa Quý Thân Hữu,

Tu viện Bích Nham là một trung tâm tu học theo pháp môn Làng Mai, được thành lập vào năm 2007 dưới sự hướng dẫn của thiền sư Thích Nhất Hạnh. Tu viện tọa lạc tại vùng núi phía Đông nước Mỹ, cách thành phố New York và các vùng lân cận hai giờ lái xe, rất thuận tiện cho thiền sinh đến tu tập chánh niệm. Nơi đây đã trở nên thân quen, là ngôi nhà tâm linh và là chốn đi về của rất nhiều người. Mỗi cuối tuần, Tu viện tiếp đón hàng trăm thiền sinh về tu tập. Điều kiện vật chất và cơ sở hạ tầng ở đây còn thô sơ và thiếu thốn, chỉ tạm đủ an toàn theo yêu cầu của chính phủ để hoạt động như một trung tâm cộng đồng. Những dịp lễ, tết và mùa hè, để đáp ứng chu đáo và sắp xếp đủ chỗ nghỉ và không gian tu tập cho hàng trăm thiền sinh, chúng tôi rất khó khăn khi phải từ chối thiền sinh đăng ký ghi danh thêm vì luôn quá số lượng hạn định. Ai đến đây đều ý thức về sự thiếu tiện nghi đó nhưng những thiếu thốn không cản trở mọi người tiếp xúc được với nguồn an lạc và hạnh phúc từ công phu tu tập, từ tăng thân xuất sĩ luôn hiện diện tại tu viện. Điều đặc biệt là thiền sinh luôn cảm thấy Bích Nham như một ngôi nhà cho mọi người muốn trở về với chính mình.

Sau đại dịch Covid 19, rất nhiều người đã thay đổi cả về lối sống và tư duy. Nhu cầu tu tập để tiếp xúc với giây phút hiện tại trở nên thật sự quý giá, ai cũng muốn học hỏi những pháp môn để thật sự có mặt cho tự thân, nuôi dưỡng bình an, thưởng thức từng muỗng cơm trong chánh niệm, tiếp xúc với những bước chân thiền hành... Trở về với những pháp môn thực tập giản dị, tiếp xúc với niềm hạnh phúc đơn sơ đó để luôn thấy mình thật giàu có.

Sư Ông đã trao lại cho chúng ta, đặc biệt là tăng thân xuất sĩ, trách nhiệm truyền trao giáo pháp, đem nếp sống tỉnh thức tiếp tục lan tỏa đến khắp nơi. Nhờ ơn đức của chư Bụt, của Thầy, nhờ sức mạnh của sự tu tập, mặc dù Thầy của chúng ta đã không còn nhưng công trình ấy vẫn còn đang được tiếp nối mạnh mẽ và đẹp đẽ bởi hàng đệ tử gần xa của Người. Càng ngày càng có nhiều người tìm đến Tu viện để được học và được sống lối sống tỉnh thức.

Quý thầy quý sư cô trực tiếp là người hướng dẫn thiền sinh sống nếp sống tỉnh thức, truyền bá giáo pháp, nhưng để tăng thân xuất sĩ được chuyên tâm cho sự nghiệp ấy là nhờ rất nhiều sự yểm trợ từ giới cư sĩ tại gia. Bởi vậy tăng đoàn xuất sĩ Làng Mai nói chung và tu viện Bích Nham nói riêng hoạt động vững mạnh là nhờ sự chung tay góp sức từ rất nhiều bàn tay của quý vị mạnh thường quân gần xa.

Tu viện Bích Nham trước kia từng là một khu nghỉ dưỡng được bao bọc giữa rừng cây và không gian thiên nhiên rộng rãi, nhưng cơ sở hạ tầng đã xuống cấp rất nhiều. Sau khi tiếp quản, đại chúng Bích Nham đã chung tay xây sửa, kiến tạo, dần biến nơi này trở thành trung tâm thiền tập gần mười lăm năm nay. Hiện tại, vẫn còn những khu nhà đã mục nát không thể kiến thiết sửa chữa, nền và tường ván, cột nhà bắt đầu mục và đổ vỡ nên cần phải thiết kế và xây dựng hoàn toàn mới.

Đến thời điểm hiện tại thì dãy nhà Nguyệt Hồ xuống cấp trầm trọng, chúng tôi sợ rằng sẽ đổ sập nay mai. Quý sư cô đang tạm thời ở dãy nhà dành cho thiền sinh, thật sự không đủ không gian sinh hoạt. Mùa đông đến, quý sư cô phải tạm thời sử dụng một số phòng của thiền sinh làm phòng học và nơi sinh hoạt khi thời tiết khắc nghiệt ủa về. Thiết nghĩ chúng tôi cần xây lại nhà Nguyệt Hồ làm ni xá mới cho quý sư cô. Đây là công trình cần thiết ưu tiên tiến hành sớm trước nhà ăn để quý sư cô có đủ không gian, điều kiện sinh hoạt và tu tập, cũng là nơi nghỉ ngơi sau khi làm việc phụng sự. Ni xá mới dự kiến sẽ đủ chỗ cho từ 25 đến 30 sư cô. Dự án với tổng chi phí là hai triệu năm trăm ngàn dollars (2.500.000\$), và sẽ khởi công vào giữa tháng ba năm 2023. Quý thầy cô Tu viện Bích Nham rất mong sự yểm trợ dù lớn dù nhỏ từ quý vị, mỗi người cùng góp một bàn tay, làm một viên gạch xây dựng công trình tiếp nối đạo tỉnh thức và yểm trợ đạo Bụt dài lâu trên đất Mỹ.

Xin tri ân công đức hộ trì Tam Bảo của quý vị.

Nam Mô Thường Hoan Hỷ Bồ Tát.

*Đại diện quý thầy và quý sư cô Tu viện Bích Nham,
Sư cô Chân Hoa Nghiêm*

Thầy Thích Pháp Hòa, 'Lòng Từ Vạn Thuở'

(Hình Đinh Yên Thảo: Năm 12 tuổi, Thầy Thích Pháp Hòa sang định cư tại Gia Nã Đại rồi đến năm 15 tuổi, năm 1989, Thầy dứt bỏ thế tục, chính thức xuất gia.)



Những ngày đầu năm 2024 cuối năm Quý Mão này, Thầy Thích Pháp Hòa về với Texas trong đợt rét kỷ lục phủ khắp nước Mỹ. Nhưng thời tiết chẳng ngăn được hàng ngàn người tại San Antonio và Dallas đổ về các tu viện để có dịp được tu học, thiền định và tận mặt gặp gỡ, rồi được nghe Thầy pháp thoại. Tôi cũng đã có cơ hội đến với Thầy trong đôi ngày tại Tu Viện Huyền Quang thuộc khu vực Dallas, Texas, được nghe Thầy thuyết giảng Phật pháp cùng những bài pháp thoại đầy ý nghĩa, dù đã không ít lần xem qua YouTube.

Gặp gỡ, chứng kiến và hiểu hơn lý do tại sao hàng triệu người Việt đang kính mến, ngưỡng vọng vị Thầy này.

Vài năm trước, sau khi nghe được pháp thoại của Thầy Thích Pháp Hòa, tôi có giới thiệu đến một anh bạn Công giáo. Anh nghe thử đôi lần, sau đó có lần bảo tôi rằng, kể từ dạo đó anh thường nghe pháp thoại của Thầy mỗi khi lên xe. Không chỉ riêng anh mà tôi còn biết thêm vài người như vậy, dù họ vẫn là những người Công giáo ngoan đạo. Có lẽ họ tìm thấy những điều Thầy Pháp Hòa thuyết giảng chẳng đối nghịch hay khác biệt bao nhiêu với tôn giáo và đức tin của mình. Thầy chỉ giúp người nghe khai mở, học thêm cách sống tốt đẹp cho chính mình và gia đình, với tha nhân.

Mà thật, Thầy Pháp Hòa không thuyết giảng đức tin tôn giáo. Thầy dùng Phật pháp và những chánh niệm đạo pháp như phương tiện để chuyển tải những thông điệp ý nghĩa và lẽ sống bác ái, dạy người nghe biết tự chế ngự tâm tính mình. Người nghe như bị lối cuốn những chánh pháp từ bi, hướng thiện, được truyền đạt bằng một ngôn ngữ Việt giản dị, chân thành lại đi dóm nhưng đầy uyên thâm, trí tuệ. Chứa đựng đủ những điển tích, thi văn, lịch sử.

Phật tử nghe càng thấm nhuần, hiểu hơn lời Phật dạy để sống tịnh mặc với chân lẽ đó. Còn chẳng phải Phật tử, người nghe vẫn cảm nhận sâu xa con đường dẫn đến sự bình an tâm hồn. Đó là lý do hàng triệu người Việt trong và ngoài nước đã đến với Thầy Pháp Hòa trong vài năm qua và ngày càng đông đảo hơn.

Sinh năm 1974, bước vào năm 2024 này, Thầy Pháp Hòa vừa tròn 50 tuổi nhưng đã có đến 35 năm xuất gia tu tập. Bên ngoài trông thầy nho nhã, tự tại và toát vẻ từ bi đạo hạnh, trẻ hơn cả trên màn hình truyền hình.

Như một thiện căn Bồ đề của những vị chân tu, Thầy kể năm lên bảy tuổi đã quy y Tam Bảo tại tịnh xá Ngọc Thuận ở Cần Thơ và phát nguyện ăn chay mỗi tháng 10 ngày. Bạn bè con nít chơi đá cá, đá dế, còn thầy cắt hình Phật bả trên bao nhang về thờ, xin chuông xe đạp để tập

gõ chuông đọc kinh, thường lấy hộp diêm hay nặn đất sét làm quan tài an táng, tụng kinh cho những con dế, con cá bị chết.

Năm 12 tuổi Thầy sang định cư tại Gia Nã Đại rồi đến năm 15 tuổi, năm 1989, Thầy dứt bỏ thế tục, chính thức xuất gia. Năm 1994, tròn 20 tuổi theo giới luật, Thầy thọ giới Tỳ-kheo tại Làng Mai với thiện sư Thích Nhất Hạnh bên Pháp, quyết dành trọn cuộc đời cho đạo pháp và dốc lòng tu học để mang ánh sáng đạo pháp đến với chúng sanh. Thầy kể rằng đó là những tháng ngày tu học vất vả, mùa Đông kê ván ngủ dưới đất trong các tú ngủ cá nhân và bữa ăn chỉ lưng bụng vì Làng Mai còn rất nghèo lúc bấy giờ.

Tiếp tục tu học và hoằng pháp, đến năm 2006 Thầy được trao trách vụ trụ trì Tu viện Trúc Lâm tại thành phố Edmonton bên Gia Nã Đại, rồi tiếp theo là Tây Thiên, những nơi tổ chức các chương trình tu học theo truyền thống Phật giáo Việt Nam. Thầy Pháp Hòa bắt đầu con đường hoằng pháp theo tâm niệm và con đường của riêng mình, mở các khóa tu học, pháp thoại, pháp đàm với đại chúng.

Các đoạn phim thu lại các bài pháp thoại của Thầy được đưa lên các trang mạng xã hội vào khoảng những năm 2010-2011. Những phim đầu tiên chưa có lượng xem đông đảo vì Phật tử chưa có duyên biết đến Thầy nhưng càng ngày càng đông đảo người xem. Đến nay, chỉ riêng hai kênh YouTube "Pháp thoại Thầy Pháp Hòa" và "Văn đáp Thầy Thích Pháp Hòa" đã có khoảng trên dưới 1.4 triệu người ghi tên theo dõi trên mỗi kênh và có những pháp thoại có đến hàng triệu lượt xem, chưa kể số người theo và xem tại các trang chính thức hay không chính thức khác liên quan đến Thầy cũng có vài trăm ngàn người theo. Về mặt mạng xã hội, đó là những con số rất lớn với bất cứ vị tu sĩ hay các trang tôn giáo, thậm chí cả với giới ca sĩ, tài tử nổi tiếng hay trang tiếng Việt nào.

Thầy giảng gì mà người nghe đông như vậy?

Thưa, Thầy giảng về đạo làm người, khai ngộ cho đại chúng con đường giữ cho tâm-thân-ý được bình an, chân thiện qua triết lý và đạo pháp dựa trên tư tưởng nhà Phật. Thầy giải thích các khái niệm, từ ngữ, nghi thức trong Phật giáo bằng ngôn từ đơn giản, dễ hiểu cho bất cứ người nghe có những nền tảng khác nhau.

Thầy dùng thi ca, từ kinh Pháp cú cho đến ca dao tục ngữ Việt, dùng văn chương, lịch sử, kể câu chuyện dụ ngôn, thỉnh thoảng lồng vào những mẫu chuyện cười ý nhị để bài pháp thoại trở nên lôi cuốn, hấp dẫn và mang cho người nghe thêm bao nhiêu kiến thức. Đặc biệt là trong phần vấn đáp, khi trả lời các câu hỏi tức thời của đại chúng, sự đi dóm và uyên tuệ của Thầy cho thấy sự thông thái của kho kiến thức

phong phú cùng một trí nhớ siêu việt đến dường nào. Chỉ riêng ngôn ngữ và văn hóa Việt, một người rời nước từ năm 12 tuổi mà uyên bác như vậy quả phải bậc rất dày công tu học, nghiên cứu công phu.

Cách trò chuyện của Thầy lại tự nhiên và chân thành, như cách chia sẻ một quan niệm sống đẹp nên gần gũi. Trong một vài pháp thoại, có khi Thầy còn ca vài câu vọng cổ, câu hò hay bài hát về tình mẫu tử, quê hương hay liên quan đến đạo pháp, nghe vừa vui vui nhưng lòng lại bồi hồi. Ngôi chánh điện các chùa và tu viện mỗi khi có duyên mời được Thầy về pháp thoại, luôn chật cứng người ngồi chú tâm im lặng nghe lời dẫn giải, đôi lúc lại bật cười hay vỗ tay trước những lời ý nhị. Riêng tôi, ngồi nghe pháp thoại của Thầy gần hai tiếng đồng hồ mà lại thấy thời gian qua rất nhanh, thu nhận được không ít điều. Là người có đức tin tâm linh hơn là tôn giáo, tôi cảm như Thầy không chỉ là bậc tu hành đang thuyết giảng tư tưởng nhà Phật mà là một nhà tâm lý Xã hội học đầy am hiểu.

Ngày hôm trước, về lại Tu viện Huyền Quang sau vài ngày xuống San Antonio và sau một ngày dài Phật sự ngay tại Dallas, bước xuống xe thầy đã đến thăm hỏi từng người, vào tận nhà bếp xem cơm chiều cho Phật tử đã chuẩn bị ra sao. Cuối tuần trước đó, xem lịch không kỹ nên tôi đến tu viện sớm, chưa gặp được Thầy nhưng lại có duyên tiếp chuyện với Ni sư trụ trì Huệ Đức và Ni sư Lệ Thiên. Sư Lệ Thiên có kể tôi nghe rằng, thầy cứ ấy này khi tu viện còn nghèo mà mỗi lần Thầy về các Phật tử địa phương và các thành phố, tiểu bang lân cận lại đổ về tu học đông đúc, Thầy ngại không lo được chu đáo cho tất cả. Đó là tấm lòng của một bậc tu hành luôn quan tâm, lo lắng cho đại chúng.

*"Pháp đã trao lòng từ vạn thuở
Hòa quang tiếp độ khắp quần sinh
Sen nở rạng ngời trần chẳng nhiễm
Độ hết muôn phương chúng hữu tình".*

Sư ông Làng Mai Thích Nhất Hạnh nhìn được đạo hạnh của người đệ tử tài ba có tấm lòng và hạnh nguyện Bồ Tát từ vạn thuở để độ muôn phương, muôn người nên đã viết bài kệ phú pháp truyền đăng bên trên để trao cho Thầy Pháp Hòa vào năm 1999, với chữ hai đầu là pháp hiệu của Thầy.

Thế giới nhiều nhurong, lòng người bất an và đạo giáo có đôi khi bị tổn hại thanh danh vì dăm kẻ giả hình, thiết nghĩ sự hiện diện và con đường hoằng pháp của một bậc chân tu đạo hạnh và uyên thâm như Thầy Thích Pháp Hòa quả là sự may mắn cho giới Phật tử và Phật giáo Việt Nam. ■

KHAI THUẾ – DI TRÚ



VN-EXPRESS
SERVICES LLC

VĂN PHÒNG KẾ TOÁN

135-27 38th Avenue, Suite 111, Flushing, NY 11354

Phone: (718) 961-2899 | Fax: (718) 554-3596

www.vnexpressusa.com

HỖ TRỢ TỪ CHÍNH PHỦ CHO DOANH NGHIỆP & TỰ NHÂN

DI TRÚ
DU LỊCH
DU HỌC

- Ly hôn tại Mỹ hoặc Việt Nam không cần ra tòa, đơn phương...
- Chúng tôi có luật sư riêng cho mỗi trường hợp
- Đổi Thẻ xanh, Hộ chiếu VN, Visa các nước

* Du Học, Du Lịch có thể mở ngân hàng, bằng lái xe...

* Du Học Sinh, Du Lịch xin Thẻ xanh theo diện kết hôn, con nuôi

THUẾ
CÔNG NHÂN
\$500/NĂM

DI TRÚ / IMMIGRATION

- Bảo lãnh vợ chồng, hôn thê, cha mẹ (trong vòng 8 tháng), con, anh em (trên toàn nước Mỹ)
- Công hàm độc thân, thi quốc tịch Mỹ
- Du học, du lịch Mỹ. Gia hạn, chuyển đổi Visa.
- Đổi thẻ đi làm (Work Permit), thẻ xanh 2 năm hoặc 10 năm
- Đổi hộ chiếu Việt Nam cho người quá hạn Visa, không thẻ xanh
- Ủy quyền, sang nhượng tài sản Việt Nam, và vấn đề pháp lý... (Mỹ, Việt Nam)
- Khiếu nại hồ sơ trễ hạn, đứt đoạn, từ chối từ sở di trú
- Lập hồ sơ bảo trợ tài chánh, đồng bảo trợ
- Bổ sung hồ sơ thuế để đủ điều kiện bảo lãnh
- Đăng ký quốc tịch Mỹ cho con công dân Mỹ, miễn thi

BẢO HIỂM / INSURANCE

- Bảo hiểm thương mại, TIỆM NAIL, THỢ, CÔNG NHÂN, giá đặc biệt \$500 & up
- Bảo hiểm du lịch, bảo hiểm nhân thọ

KẾ TOÁN / ACCOUNTING

- Tính lương, in check cho thợ, nhân viên, W-2, 1099
- Khai thuế cá nhân, công ty, TIỆM NAIL, nhà hàng: 50 tiểu bang
- Điều chỉnh lại hồ sơ thuế
- Xóa giấy phạt của sở lao động (Labor Department)
- Đại diện thân chủ khi bị kiểm THUẾ (Tax Audit)

THƯƠNG MẠI & LUẬT PHÁP / BUSINESS & LAW

- Xin giấy phép kinh doanh, môn bài (DBA)
- Thành lập công ty, tiệm Nail (Corporation, LLC)
- Chuyên soạn thảo hợp đồng... mua, bán, sang tiệm Nail...
- Ly dị không cần ra tòa, đơn phương...
- Đổi tên hợp pháp cho trẻ em, người lớn
- Dịch thuật Việt-Anh-Hoa có công chứng, hợp đồng, bản án, sách, bằng cấp, giấy kết hôn, ly dị, khai sinh...
- Xin lại giấy tờ di trú, khai sanh, kết hôn, ly dị, thẻ xanh, bằng quốc tịch, hộ chiếu, điều chỉnh sai sót tại Mỹ, Việt Nam theo đúng yêu cầu của cơ quan Mỹ

Xin Liên Lạc: CÔ NGỌC | A. PHƯƠNG

CHUYÊN NGHIỆP | TẬN TÂM | KÍN ĐÁO | NHANH CHÓNG

VIỆT NAM Hải Ngoại

Kiều Hối Gửi Về Việt Nam Trong Năm 2023 Đạt Kỷ Lục 16 Tỉ Mỹ kim: Đài Á Châu Tự Do (RFA) - 25/1/2024.

Lượng kiều hối gửi Về Việt Nam trong năm 2023 đạt mức kỷ lục 16 tỉ Mỹ kim, tăng 32% so với cùng kỳ năm 2022.

Truyền thông nhà nước dẫn số liệu vừa nêu do một lãnh đạo Vụ Quản lý Ngoại hối - Ngân hàng Nhà nước Việt Nam đưa ra.

Riêng tại Sài Gòn, Chi nhánh Ngân hàng Nhà nước tại đó cho biết lượng kiều hối về địa phương này trong năm 2023 ước đạt gần chín tỉ Mỹ kim, tăng 35% so với cùng kỳ năm 2022. Đây cũng là mức kiều hối cao nhất của Sài Gòn từ trước đến nay. Mức này được cho biết cao gần gấp 3 lần vốn ngoại quốc đầu tư trực tiếp (FDI) tại thành phố này. Lượng kiều hối tại Sài Gòn suốt các năm qua chiếm khoảng 55-60% tổng lượng kiều hối của cả nước.



(Hình AFP, minh họa: Một nhân viên ngân hàng đếm tiền Mỹ kim ở Hà Nội.)

Từ năm 1993, năm đầu tiên có thống kê về kiều hối, đến năm 2022, tổng lượng kiều hối đạt trên 190 tỉ Mỹ kim. Số này gần tương đương nguồn vốn FDI được giải ngân trong cùng kỳ.

Theo nhận định của giới chuyên gia, sau dịch COVID-19, nền kinh tế thế giới gặp nhiều khó khăn. Để phục hồi kinh tế, một số nước bắt đầu tháo gỡ những biện pháp thắt chặt về xuất-nhập cảnh, cũng như các chính sách về y tế được nới giãn.

Thực tế đó giúp số người Việt trong nước đi xuất cảng lao động tăng lên. Thống kê năm 2023 cho thấy hiện có khoảng 6 triệu người gốc Việt đang sinh sống, làm việc tại 130 quốc gia và vùng lãnh thổ; trong đó hơn 80% là tại các nước phát triển.

Kiều Hối Chuyển Về Sài Gòn Năm 2023 Tăng Cao Nhất Trong 10 Năm: VOA

Tiếng Việt - 23/1/2024. Kiều hối chuyển về Sài Gòn trong năm 2023 đạt gần 9,5 tỉ Mỹ kim, theo ông Nguyễn Đức Lệnh, Phó Giám đốc Ngân hàng Nhà nước chi nhánh Sài Gòn, được báo chí trong nước dẫn lời cho biết.

Ông Lệnh cho biết rằng so với mức dự báo hồi tháng 12/2023, số kiều hối chuyển về thực tế cao hơn 500 triệu Mỹ kim, theo báo Tuổi Trẻ.

Lãnh đạo Ngân hàng Nhà nước chi nhánh Sài Gòn cũng nói rằng so với năm 2022, kiều hối chuyển về tăng tới 43,3% so với cùng kỳ và là mức tăng trưởng cao nhất trong 10 năm trở lại đây, duy trì tỉ trọng cao so với tổng lượng kiều hối của cả nước (trên 50%).

Báo Tuổi Trẻ đưa tin, theo ông Lệnh, kiều hối chuyển về Sài Gòn tăng nhờ xu hướng tăng trưởng lao động và làm việc ở ngoại quốc.

Tin cho hay, xét theo khu vực, lượng kiều hối chuyển về từ khu vực Á Châu chiếm tỉ trọng cao nhất là 50,5%, tăng trưởng 143,8% so với cuối năm 2022.

Trong khi đó, lượng kiều hối chuyển về từ khu vực Phi Châu và Mỹ Châu đều giảm.

Ông Lệnh được Tuổi Trẻ trích lời nói rằng "kinh tế vĩ mô ổn định và môi trường đầu tư kinh doanh thuận lợi, cùng với cơ chế chính sách của Chính phủ, của Ngân hàng Nhà nước về thu hút kiều hối, các hoạt động văn hóa, du lịch và thể thao, hoạt động kết nối đã trở thành yếu tố nền tảng và động lực thúc đẩy tăng trưởng nguồn lực kiều hối trong thời gian qua".

Vào tháng trước, khi dự đoán về lượng kiều hối trong năm 2023, Phó Chủ tịch Tp. HCM Võ Văn Hoan nói rằng mức đạt 9 tỉ Mỹ kim là nhiều gấp 3 lần vốn đầu tư trực tiếp ngoại quốc đổ vào thành phố. Theo ông Hoan, các doanh nghiệp ngoại quốc đầu tư vào thành phố lớn nhất cả nước 3,4 tỉ Mỹ kim.

Sài Gòn hiện chiếm hơn một nửa lượng kiều hối của cả nước, theo số liệu của Ngân hàng Nhà nước được VnExpress dẫn lại.

Ngân hàng Nhà nước tại Sài Gòn dự báo trong năm nay, khi tình hình kinh tế thế giới khá quan hơn, lượng kiều hối đổ về thành phố sẽ tăng khoảng 20%.

Người Việt Trong Vùng Động Đất ở Nhật Bản Giúp Nhau Trong Hoạn Nạn: VOA Tiếng Việt - 11/1/2024.

Người Việt sống ở vùng động đất của Nhật Bản đã tự tổ chức với nhau thành những đoàn đi cứu trợ các nạn nhân, trong đó có nạn nhân người Việt, trên tinh thần tự nguyện xuất phát từ 'cái tâm của con người', một tình nguyện viên cứu trợ nói với Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA).

Hàng ngàn nạn nhân đã mất nhà cửa trong trận động đất mạnh 7,6 độ Richter ở miền Tây Nhật Bản vào

ngày đầu năm 2024. Hiện họ vẫn đang sống trong một môi trường và bất trắc hơn một tuần sau trận động đất, mà theo Kyodo News, đã khiến ít nhất 200 người thiệt mạng và hơn 100 người mất tích.

Nhà chức trách địa phương đã cảnh báo về nguy cơ lở đất, cộng với tuyết rơi dày trên khắp bán đảo Noto thuộc tỉnh Ishikawa, tâm chấn trận động đất, khiến tình hình thêm trầm trọng.

Nỗ lực cấp cứu của chính quyền Nhật đã huy động hàng ngàn binh sĩ, lính cứu hỏa và cảnh sát. Họ đang tiếp tục đào bới các tòa nhà bị sập với hy vọng tìm thấy người sống sót.

Tự Tổ Chức Cứu Trợ

Sau khi trận động đất xảy ra, vì đang trong kỳ nghỉ năm mới, anh Hứa Minh Đạt, vốn sống ở Nhật Bản đã gần 10 năm và làm công việc thi công các hạng mục phòng chống thiên tai cho nhà dân, đã lên đường đến bán đảo Noto để cứu trợ các nạn nhân.

Anh cho biết gia đình anh sống ở tỉnh Toyama kề bên vùng tâm chấn nên không bị ảnh hưởng nhiều, gia đình và tài sản của anh 'không sao'.

"Tôi sống cách tâm chấn tâm 40-50 cây số gì đấy mà lắc khùng khiếp luôn. Tôi chưa gặp trường hợp nào nó lắc như thế luôn", anh mô tả với VOA.

Anh Đạt cho biết anh lên đường vào vùng thảm họa ngay ngày đầu tiên sau khi trận động đất xảy ra 'trên tinh thần tình nguyện', không chỉ giúp đỡ cho đồng hương người Việt mà còn người Nhật và những người ngoại quốc khác cư trú trong khu vực bị ảnh hưởng.



(Hình AFP: Khung cảnh điêu tàn trên bán đảo Noto, Nhật Bản, sau trận động đất hôm 1/1/2024.)

"Ban đầu người Việt mình ở quanh các khu vực gần đây sẽ tự tạo nhóm để đi tìm giúp đỡ người Việt khác đang ở trong khu vực đây về đồ ăn thức uống. Sau đây Tòa Đại sứ sẽ hỗ trợ thêm và đem đồ ăn thức uống xuống", anh Đạt cho biết.

Theo lời anh kể, các nạn nhân hiện đang cần nhất lương thực, nước uống, nhiên liệu, chăn mền, thuốc men vì toàn bộ khu vực đã bị 'cắt toàn bộ điện nước'.

Trước mỗi buổi đi cứu trợ, nhóm của anh sẽ họp lại để phân công khu vực phụ trách, sau đó chia ra từng nhóm nhỏ, chuyên hàng cứu trợ lên

xe đi đến các khu vực đã được phân công để phân phát, anh Đạt nói.

Hàng cứu trợ được quyền góp từ cộng đồng người Việt ở khắp nơi trên nước Nhật cũng như được Tòa Đại sứ Việt Nam gửi xuống. Ở những nơi đường sá bị nứt toác, xe cứu trợ không vào được, các tình nguyện viên sẽ phải tự khuôn vào, cũng theo lời kể của anh.

Anh Đạt cho hay những người Việt khi gặp được đoàn cứu trợ họ 'rất mừng giống như kiều được sống thêm một lần nữa', còn những người Nhật được giúp đỡ đều 'cảm ơn rồi'.

Theo lời anh, đến nay không có người Việt nào thiệt mạng hay bị thương trong trận động đất và hầu hết các nạn nhân bị mất nhà cửa đã chuyển đến nơi trú ẩn an toàn.

Báo cáo của chính quyền tỉnh Ishikawa được Báo Tin Tức của TTXVN trích dẫn hôm 6/1 cho biết hiện chưa có thiệt hại về người trong cộng đồng người Việt Nam tại đây. Chủ tịch Liên hiệp Hội người Việt Nam tại Nhật Bản, Nguyễn Hồng Sơn, nói với tờ báo này rằng có hơn 5.000 người Việt sinh sống ở tỉnh Ishikawa, trong đó có khoảng 600 người đang làm việc tại các công ty/nhà máy thuộc khu vực bán đảo Noto.

'Tinh Thần Vàng'

Về tinh thần của người Nhật trước thảm họa, anh Đạt nói 'vẫn rất vững vàng, không rối loạn'. Tuy nhiên do khu vực này trước giờ không có trận động đất nào mạnh như thế nên 'có những người trẻ vẫn có cảm giác sợ'. "Nhưng hiện tại mọi người đã lấy lại tinh thần và cuộc sống đã trở lại bình thường rồi", anh cho biết.

"Tất cả mọi đồ ăn thức uống sẽ được chia đều cho tất cả mọi người và không có tình trạng xô đẩy. Ngay cả người Việt cũng vậy".

Mô tả những gì anh chứng kiến ở vùng tâm chấn, anh Đạt cho hay 'đường sá thì nứt toác, nhà cửa nào mới xây thì vẫn còn chằng chịt nhà cửa tầm mấy chục năm đều bị xiêu vẹo'.

Nhóm cứu trợ của anh Đạt mà anh gọi là 'đội tiên phong' có khoảng từ 80 đến 90 người Việt sống xung quanh gần vùng động đất, trong đó có từ sinh viên, thực tập sinh, lao động xuất cảng, Kỹ sư, người định cư..., anh nói. Sau khi động đất xảy ra, nhóm của anh đã đi cấp cứu được một tuần lễ và hiện giờ đã rời khỏi khu vực để nhường chỗ cho quân đội vào sửa chữa đường sá.

"Lực lượng quân đội, cấp cứu cứu nạn, phòng cháy chữa cháy của nước Nhật dường như đã nhìn hết vào vùng động đất", vẫn lời anh.

(Tiếp tục trang 48)

DOWNTOWN RENAL MEDICINE, PC

Bác Sĩ **NGUYỄN ĐĂNG DŨNG**

(DANG D. NGUYEN, MD, FACP, FASN)

202 Canal Street, Suite 305, New York, NY 10013
(Cổng vào building ở đường Mulberry Street)

Tel: (212) 334-8108 | Fax: (212) 334-8147

Website: www.DowntownRenalMedicine.com



XIN THÔNG BÁO CÙNG QUÝ ĐỒNG HƯƠNG:

Bắt đầu 1 tháng 11, 2014

Phòng Mạch DOWNTOWN RENAL MEDICINE

sẽ nhận Straight Medicaid và nhận khám preventive gia đình

- ❖ Board Certified in Internal Medicine
- ❖ Fellow of the American College of Physicians (FACP)
- ❖ Board Certified in Nephrology
- ❖ Fellow of the American Society of Nephrology (FASN)

- Former Medical Co-Director, Chinatown Dialysis Center
- Attending Physician, New York Presbyterian, Lower Manhattan Hospital
- Attending Physician, Lower Manhattan Dialysis Center

**ĐẶC BIỆT nhận giúp
Đồng Hương khám sức khỏe:**

- Chích Ngừa và Cố Vấn Thuốc Du Lịch
- Bằng Nail Certificate
- Bằng Marriage Certificate

**Tốt Nghiệp Chuyên Khoa Nội Thương
Y Khoa Đại Học New York**

CHUYÊN TRỊ: Các bệnh về tim, phổi, bệnh thần kinh, bệnh về máu, bệnh tiểu hóa, bệnh nội tiết, bệnh dị ứng, bệnh phong thấp, bệnh ngoài da và hoa liễu

**Tốt Nghiệp Chuyên Khoa Thận, Đường Tiểu và Áp Huyết Cao
tại Albert Einstein College of Medicine, New York**

CHUYÊN TRỊ: Các bệnh về thận, đường tiểu, và áp huyết cao; chạy thận nhân tạo, sửa soạn ghép thận; nhận cố vấn về thận cho Bác Sĩ Chuyên Khoa khác

TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP

Khám Bệnh Trong Ngày Phòng Mạch
Mở Cửa *hoặc* Gọi (212) 334-8108

GIỜ LÀM VIỆC:

THỨ HAI, TƯ, SÁU:
từ 10:00am đến 6:00pm

THỨ BA:
từ 1:00pm đến 6:00pm

THỨ NĂM:
từ 10:00am đến 6:00pm

THỨ BẢY:
THEO HẸN

**CHỦ NHẬT và
NHỮNG NGÀY LỄ LỚN:**
NGHỈ

NHẬN:

- Emblem
- Medicare
- HIP
- Oxford
- United Healthcare
- GHI
- BC/BS
- Health First
- AETNA
- CIGNA
- Horizon H.C.
- Multiplan
- VNS Medicare
- Fidelis
- Affinity
- * Và Nhiều Bảo Hiểm Khác
- * Giá Đặc Biệt nếu Đồng Hương Không Có Bảo Hiểm

**XIN VUI LÒNG GỌI TRƯỚC
ĐỂ LẤY HẸN**

ĐỊA ĐIỂM

		Bowery	
		Elizabeth	Bayard
		Mott	
		Mulberry	
		Baxter	
		Centre	
		Lafayette	
Hester	Canal		

Văn Phòng THUẾ VỤ

ACCOUNTING and TAX SERVICES
PAM L. TRAN, CPA

NEW ADDRESS 136-33 37th Ave., Suite 2B
Flushing, NY 11354

Tel: (516) 398-2849 (Tiếng Việt)
Tel: (718) 938-8666 (Chinese/English)
Tel: (718) 888-1292 (Office)

E-mail: ptrancpa@yahoo.com

CHUYÊN PHỤC VỤ

- Khai Thuế Công Ty, Cá Nhân
(Tax For Business and Individual)
- Thành Lập Công Ty
(Set Up New Business)
- Giữ Sổ Sách
(Book Keeping)
- Thuế Thương Vụ, Nhân Viên
(Sales and Payroll Tax)



JUDY'S TRAVEL

14 Orchard St, Suite 5I, New York, NY 10002

Cell: (917) 916-0980

Email: SumaJudi@Aol.com

(Làm Việc Theo Hẹn)

BÁN VÉ MÁY BAY TRONG NƯỚC VÀ NGOẠI QUỐC

- Đại Lý Đủ Loại Hãng Máy Bay, Giá Hạ.
- Chuyên Làm Re-entry Permit Khẩn Cấp.
- Nhận Làm Visa về Việt Nam và Các Nước Khác.
- Giá Rẻ & Đi Về Đúng Ngày.

ĐẶC BIỆT VỀ VIỆT NAM:

Đủ Loại Hãng Máy Bay: Asian Airlines, Cathay Pacific Airlines, China Airlines, Eva Airlines, North West Airlines, Korea Airlines, Philippine Airlines, Singapore Airlines.

TOURS:

Á Châu: China, Việt Nam, Thailand, Taipei.
Hawaii: Leisure and Honeymoon Packages.



Việt Nam Hải Ngoại

(Tiếp theo trang 46)

Khi được hỏi tại sao bỏ lại gia đình, công việc để đi giúp đỡ các nạn nhân động đất, anh Đạt bày tỏ rằng điều này 'xuất phát cái tâm của con người'. Anh nói rằng tất cả tình nguyện viên đều sử dụng xe cá nhân của mình hay xe công ty chỗ mình làm để chuyên hàng cứu trợ.

Theo anh Đạt, trong đoàn cứu trợ có đại diện của Tòa Đại sứ Việt Nam đi cùng và trong những ngày đầu, Tòa Đại sứ có liên hệ với chính quyền sở tại để họ tạo điều kiện tối đa cho đoàn cứu trợ. Ngoài ra, Tòa Đại sứ còn cung cấp nhiên liệu cho các xe đi cứu trợ.

Phóng viên TTXVN tại Tokyo cho biết Tòa Đại sứ Việt Nam tại Nhật Bản hôm 6/1 đã tổ chức cuộc họp trực tuyến với các hội đoàn người Việt thảo luận công tác phối hợp để hỗ trợ cho những người Việt đang bị ảnh hưởng của động đất ở đây.

Sau những thiếu thốn lúc đầu, hiện giờ các nạn nhân vùng động đất 'đã đủ lương thực, nhu yếu phẩm cho hai tuần lễ' và hàng viện trợ của chính phủ cũng đã bắt đầu đổ vào ở ạt, theo lời tình nguyện viên này.

"Đa phần các nạn nhân người Việt đã chuyên vào ở trong khu lán nạn nên đã an toàn rồi", anh cho hay. Tuy nhiên, vùng tâm chấn 'vẫn còn rất nguy hiểm', anh nói thêm. Ở đó, các cửa hàng vẫn chưa hoạt động lại được và hàng cứu trợ phải được chính phủ chuyên vào bằng máy bay.

Khi được hỏi về tinh thần ứng phó thiên tai của người Nhật, anh Đạt nói: "Nhật là đất nước hay có động đất, sống thân nên công việc phòng chống thiên tai của họ được thực hiện rất tốt, rất bài bản và chuyên nghiệp".

"Người Nhật đã quen với động đất rồi nên tinh thần họ rất mạnh mẽ", anh nói thêm. "Lúc nào họ cũng trữ thực phẩm khô và thiết bị y tế cá nhân trong nhà để phòng khi cần tới".

Nghệ Sĩ Bạch Tuyết: 'Đến Với Đồi Bằng Nụ Cười và Lòng Biết ơn'

VOA Tiếng Việt - 30/1/2024. Nữ nghệ sĩ cải lương kỳ cựu Bạch Tuyết, người vừa được Forbes vinh danh trong danh sách '50 over 50', chia sẻ với Đài

Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA) hành trình kết nối với thế hệ trẻ để làm mới cải lương và cho biết bà 'nhìn đời bằng nụ cười, tình thương và tràn ngập lòng biết ơn'.

Danh sách '50 over 50' là 50 phụ nữ trên 50 tuổi ở Á Châu có tầm ảnh hưởng trên nhiều lĩnh vực được tạp chí Forbes bình chọn vì những đóng góp của họ cho xã hội.

Trong Danh sách năm 2024 được công bố hôm 17/1, Forbes đã giới thiệu về nghệ sĩ Bạch Tuyết như sau: "Sự hợp tác của bà với các thể loại nghệ thuật đương đại như hip-hop đã thu hút gần 20 triệu lượt xem, và bà đang sản xuất một game show mới trong năm 2024".

Là một trong những nghệ sĩ làm nên thời hoàng kim của sân khấu cải lương miền Nam vào những năm 50, 60 của thế kỷ trước, Bạch Tuyết từng hai lần đoạt giải Thanh Tâm, giải thưởng danh giá nhất của sân khấu cải lương, và được mệnh danh là 'Cải lương Chi bảo'.

Năm nay đã tròn 80 tuổi nếu tính theo tuổi ta, bà là một trong số ít những nghệ sĩ trong thế hệ của mình vẫn còn tích cực hoạt động nghệ thuật.

Trong những năm gần đây, Bạch Tuyết đã kết hợp với các nghệ sĩ trẻ để tung ra những bài hát 'giao duyên' giữa cải lương hay âm nhạc đương đại với âm nhạc hiện đại như hip-hop hay rap. Những MV này đã nhanh chóng tạo cơn sốt khán giả, nhất là khán giả trẻ.

Forbes dẫn ra việc bà từng đoạt giải Âm nhạc của năm tại giải thưởng TikTok 2022 với ca khúc 'Về nghe mẹ ru'. Ngoài ra, bà còn tham gia vào các MV 'Tân khúc Lý cô Ba', 'Em gái mưa', 'Đem tiền về cho mẹ', 'Tia sáng cuối cùng' và mới nhất là 'Cô Ba ca cổ' được tung ra vào dịp Tết 2024... kết hợp với các nghệ sĩ trẻ như Hoàng Dũng, Hồ Phi Nal và các rapper như Đen Vâu hay Wowy.

Vượt Qua Thế Hệ

Chia sẻ với VOA về những trải nghiệm làm việc với các bạn trẻ thuộc Gen Z thuộc hàng con cháu của mình, nghệ sĩ Bạch Tuyết gọi đó là 'phước báu' trong cuộc đời.

(Tiếp tục trang 64)



(Ảnh Thanh Hiệp: Nghệ sĩ Bạch Tuyết cùng cố nghệ sĩ Minh Phụng trên sân khấu trong vở 'Trăng thề vườn Thủy'.)

**THÔNG BÁO: BẮT ĐẦU NOVEMBER 7, 2021
CHÚNG TÔI SẼ MỞ CỬA 7 NGÀY TRONG TUẦN**

MULBERRY PHARMACY, INC.

騰富西藥房



NHÀ THUỐC TÂY THỊNH PHÚ



**DƯỢC SĨ
TẬN TÂM, CHU ĐÁO**
Giải Thích Tất Cả
Liên Quan về Thuốc

87 Mulberry Street, New York, NY 10013
(Đối diện Building 202, góc đường Canal St. & Mulberry St.)

Tel: (212) 693-6688 và (212) 693-6699

Fax: (212) 693-6677

Email: Mulberrypharmacyrx@gmail.com

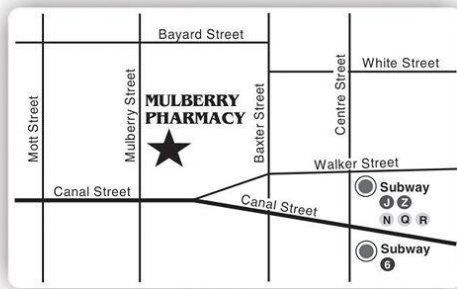
**NHẬN TẤT CẢ
CÁC LOẠI
BẢO HIỂM và
MEDICAID**

Nhận Thẻ OTC

GIAO THUỐC TẬN NHÀ
cho Quý Khách

MỞ CỬA 7 NGÀY TRONG TUẦN
Thứ Hai đến Chủ Nhật: 10:00AM-6:00PM

BÁN ĐẦY ĐỦ CÁC MẶT HÀNG
Trên Trung Kính Mời



QUÀ TẶNG

Khách lấy thuốc
sẽ được tặng quà:
Bột Nêm Gà Korean



Sugoi Fucoidan
Okinawa Mozuku Fucoidan
(Nhật Bản Hải Dược)
Chống lại lão hóa, tăng cường
miễn dịch, sức khỏe và hệ thống
miễn dịch, chức năng gan, thận.

Sugoi Fucoidan
Shitake, Linh Chi, Agaricus
(Nhật Bản Hải Dược)
Chống lão hóa, tăng cường tuổi thọ,
tăng cường sức khỏe và hệ thống miễn
dịch, tăng cường chức năng gan, thận,
ngăn ngừa các chứng bệnh ung thư.



NatureMedic
Fucoidan AHCC
(Nhật Bản Hải Dược)
Hỗ trợ điều trị những căn bệnh
liên quan huyết áp, tim mạch,
xương khớp, tiểu hóa và đường
hồ hấp; giúp chi em phụ nữ
làn da đẹp, sáng, mịn.



Yoho Mekabau
Fucoidan+
(Nhật Bản Hải Dược)
Tăng cường hệ thống
miễn nhiễm. Ngăn ngừa
các khối u phát triển. Tốt cho
người viêm gan, viêm thận,
điều hòa tim mạch áp huyết.

Shureihi Biyou
Collagen Drink
Giúp cơ thể hấp thụ dễ dàng,
cung cấp độ ẩm, tinh dần hồi
cung da, khớp và xương.



B-Glucan Ball
(Umeken) Giúp hỗ trợ
sức khỏe tim mạch
và cơ thể
điều hòa.



Duo Action (Umeken)
Bổ sung và xây dựng lại các tế
bào trong khớp,
giảm đau, tăng
sự mềm dẻo
của các khớp.



Lover's Hair 3X Conditioner & Shampoo

Là một thương
hiệu của các
sản phẩm khoa
học tự nhiên với
hệ thống có 12
vitamins & khoáng
chất trong các loại
thảo mộc hữu cơ
& mấm non giúp mái tóc dày dặn
khỏe mạnh.



Sữa Entrust

Thích
hợp cho người lớn và trẻ
em trên 3 tuổi, đặc biệt
cho bệnh nhân cần hồi
phục nhanh và những
người kém ăn; giúp tăng
cường hệ miễn dịch, để
tiêu hóa đường ruột; nhiều
Calcium tốt cho thai nhi và phụ nữ khi
mang thai; giúp tăng trưởng chiều cao
trẻ em và bổ xương cho người lớn tuổi;
không béo phì và điều hòa cholesterol.



Công dụng:

- Giúp ngăn ngừa viêm đường ruột,
nhiễm trùng đường tiết niệu.
- Giúp ngăn ngừa tiêu chảy do chứng
không dung nạp đường Lactose.
- Giúp ngăn chặn chứng trào ngược
acid từ dạ dày.
- Giúp thải độc tố, giúp cải thiện chức
năng gan, cải thiện làn da.
- Giúp giảm béo phì, béo bụng,
giảm cholesterol.
- Giúp ức chế tế bào gây ung thư
da dày, trực tràng, bàng quang,
tuyến tụy.
- Giúp điều hòa miễn dịch có địa
đị ứng và viêm khớp dạng thấp.

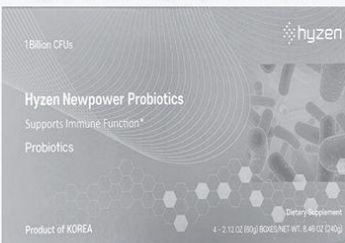
Cách dùng:

- Ngày uống từ 2 - 3 gói.

PROBIOTIC

(120 gói)

Probiotic là nhóm vi khuẩn sống có lợi
giúp cho đường ruột khỏe mạnh



Công dụng:

- Giúp giảm nguy cơ mắc bệnh
tim mạch.
- Giúp cải thiện hệ thần kinh cho
những người mắc bệnh Alzheimer,
Parkinson.
- Giúp chống đông máu cục trong não,
ngăn ngừa đột quỵ, tai biến.
- Cải thiện chứng bệnh mất ngủ,
ngăn ngừa lão hóa.
- Hỗ trợ phòng ngừa loãng xương.
- Cải thiện chức năng tinh dịch,
cải thiện bệnh rối loạn cương dương,
chứa vô sinh.

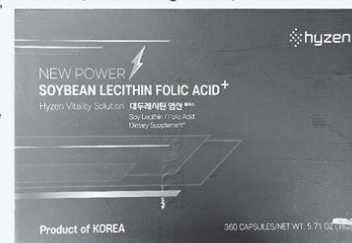
Cách dùng:

- Ngày uống từ 2 - 3 viên.
- 1 set có 4 hộp (360 viên).
- Sử dụng được từ 2 - 3 tháng.

SOYBEAN LECITHIN FOLIC ACID

(360 viên)

Hỗ trợ chức năng não bộ và thần kinh



**Nhận credit cards, debit cards, OTC cards, Medicaid, Medicare,
và hầu hết các loại bảo hiểm | ĐẠI LÝ LOTTO**



TÚ QUỲNH PHARMACY



230 Grand Street (góc đường Bowery), New York, NY 10013

Tel: (212) 219-8998 và (212) 966-6878

Làm Việc: Monday-Friday: 9am-6pm | Saturday & Sunday: 9am-5pm

GỬI QUÀ VÀ CHUYỂN TIỀN VỀ VIỆT NAM



GIAO HÀNG TẬN NHÀ

BẢO HIỂM MIỄN PHÍ 50% GIÁ TRỊ HÀNG HÓA LÊN ĐẾN \$1000 USD

CHÍCH NGỪA TẠI TÚ QUỲNH

Chúng tôi cung cấp Vắc Xin phòng ngừa bệnh:

Covid-19, Cảm Cúm, Giời Leo, Ngừa Viêm Phổi (PPSV23), Uốn Ván, Bạch Hầu, Ho Gà (TDAP)



Gia Đình TÚ QUỲNH Hân Hạnh Được Phục Vụ Cộng Đồng Người Việt từ Năm 2005

Anh em Tú Quỳnh cảm ơn tình thương và sự ủng hộ nhiệt tình của cộng đồng. Xin tiếp tục được tận tâm phục vụ hết mình cho quý bà con cô bác. Trân trọng kính mời bà con cô bác đến với nhà thuốc tây Tú Quỳnh.

VUI MỪNG CHÀO ĐÓN TẤT CẢ KHÁCH HÀNG



OTC network
Nhận hầu hết các loại bảo hiểm và thẻ OTC Network

DỊCH VỤ CUNG CẤP:

- Xem xét, tư vấn, và hướng dẫn cách sử dụng thuốc theo toa
- Khuyến cách kiêng cử trong lúc điều trị
- Giúp bệnh nhân trao đổi với bác sĩ và bảo hiểm
- Tận tình giải đáp tất cả câu hỏi liên quan đến thuốc
- Kiểm tra thị lực để gia hạn bằng lái xe của NYS

DỊCH VỤ GIÚP QUÝ KHÁCH GẮN GỬI HƠN VỚI GIA ĐÌNH VÀ BẠN BÈ TẠI VIỆT NAM:

- Chương trình gọi điện thoại Pinless của Omely và PaPa Telecom
- Gửi tiền về thân nhân giao tận nhà, bảo đảm uy tín
- Dịch vụ gửi sữa Ensure và dầu xanh cho người thân nhanh chóng và được giao tận nhà
- Bán các loại hàng hóa đảm bảo chất lượng cao để làm quà tặng khi về Việt Nam

BÁN:

- Vitamin và thảo dược bồi bổ cho sức khỏe và thiết bị y tế
- Thuốc bổ cho mọi lứa tuổi giúp cơ thể khỏe mạnh
- Sâm Hoa Kỳ thương hiệu Prince of Peace
- Các mặt hàng gia dụng thường ngày và trong nhà bếp
- Tất cả sản phẩm của công ty dấu hiệu CON Ó EAGLE BRAND

TÚ THUỐC THÔNG MINH UỐNG THUỐC DỄ DÀNG HƠN



- Không cần phải soạn thuốc nữa
- Không cần tốn thời gian nữa
- Không cần sợ uống thuốc lộn giờ
- Dễ dàng mang theo thuốc khi đi ra ngoài
- Giúp mình uống thuốc đều đặn hơn



Quý Khách Vui Lòng Ghé Qua TÚ QUỲNH Để Biết Thêm Chi Tiết Về Các Chương Trình Mới

DỊCH VỤ MIỄN PHÍ:

- Đo huyết áp
- Thử máu đường ngón tay
- Liên hệ bảo hiểm để phê duyệt thuốc
- Giúp đỡ đăng ký bảo hiểm Part D
- Đọc và giải thích thư từ, tài liệu quan trọng bằng tiếng Việt
- Giao thuốc tận nhà cho quý khách ở vùng Brooklyn, Bronx, và Queens

DỊCH VỤ Ở TÚ QUỲNH CHUYÊN NGHIỆP, AN TOÀN, VÀ NHANH CHÓNG !

TRIBECA INTERNAL MEDICINE

2 Cung
0 Chúc
2 Tân
4 Xuân

TRUNG TÂM Y KHOA GIA ĐÌNH KHÁM BỆNH NGƯỜI LỚN



Bác Sĩ Nội Khoa NGUYỄN HỮU ANH TRIẾT, M.D.

202 Canal St., 7th Floor, Suite 701, New York (Chinatown), NY 10013 ☐ Tel: (212) 334-7475

BOARD CERTIFIED IN INTERNAL MEDICINE AND ACUPUNCTURE -- TỐT NGHIỆP TẠI MONTEFIORE MEDICAL CENTER ALBERT EINSTEIN COLLEGE OF MEDICINE -- GIẢNG VIÊN TẠI TRƯỜNG NYU SCHOOL OF MEDICINE -- ATTENDING PHYSICIAN TẠI NYU LANGONE MEDICAL CENTER

CHUYÊN KHOA NỘI THƯƠNG và Y KHOA TỔNG QUÁT

CHUYÊN TRỊ và CHUYÊN KHOA PHÒNG NGỪA DU LỊCH:

- **BỆNH DỊCH:** Quanh năm theo mùa, nghẹt mũi, hắt hơi, sổ mũi, đỏ mắt, ngứa cổ họng, nổi mề đay, chảy nước mũi, dị ứng thức ăn, thuốc men...
- **BỆNH PHỔI:** Ho, suyễn nặng, khó thở, tức ngực, ho ra máu, yếu phổi do thuốc lá, lao phổi, ung thư, cai thuốc lá...
- **BỆNH NHIỄM TRÙNG:** Sưng tai, cuống họng, phổi, đau màng óc, sưng bọng đá, đường tiểu, AIDS, giang mai, lậu, hoa liễu...
- **BỆNH TIM MẠCH:** Áp huyết cao, yếu tim, hồi hộp, đau ngực, tim đập không đều, đau tim...
- **BỆNH NỘI TIẾT:** Bệnh tiểu đường, bướu cổ...
- **BỆNH NGOÀI DA:** Mụn, trứng cá, sởi, ban, lác, nấm, mụn cóc, các bệnh ngoài da và nội thương.
- **BỆNH ĐƯỜNG TIỂU:** Yếu thận, sạn thận, tiểu ra máu, sưng bọng đá & thận...
- **BỆNH LÃO GIA:** Suy nhược, nhức mỏi, mất ngủ, kém ăn, mất trí nhớ, đau đầu, choáng váng...
- **BỆNH PHONG THÁP:** Đau lưng, đau khớp xương, nhức mỏi tay chân kinh niên, chích nước nhờn vào khớp.
- **BỆNH TIÊU HÓA:** Đau bao tử, bệnh trĩ, sỏi mật, tiêu chảy, ăn không tiêu, ợ chua, vàng da, bệnh gan, sưng túi mật, táo bón...
- **BỆNH THẦN KINH:** Nhức đầu kinh niên, chóng mặt, méo miệng, bán thân bất toại, động kinh, mất ngủ, liệt nửa người...
- **BỆNH ĐÀN BÀ:** Khám định kỳ, bệnh gòn xương, mãn kinh nguyệt, đề phòng ung thư tử cung và vú.
- **BỆNH ĐÀN ÔNG:** Suy nhược sinh lý, nhiếp hộ tuyến sưng, nhiễm trùng, đề phòng ung thư...
- **TIỂU GIẢI PHẪU NGOÀI DA:** Mụn cóc, mụn nhọt, mụn ruồi, thịt dư...

- Nhận Khám Tổng Quát
- Nhận Làm Bác Sĩ Gia Đình và Điều Trị Khi Nhập Bệnh Viện
- Chích Thuốc Ngừa Đi Du Lịch

NHẬN MEDICARE và MEDICAID CHUNG VỚI NHAU và NHIỀU LOẠI BẢO HIỂM

United Healthcare, Oxford,
Empire Blue Cross- Blue Shield, Multiplan,
Amerihealth, Anthem Health, Cigna, HIP, PHS,
PHCS, One Health Plan, Aetna US Health Care,
Health First, Health Plus, 32BJ, 1199,...

PHÒNG MẠCH MỞ CỬA:

Thứ Hai tới Thứ Năm: 9am-5pm | Thứ Sáu: 9am-4pm | Thứ Bảy & Chủ Nhật: Nghỉ

Làm Việc Theo Hẹn. Xin Quý Vị gọi để lấy hẹn trước.

Nếu trường hợp khẩn cấp có thể gặp Bác Sĩ ngay trong ngày -- Không cần lấy hẹn.

Bệnh Nặng sẽ được nhập viện và điều trị bởi bác sĩ thường trú (Hospitalist) tại NYU Langone Medical Center



TRUNG TÂM PHẬT GIÁO – CHÙA TỪ TÂM – NEW YORK

TÂM NGUYỆN THU

Nam mô Bổn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật - Nam Mô A Di Đà Phật

Kính thưa quý vị Đồng hương Phật tử

Trung Tâm Niệm Phật - Chùa Từ Tâm đến nay hơn 1 năm tuổi, đã trải qua rất nhiều khó khăn và thử thách, có nhiều khi Thầy trò cùng nhau ngồi ôn lại, những Phật sự đã qua mà hai hàng nước mắt tự động trào dâng, nhưng với tâm nguyện hoằng pháp lợi sanh, sự nhiệt tâm nhiệt tình của Chư Tôn Đức Tăng Ni và quý Đồng hương Phật tử, đã khuyến tấn đồng viên ủng hộ, và đặc biệt sự gia hộ của Chư Phật chư Đại Bồ Tát, mà chúng con đã mạnh dạng hơn trên con đường hoằng dương Phật pháp, hóa độ quần sanh. Duyên lành đã đến chúng con cùng quý Phật tử phát tâm kiến tạo ngôi Tam Bảo Chùa Từ Tâm.

Chúng con cùng Phật Tử đã kiến tạo Tứ Động Tâm Cuộc đời Đức Phật Thích Ca, 32 Hóa Thân Đức Quán Thế Âm Bồ Tát - Tôn Tượng Đức Phật Di Lặc, Tôn Tượng Đức Địa Tạng Vương Đức Quan Âm Nam Hải, Đức Quán Tự Tại - Đức Phật A Di Đà cao 7m.

Chúng con sẽ tôn tạo 48 Tôn Tượng Đức Phật A Di Đà cao 2m và 48 Lời Nguyện của Ngài bằng đá Hoa cương, để trang nghiêm cõi Phật quốc độ, và tỏ lòng tôn kính đến sự cứu độ chúng sanh của Chư Phật Chư Đại Bồ Tát.

Để hoàn thành được công trình có giá trị tâm linh này, không thể một ai có thể làm được, cho nên chúng con vô cùng tha thiết kêu gọi sự phát tâm của Chư Tôn Thiền Đức Tăng Ni và quý vị Đồng hương Phật tử cùng nhau:

1. Phát tâm cúng thỉnh 1 trong 48 Tôn Tượng Đức Phật A Di Đà cao 2 mét bằng đá hoa cương, và 1 trong 48 lời nguyện của Ngài, kể cả bộ Phật cao 1mét, với sự hỷ cúng là \$6500 (*Khắc danh sách đại gia đình để hồi hướng Cầu An hoặc Cầu Siêu*)
2. Phát tâm cúng dường 1 Tượng A Di Đà Phật - Thích Ca Mâu Ni Phật - Phật Dược Sư Tượng Quán Thế Âm Bồ Tát, mỗi tượng với sự hỷ cúng là \$1000, thờ tại Chánh điện
3. Phát tâm phụng cúng 1 bộ Tượng Quán Tự Tại trong 32 Hóa thân, với sự hỷ cúng là \$1000
4. Phát tâm Hộ Trì Tam Bảo để duy trì và phát triển ngôi Tam Bảo Chùa Từ Tâm
5. Phát tâm cúng dường mỗi gia 1 **Parking lot** với sự hỷ cúng là \$1000
6. Phát tâm cúng dường 1/50 Cây Hoa Anh Đào, với sự hỷ cúng là \$300

Cánh Phật trang nghiêm, được hoàn thành sớm hay muộn, cũng chính nhờ vào sự phát tâm trợ duyên của Chư Tôn Thiền Đức, và sự ủng hộ nhiệt tình của quý Phật tử. Vậy một lần nữa chúng tôi tha thiết kêu gọi quý vị cùng nhau xây dựng ngôi nhà tâm linh này.

Thay mặt Đạo Tràng Từ Tâm, chúng con xin chân thành niệm ân và tán dương công đức của quý liệt vị, nguyện cầu Tam Bảo gia hộ quý vị và thân quyến, thân tâm an lạc, vạn sự cát tường.

Tỳ Kheo Thích Tâm Hiền - Viện Chủ Chùa Từ Tâm

Thành Kính Niệm Ân





GIAO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM THỐNG NHẤT HOA KỲ

CHÙA TƯỜNG VÂN

946 WESTSIDE AVENUE, JERSEY CITY, NJ 07306

Điện Thoại: PT Ngọc (201) 920-5120 / PT Tâm: (201) 434-6320

Email: Chuatuongvan946@gmail.com



Xuân 2024

Thư Mời:

LỄ TẾT NGUYÊN ĐÁN GIÁP THÌN 2024 và LỄ THƯỢNG NGUYÊN

Chủ trì và hướng dẫn các khóa lễ: Thượng tọa THÍCH MINH QUANG
NAM MÔ BỔN SƯ THÍCH CA MÂU NI PHẬT

Trước thềm năm mới, tăng chúng và Phật tử Chùa Tường Vân chúng con thành tâm kính chúc chư tôn đức Hòa thượng, Thượng tọa, Đại đức Tăng, Ni năm mới pháp thể khinh an, tuệ đăng thường chiếu, chúng sanh dị độ và đạo quả viên thành. Kính chúc chư vị Phật tử, quý đồng hương cùng gia quyến một năm mới an Khang, thịnh vượng, vạn sự như ý và thân tâm thường lạc.

Chương trình các khóa lễ trong dịp Tết Giáp Thìn:

THỨ SÁU

Ngày 9 tháng 2, 2024 (30 Tết)

7 giờ tối: Họp mặt, Lễ đón Giao Thừa, thỉnh chư hương linh về dự Tết, Thầy chúc Tết, phát lộc đầu năm

MỪNG MỘT TẾT

(Thứ Bảy, ngày 10 tháng 2, 2024)

11 giờ sáng: Lễ Vía Đức Di Lặc, cúng Ngọ, cầu an, cầu siêu, thọ trai
(Chùa mở cửa suốt ngày cho Phật tử đến lạy Phật, Thầy phát lộc)

MỪNG HAI TẾT

(Chủ Nhật, ngày 11 tháng 2, 2024)

11 giờ sáng: Khai kinh Dược Sư, cúng Ngọ, thọ trai
(Chùa mở cửa suốt ngày cho Phật tử đến viếng chùa, lạy Phật, Thầy phát lộc)

MỪNG BA TẾT

(Thứ Hai, ngày 12 tháng 2, 2024)

7 giờ tối: Trì chú Đại Bi cầu bình an, tiến linh, Lễ Tết Giáp Thìn hoàn mãn
(Chùa mở cửa suốt ngày cho Phật tử đến viếng chùa, lạy Phật)

GHI CHÚ: Chùa có bán các món ăn chay trong dịp Tết – Xin ủng hộ giúp chùa
Chương trình văn nghệ Karaoke do Pt. Tuấn Trần phụ trách

LỄ RẼM THƯỢNG NGUYÊN

Chủ Nhật ngày 18 tháng 2 năm 2024

11 giờ sáng: Nghi thức Lễ Rẻm Thượng Nguyên, cầu an, cầu siêu, hồi hướng, cúng linh, Lễ hoàn mãn – Thọ trai

Trân trọng kính mời

NAM MÔ ĐƯƠNG LAI HẠ SINH DI LẶC TÔN PHẬT

Chùa Tường Vân, ngày 25 tháng 1 năm 2024

Thay mặt Ban Hộ Tự
Minh Từ Bùi Minh Ngọc

HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM NEW YORK
VIETNAMESE BUDDHIST ASSOCIATION OF NEW YORK

CHÙA THẬP PHƯƠNG - THẬP PHƯƠNG TEMPLE

2222 ANDREWS AVENUE - BRONX, NY 10453 - TEL. (718) 933-4132

HAPPY NEW YEAR



MỪNG XUÂN. *Giáp...Thìn.*

Thành tâm kính chúc Chư Tôn Hòa Thượng, Chư Thượng Tọa, Đại Đức Tăng Ni trong và ngoài nước một năm mới an lành, vạn sự cát tường, mọi Phật sự đều được thành tựu viên mãn.

Hội Phật Giáo Chùa Thập Phương, Xin kính Chúc Quý Cộng Đồng, Quý Hội Đoàn, Đoàn Thể Tôn Giáo Bạn, Quý Phật tử và Đồng Hương một năm mới an khang thịnh vượng, Cát tường như ý.

**CHƯƠNG TRÌNH SINH HOẠT
ĐẦU NĂM ...GIÁP...THÌN**

Chủ nhật: NGÀY 21/01/24 (12/12/QM)

Via Phật Thành Đạo

THỨ SÁU, NGÀY 09/02/24 (30/12/ẤT)

7: 00 PM : Tụng kinh sám hối

12 giờ khuya rước Đức Phật Di Lặc, đón giao thừa, chúc tết, hái lộc.

Mùng 1,2,3 tết (NGÀY 10,11,12...DL...)

11: 00 PM : Khai Kinh Dược Sư

12: 00 PM : Cúng ngô

12: 20 PM : Chúc Tết, Phát Lộc

12: 45 PM : Tiến Linh

LỄ CÚNG RẪM THÁNG GIÊNG, CÚNG SAO, GIẢI HẠN

Chủ nhật: 25/02/24 (16/01/ẤL...)

11: 00 PM : Tụng kinh cầu an

12: 00 PM : Cúng ngô

12: 15 PM : Tuyên sớ cúng sao, giải hạn,

1: 00 PM : Tiến linh

THÔNG BÁO CÁC NGÀY LỄ VÍA TRONG NĂM

CÁC NGÀY LỄ

DƯƠNG LỊCH

ÂM LỊCH

LỄ VÍA QUAN ÂM

3.11.03/24..

22/02/GT.

LỄ PHẬT ĐẢN

26/05/24..

19/04/GT

LỄ VÍA QUAN ÂM

2.1.07/24.

16/06/GT

LỄ VU LAN BÁO HIỂU

1.11.08/24..

08/07/GT

LỄ TRUNG THU

13/10/24..

11/09/GT

LỄ VÍA BỒ TÁT QUAN ÂM

1.7/11/24..

17/10/GT

LỄ CÚNG RẪM HẠ NGUYÊN

22/12/24..

22/11/GT

LỄ VÍA ĐỨC PHẬT A DI ĐÀ

12/01/25..

13/12/GT

LỄ PHẬT THÀNH ĐẠO

CHÙA THẬP PHƯƠNG

HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM NEW YORK
Vietnamese Buddhist Association Of New York
2222 Andrews Avenue - Bronx, NY 10453
Tel: (718) 933-4132



CHÙA TƯỜNG VÂN

GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VN THỐNG NHẤT HOA KỲ
946 West Side Ave, Jersey City, NJ 07306
Tel: (201) 920-5120
Email: chuatuongvan946@gmail.com



CHÙA CHIẾU KIẾN

Chieu Kien Buddhist Center
2011 Clinton Avenue, Bronx, NY 10457
Tel: (718) 741-9889
Email: chuachieukien@aol.com



CHÙA PHƯỚC LONG

Phuoc Long Buddhist Temple of Connecticut
14 North Cliff Street, Ansonia, CT 06401
Tel: (203) 366-3477
Email: chuaphuoclong@yahoo.com
FB: Facebook.com/chuaphuoclong.ansonia



CHÙA PHƯỚC DUYÊN

326 Inman Avenue
Colonia, NJ 07067
Tel: (201) 215-7910
Email: phuocduyentemple@yahoo.com



THIÊN VIỆN THANH TỪ

THANH TU MEDITATION CENTER
2493 S. Black Horse Pike
Williamstown, NJ 08094
Phone: (267) 469-7959



CHÙA GIÁC NGUYÊN NEW JERSEY

157 Metlars Lane, Piscataway, NJ 08854
Tel: (908) 809-2808



CHÙA QUAN CÔNG

The Guan Gong Temple of U.S.A.
294 Broome Street, New York, NY 10002
www.facebook.com/GuanGongTemple
(212) 219-8586



Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam TỈNH XÁ NGỌC BỬU

Ấp 6, Xã Nhị Thành,
Huyện Thủ Thừa, Long An, Việt Nam
Điện thoại gọi ở VN: 0723591367
Điện thoại gọi từ Mỹ: 011-84-72-3591367

THƯ NGỎ

Kính gửi Quý Phật Tử,
Đề có nơi thờ phượng trang nghiêm, đền báo tử trọng ân, siêu bạt độ tổ tiên, ông bà, cha mẹ quá vãng, đồng bào chiến sĩ trận vong và cầu Quốc Thái Dân An, Tịnh xá Ngọc Bửu tọa lạc tại Long An hiện do Ni Sư Thích Nữ Hiệp Liên trụ trì đã được hình thành từ 40 năm qua. 40 năm hoàng pháp lợi sinh, 40 năm làm nhịp cầu nối Đời và Đạo:

*Thân hòa đồng ở một nơi
Đồng lo một việc chung vui
chung cầu*

Bao năm tháng trôi qua, cứ ngỡ Tịnh xá an bản thủ đạo sống khép mình trong khuôn phép, nào ngờ "cánh vô thường tang thương biến đổi, kiếp phù sinh tụ tán mây lấm hồi", Tịnh xá Ngọc Bửu hôm nay lâm vào cảnh khốn. Bởi cảnh chùa đơn chiếc luôn bị ngập

nước, nơi thờ phượng Tam Bảo nên rất khó trong việc tụng kinh và Phật tử đến lễ Phật, phần nhiều thời gian dành cho việc tát nước. Ngẫm nghĩ bao điều tâm thật không an, trước Tam Bảo Ni chúng Tịnh Xá mong có được sự trợ duyên của chư thiện nam tín nữ, Phật tử gần xa hâu tu sửa lại mái chùa đã xuống cấp.

Rất mong được đón nhận sự đồng cảm, chia sẻ và ủng hộ của Quý Phật tử.

Kính mong thay!



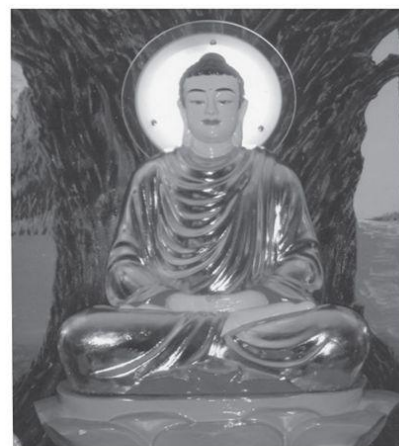
Thích Nữ Hiệp Liên
Long An, 29/8/2011



GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM THỐNG NHẤT HOA KỲ

CHÙA TƯỜNG VÂN

946 WESTSIDE AVENUE, JERSEY CITY, NJ 07306
Điện Thoại: PT Ngọc (201) 920-5120
PT Tâm: (201) 434-6320
Email: Chuatuongvan946@gmail.com



Chùa có tổ chức đọc kinh
mỗi sáng Chủ Nhật
từ 9 giờ sáng đến 12 giờ

-- Trân trọng kính mời --

TỬ VI 2024 THÁNG 1 ÂM LỊCH

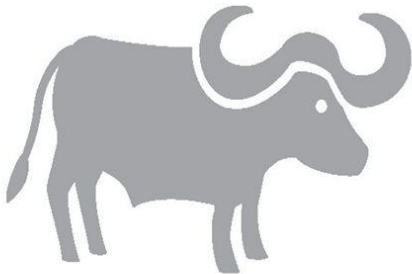
Trích từ Xem Tử Vi Năm 2024 Của 12 Con Giáp (ngaydep.com)



TỬ VI 2024 TUỔI TÝ

Trong tháng này, may mắn về tài lộc không có lợi, đồng thời mắc phải nhiều sự lãng phí và gặp khó khăn với tuổi Tý. Đối với gia đạo, mọi thứ đều ổn định và mặc dù có xảy ra mâu thuẫn, nhưng sẽ nhanh chóng được giải quyết. Về sức khỏe, trong tháng này bạn sẽ khá khỏe mạnh và nếu gặp phải bệnh tật, sẽ hồi phục nhanh chóng. Tuy nhiên, trong công việc và kinh doanh, việc tìm kiếm sự thành công vẫn chưa được thuận lợi.

Đánh giá: Bình thường



TỬ VI 2024 TUỔI SỬU

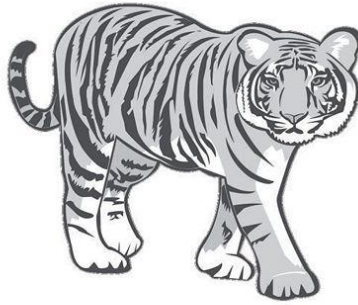
Đối với tuổi Sửu trong tháng 1 của năm 2024 (tháng Bính Dần với ngũ hành Lư Trung Hòa), mặt công việc không có sự phát triển đáng kể. Về tài chính, sẽ đủ để chi tiêu và duy trì cuộc sống gia đình. Gia đạo có tin vui với sự gia nhập thành viên mới trong tháng này.

Đánh giá: Bình thường

TỬ VI 2024 TUỔI DẦN

Tháng 1 (Bính Dần) đối với tuổi Dần trong năm Giáp Thìn, mặc dù

không có sự phát triển đáng kể trong mọi mặt, nhưng khi gặp khó khăn, bạn sẽ nhận được sự giúp đỡ từ người thân. Đặc biệt, trong tháng này, nên lên kế hoạch xuất hành để mở rộng mối quan hệ kinh



doanh và tạo điều kiện thuận lợi cho may mắn đến. Về sức khỏe, tháng này có trạng thái bình thường và sẽ nhanh chóng khỏi bệnh khi gặp phải. Đối với gia đình, tháng này mang đến nhiều niềm vui và hạnh phúc trong tổ ấm.

Đánh giá: Bình thường

TỬ VI 2024 TUỔI MÃO

Đối với tuổi Mão khi chuyển sang tháng 1, tức tháng Bính Dần, trong giai đoạn này có xu hướng



đầu tư vào gia đình và công việc với tiền bạc. Tuy nhiên, sức khỏe không được tốt và có thể gặp phải các vấn đề về đau ốm. Về gia đạo, tình hình khá tốt với tin vui được mang đến, không có sự mâu thuẫn hay cãi vã xảy ra trong tháng này.

Đánh giá: Bình thường

TỬ VI 2024 TUỔI THÌN

Khi tuổi Thìn bước sang tháng Bính Dần trong năm 2024, chủ đề tiền bạc sẽ nổi lên với chi tiêu nhiều trong cả công việc và gia đình. Tuy tình cảm sẽ ổn định

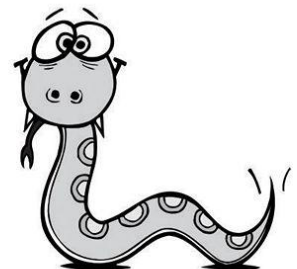


trong thời gian này, nhưng cần đặc biệt chú ý đến sức khỏe vì có thể gặp phải vấn đề đau ốm kéo dài.

Đánh giá: Bình thường

TỬ VI 2024 TUỔI TÝ

Đối với tuổi Tỵ chuyển sang tháng 1 Bính Dần, trong tháng này sẽ có xu hướng chi tiêu nhiều cho cuộc sống. Về sức khỏe, tháng này có một số bất lợi, trong khi đó gia đạo thì bình thường, gia đình hòa



thuận và ít xảy ra xung đột. Xuất hành đi xa trong tháng này sẽ đem lại cơ hội và may mắn.

Đánh giá: Tốt xấu đan xen

(Tiếp tục trang 58)

Tiệm Vàng đầu tiên của người Việt ở New York

KIM THÀNH

37 Elizabeth St., New York (Chinatown), NY 10013

(cách văn phòng C & A Insurance 2 căn)

Tel: (212) 766-4015 | Fax: (212) 766-4114

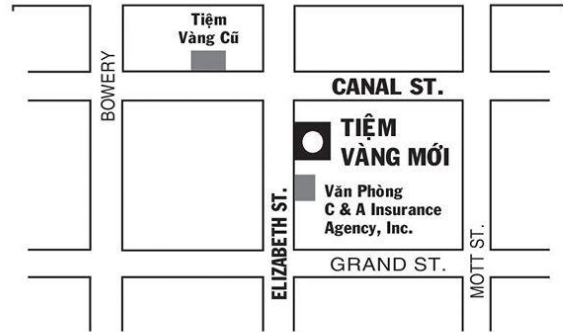
www.KimThanhJewelry.com

**NỔI TIẾNG VÀNG - HỘT XOÀN
CẨM THẠCH ĐẸP NHẤT - BẢO ĐẢM NHẤT
KIỂU MỚI NHẤT GIÁ RẺ NHẤT**

CHUYÊN MUA BÁN

- Vàng lá 9999, vàng 24K, 18K, 14K - vàng Ounce - Platin.
- Mua bán đủ loại Đá Quý đủ màu: Ruby, Sapphire, Amethyst Emerald.
- Đặc Biệt: cẩm thạch - hột xoàn - hột bệt South Sea tuyệt đẹp.
- Nhận sửa và làm các loại Nữ Trang theo mẫu của Khách Hàng.
- Có nhiều loại vỏ 24K, 18K, 14K, vỏ trắng Hong Kong, mới - đẹp.
- Nhận làm sửa và đổi các loại Nữ Trang kiểu Việt Nam - kiểu Hồng Kông, kiểu Mỹ Như ý Khách Hàng.
- Nhận hột xoàn chờ lấy ngay.
- Xò lỗ tại MIỄN PHÍ.

**Chúng Tôi Mở Cửa 7 Ngày Trong Tuần
Từ 11 Giờ Sáng Đến 7 Giờ Chiều**



BẢO ĐẢM - UY TÍN - THÀNH THẬT



THE PHUOC LONG BUDDHIST TEMPLE OF CONNECTICUT, INC.

Hội Phật Giáo Việt Nam Miền Nam Connecticut

CHÙA PHƯỚC LONG

14 North Cliff Street, Ansonia, CT 06401 - Tel & Zelle: (203) 923-3661

Email: chuaphuoclong@yahoo.com FB: [facebook.com/chuaphuoclong.ansoniam](https://www.facebook.com/chuaphuoclong.ansoniam)



LỊCH CÁC NGÀY LỄ NĂM GIÁP THÌN

PL. 2567 – DL. 2024

Thứ Sáu 9 tháng 2 năm 2024 – 30 Tết:

17:00: Cúng Chư Vị Hương Linh 19:00: Khóa Lễ sám Hối
20:30 Văn Nghệ - 23:00: Tụng Kinh Di Lạc Hạ Sanh Thành Phật
00:00: Múa Lân - Lễ Giao Thừa

Thứ Bảy & Chủ Nhật 9 & 10 tháng 2 năm 2024 - Mồng 1 & 2 Tết
06:00: Công Phu Sáng - 10:00: Khóa Lễ Vía Phật Di Lạc - 11:00 Cúng Phật
- 11:30: Pháp Thoại Đầu Xuân; Phát Lộc; 12:00: Cúng Tổ Quốc - 12:30:
Văn Nghệ và Thọ Trai - 14:00 Cúng Chư Vị Hương Linh - 15:00: Tụng
Kinh Dược Sư

Chủ Nhật: 3 tháng 3 năm 2024: Lễ Thượng Nguyên PL 2568

Chủ Nhật 31 tháng 3 năm 2024 (22 tháng 2 Giáp Thìn)
Lễ Vía Mẹ Hiền Quán Thế Âm Giáng Trần

Chủ Nhật 21 tháng 4 năm 2024 (13 tháng 3 Giáp Thìn)
Vía Đức Bồ Tát Chuẩn Đề

Thứ Ba 30 tháng 4 năm 2024

12:00PM: Thượng Kỳ tại City Hall Ansonia
6:00PM: Lễ Truy Niệm Anh Hùng Vị Quốc Vong Thân

Chủ Nhật 12 tháng 5 năm 2024: Đại Lễ Phật Đản PL 2568

Chủ Nhật 9 tháng 6 năm 2024 (Mùng 4 tháng 5 Giáp Thìn)
Húy Nhật Hóa Thượng Bồn Sư

Thứ Bảy 13 tháng 7 năm 2024

7PM Tiệc Chay Hội Ngộ Summer 2024

Chủ Nhật 21 tháng 8 năm 2024 (16 tháng 6 Giáp Thìn)
Vía Đức Bồ Tát Quán Thế Âm Thành Đạo

Chủ Nhật 18 tháng 8 năm 2024 (Rằm tháng 7 Giáp Thìn)
Lễ Trung Nguyên (Đại Lễ Vu Lan PL 2568)

Thứ Bảy 14 tháng 9 năm 2024 (12 tháng 8 Giáp Thìn)
Tết Trung Thu (7:00PM)

Chủ Nhật 20 tháng 10 năm 2024 (18 tháng 9 Giáp Thìn)
Vía Bồ Tát Quán Thế Âm Xuất Gia

Chủ Nhật 3 tháng 11 năm 2024
Lễ Hạ Nguyên & Hiệp Kỳ Chư Vị Tổ Sư

Chủ Nhật 15 tháng 12 năm 2024 (15 tháng 11 Giáp Thìn)
Khánh Đán Đức Phật A Di Đà

Chủ Nhật 5 tháng 01 năm 2025 (6 tháng 12 Giáp Thìn)
Lễ Phật Thành Đạo

- * Lễ và Khóa Lễ Hằng Tuần bắt đầu lúc 11 giờ trưa Chủ Nhật
- * Lễ Sám Hối: 14 và 29 của tháng theo ÂL (Hoặc Chủ Nhật gần ngày)
- * Bát Quan Trai: 24 giờ mỗi kỳ lễ vía
(Bắt đầu 8g sáng Thứ Bảy đến 8g sáng Chủ Nhật ngày lễ).

Lịch này cũng có thể thay đổi. Nếu đổi sẽ có thông báo. Quý đồng hương, Phật tử nào sử dụng email xin cho biết để gửi bằng email. Và đồng hương và chư Phật tử cúng dường có thể cúng dường Zelle số phone: 2039233661

TỬ VI 2024 THÁNG 1 ÂM LỊCH

Trích từ Xem Tử Vi Năm 2024 Của 12 Con Giáp (ngaydep.com)

(Tiếp theo trang 56)

TỬ VI 2024 TUỔI NGỌ

Về tài chính, tháng này có xu hướng tiêu pha và đòi hỏi tính toán cẩn thận trong công việc kinh



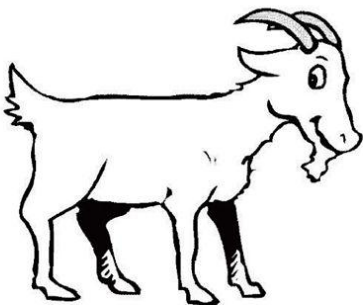
doanh. Dù vậy, cơ hội liên kết mới và cải thiện trong lĩnh vực công việc cũng sẽ đến gặp bạn.

Trong mặt tình cảm, tháng này không có biến động đáng kể và duy trì trạng thái bình thường. Riêng sức khỏe, mặc dù có thể xuất hiện một số tình trạng đau ốm, nhưng bạn sẽ nhanh chóng hồi phục và khá tốt.

Đánh giá: Bình thường

TỬ VI 2024 TUỔI MÙI

Trong tháng Bính Dần, tuổi Mùi sẽ thăng hoa với những cơ hội may mắn, tiên bộ vượt bậc về tài chính



và thành công trong cuộc sống. Tình cảm gia đình ổn định và hạnh phúc. Tuy nhiên, để bảo vệ sức khỏe và tránh nguy cơ chấn thương, hãy đảm bảo lái xe an toàn.

Đánh giá: Bình thường

TỬ VI 2024 TUỔI THÂN

Trong tháng Bính Dần, người mang tuổi Thân có thể đối diện với thách thức về tài chính khi tiền bạc gặp khó khăn và chi tiêu gia tăng.

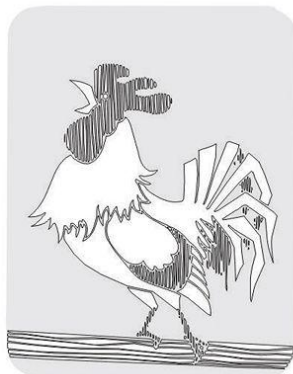


Công việc và kinh doanh vẫn duy trì ở mức bình thường mà chưa thấy xuất hiện sự tiến bộ đáng kể.

Đánh giá: Bình thường

TỬ VI 2024 TUỔI DẬU

Trong tháng Bính Dần, tuổi Dậu sẽ đối mặt với những khó khăn trong công việc và kinh



doanh, không thể đạt được như mong đợi. Tiền bạc cũng gặp nhiều trở ngại và thách thức. May mắn là tình cảm gia đình đang ổn định và mang lại niềm vui. Tuy nhiên, cần đề phòng các chấn thương liên quan đến tay chân và tập trung vào sức khỏe.

Đánh giá: Xấu

TỬ VI 2024 TUỔI TUẤT

Khi tuổi Tuất bước sang tháng Bính Dần, cuộc sống gia đình sẽ ổn định, mặc dù tài chính có những khó khăn và cần đề phòng sự chi tiêu quá mức vào gia đình. Trong lĩnh vực công việc, tuổi Tuất sẽ

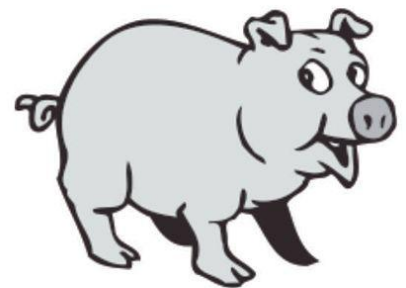


gặp may mắn và nhận được sự hỗ trợ từ người thân. Ngoài ra, sức khỏe trong tháng này khá tốt và ít gặp vấn đề đau ốm.

Đánh giá: Bình thường

TỬ VI 2024 TUỔI HỢI

Đối với tuổi Hợi trong tháng 1 của năm Giáp Thìn, bạn sẽ đối mặt với một số khó khăn về tài chính, có xu hướng tiêu pha tiền bạc một cách không kiểm soát. Mặc dù vậy, mưu cầu về tình cảm gia đình sẽ ổn định và mang lại niềm vui.



Trong công việc kinh doanh, không có sự mở rộng hay thay đổi đáng kể. Khi xuất hành đi xa, cần đề phòng khả năng mắc bệnh và hãy đảm bảo an toàn cho sức khỏe.

Đánh giá: Xấu ■

COSMETIC & FAMILY DENTISTRY

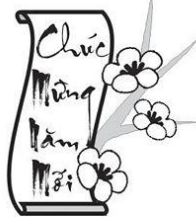
Dr. Lý Văn Kim, D.M.D.

PHÒNG MẠCH THỨ NHẤT

CHINATOWN, NEW YORK

Tel: (212) 274-9022

199 Canal St., #201, New York, NY 10013



PHÒNG MẠCH THỨ HAI

JERSEY CITY, NEW JERSEY

Tel: (201) 222-5288

3630 Kennedy Blvd., Jersey City, NJ 07307



The Pope - John Paul II

**TRỒNG RĂNG,
NIỀM RĂNG**

**ROOT CANAL
THERAPY**



NHẬN HẦU HẾT CÁC LOẠI BẢO HIỂM

**RĂNG GIẢ
KHÔNG CẦN
DÁN KEO**

**CẤY RĂNG
(Implants)**



His Holiness - Dalai Lama

Bảo Đảm 2 Hàm Răng Giả Lấy Ra Lấy Vào, Sẽ Không Bị Lỏng, Không Nghiêng, Không Rớt Ra

TRÊN 25 NĂM KINH NGHIỆM Nha Khoa Thẩm Mỹ

Mời Dời Địa chỉ bắt đầu October 1, 2022



VI DIỆU PHÁP HÀNH THIỀN Thiền Đường New York



210 Canal Street, lầu 5, phòng 502, New York, NY 10013

Vi Diệu Pháp Hành Thiền không phải là Tôn Giáo, hoan hỷ những người có sẵn tín ngưỡng đến tham dự pháp môn không phân biệt Tôn Giáo, màu da hay sắc tộc.

Danh hiệu VI DIỆU PHÁP do Đức Sư Tổ Dasira Narada (Người Tích Lan) sáng lập, tìm ra một phương pháp tinh vi, huyền diệu, tỉ mỉ và sâu sắc của thiền định để giúp con người có khả năng diệt đau thoát khổ.

Thiền giúp chúng ta tăng cường sức đề kháng để chống và ngừa bệnh, nhất là đối với các chứng đau

nhức và mất ngủ. Cách tọa thiền dễ dàng và thoải mái cho người lớn tuổi (ngồi trên ghế) tự nhiên.

Khóa hướng dẫn thiền định một năm 2 lần vào đầu và giữa năm 2023. Vì số người nhận có giới hạn, xin quý vị đăng ký trước để giữ chỗ. Mọi chi tiết xin liên lạc những số dưới đây.

THÔNG BÁO:

Ngày 17 tháng 3 có Lớp Dạy Thiền

**Điện Thoại: (917) 724-7368 (Phương Long)
(917) 202-5258 (Nguyệt Thu)**

**(347) 517-0204 (Trần Hùng)
(646) 229-3498 (Kim Hoa)**

— Mở cửa Thứ Bảy và Chủ Nhật từ 10:30 giờ sáng đến 12:30 giờ trưa (điều trị miễn phí) —



TRUNG TÂM PHẬT GIÁO – CHÙA TỪ TÂM

356 Terryville Rd. Port Jefferson Station NY 11776. Tel: 404.663.9689

CHƯƠNG TRÌNH TU HỌC NĂM GIÁP THÌN - 2024

**Tháng 12-01: Chủ Nhật Ngày 31/12 (19/11/ AL) LỄ KHÁNH ĐẢN ĐỨC PHẬT A DI ĐÀ
LỄ TẾT TÂY - ĐẠO TRÀNG ĐẠI BI THẦN CHÚ 108 BIÊN**

**Chủ Nhật Ngày 28/1 (18/12/AL): Khóa Tu & Lễ vía Đức Thích Ca Thành Đạo
Lễ Cúng Tất Niên - Hiệp Tiến Chư Hương linh Ký Tự
Chương trình văn nghệ Mừng Xuân Giáp Thìn - Chợ Tết Cổ Truyền .**

**Tháng 2: Thứ Sáu Ngày 09 (30/12/AL) Tiệc Cuối Năm - Buffet Chay Thân Mật
- 8:00pm: Lễ Sám Hối Cuối Năm - Văn Nghệ Mừng Xuân
- 11:00pm: Lễ Đón Giao Thừa - Phát Lộc Đầu Năm**

**Thứ Bảy Ngày 10 (01/01/AL) 10:00am: Lễ Tết Nguyên Đán - Phát lộc đầu năm
Chủ Nhật Ngày 11(02/01/AL) 10:00am: Lễ Tết Nguyên Đán - Phát lộc đầu năm
Tụng Kinh Phổ Môn - Dâng sớ Cầu An**

**Chủ Nhật Ngày 25 (16/01/AL)10:00am: Đạo Tràng Dược Sư - Dâng sớ Cầu An
Tháng 3: Chủ Nhật Ngày 31 (22/2/AL)10:00am: Lễ vía Đức Thích Ca Niết Bàn
Lễ vía Quán Thế Âm Đản Sanh - Đức Phổ Hiền Bồ Tát Huân Tu Niệm Phật**

**Tháng 4: Chủ Nhật Ngày 21 (13/3/AL) 10:00am: Khóa Huân Tu An Lạc Một Ngày
Lễ Vía Đức Chuẩn Đề Bồ Tát.**

Tháng 5: Chủ Nhật Ngày 26 (19/4/AL) ĐẠI LỄ PHẬT ĐẢN (Có chương trình riêng)

Tháng 6: Chủ Nhật Ngày 23 (18/5/AL) 9:30am-4pm: Khóa Huân Tu Niệm Phật

**Tháng 7: Chủ Nhật Ngày 21 (16/6/AL) 9:30am-4pm: Lễ Vía Quán Thế Âm Bồ Tát
Khóa Huân Tu Gieo Duyên 2 Ngày (có chương trình riêng).**

Tháng 8: Chủ Nhật Ngày 18(15/7/AL) ĐẠI LỄ VU LAN BÁO HIẾU(có chương trình riêng)

Tháng 9: Chủ Nhật Ngày 08 (06/8/AL) Lễ Vía Địa Tạng Bồ Tát - Huân Tu Niệm Phật

Tháng 10: Chủ Nhật Ngày 20 (18/9/AL) LỄ HỘI QUAN ÂM (có chương trình riêng)

Tháng 11: Chủ Nhật Ngày 17(17/10/AL) Lễ Hạ Nguyên - Cúng Rằm Tháng 10

Khóa Huân Tu Niệm Phật An Lạc Một Ngày

Tháng 12: Chủ Nhật Ngày 15 (15/11/AL) LỄ KHÁNH ĐẢN ĐỨC PHẬT A DI ĐÀ

Khóa Huân Tu Gieo Duyên 2 Ngày (có chương trình riêng).

GHI CHÚ:

- * Lễ Sám hối: 15 và 30 Âm lịch mỗi tháng(29 tháng thiếu) vào lúc 7:30pm
- * Huân Tu Niệm Phật mỗi tháng một lần, từ 9:00am đến 4pm
- * Tụng Kinh hàng ngày vào tối thứ 3 và tối thứ 5, vào lúc 7:00pm
- * Chủ Nhật hàng tuần đều có hướng dẫn Thiền tập, niệm Phật, lễ quy y Tam Bảo
- * Cầu an cầu siêu - Tụng kinh và Thuyết pháp: 10:00 am - 12:30 pm.

Sunday service from 10:00 am to 12:30pm each week

Rất mong chào đón Quý Phật tử cùng tham gia Tu học theo chương trình trên

Chùa Từ Tâm Kính Báo.

TRUNG TÂM PHẬT GIÁO - CHÙA TỪ TÂM - LONG ISLAND NEW YORK

MỪNG XUÂN VẠN HẠNH - 2024

Trước thềm Năm Mới Giáp Thìn - 2024, Trung Tâm Phật Giáo - Chùa Từ Tâm chúng con kính chúc Chư Tôn Thiên Đức Tăng Ni:

Thân Tâm An Lạc - Phật Sự Viên Thành - Phước Trí Nhị Nghiêm - Bồ Đề Quả Mẫn.

Chúng tôi kính chúc quý Đồng Hương, Phật Tử một năm mới:

An Khang Thịnh Vượng - Gia Giao Bình An - Vạn Sự Hạnh Thông - Cát Tường Như Ý

Khép lại năm Quý Mão, chúng tôi thành kính nghĩ đến những đóng góp của quý vị trong năm qua với tất cả tấm lòng trân trọng biết ơn, và tâm thành ước mong quý vị tiếp tục hỗ trợ cho Phật Sự Kiến Tạo Ngôi Tam Bảo Chùa Từ Tâm, trong các sinh hoạt tín ngưỡng và tu học.

Mừng Xuân Mới, chúng tôi kính mời quý vị Đồng Hương Phật Tử hoan hỷ dành thời giờ quý báu, đến tham dự Lễ Sám Hối Cuối Năm, Lễ Đón Giao Thừa, Lễ Tết Nguyên Đán. Cầu nguyện cho thế giới hòa bình, chúng sanh an lạc, gia quyến được an lành hạnh phúc trong ánh hào quang của mười phương Chư Phật, các khóa lễ khác theo chương trình sau.

Nam mô Đương Lai Hạ Sanh Di Lặc Tôn Phật
TM. Tăng Ni Phật Tử Chùa Từ Tâm Long Island New York

TT. Thích Tâm Hiền

Viện Chủ Chùa Từ Tâm - Trân Trọng Kính Mời

CHƯƠNG TRÌNH MỪNG XUÂN DI LẶC - TẾT GIÁP THÌN - 2024

- * Chủ Nhật, Ngày 28/01/2024 (18/12/ÂL) **LỄ TẮT NIÊN - CHỢ TẾT CỔ TRUYỀN**
Lễ Vía Thích Cao Thành Đạo - Hiệp Tiến Hương Linh - Văn Nghệ Mừng Xuân
- * Thứ Sáu, Ngày 09/02/2024 (30/12/ÂL)
08:00pm: Lễ Sám Hối - Văn Nghệ Hát Cho Nhau Nghe
11:00pm: Lễ Đón Giao Thừa, Chúc Xuân & Phát Lộc Đầu Năm
- * Thứ Bảy, ngày 10/02/2024 (01/01/ Giáp Thìn)
08:30am Tết Nguyên Đán - Lễ Vía Phật Di Lặc
- * Chủ Nhật, Ngày 11/02/2024 (02- 03/01/ Giáp Thìn)
10:30am: Lễ Tết Cúng Phật - Phát Lộc
- * Chủ Nhật, ngày 18/02/2024 (08/01/ Giáp Thìn)
10:30am: Lễ Cúng Phật - Cầu An Đầu Năm
- * Chủ Nhật, ngày 25/02/2024(16/01/ Quý Mão)
08:30am: Khóa Huân Tu An Lạc Một Ngày
Đạo Tràn Dược Sư - Lễ Cúng Thượng Nguyên - Dâng Sớ Cầu An Đầu Năm
ĐẠO TRÀNG CHÙA TỪ TÂM KÍNH BÁO.

DẠY NẤU ĂN NGON (TEACH COOKING DELICIOUS VIETNAMESE CUISINES)



Em là đầu bếp chuyên nghiệp đến từ VN, chuyên dạy nấu các loại **Phở, Bún Bò Huế, Bò Kho, Bò Lúc Lắc** và các món **Thịt Nướng** siêu thơm. Nếu anh chị nào thấy phở của mình nước lèo chưa trong, chưa thơm, chưa ăn vừa miệng, và chưa nổi tiếng thì hãy liên hệ em để học nhé. Anh chị sẽ được ăn thử trước khi đóng học phí.

*(I am a professional chef from Vietnam, specialized in teaching cooking delicious cuisines such as **Pho, Bun Bo Hue, Beef Stew, Shaky Beef and Grilled Meat**. If you think your Pho's soup is not looking clear, not smelling good, not tasting good, and not popular, then contact me to learn how. You will get to test taste the food before paying your fee.)*

**Xin Liên Lạc / Contact: THẢO
(934) 216-3165**

CẦN THỢ NAM/NỮ

CẦN THỢ NAILS **NAM / NỮ** BIẾT
LÀM BỘT VÀ **CHÂN MÀY**, BAO LƯƠNG
\$800/ 6 NGÀY, HƠN VẮN ĂN CHIA,
TIỆM VUI VẺ THOẢI MÁI Ở VÙNG **QUEENS**,
GẦN XE BUS 27, 88, 43 VÀ 1

**Xin Liên Lạc: (718) 479-0763
(917) 353-8735**

CẦN THỢ NAILS NAIL TECHS WANTED

TIỆM NAIL Ở **170th STREET, BRONX**,
CẦN MỘT THỢ NAILS **NAM / NỮ** GIỎI TAY NGHỀ,
ĂN CHIA **65%**, TIPS **GOOD**

*Nail salon at 170th Street, Bronx, seeks for one good
nail technician male / female with good experience,
commission 65%, good tips*

Please Call / Liên Lạc: (347) 822-6962

Di Trú - Immigration

(Tiếp theo trang 19)

Mexico và thành phố Juarez, thời gian chờ đợi B1-B2 là hơn 800 ngày. Thời gian chờ đợi ở Toronto, Canada là 774 ngày, trong khi những người nộp đơn ở Calgary, Canada phải chờ đợi 878 ngày. Công dân Canada và Mexico không cần phải nộp đơn xin chiếu khán ngắn hạn.

Sự khác biệt về thời gian chờ đợi được giải thích bởi (a) số lượng đơn xin chiếu khán được nộp tại lãnh sự quán và (b) tình hình chính trị đòi hỏi phải điều tra kỹ lưỡng về lý lịch của người nộp đơn.

Một yếu tố khác là tỷ lệ du khách đến từ một quốc gia cụ thể không bao giờ rời khỏi Hoa Kỳ khi chiếu khán của họ hết hạn. Điều này dẫn đến việc Lãnh sự quán cần phải kiểm tra nền tảng tài chính và gia đình của tất cả những người nộp đơn từ quốc gia đó.

• **Các lựa chọn thay thế khác cho khách doanh nhân.** Một số hoạt động không yêu cầu chiếu khán làm việc đối với khách đi công tác. Những hoạt động này bao gồm đàm phán hợp đồng, tư vấn với các đối tác kinh doanh, tham dự hội nghị và các sự kiện chuyên môn khác cũng như thực hiện nghiên cứu độc lập.

• **Trường hợp đặc biệt.** Công dân Canada và Bermuda được hưởng một số miễn chiếu khán nhất định, mặc dù vẫn có một số trường hợp ngoại lệ. Ví dụ: hôn thê của một công dân Hoa Kỳ sống ở Canada sẽ không đủ điều kiện để được miễn chiếu khán vì hôn thê có khả năng ở lại quá hạn chiếu khán của khách du lịch.

• **Kết luận.** Quá trình xin chiếu khán Hoa Kỳ đang dần trở lại trạng thái trước đại dịch, nhưng những thách thức vẫn tiếp tục, đặc biệt đối với những người xin chiếu khán du lịch từ một số quốc gia.

Kiểm tra mẫu I-94 sau khi du lịch quốc tế:

(VNC – 01/29/24) Robert Mullins International - Trong kỳ nghỉ lễ, nhiều người đi du lịch quốc tế để thăm gia đình, đi nghỉ hoặc đi công tác. Khi trở về Hoa Kỳ sau chuyến du lịch quốc tế, tất cả du khách đều mong muốn được về nhà và thư giãn sau chuyến đi quốc tế dài ngày. Tuy nhiên, đối với người nước ngoài đang cư trú, làm việc hoặc học tập tại Hoa Kỳ theo chiếu khán hợp lệ, họ nên thực hiện một số bước quan trọng để tránh những rắc rối có thể xảy ra sau này.

Mẫu I-94, Hồ sơ Nhập/Xuất cảnh, được cấp dưới dạng điện tử cho những du khách được Cơ quan Hải quan và Bảo vệ Biên giới Hoa Kỳ (CBP) cho phép nhập cảnh vào Hoa Kỳ. Trong số các dữ liệu khác, Mẫu I-94 có chứa điện nhập cảnh mà công dân nước ngoài được nhận vào (ví dụ: E-2, L-1B, F-1, v.v.) và ngày hết hạn của điện/tình trạng của điện đó.

Có một quan niệm sai lầm phổ biến rằng ngày hết hạn trên chiếu

khán sẽ ảnh hưởng đến thời gian lưu trú của người nước ngoài tại Hoa Kỳ. Điều này là không chính xác. Mẫu I-94 kiểm soát thời gian lưu trú của người nước ngoài tại Hoa Kỳ, và người nước ngoài phải rời khỏi Hoa Kỳ vào hoặc trước ngày phải rời đi được liệt kê trên Mẫu I-94.

Mặc dù phần lớn Mẫu I-94 do CBP cấp phát đều chính xác, CBP đôi khi mắc lỗi khi nhập dữ liệu, điều này có thể gây ra vấn đề lớn cho người nước ngoài. Ví dụ: viên chức có thể nhập sai tình trạng nhập cảnh, ngày nhập cảnh hoặc ngày hết hạn. Nếu I-94 đã hết hạn và ngay cả khi người nước ngoài không biết điều này, cá nhân đó sẽ bị coi là không có tư cách lưu trú, vi phạm luật di trú và có thể là dẫn đến bị trục xuất hoặc từ chối nhập cảnh vào Hoa Kỳ trong tương lai. Ngoài ra, lỗi chính tả về tên hoặc số hộ chiếu có thể dẫn đến việc công dân nước ngoài không thể lấy I-94 của họ trong hệ thống điện tử của CBP.

Những vấn đề này có thể dẫn đến việc các cơ quan chính phủ, chẳng hạn như cơ quan cấp giấy phép lái xe địa phương hoặc Sở An sinh Xã hội, không thể xác minh được tình trạng nhập cảnh của các cá nhân nộp đơn xin các phúc lợi của chính phủ, và gây ra sự chậm trễ trong việc cấp giấy tờ của chính phủ.

Để tránh những vấn đề này, tất cả công dân nước ngoài phải nhớ kiểm tra Mẫu I-94 của họ trên trang web để truy xuất mẫu I-94 của CBP (<https://i94.cbp.dhs.gov/I94/#/home>) sau khi nhập cảnh vào Hoa Kỳ, để bảo đảm rằng CBP đã ghi lại chính xác việc được phép nhập cảnh của họ.

Công dân nước ngoài nên kiểm tra Mẫu I-94 trên điện thoại trước khi rời khỏi khu vực kiểm tra của CBP hoặc tại khu vực lấy hành lý. Mẫu I-94 được cập nhật trực tuyến ngay sau khi nhân viên CBP hoàn tất việc kiểm tra. Do đó, khách du lịch có thể kiểm tra xem Mẫu I-94 có được cập nhật chính xác hay không trong khi chờ lấy hành lý.

Nếu bạn phát hiện có sai sót trên Mẫu I-94 tại sân bay, bạn có cơ hội quay lại Văn phòng Kiểm tra Tạm hoãn (Deferred Inspection office) của CBP tại sân bay, nằm ngoài khu vực Hải quan và yêu cầu chỉnh sửa ngay lập tức. Nếu sai sót không được khắc phục ngay, công dân nước ngoài có thể gọi điện hoặc đến Văn phòng Kiểm tra Tạm hoãn gần nhất để yêu cầu khắc phục.

Ngoài ra, du khách nên kiểm tra Mẫu I-94 cho tất cả các thành viên gia đình đi cùng. Ngay cả khi Mẫu I-94 của người có chiếu khán chính được ghi chính xác, vẫn có thể bị mắc lỗi trên mẫu I-94 của các thành viên trong gia đình đi cùng của họ. Điều này rất quan trọng đối với vợ/chồng phụ thuộc làm việc tại Hoa Kỳ.

Vào ngày 30 tháng 1 năm 2022, CBP bắt đầu cấp Điện nhập cảnh (Tiếp tục trang 64)

NGƯỜI ĐẸP

Vietnamese Monthly Magazine



Để đăng quảng cáo trên báo Người Đẹp Magazine hoặc đặt Báo Gửi Tận Nhà, xin quý vị hãy liên lạc với địa chỉ, số phone, cell, hoặc email sau đây:

NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE, INC.

P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010
Tel: (718) 343-4580 *leave message*

Phi: (917) 636-2199 (Cell) *tiếng Việt & Anh*
Email: nguoidepmagazine@yahoo.com

www.nguoidepmagazine.media

(Quý vị cần có hệ thống Google Chrome hoặc hệ thống tương tự để vào website.)

Cần Bằng

HIGH SCHOOL diploma TẠI MỸ?



ĐỂ: - Đi học Nails
- Đi học College
- Đi Military
- Tiếp tục học những gì
Bạn Thích

CẦN BẰNG Career Diploma

Electrician, Plumbing, Heat + Air,
Photographer, Jewelry Design, Floor Design,
Hotel / Restaurant Management, Auto
Mechanics, LockSmithing, and Many more

Xin liên lạc
PATRICK BUI
(Director of Admissions)

(850) 803-1515

(785) 787-2739

Email: buipat@aol.com

CẦN THỢ NAILS

TIỆM CẦN THỢ NAILS CÓ KINH NGHIỆM
LÀM Ở KHU **MỸ TRẮNG** RẤT ĐÔNG KHÁCH,
BAO LƯƠNG **\$900-\$1,200/TUẦN**, TRÊN ĂN CHIA,
TIỆM LÀM 6 NGÀY/TUẦN, VÀ CŨNG
CẦN THỢ **TAY CHÂN NƯỚC**, TIỆM GIÁ RẤT CAO,
TIPS NHIỀU, TIỆM GOOD LOCATION

Liên Lạc: (845) 249-8984

CẦN GẤP THỢ NAILS !!!

CẦN THỢ NAILS NAM / NỮ
TAY NGHỀ GIỎI, THỢ BỘT VÀ THỢ TAY CHÂN NƯỚC,
WAXING, VẼ DESIGNS, TIỆM RỘNG RÃI,
ĐÔNG KHÁCH, LƯƠNG CAO, TIPS HẬU

Xin Liên Lạc:

(646) 649-4539 (W) David

(347) 280-6537 (C) Khen

CẦN THỢ NAILS (GẤP)

CẦN THỢ NAILS BIẾT LÀM **BỘT**,
TAY CHÂN NƯỚC (GEL), BIẾT LÀM **ĐỦ THỨ**
CÀNG TỐT, ĂN CHIA HAY BAO LƯƠNG
TÙY THEO TAY NGHỀ

Xin Liên Lạc: (646) 291-7657
(917) 518-2119

CẦN THỢ NỮ!

TIỆM CẦN THỢ NAILS **NỮ**
BIẾT LÀM **GEL, BỘT, EYEBROWS,**
VÀ **TAY CHÂN NƯỚC, Ở BROOKLYN,**
TIỆN **SUBWAY M & L, BUS B54 VÀ Q58**

NEW

Xin Liên Lạc:
(347) 665-2249 C
(347) 665-2284 C



SANG TIỆM NAIL

VÌ LÝ DO SỨC KHỎE,
CẦN SANG TIỆM NAIL
VÙNG **BRONX, SUBWAY #2,**
BUS BX39 VÀ BX11, TIỆM
RỘNG RÃI, KHU ĐÔNG KHÁCH,
HOẠT ĐỘNG TRÊN 20 NĂM,
GIÁ CẢ THƯƠNG LƯỢNG

Xin Liên Lạc:
(347) 824-1600

Di Trú - Immigration

(Tiếp theo trang 62)

(Class of Admission - COA) mới cho vợ/chồng có chiều khản E-1, E-2 và L, với COA lần lượt là E-1S, E-2S và L-2S. Vợ/chồng phụ thuộc phải có Mẫu I-94 với COA của họ được nêu là E-1S, E-2S hoặc L-2S để có thể làm việc. Kể từ khi triển khai COA mới, chúng tôi đã nhận được nhiều báo cáo về việc ghi sai Mẫu I-94 cho vợ/chồng

có chiều khản E-1, E-2 và L-visa.

Quý độc giả muốn có thêm tin tức cập nhật, xin liên lạc với một văn phòng Robert Mullins International gần nhất: Westminster: (714) 890-9933, San Jose (408) 294-3888, Sacramento (916) 393-3388 Email: info@rmiodp.com hoặc www.facebook.com/rmiodp. ■

Việt Nam Hải Ngoại

(Tiếp theo trang 42)

Bà cho biết các bạn trẻ đã tự tìm đến bà khi họ muốn làm dự án có sự kết hợp với cái lương. "Cái gì các bạn trẻ cần mà mình có thì mình sẽ hỗ trợ hết lòng thôi", bà nói.

"Thật ra tuổi tác có cách biệt, nhưng tâm và ý thì đâu có cách biệt gì đâu", bà trả lời câu hỏi của VOA về làm sao vượt qua cách biệt tuổi tác để làm việc chung với các bạn trẻ. "Nếu đã cùng chung tâm ý thì xa xôi thế nào cũng tìm đến nhau".

Về sự dung hòa giữa âm nhạc ngũ cung và nhạc trẻ hiện nay, Bạch Tuyết nói khi bà tìm hiểu và cảm nhận được rap 'là nhịp điệu và thơ ca' thì bà 'không cảm thấy có gì khác' và sau đó bà 'đã không ngần ngại tham gia' vào các dự án nhạc rap.

Bà cũng chỉ ra những chỗ bà đồng cảm với các bạn trẻ khiến bà bị thôi thúc làm việc với họ, chẳng hạn bà chọn hát lại bài 'Em gái mưa' của nhạc sĩ Mr Siro chỉ vì bà yêu câu hát 'Mưa trôi để lại ngầy thơ' hay bà thích bài hát 'Đem tiền về cho mẹ' của Đen Vâu chỉ vì thái độ sống dũng sức lao động để kiếm đồng tiền chính đáng.

Khi làm việc với những người trẻ, Bạch Tuyết nói bà 'học được ở họ rất nhiều' và các bạn trẻ ngày nay có 'thông tin ngôn ngôn trên mạng Internet nên cần phải lắng nghe họ'.

"Khi các bạn trẻ tìm được những gì họ cần thì họ làm việc vô cùng ân cần, vô cùng tử tế", bà chia sẻ. "Ở giới trẻ không có cái gì để bảo thù mà thay vào đó là sự tươi trong. Họ làm việc hăng say cho đến khi ra kết quả. Họ sẵn sàng thay đổi tất cả nếu thấy không hợp lý".

Bà kể ngày xưa thầy của bà là 'má Bảy' (tức cô nghệ sĩ tiền phong Phùng Há) từng nói với bà rằng: "Khi má dạy con là má cảm nhận được sự tươi trẻ, trong sáng của con nên chúng ta phải công bằng với nhau, chứ con đừng tưởng là con phải cảm ơn má".

"Khi tôi đến ở tuổi này tôi mới nhận ra những gì má Bảy dạy đều đúng hết trơn. Tôi muốn nói với các bạn trẻ là tôi rất biết ơn các bạn", bà nói.

'Nụ Cười và Lòng Biết Ơn'

Bà nói sở dĩ bà mở lòng ra tiếp đón những gì cuộc sống đem đến cho bà là vì 'nếu mình chào cuộc sống này bằng nụ cười thì người ta sẽ chào lại mình bằng nụ cười' và 'nếu chúng ta đến với cuộc đời bằng tình thương và

lòng biết ơn thì cuộc đời sẽ không bao giờ phụ phàng chúng ta'.

Bạch Tuyết cho biết bà sống lạc quan yêu đời vì nguyên tắc của bà là 'buông hết chứ không giữ' và 'giúp người không tính toán'.

"Tôi biết ơn cuộc sống, biết ơn ông bà cha mẹ, biết ơn thầy tổ, biết ơn những người xung quanh mình mà nếu không nhờ họ thì khán giả đã không biết đến mình", bà bày tỏ và nhắc lại lời dạy của 'má Bảy' mà bà ghi nhớ là 'một người nghệ sĩ có rất nhiều người xung quanh phục vụ nên đừng bao giờ quên họ'.

Bà cho biết khi biết tin mình được Forbes chọn vào danh sách '50 over 50', bà đã 'tràn ngập lòng biết ơn'.

"Khi mình làm việc tốt với người khác thì đó là lúc mình hạnh phúc nhất. Sau đó nếu được mọi người hiểu thì đó là niềm hạnh phúc thứ hai", bà chia sẻ về sự vinh danh của Forbes và cho rằng bà đã làm được chút gì đó cho đất nước để thế giới có thể nhận ra.

Nhận định về 'tâm ảnh hưởng' của mình sau khi được Forbes vinh danh, Nghệ sĩ Bạch Tuyết cho rằng đó là 'ở những tác phẩm nghệ thuật, những bài hát của bà làm với giới trẻ' có tác động lên thế hệ trẻ.

"Khi tôi theo dõi những bạn trẻ trong nước, tôi cảm thấy mình cần phải giúp họ một tay để họ có cơ hội cũng như ngày xưa mình được nhiều người giúp đỡ để tạo nên tên tuổi Bạch Tuyết", người nghệ sĩ cái lương thường được khán giả gọi thân thương là 'Cô Ba' nói với VOA.

Làm Việc Không Ngừng

Trả lời câu hỏi làm việc ở độ tuổi như vậy có vất vả không, nghệ sĩ Bạch Tuyết kể câu chuyện mỗi khi bà phải làm việc từ sáng cho đến 11h đêm thì buổi sáng đó bà sẽ tự nói với mình rằng 'ngày hôm nay không phải đi làm đâu, mà là đi chơi mà được trả tiền'.

"Mình cứ giữ tinh thần như vậy thì không bao giờ thấy mệt", bà cho biết. "Mấy bạn trẻ xung quanh cứ hỏi 'Cô ơi, cô có mệt chưa' hay 'Cô mệt hả? Cô nghỉ chút xíu nha thì mình trả lời là 'cô không mệt'".

Chia sẻ bí quyết giữ được sự thanh xuân, tươi trẻ ở độ tuổi 80, bà nói bà 'thực hành theo triết lý Phật giáo' và lời khuyên của các nhà khoa học.

"Tôi may mắn là từ khi còn trẻ đã được bạn rủ đi học thiền. Tôi thấy (Tiếp tục trang 66)

CẦN THỢ NAILS !!!

MỚI ĐĂNG

CẦN TÌM THỢ NAILS LÀM **BỘT VÀ TAY CHÂN NƯỚC**
CÓ **KINH NGHIỆM**, TIỆM LÚC NÀO CŨNG **ĐÔNG KHÁCH**,
GIÁ NAILS CAO, TUẦN TỪ **\$1,200 ĐẾN \$1,800**
TÙY THEO TAY NGHỀ, TIỆM Ở VÙNG **QUEENS**,
CÁCH SÂN BAY **JFK JOHN F. KENNEDY** 5 PHÚT LÁI XE

Mọi Chi Tiết **Cell: (929) 393-1026 Raymond**
Xin Liên Hệ: **Cell: (347) 479-6545 Maggie**

CẦN SANG TIỆM NAIL

MỚI
FEB 2024

CẦN SANG TIỆM NAIL
Ở **WEST BABYLON, LONG ISLAND**,
TIỆM ĐÃ HOẠT ĐỘNG
HƠN 25 NĂM, KHU VỰC RẤT TỐT,
TIỆM RỘNG 1,000 SQFT,
TIỀN RENT RẺ

Để Biết Thêm Chi Tiết
Xin Liên Lạc:

(631) 882-6104

CẦN GẤP THỢ NAILS

CẦN THỢ NAILS BIẾT LÀM **ĐỦ THỨ, CHÂN TAY NƯỚC**,
NẾU **KHÔNG GIỎI TAY NGHỀ SẼ CHỈ DẪN THÊM**, TIỆM Ở
QUEENS, COLLEGE POINT, CÓ CHỖ Ở CHO THỢ Ở XA

**CŨNG CẦN BÁN TIỆM NAIL VÌ LÝ DO
BỊ TAI NẠN XE KHÔNG LÀM LÂU DÀI ĐƯỢC**

Xin Liên Lạc: **(929) 895-2334 C**
(917) 285-2434 W



Tìm Thợ Cũ **EDDIE NGUYỄN**

CẦN THỢ NAILS

CẦN THỢ LÀM **ĐỦ THỨ**,
BAO LƯƠNG TỪ \$1.2K-\$1.6K/W,
VÀ THỢ **CTN TỪ \$1K-\$1.3K/W**,
LÀM TẠI TIỂU BANG
CONNECTICUT, CÁCH NYC
2 TIẾNG LÁI XE,
BIẾT TIẾNG ANH CHỨT XÍU,
CÓ BẢNG, CÓ PHÒNG
CHO THỢ Ở XA

Quý Vị Nào Có Nhu Cầu
Xin Liên Hệ: **JAMES**
(203) 243-9002

CẦN THỢ NAILS

TIỆM Ở KHU **BRONX**,
GẦN TRẠM XE LỬA SỐ 4,
Ở TRẠM **MOUNT EDEN**,
LUÔN LUÔN CẦN THỢ,
TIỆM **ĐÔNG KHÁCH**,
LƯƠNG CAO, TIPS HẬU

Làm Ơn Xin Liên Lạc:
(347) 549-3718 C
(347) 590-1461 W

CẦN GẤP THỢ NAILS

CẦN **GẤP** THỢ NAILS,
BAO MỘT TUẦN \$1,200,
HƠN CHIA THÊM

**Anh Chị Có Muốn
Thử Làm Chung Với Em,
Xin Gọi Số:**

**(862) 621-5742
(908) 688-0303**

Lời Nguyện



Cha Trương Bửu Diệp

Kính lạy Chúa Giêsu và Đức Bà Maria, cùng Cha Phanxicô Trương Bửu Diệp. Xin cứu giúp gia đình chúng con thoát những cơn hoạn nạn hiện giờ. Con muôn vàn đội ơn Chúa, Đức Bà Maria, các Thánh, và cùng với Cha.

Nếu ai đọc lời nguyện này 9 lần được toại nguyện, xin đăng những lời nguyện này để cho tất cả mọi người được biết.

HOÀNG THỊ NAM

CẦN SANG TIỆM NAIL - NAIL SALON FOR SALE -

TIỆM NAIL Ở KHU VỰC TỐT, UPTOWN EAST 170 STREET,
3 GHẾ VÀ 4 BÀN, RỘNG 600 SQFT, RENT \$3,600,
THU NHẬP \$30,000 MỖI THÁNG, GIÁ BÁN \$23,000

*Good location, Uptown East 170 Street,
3 pedicures and 4 tables, 600 sqft, rent \$3,600,
monthly business income \$30,000, selling price \$23,000*

If Interested Please Contact / Nếu Có Nhu Cầu Xin Liên Lạc:

(347) 822-6962

Việt Nam Hải Ngoại

(Tiếp theo trang 64)

rằng đó là kỹ thuật tập hơi thở", bà giải thích. "Sau 60 tuổi, tôi không thấy có vẻ gì là sức khỏe đi xuống. Tôi vẫn làm việc hằng say".

Theo lý giải của bà thì sau 40 tuổi, thể lực yếu đi thì mỗi hơi thở đi vào không đủ để cung cấp năng lượng cho các tế bào khiến cơ thể thêm suy yếu và khi thở ra những chất thải trong người 'không được đẩy ra hết' nên cần phải tập hơi thở bằng cách thiền.

Hiện giờ niềm vui của bà mỗi ngày là học, tiếp nhận thông tin và làm việc, bà cho biết. "Cuộc sống rất ngắn. Mỗi buổi sáng xỏ chân vào đôi dép tôi thấy mình vẫn còn thở thì tôi vẫn tiếp tục làm việc", bà nói thêm.

Cải Lương 'Cần Cải Cách'

Nghệ sĩ Bạch Tuyết nói bà ủng hộ cách làm mới cải lương của các bạn trẻ vì bản thân cải lương xuất phát từ 'cải cách sân khấu tuồng, chèo của

Việt Nam' để phù hợp với thời đại mới khi nền văn minh phương Tây du nhập vào Việt Nam.

"Cải lương phải luôn chuyển theo sự thay đổi của cuộc sống", bà nói và dẫn chứng những bài hát mà các bạn trẻ thực hiện với bài 'đem lại kết quả quá đáng yêu'.

Với mỗi MV mà bà tham gia có đến hàng triệu lượt xem, Bạch Tuyết nói bà tin rằng cải lương vẫn có tương lai.

Bà kể có trường hợp một gia đình có đến bốn thế hệ từ ông bà, cha mẹ, con cái rồi đến các cháu đều là fan của bà.

"Còn gì vui bằng khi tôi đi ngoài đường tôi gặp một bé chừng 8 tuổi. Bé kêu lên 'Ì, cô Bạch Tuyết' rồi hát liền một mạch bài 'Lời mẹ ru'", bà kể.

"Đó là điều hạnh phúc nhất đối với một người nghệ sĩ. Tôi rất biết ơn gia đình có bốn thế hệ khán giả đó", bà bày tỏ. ■

Ngày 30 Tết

(Tiếp theo trang 4)

Thường thường Phượng chờ bà đến chùa và hẹn giờ đến đón, một hôm cao hứng Phượng ở lại lễ chùa với bà, cô tò mò xem có gì hấp dẫn mà tuần nào bà cũng đi như những người yêu nhau không bao giờ lỗi hẹn, cô ngồi cạnh bà, cùng quỳ, cùng lạy, nhưng cô không biết tụng kinh, chỉ biết ngồi im nghe, người ta đọc hết trang này đến trang khác làm cô sốt cả ruột hỏi bà chừng nào xong? Bà nói tụng hết cuốn kinh Pháp Hoa này, cô nhìn cuốn kinh dày cộp thờ dài ngoằn ngoằn, tự trách mình lỗ đại trót ngồi đây rồi bỏ ra về giữa chừng sao được!

Từ đó, Phượng chẳng bao giờ vào chùa đọc kinh nữa và thăm phục bà mỗi tuần ngồi cả giờ đọc đi đọc lại những câu kinh ấy, những sách kinh ấy mà không chán, mà vẫn sốt sắng khăn áo đến chùa. Sau này dù Phượng có già, cũng không thể làm như bà được.

Bánh chưng và bánh gai đang được nấu trên bếp nên mọi người cảm thấy rần rần, bà quay ra kể chuyện đi chùa đón giao thừa, nghe tiếng chuông chùa báo hiệu năm mới vừa sang rồi ra vườn chùa hái lộc.

Phượng hỏi:

- Hái lộc là gì hở bà?

- Cháu hái bất cứ một cành lá nào, gọi là hái lộc đầu năm để cầu ước mọi điều trong năm mới sẽ được tốt tươi như cành lộc ấy.

Mắt Phượng sáng long lanh:

- Cháu muốn được hái lộc, tôi nay cháu vào chùa với bà.

Bà nghi ngờ:

- Nhưng đừng có chóng chán đòi về nhé?

Cô cương quyết:

- Cháu sẽ ở bên bà từ đầu đến cuối, bà biết không? Cháu sẽ cầu ước nhiều thứ lắm: bà khỏe mạnh sống lâu, bố mẹ cháu cũng thế và cháu thì học hành khá hơn... Phượng ngừng không nói tiếp những ý nghĩ còn trong đầu là cô sẽ gặp một người tình vừa ý như mơ, điều ấy cô biết một mình là đủ rồi.

Lòng hờn hờ, vui vẻ, Phượng dặn bà:

- Tôi nay đi chùa bà nhớ mặc nhiều áo ấm vào, Tết của người Việt Nam, mùa Xuân của người Việt Nam, nhưng ở Mỹ này là mùa Đông đấy, bà hãy cẩn thận kẻo cảm lạnh bà nhé. (Stu tâm) ■

Tết Quê

(Tiếp theo trang 24)

- Không đi học thêm sao?

- Chỉ thành phố mới đi học thêm, ở miền núi còn phải làm giúp bố mẹ, chỉ buổi tối mới có thời gian học bài.

- Học thế giới sao được.

- Anh học lớp mấy rồi? Lò hỏi.

- Lớp tám.

- Cùng học lớp anh Vừ. Anh Vừ học sinh giỏi toán thi được giải cấp tỉnh đấy. Hai người thi làm toán xem ai giỏi hơn ai. Anh Vừ ra đề đi.

Vừ bẽn lẽn nhìn tôi không dám đọc. Chắc biết tôi học ở thành phố, chỉ mỗi việc học, còn học thêm nữa,

chắc giỏi lắm, Vừ bằng sao được. Thấy vậy tôi giục:

- Cứ đọc thử xem.

- Ông bảo lúc nữa vào giúp ông gói bánh chưng, đúng không. Vừ có bài toán thế này: Gói bánh chưng ngày tết, mỗi tết ông gói mười cân gạo nếp, ba cân đậu xanh, lá dong, cá lạt chảnh bánh nếp, cứ gói ba chiếc bánh chưng vuông, thì gói hai chiếc bánh chưng tày, một chiếc bánh chưng con, hỏi ông nội gói bao nhiêu chiếc bánh mỗi loại.

Tôi ngớ ra, sao lại có đề toán lạ

Tết Quê

(Tiếp theo trang 66)

lắm đến vậy, miệng lắm bầm, đọc lại đề toán, không tìm ra cách giải, tính cách nào, cho ra số bánh, và các loại bánh nữa chứ. Mặt tôi bỗng nóng ran. Lúc bí tôi thường thấy mặt mình như vậy. Tôi xòe cả mười ngón tay ra tính, vẫn không tìm ra đáp số. Vừ nói vui:

- Có cần máy tính không, làm sao tìm ra đáp số cụ thể được. Vừ giải thích: - Vì không biết số gạo nếp gói một chiếc bánh chung vuông, bánh Tày, bánh con là mấy lạng, cả đậu xanh gói mỗi loại nữa. Làm sao có đáp số cụ thể được. Vậy đáp số là N chiếc bánh, mỗi loại. Chỉ khi biết số gạo nếp, số đậu xanh mỗi loại mới có đáp số cụ thể được.

Những bài toán như thế nó giống như tính số cây trồng trên núi, số hạt lạc, hạt đậu, hạt ngô trồng ngoài bãi, chỉ tìm ra con số tương đối đúng, không thể chính xác. Cho dù biết diện tích trên núi, đất bãi rộng bao nhiêu, đất trên núi còn nhiều bãi đá, trồng sao được cây. Khi bỏ hạt, mật độ không đều nhau, còn khoảng cách giữa các hàng nữa. Những khi làm theo con số đó, thiếu, thừa, không đáng kể. Ở bản, em giúp nhiều nhà tìm ra con số ấy để trồng cây và tra hạt đậu, để không thừa, không thiếu nhiều quá.

Nghe Vừ nói, tôi thấy mình thật sự thua kém Vừ. Suốt ngày chỉ có ăn với học, không phải làm bất kỳ việc gì. Lại còn tốn bao nhiêu tiền đi học thêm, mà vẫn không bằng Vừ, chỉ học buổi sáng trên lớp, một chút thời gian buổi tối, còn làm bao việc giúp bố mẹ. Nghĩ vậy, tôi thấy xấu hổ quá chừng. Đã vậy em Thảo còn nói trêu:

- Anh Là đã chịu thua trai bản chưa. Anh Vừ có thời gian học như anh, làm sao anh theo được. Tôi đành nói chữa thẹn:

- Cả em nữa, chắc gì đã học giỏi hơn em Là đây.

- Em nhận kém hơn được chưa. Vừ nói xí xóa:

- Không nói hơn kém nữa, lên nhà giúp ông gói bánh chung đi, xem đáp số thật là bao nhiêu chiếc bánh. Cả bốn đứa chạy ủa lên nhà sàn.

Những buổi chiều sát tết, cả bốn đứa ra bãi cây đa Tám Mặt chung vui với trai, gái các bản. Chưa bao giờ hai anh em được vui đùa thỏa thích đến như thế. Tập đánh quay, ném còn, đẩy gậy, cả thi kéo co thử. Trai, gái các bản đến chơi đông. Người nào cũng lanh lợi, nhanh nhẹn, ném còn, quả còn bay vút lên, mỗi lần quả còn bay qua vòng tròn, tất cả reo hò, làm náo nhiệt cả khu đất rộng.

Bốn đứa, thêm một trai bản, với năm bạn trai bản bên. Thi kéo co, lần nào cũng thua, Vừ phải bảo:

- Là học Vật lý rồi đấy, về lực cùng chiều và ngược chiều, phải cầm chắc dây, đúng độ cao, cả năm

đưa hợp sức kéo cùng chiều, bàn chân phải dè trên mặt đất từng tí một, đừng nhấc chân lên. Khi mình hô "kéo" tất cả phải dồn sức, kéo thật lực.

Năm đứa làm theo Vừ, thắng liên tiếp. Tất cả cười vui.

Ngày tết, thi tài với các bản đến chung vui, tôi cũng được chọn vào đội tuyển của bản Kẹo thi đấu với các bản, có thắng, có thua. Vui nhất vẫn là về các nhà trong bản, ăn cỗ tết, uống rượu cần, tôi không uống được rượu nhưng nhấp một tí cũng thấy thích. Ăn no, uống say rồi cùng hát, cùng múa theo những bài ca bằng tiếng dân tộc, tôi nghe không hiểu, chỉ biết cầm tay, nhún nhảy theo, cũng thấy mát lòng, hời dạ. Sung sướng nhất là mọi người không coi anh em tôi là người xa lạ, cứ như con em trong bản vậy.

Ngày tết qua đi thật nhanh, hai anh em tôi cùng bố mẹ trở về thành phố. Vừ, với Lò tiền anh em tôi ra tận bến ô tô huyện. Khi chia tay Vừ nói với tôi:

- Về thành phố phải học tiếng dân tộc đấy, không nói được tết sau về Vừ không nhận là con trai của bản Kẹo đâu.

- Nhất định phải học tiếng dân tộc đấy, không nói được tết sau về Vừ không nhận là con trai của bản Kẹo đâu.

- Nhất định phải học tiếng dân tộc đấy, không nói được tết sau về Vừ không nhận là con trai của bản Kẹo đâu.

Về thành phố rồi, hình ảnh Vừ, những ngày ăn tết ở quê, luôn nằm lại trong tâm trí tôi. Chưa bao giờ tôi khát khao được về sống ở quê, được góp phần mình làm cho quê núi ngày một giàu đẹp, đến như thế.

Tốt nghiệp lớp mười hai, tôi nhất quyết không nghe lời bố mẹ thi vào Trường đại học Lâm nghiệp. Tôi nói với bố mẹ:

- Con muốn về quê núi công tác. Quê núi lắm rừng, học ngành lâm nghiệp còn giúp dân bản trồng rừng, bảo vệ rừng, chả nhẽ để rừng trơ chơi mãi sao.

- Nghĩ được thế là tốt, bố mẹ lại lo quen sống ở thành phố, chỉ muốn bám lấy thành phố để sống, quên hẳn quê núi rồi.

Học đến năm thứ ba Trường đại học Lâm nghiệp, nghỉ tết năm ấy bố mẹ cho tôi với em Thảo, đang học lớp mười hai, đi xe máy về quê ăn tết. Vậy là đã bảy năm, từ ngày xa Vừ tôi lại mới được về quê ăn tết. Những kỷ niệm cái tết năm ấy, bài toán làm bánh chung Vừ đã thử tài tôi, về đẩy gậy, kéo co ở cây đa Tám Mặt, về những người bạn ở quê núi, sống đây trong tôi, tươi rói và đậm ấm xiết bao.

Bảy năm đã qua đi, tất cả đã lờ mờ, không biết tết này về còn được gặp lại nhau ở cây đa Tám Mặt không. Vừ ở nhà hay đã đi đâu, cả các bạn nữa.

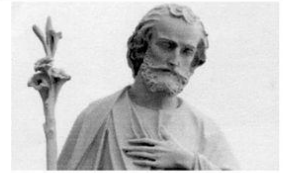
Ước gì, chỉ sau một giấc mơ tôi đã có mặt ở quê núi rồi. (Sưu tầm) ■

CÓ PHÒNG CHO SHARE

CÓ 2 PHÒNG NGỦ
CHO SHARE
HÃY GỌI ĐỂ BIẾT
THÊM CHI TIẾT

Xin Liên Lạc:
(516) 983-3392 (C)
(631) 630-1673 (H)

Lời Nguyện



Lạy Thánh Cả Giuse là Cha nuôi Đức Chúa Giuse cùng là bạn thanh sạch Đức Bà Maria. Xin cứu các linh hồn (hoặc xin giữ con/gđ bình an). Đọc lời nguyện này mỗi ngày sẽ được bình an và như ý. Xin hứa dâng lại lời nguyện này.

AMEN

CẦN NHIỀU THỢ!

CẦN NHIỀU THỢ NAILS CÓ KINH NGHIỆM
LÀM BỘT, GEL, TAY CHÂN NƯỚC
VÀ CÁC THỨ, LÀM VIỆC TẠI QUEENS

Muốn Biết Thêm Chi Tiết Xin Liên Lạc: KIM
(646) 342-8266
(917) 600-9436

CẦN SANG TIỆM NAIL

VÌ LÝ DO SỨC KHỎE
CẦN SANG TIỆM NAIL
VÙNG BRONX,
E TREMONT AVE,
TIỆM RỘNG RÃI,
HOẠT ĐỘNG BÌNH THƯỜNG,
GIÁ CẢ THƯƠNG LƯỢNG

Xin Liên Lạc: ĐỨC
(917) 325-1817

Math Tutoring

If your child needs help in Math,
please contact Dr. Thoai Lien

646-662-7988

for after-school hour

MỚI

TIỆM GẤP THỢ NAILS

VÙNG YONKERS – NEW YORK
CẦN THỢ NAILS BIẾT LÀM ĐỦ THỨ,
BAO LƯƠNG \$900/TUẦN

Xin Gọi: (914) 500-9506

Cần Thợ NAILS NỮ

MỚI ĐĂNG

TIỆM ĐANG **CẦN GẤP** THỢ NAILS **NỮ**
KINH NGHIỆM LÀM MÓNG BỘT HOẶC TAY CHÂN NƯỚC
ĐỀU OK, TIỆM LÂU NĂM, **INCOME ỔN ĐỊNH**,
DỄ BUILD KHÁCH, KHÁCH DỄ, **TIPS CAO**,
CHIA TURN RÕ RÀNG, **KHÔNG TRANH GIÀNH**,
KHÔNG KHÍ GIA ĐÌNH, **LÀM ĂN CHIA HOẶC MUỐN**
BAO LƯƠNG TÙY THÍCH, TRẢ CASH / CHECK ĐỀU OK,
SẼ CÓ XE ĐƯA RƯỚC NẾU TIỆN ĐƯỜNG KHU VỰC
BAY PARKWAY, AVE U, VÀ NƠI KHÁC,
GỌI VÀO LÀM LIỀN, CẦN GẤP!!!

**CŨNG CẦN 1 DÌ GIỮ 2 TRẺ
VÀ BIẾT NẤU ĂN, DỌN DỆP**

**Liên Lạc: (917) 361-6424 C
(347) 371-0199 C
(516) 442-0783 W**

Tin Tức Việt Nam - Vietnam News (Tiếp theo trang 32)

Thứ trưởng Ngoại giao Mỹ tái khẳng định vai trò quan trọng của các tổ chức phi chính phủ trong việc giải quyết các thách thức toàn cầu và thịnh vượng bền vững.

Thứ trưởng Mỹ cho báo chí biết, ông đã có cuộc gặp với các lãnh đạo cao cấp của Việt Nam và thảo luận các vấn đề về chip bán dẫn, các nguyên liệu quan trọng, năng lượng sạch.

Người Việt Đông Nhất Trong Số Lao Động Ngoại Quốc ở Nhật Bản:

Đài Á Châu Tự Do (RFA) - 26/1/2024. Truyền thông nhà nước loan tin theo nguồn từ Kyodo News, dẫn dữ liệu do chính phủ Nhật Bản công bố trong ngày 26/1/2024, cho hay số lao động ngoại quốc ở Nhật tăng lên mức kỷ lục 2.048.675, tăng thêm 225.950, so với năm trước đó. Trong đó, lao động Việt chiếm tỷ lệ lớn nhất với 518.364 người, chiếm 25,3% tổng số lao động ngoại quốc.

Theo tin, nhóm lao động ngoại quốc đứng thứ hai ở đất nước mặt trời mọc này là Trung Quốc với 397.918 người (chiếm 19,4%), theo sau là Phi Luật Tân với 226.846 người (11,1%), và đứng thứ tư là Nepal với 145.587 người (7,1%).

Một viên chức thuộc Bộ Lao động Nhật nói với Kyodo News rằng xét

theo tình trạng cư trú, số người có thị thực chuyên gia và Kỹ sư tăng 24,2%, lên 595.904 người, trong khi thực tập sinh kỹ thuật tăng 20,2% lên 412.501 người, đánh dấu mức tăng đầu tiên trong ba năm.

Hôm tháng 8/2023, Thứ trưởng Bộ Lao động-Thương binh-Xã hội Lê Văn Thanh cho truyền thông hay Việt Nam là quốc gia phải cử nhiều lao động nhất trong số 15 nước tham gia phải cử lao động sang Nhật Bản. Hợp tác lao động giữa Việt Nam và Nhật Bản chính thức bắt đầu từ năm 1992, thông qua chương trình tiếp nhận thực tập sinh Việt Nam sang thực tập kỹ năng tại Xứ Phù Tang.

Chương trình được đánh giá đã mở ra nhiều cơ hội cho lao động Việt Nam có trình độ sang làm việc tại Nhật Bản.

Mới đây, hôm tháng 11/2023, Việt Nam và Nhật Bản cũng đã nâng cấp quan hệ lên "Đối tác chiến lược toàn diện vì hòa bình và thịnh vượng tại Á Châu và trên thế giới" nhân chuyến thăm cấp Nhà nước của Chủ tịch nước Võ Văn Thưởng.

Nhật Bản hiện là nhà cung cấp Hỗ trợ Phát triển Chính thức (ODA) lớn nhất cho Việt Nam với khoảng 30 tỉ Mỹ kim. Nhật Bản là đối tác hợp tác lao động đứng thứ hai, đối tác du lịch và đầu tư đứng thứ ba, đối tác thương mại đứng thứ tư của Việt Nam. ■

Tin Tức Quốc Tế - World News (Tiếp theo trang 10)

trích dẫn, các nhà sản xuất Nhật Bản đã xuất cảng 4,42 triệu xe hơi, xe vận tải và xe buýt vào năm 2023, trong khi Hiệp hội các nhà sản xuất xe hơi Trung Quốc (CAAM) cho biết nước này xuất cảng 4,91 triệu chiếc vào năm 2023, thậm chí 5,22 triệu chiếc, theo số liệu do hải quan Trung Quốc công bố đầu tháng này.



(Hình AP - Eugene Hoshiko: Một khách hàng mua xe hơi điện của hãng Trung Quốc BYD tại một cửa hàng ở Yokohama, gần Tokyo.)

Việc Trung Quốc soạn ngòi Nhật Bản, quốc gia xuất cảng xe hơi lớn nhất thế giới kể từ năm 2017, là điều đã được dự báo từ nhiều tháng qua. Tuy nhiên, sự kiện này cần phải được đánh giá đúng mức, bởi lượng xe được các hãng Nhật Bản sản xuất ở ngoại quốc nhiều gấp đôi so với lượng xe sản xuất trong nước, trong khi các nhà sản xuất Trung Quốc có rất ít nhà máy ở ngoại quốc.

Xu hướng này sẽ thay đổi khi BYD của Trung Quốc đã trở thành hãng xe hơi điện số một thế giới sau khi vượt qua Tesla của Mỹ vào quý 4 năm 2023 và đang thúc đẩy mạnh

hoạt động sản xuất ở ngoại quốc. Cuối tháng 12/2023, BYD đã công bố dự án xây dựng một nhà máy ở Hưng Gia Lợi để nhắm tới thị trường Âu Châu. BYD cũng có những dự án tương tự ở những nơi khác, từ Đông Nam Á tới Ba Tây.

Liên Hiệp Quốc: Ngưng Tài Trợ UNRWA Là "Thảm Họa" Đối Với Gaza:

Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) - 31/1/2024. Hôm 30/1/2024, Tổng Thư ký Liên Hiệp Quốc Antonio Guterres đã thảo luận với khoảng 20 nhà tài trợ chính của cơ quan Liên Hiệp Quốc về Người tị nạn Palestine (UNRWA) sau khi 12 nhân viên của cơ quan này bị cáo buộc tham gia vào cuộc tấn công đẫm máu của Hamas vào Do Thái ngày 7/10/2023.

Ông Guterres giải thích với các nhà tài trợ về việc có thể vừa tiến hành điều tra UNRWA, xử phạt hành chính và thậm chí truy tố những kẻ phạm tội, nhưng đồng thời vẫn tiếp tục cung cấp viện trợ nhân đạo cho Gaza.

Một viên chức cấp cao của Liên Hiệp Quốc cũng cảnh báo: Không tổ chức nào có thể "thay thế" UNRWA, và "việc ngưng tài trợ cho cơ quan này là hết sức nguy hiểm và sẽ dẫn đến sự sụp đổ của hệ thống cứu trợ nhân đạo ở Gaza".

(Tiếp tục trang 70)

CẦN TUYỂN THỢ NAILS!

Mời Đăng FEB 2024

*** BROOKLYN, NY ***

NĂM CŨ BƯỚC QUA, NĂM MỚI BƯỚC TỚI, **SẮP SỬA VÔ MÙA NAILS MỚI**, ANH CHỊ EM NÀO CÓ **KINH NGHIỆM LÀM TAY CHÂN NƯỚC**, **CẦN VIỆC LÀM XIN ĐIỆN THOẠI CHO MÌNH ĐỂ ĐI LÀM NGAY**, **FULL-TIME HAY PART-TIME OK**, **TIPS CAO/ CASH**, **GIÁ NAILS GOOD**, **KHU SÌ/TRẮNG**, **ƯU TIÊN CHO THỢ Ở BROOKLYN** (NẾU Ở BROOKLYN SẼ CÓ XE ĐƯA RƯỚC Ở **86TH STREET**, TIỆM LÀM Ở **NEW JERSEY**)

Please Call Để Biết Thêm Chi Tiết: DANNY
(929) 289-1113

KINH CỨU KHỔ

Nam-mô đại từ đại bi quảng đại linh cảm
Quan-Thế-Âm Bồ Tát.

Nam-mô cứu khổ cứu nạn Quan-Thế-Âm Bồ-Tát. Bá thiên vạn ức Phật hàng hà sa số Phật vô lượng công đức Phật. Phật cáo A-Nan ngôn, thử kinh đại, thánh năng cứu ngục tù, năng cứu trọng bệnh, năng cứu tam tai, năng cứu bá nạn khổ. Nhược hữu nhơn tụng đấng đức nhứt thiên biến nhứt thân ly khổ nạn, tụng đấng đức vạn biến, hiệp gia ly khổ nạn. Nam-mô Phật lực oai, Nam-mô Phật lực hộ, xử nhơn, vô ác tâm, linh nhơn thân đắc độ, hồi quang Bồ-tát hồi thiện Bồ-tát a nậu đại thiên vương chánh điện bồ-tát, ma kheo, ma kheo thanh tịnh, tỳ kheo, quan sự đắc tán, tụng sự đắc ưu. Chư vị bồ-tát ngũ bá a la-hán cứu độ đệ tử..... nhứt thân ly khổ nạn tư ngôn Quan-Thế-Âm Bồ Tát an lạc bất tu giải cần đọc bá thiên vạn biến tai nạn tự nhiên đắc giải thoát, tín thọ phụng hành. Tức thuyết chơn ngôn viết: kim bà kim bà đế, cầu ha cầu ha đế, đà ra ni đế ni ba la đế, tỳ nê, nê đế, ma ha già đế, chơn lăng cang đế, ta bà ha.

Gia Đình DQ

Lưu Ý

Người Đẹp Magazine sẽ không chịu trách nhiệm những nội dung sai sót, đặc biệt là số phone, cho những quảng cáo RAO VẶT lấy qua phone. Để tránh sự sai sót, xin Quý Vị hãy gửi cho chúng tôi nội dung quảng cáo RAO VẶT qua thư để nhận trước ngày 15 mỗi tháng (đừng chờ tới ngày hạn chót 18) để kịp đăng cho kỳ tới. Sau vài ngày gửi thư xin Quý Vị gọi cho chúng tôi để xác minh chúng tôi có nhận được hay không, vì thỉnh thoảng cũng có vài thư đi lạc và không đến tay chúng tôi.

NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE Chân Thành Kính Báo

CẦN GẤP THỢ NAIL!!!

NEW JERSEY, BROOKLYN, QUEENS, BRONX

CẦN GẤP NHIỀU THỢ NAILS NAM / NỮ BIẾT LÀM EVERYTHING VÀ THỢ TAY CHÂN NƯỚC, CHỖ LÀM THOẢI MÁI VUI VẺ NHƯ NGƯỜI NHÀ, LƯƠNG CAO TỪ \$800-\$1,500/TUẦN, CẦN THỢ LÀM LÂU DÀI, NẾU Ở BROOKLYN THUẬN TIỆN CHỦ SẼ ĐƯA RƯỚC TẠI 18TH AVE/ 86TH ST, GẦN PHỐ 86 ST

* RẤT THUẬN TIỆN CHO THỢ ĐI SUBWAY, NHANH LẺ LẤY XE R ĐI ĐẾN TRẠM CORTLANDT (WTC) ĐỐI QUÁ PATH TRAIN NEW JERSEY ĐI ĐẾN TRẠM JOURNAL SQUARE, CHỈ CÓ 10 PHÚ LÀ TỚI TIỆM

Mọi Chi Tiết (718) 913-7697 C
Xin Liên Lạc: (201) 360-0575 W

CẦN THỢ NAILS

CẦN THỢ NAILS BIẾT LÀM ĐỦ THỨ NHƯ:
**BỘT, P&W, SNS, OMBRÉ, VÀ BIẾT VẼ,
WAXING, VÀ TAY CHÂN NƯỚC CÀNG TỐT.
TIỆM GIÁ CAO, KHÁCH DỄ CHỊU, TIPS
RẤT LÀ CAO. EM SẼ ƯU ÁI CHO NHỮNG
ANH CHỊ EM MÌNH CÓ TAY NGHỀ GIỎI
BIẾT LÀM ĐỦ THỨ VÀ GIAO TIẾP TỐT...
LƯƠNG SẼ TỪ \$1,000 TỚI \$1,500 TÙY THEO
TAY NGHỀ, HAY MUỐN ĂN CHIA TÙY
THÍCH, VÀ NẾU Ở BROOKLYN THÌ EM
SẼ ĐƯA ĐÓN Ở 18-20 AND 86TH ST
OR OCEAN AVE, AND AVE U. VÀ BÊN EM
CŨNG CÓ NHIỀU ƯU ĐÃI (BONUS) CHO NHÂN
VIÊN CỦA MÌNH NHƯ: SINH NHẬT, LỄ, TẾT.**

Nếu Anh Chị Em Mình Muốn Thay Đổi Gọi Ngay Số:

**(347) 471-9280
(516) 608-9595**

CẦN THỢ NAILS

CẦN THỢ NAILS BIẾT LÀM ĐỦ THỨ HOẶC
**TAY CHÂN NƯỚC, TIỆM Ở 158 BROADWAY,
KHU XÌ, KHÁCH RẤT DỄ THƯƠNG, GIÁ CAO,
ĐI XE SUBWAY SỐ 1 TỚI TRẠM 157 BROADWAY**

NEW

Xin Liên Lạc: BÌNH
**(347) 265-1018
(347) 400-7562**

NHÀ HÀNG CẦN NGƯỜI

CHẠY BÀN, NƯỚNG SƯỜN, PHỤ BẾP,
NẤU PHỞ, LÀM CÁC MÓN XÀO Ở **BROOKLYN**

Xin Liên Lạc: ANDY
(646) 996-8990

Tin Tức Quốc Tế - World News

(Tiếp theo trang 10)

Từ New York (Hoa Kỳ), thông tin viên Carrie Nooten của Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) cho biết thêm chi tiết:

Ngay trước khi Tổng Thư ký Liên Hiệp Quốc thảo luận với các nhà tài trợ cho UNRWA, Do Thái đã cáo buộc cơ quan này "bị xói mòn từ gốc rễ", đồng thời khẳng định UNRWA cho phép Hamas sử dụng cơ sở hạ tầng của họ cho những kẻ khủng bố ẩn náu. Tuy vậy, các nhà tài trợ vẫn muốn tỏ ra lạc quan: Đại sứ của Hoa Kỳ, quốc gia tài trợ lớn nhất của UNRWA, khẳng định cáo buộc đối với 12 nhân viên không thể làm mờ công việc đáng khen ngợi của toàn bộ cơ quan. Nhưng Hoa Thịnh Đốn vẫn yêu cầu UNRWA có những bảo đảm mới.

Đại sứ Mỹ tại Liên Hiệp Quốc, bà Linda Thomas-Greenfield, tuyên bố: "Rõ ràng là chúng ta không nên để những thông tin này làm lu mờ các nỗ lực của UNRWA trong việc cung

cấp những hỗ trợ có ý nghĩa sống còn. Chúng ta cần thấy những thay đổi cơ bản trước khi có thể tài trợ trực tiếp trở lại cho UNRWA. Chúng ta phải kiểm tra tổ chức, kiểm tra cách thức hoạt động của họ ở Gaza, cách quản lý nhân sự và bảo đảm những người phạm tội phải bị trừng trị ngay lập tức để UNRWA có thể tiếp tục công việc thiết yếu".

Những cáo buộc mới của Do Thái đã vấp phải sự phản đối kịch liệt từ các lãnh đạo của 14 cơ quan chính của Liên Hiệp Quốc. Họ cho rằng việc đình chỉ các khoản tài trợ cho UNRWA sẽ là "một thảm họa" đối với Gaza.

Tổ chức Hamas hôm 30/1/2024 tuyên bố đang nghiên cứu thỏa thuận ngừng bắn với Do Thái. Đề xuất này là kết quả cuộc họp tại Paris giữa Giám đốc Cơ quan Tình báo Trung ương Hoa Kỳ (CIA) với các viên chức Ai Cập, Do Thái và Qatar. ■

Tin Tức Hoa Kỳ Quốc Tế

(Tiếp theo trang 16)

Ủy Ban Thượng viện Hoa Kỳ Mở Đường Cho Việc Tịch Thu Tài Sản của Nga Để Giúp Đỡ Ukraine:

Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA)/Reuters - 25/1/2024. Hôm 24/1/2024, một ủy ban Thượng viện Hoa Kỳ đã thông qua một Dự luật sẽ giúp tạo tiền đề cho Hoa Kỳ tịch thu tài sản của Nga và giao chúng cho Ukraine để tái thiết sau khi cuộc chiến kéo dài gần 2 năm tàn phá nước này.

Ủy ban Đối ngoại Thượng viện đã bỏ phiếu với tỷ lệ 20 trên 1, ủng hộ "Đạo luật Gây dựng lại Thịnh vượng và Cơ hội Kinh tế (REPO) cho người Ukraine", vốn chưa có tiền lệ.

Nếu nó được toàn bộ Thượng viện và Hạ viện thông qua và được Tổng thống Joe Biden ký thành luật, đạo luật này sẽ mở đường cho việc Hoa Thịnh Đốn lần đầu tiên tịch thu tài sản Ngân hàng Trung ương từ một quốc gia mà Mỹ không

có chiến tranh.

Thượng Nghị sĩ Ben Cardin, Chủ tịch thuộc phe Dân chủ của Ủy ban Đối ngoại, lạc quan về việc Dự luật sẽ trở thành luật, lưu ý rằng nó nhận được sự ủng hộ rộng rãi, từ cả đảng Dân chủ và đảng Cộng hòa tại Thượng viện và Hạ viện, cũng như từ chính quyền của ông Biden.

Ủy ban Đối ngoại Hạ viện đã thông qua một Dự luật tương tự, cũng nhận được sự ủng hộ áp đảo của lưỡng đảng.

Liên Hiệp Âu Châu (EU), Hoa Kỳ, Nhật Bản và Gia Nã Đại đã phong tỏa khoảng 300 tỉ Mỹ kim tài sản của ngân hàng trung ương Nga vào năm 2022 khi Nga xâm chiếm Ukraine.

Ông Cardin thừa nhận tính chất đột phá của đạo luật này, nhưng đồng thời cũng lưu ý mức độ nghiêm trọng của những gì Nga đã làm.

"Đó là lý do tại sao việc này phải được thực hiện đúng", ông nói với thông tấn xã Reuters. ■

NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE



Để đăng quảng cáo trên báo Người Đẹp Magazine hoặc đặt Báo Gửi Tận Nhà, xin quý vị hãy liên lạc với địa chỉ, số phone, cell, hoặc email sau đây:

NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE, INC.

P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010

Cell: (917) 636-2199 tiếng Anh và Việt | Tel: (718) 343-4580 nhắn tin

Email: nguoidepmagazine@yahoo.com

Website: www.nguoidepmagazine.media

VĂN PHÒNG KHAI THUẾ

THAI C. HUYNH, P.C.

BOOKKEEPING . ACCOUNTING . INCOME TAX

109 Lafayette St., Suite 203, New York, NY 10013 | Tel: (212) 966-5108
Cell: (917) 972-8579 anh Thái | Email: huynhcongthai@yahoo.com

KHAI THUẾ BẰNG HỆ THỐNG COMPUTER

DI TRÚ

Xin thẻ Thường Trú, nhập Quốc Tịch
Điều chỉnh tình trạng cư trú, lý lịch sai
Xin ở lại Mỹ, Gia hạn lưu ngụ
Bảo Lãnh Hôn Phu, Hôn Thê, Thân Nhân
Lâm Mẫu I-134, I-864
Re-Entry Permit
Giấy Độc Thân (Có Công Hâm Ngoại Giao Chứng Nhận)
Dịch thuật và Thị Thực Tài liệu, Ấn lệnh
Giấy tờ Hộ Tịch

Rất cảm tạ quý vị đã nhiệt tình đến văn phòng chung tôi khai thuế suốt thời gian qua. Chúng tôi sẽ luôn luôn cố gắng, tận dụng mọi khả năng kinh nghiệm sẵn có, nhậ tu và bỏ khuyết mọi biến chuyển mới nhất trong luật thuế vụ của Hoa Kỳ, để phục vụ quý vị một cách Tích Cực và Hữu Hiệu hơn, trong mục tiêu đóng thuế tối thiểu, lấy về tối đa, đúng luật.

- CHÍNH XÁC
- MAU LẸ
- ĐÚNG LUẬT

Giúp Quý Vị

- ▶ Đóng thuế tối thiểu
- ▶ Được trả về tối đa

THUẾ VỤ

Làm sổ sách (Bookkeeping)
Phụ trách lương bổng công nhân (Payroll)
Giấy chứng nhận tài chính
Thành lập Công Ty (New Business Set-up)
Xin giấy chứng nhận Kinh Doanh và Môn Bài
Khai Thuế Cá Nhân, Công Ty

Hợp Đồng Sang Nhường Tiệm Nails
(Sale Contract / Bill of Sale)

Email: huynhcongthai@yahoo.com

Làm việc Thứ Hai đến Chủ Nhật
9:00am - 5:00pm

REGULAR BLACK & WHITE Ads on Newsprint

1 PAGE (9-1/2" x 13-1/4")

All First time clients are required to 3 month-contract

\$200	..... 1 month	(must be pre-paid in full)
\$540	..... 3 months (rate: \$180/month)	(must be pre-paid in full)
\$1,000	..... 6 months (rate: \$157/month)	(must be pre-paid in full)
\$1,800	..... 12 months (rate: \$150/month)	(must be pre-paid in full)

1/2 PAGE (9-1/2" x 6-1/2" or 4-5/8" x 13-1/4")

All First time clients are required to 3 month-contract

\$100	..... 1 month	(must be pre-paid in full)
\$270	..... 3 months (rate: \$90/month)	(must be pre-paid in full)
\$500	..... 6 months (rate: \$83/month)	(must be pre-paid in full)
\$900	..... 12 months (rate: \$75/month)	(must be pre-paid in full)

1/4 PAGE (4-5/8" x 6-1/2")

All First time clients are required to 3 month-contract

\$50	..... 1 month	(must be pre-paid in full)
\$140	..... 3 months (save \$10)	(must be pre-paid in full)
\$260	..... 6 months (save \$40)	(must be pre-paid in full)
\$500	..... 12 months (save \$100)	(must be pre-paid in full)

1/8 PAGE (4-5/8" x 3-1/8")

All First time clients are required to 3 month-contract

\$35	..... 1 month	(must be pre-paid in full)
\$95	..... 3 months (save \$10)	(must be pre-paid in full)
\$170	..... 6 months (save \$40)	(must be pre-paid in full)
\$310	..... 12 months (save \$110)	(must be pre-paid in full)

1/16 PAGE (2-1/4" x 3-1/8")

For Classified Ads ONLY

\$25	..... 1 month	(must be pre-paid in full)
\$65	..... 3 months (save \$10)	(must be pre-paid in full)
\$110	..... 6 months (save \$40)	(must be pre-paid in full)
\$200	..... 12 months (save \$100)	(must be pre-paid in full)

*** For a complete advertisement price list, please call (718) 343-4580.

Rate updated as of Sep 2011

ADS PRICE LIST 2024

NGUOI DEP MAGAZINE

P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010

Cell: (917) 636-2199 Phi (speaks Vietnamese & English)

Tel: (718) 343-4580 leave message

Email: nguoidepmagazine@yahoo.com

Website: www.nguoidepmagazine.media

CLASSIFIED ADS
(Nails, Help Wanted, ...)
Must be received
by the 18th

IMPORTANT NOTICE

For all New Regular Ads,
the client has to agree to the first
3-month contract; bill must be
pre-paid in full. Please call if you
have any questions.

• **Ngugi Dep Magazine** is a monthly Vietnamese magazine, with 3,000 issues for FREE distribution, covered World News, US-World News, US News, Vietnam News, Health, Education, Life (Doi Song), Science & Technology (Khoa Hoc & Doi Song), Medical, History, Entertainment / Hollywood, Stories, Poems, Horoscope, Travel, Cooking, Ads & Classified, Vietnamese Business Directory, ... Distributed in New York, New Jersey, and Connecticut.

• **NOTE:** All new Black & White regular ads clients must agree to at least to the first 3-month contract. Regular new clients for Full-Color ads on glossy paper must agree to at least 3-month contract or on certain terms. Deadline for Classified ads and Fees is on the 18th of the month. Ads will not be placed if payment is not received on time.

• **IMPORTANT:** Ads Clients are recommended to contact Ngugi Dep Magazine 2-3 days after they have sent out their Ads and Fee to make sure that Ngugi Dep Magazine has received them.

• **CONTENTS:** Ngugi Dep Magazine will not be responsible for the contents of any advertisements. Ngugi Dep Magazine also has the rights to edit any wordings of ads, news, stories, poems,... to serve better for all readers.

MỤC LỤC QUẢNG CÁO TRONG THÁNG NÀY

BÁC SĨ / NHA SĨ / THẦY THUỐC / PHARMACIES / NHÀ THUỐC / MẶT HÀNG THUỐC

• Bác Ái & Minh Pharmacy (Nhà Thuốc Tây)	1
• Bác Sĩ Ký Văn Lệ (New York Eye & Laser)	17
• Canal Clinic (Bác Sĩ)	25
• Dr. Lý Văn Kim (Nha Sĩ)	59
• Dr. Trinh Nguyễn, DDS (Nha Sĩ)	37
• ESCO Pharmacy (Nhà Thuốc Tây)	Cover 05
• Lương Gia Thái, DDS (Nha Sĩ)	5
• Mulberry Pharmacy (Nhà Thuốc Tây)	Front Cover
• Nguyễn Hữu Anh Triết, MD (Bác Sĩ)	51
• Nguyễn Đăng Dũng, MD (Bác Sĩ)	47
• Ohana Pharmacy, Inc. (Nhà Thuốc Tây, DS Diệp Ngọc Trân)	Back Cover
• Timothy Wong, MD (Bác Sĩ)	17
• Tú Quỳnh Pharmacy (Nhà Thuốc Tây)	50

BÁNH / CAKES

• Van Cafe	9
------------	---

BẢO HIỂM

• C & A Insurance Agency, Inc.	Cover 02
• Đa Năng Dịch Vụ Trung Tâm	9
• For-Am	Back Cover
• Trung Tín Bảo Hiểm	1
• VN Express Services LLC	45

CONSTRUCTION / XÂY DỰNG

• K-Tran Construction	41
• Tân An Thành Construction, Inc.	26
• Tân Phát Đạt Construction, Inc.	36
• Tri HVAC Construction LLC	19

CHÙA / TEMPLES

• Chùa Chiêu Kiến	55
• Chùa Giác Nguyên NJ	55
• Chùa Phước Duyên	55
• Chùa Phước Long	55
• Chùa Quan Công	55
• Chùa Thiên Viện Thanh Từ	55
• Chùa Tường Vân	55
• Chùa Thập Phương	55

CHUYỂN HÀNG, QUÀ, GIẤY TỜ

• Hong Lan Chuyển Tiền	26
• Tú Quỳnh Pharmacy (Nhà Thuốc Tây)	50

• Viễn Đông New York	27
• Việt Dương	31

CHUYỂN TIỀN

• Hong Lan Chuyển Tiền	26
• Viễn Đông New York	27

DỊCH VỤ / DU HỌC / DU LỊCH / DI TRÚ BẢO LÃNH / KHAI THUẾ

• America Vietnam Services (Di Trú / Luật Pháp)	18
• Đa Năng Dịch Vụ Trung Tâm (Dịch Vụ)	9
• Đức Lý / RNS (Khai Thuế / Dịch Vụ / Kiện Tụng)	35
• J & V Gen. Services (Dịch Vụ / Luật Pháp / Khai Thuế)	39
• Judy's Travel (Du Lịch)	48
• KP Accounting, Inc. / Kathy Vân Phạm (Khai Thuế)	25
• NAT Travel & Tours, Inc (Du Lịch)	Cover 03
• NT Enterprises (Bảo Trữ / Di Trú / Khai Thuế)	5
• Pam L. Tran, CPA (Khai Thuế)	48
• Tâm Nguyễn (Tax Audits)	13
• Teena Nguyễn (Khai Thuế)	8
• Thái C. Huỳnh, PC (Di Trú / Khai Thuế)	71
• Trung Tín Bảo Hiểm (Khai Thuế)	1
• Việt Dương (Du Lịch)	31
• Viet Tax Services, LLC (Khai Thuế)	30
• VN Express Svcs LLC (Di Trú / Khai Thuế / Du Lịch / Luật)	45

ĐIÀ ỐC / TÀI TRỢ / TÀI TRỢ ĐỊA ỐC / VAY TIỀN / LOANS / MORTGAGE LOAN MODIFICATION

• Dollarwise Mortgage (Joseph Châu)	38
• Laura Nguyen (Nguyen's Realty)	10
• Mary "Nguyễn" Situ (Coldwell Banker)	13
• Nga "Vivian" Ngô (Coldwell Banker)	16
• NERNM (Quản Jacob Nguyễn)	7
• Sun Funding Solutions (Vay Tiền)	Back Cover
• Trung Tín Bảo Hiểm	1

GIẢM CÂN / LOSE WEIGHTS

• Beauty Image USA	Cover 07
--------------------	----------

HEAT & PLUMBING

• Tri HVAC Construction LLC	19
-----------------------------	----

HOME CARE / HỘ LÝ / HEALTH CARE

• Infincare (Chú Lâm)	15
-----------------------	----

• Senior Spirit of New Jersey	36
-------------------------------	----

LUẬT SƯ / LUẬT PHÁP

• America Vietnam Services (Di Trú / Luật Pháp)	18
• Đức Lý / RNS (Khai Thuế / Dịch Vụ / Kiện Tụng)	35
• J & V Gen. Services (Dịch Vụ / Luật Pháp / Khai Thuế)	39
• Law Offices of Bryan Barenbaum (Luật Sư Huy Tom Lê)	11
• Nguyen Law (Luật Sư)	N/A
• Park & Nguyen (Luật Sư)	Cover 04
• Trần Bửu Lâm / Beartland Chan (Luật Sư)	29
• VN Express Svcs LLC (Di Trú / Khai Thuế / Du Lịch / Luật)	45

NHÀ HÀNG / TIỆM ĂN / RESTAURANTS

• Van Cafe (tiệm ăn & tiệm bán)	9
• Mizumi (Restaurant & Buffet)	N/A
• Phở 60	41
• Phở Hoài	19

NHÀ IN / PRINTING

• Nhà In Đông Nam (TK Printing Group, Inc.)	39
---	----

TIỆM VÀNG

• Atlantic City Rosa D'oro	N/A
• Kim Thành Jewelry	57
• Phước Thành Jewelry	29

THẨM MỸ VIỆN / BEAUTY CENTERS / BEAUTY SKIN CARE SUPPLIES

• Beauty Image USA	Cover 07
• Corina Beauty Centre	Cover 04
• Shinji Lee Plastic Surgery Center	Cover 02

THỰC PHẨM Á ĐÔNG / SIÊU THỊ / SUPERMARKETS

• V & C Supermarket, Inc.	37
---------------------------	----

VAY TIỀN

• Sun Funding Solutions (Vay Tiền)	Back Cover
------------------------------------	------------

N/A = Not Apply



BẢO GỬI TẬN NHÀ

Tên : _____

Địa Chỉ: _____

Bắt đầu quyền tháng: _____

TIỀN PHÍ BÁO GỬI TẬN NHÀ CHO:

\$70/một năm \$40/sáu tháng

Xin quý vị gửi check / money order đến tòa soạn:

NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE, P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010
Tel: (718) 343-4580 | Cell: (917) 636-2199

NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE



Để đăng quảng cáo trên báo Người Đẹp Magazine hoặc đặt Báo Gửi Tận Nhà, xin quý vị hãy liên lạc với địa chỉ, số phone, cell, hoặc email sau đây:

NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE, INC.

P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010

Cell: (917) 636-2199 tiếng Anh và Việt | Tel: (718) 343-4580 nhắn tin

Email: nguoidepmagazine@yahoo.com

Website: www.nguoidepmagazine.media



Happy New Year

Chúc Mừng Năm Mới

Chân thành cảm tạ Quý Đồng Hương đã ủng hộ trong thời gian qua. Nhân dịp **Năm Mới 2024 Giáp Thìn** kính chúc Quý Đồng Hương nhiều sức khỏe, trẻ trung, an khang, thịnh vượng, tài lộc cát tường, hạnh phúc tràn đầy.



**NHÀ THUỐC TÂY VIỆT NAM TẠI QUẢNG TRƯỜNG THỜI ĐẠI
THÀNH LẬP TỪ NĂM 1940**



ESCO PHARMACY

687 9th Avenue (giữa 47th & 48th Street), Manhattan, NY 10036

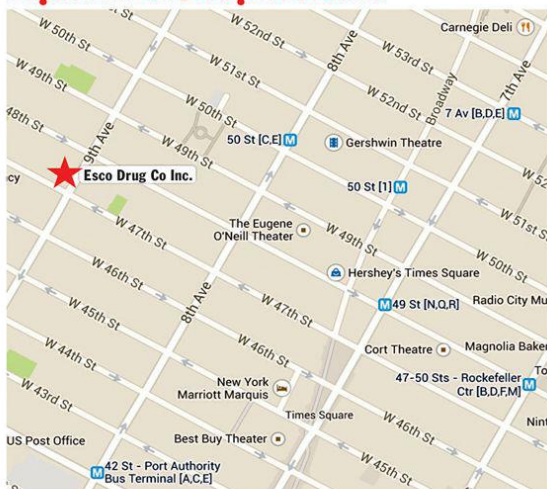
Tiếng Việt: (917) 310-8366 | English: (212) 246-8169 | Fax: (212) 265-7364

Email: escodrugs@gmail.com | Website: www.escopharmacy.com

MỞ CỬA 7 NGÀY TRONG TUẦN: Thứ Hai đến Thứ Bảy: 8:30am - 8:00pm | Chủ Nhật: 10:00am - 6:00pm

Công ty chúng tôi nay được điều hành bởi 4 dược sĩ Việt Nam giàu kinh nghiệm, đã và đang làm việc với nhiều bệnh viện, viện dưỡng lão, trung tâm điều dưỡng lớn nhỏ tại thành phố New York. Với nhiều kinh nghiệm tích lũy lâu năm, chúng tôi có thể giúp quý đồng hương giải quyết mọi vấn đề trong lĩnh vực y khoa.

ĐỊA ĐIỂM, LỘ TRÌNH:



DỊCH VỤ:

- Bán thuốc theo toa Bác Sĩ, nhận toa bằng hệ thống điện tử, email hoặc fax.
- Có bán hoặc nhận order tất cả các loại vitamins, thiết bị y tế, máy đo điện tử.
- Đo huyết áp, lượng đường miễn phí.
- Giao thuốc nhanh, tận nhà miễn phí.
- Thanh toán bằng credit cards, debit cards, OTC cards, Medicaid, Medicare, và hầu hết các loại bảo hiểm.
- Western Union: chuyển, nhận tiền đi tất cả các nước.
- Đại lý Lotto, photocopy, fax, Pepperspray, Passport photo, đo mắt DMV.

ĐẶC BIỆT:

Nhà thuốc có dịch vụ giao thuốc miễn phí đến khắp vùng **BRONX !!!**

Tất cả các loại
dược thảo và OTC

20% OFF

**TIỆM THUỐC
CÓ NHẬN THẺ**

OTC network



**THIẾT BỊ CHẨN ĐOÁN
THIẾT BỊ CHỈNH HÌNH
SỮA DINH DƯỠNG
BÌNH XỊT CAY TỰ VỆ
THIẾT BỊ HỖ TRỢ**



CÁC LOẠI THUỐC QUAN TRỌNG



COVID-19
CORONAVIRUS

escopharmacy.com/covid

**CÓ DỊCH VỤ
XÉT NGHIỆM COVID-19,
KẾT QUẢ NHANH,
CHÍNH XÁC**

HỘI NHỚ HUẾ NEW YORK



SUN FEB 18th 2024

3:00 PM - 8:30 PM

**TẠI HỘI TRƯỞNG GIÁO XỨ
OUR LADY OF REFUGE
290 EAST 196 STREET BRONX, NY 10458
ĐỊA ĐIỂM BÀI ĐÀU XE
2751 GRAND CONCOURSE BRONX, NY 10468
SUBWAY: D TRAIN, KINGSBRIDGE ROAD STATION**

**CHƯƠNG TRÌNH ĐƯỢC BẢO TRỢ BỞI:
ESCO PHARMACY, TRINITY NAIL SUPPLY, BS DỪNG
C&A INSURANCE AGENCY, INC. VÀ CÁC MẠNH THƯỜNG QUÂN**



**VÀO CỬA & ẨM THỰC MIỄN PHÍ
FREE ADMISSION & FOOD**

BTC TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI

MỌI CHI TIẾT XIN LIÊN LẠC:

HỘI TRƯỞNG, LÊ THANH ĐIỀU 646. 463. 4389

PHÓ NỘI VỤ, L.S. LÊ MINH HUY 646. 537. 5282

PHÓ NGOẠI VỤ, NGUYỄN THANH TỬ 917. 345. 6701

esco
Drug Company
Danny Dang PharmD.
Chicago's #1 PCP Specialist
(917) 310-8366
www.dannydang.com

Trinity Nail Supply
1138 Neill Avenue
Bronx, NY 10461
Tel: 718-409-9858
Cell: 917-345-8753

DANG D NGUYEN, MD, FACP, FASN (BÁC SĨ DỪNG)
SCAN FOR MORE INFORMATION

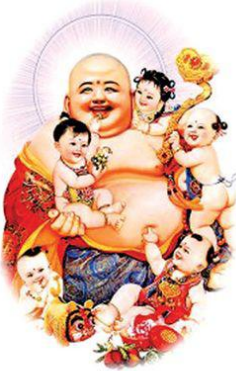
C & A Insurance Agency, Inc.
Life, Auto, Homeowners, Health, Business Insurance
Robert V. Luong
President
41 Elizabeth Street, Suite 300
New York, NY 10013
Tel: (212) 439-8111
Fax: (212) 226-1215
luong@candinsurance.com
Monday to Friday
10:00 AM to 6:30 PM



**HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM
MIỀN NAM CONNECTICUT
CHÙA PHƯỚC LONG**

14 NORTH CLIFF STREET
ANSONIA, CT 06401
Tel & Zelle: 2039233661
Email: chuaphuoclong@yahoo.com

**HAPPY THE SPRING OF
MAITREYA BUDDHA 2024
MỪNG XUÂN DI LẠC
2024**



Facebook.com/chuaphuoclong.ansonia



CHỨC MỪNG NĂM MỚI 2024

Trước Thềm Năm Mới
Kính Chúc

Chư Tôn Hòa Thượng, Thượng Tọa, Đại Đức
Tăng Ni và Chư Phật Tử, quý Đồng Hương
trong và ngoài nước. Một Năm Mới tâm thế
khương an, vạn sự cát tường như ý.

Để tiếp nối truyền thống văn hóa tổ tiên, nhân dịp
TẾT NGUYỄN ĐÀN Chùa Phước Long chúng
tôi cùng các Phật Tử trong đạo trang có tổ chức:

**MỪNG XUÂN DI LẠC 2024
HAPPY THE SPRING OF MAITREYA
BUDDHA 2024**

****LỄ THƯƠNG NGUYỄN (Rằm Tháng Giêng)
On Sunday Mar. 3rd, 2024 at 11:00 AM
11 giờ Sáng Chủ Nhật, ngày 3 tháng 3 năm 2024**

Kính mời chư Phật Tử, quý Đồng Hương về chùa
cầu nguyện, vui xuân, hái lộc, cầu an tác phước.
Cũng xin thông báo có **KHÓA LỄ** vào **11:00**
sáng ngày chủ nhật hằng tuần và LỄ SÁM HỐI
ngày 14 và 29 mỗi tháng theo **ÂL** (Hoặc Chủ
Nhật gần ngày).

Trân trọng,
TM. Chùa Phước Long,
Trụ Trì



Tỳ kheo Thích Minh Đức.



Chương Trình (Programs)

**TẾT NGUYỄN ĐÀN
THE LUNAR NEW YEAR 2024**

Thứ Sáu, 9 tháng 2 năm 2024 – 30 Tết:

On Fri. 9th, 2024 – New Year's Eve

17:00: Cúng Chư Vị Hương Linh

19:00 Khóa Lễ sám Hối

20:30 Văn Nghệ

23:00 : Tung Kinh Di Lạc Hạ Sanh

Thành Phật
Mùa Lân - Lễ Giao Thừa
- Mừng Xuân Giáp Thìn

Thầy Trụ Trì Chúc Tết. Phát Lộc Đầu Xuân.

Thứ Bảy & Chủ Nhật 9& 10 tháng 2 năm 2024 -

Mồng 1&2 Tết
On Sat. Sun Feb. 9th & 10th, 2024 – First Day Of New
Year's

06:00 Công Phu Sáng.

10:00 Khóa Lễ Vía Phật Di Lạc

11:00 Cúng Phật

11:30 Pháp Thoại Đầu Xuân.; Phát Lộc; Thọ Trai

14:00 Cúng Chư Vị Hương Linh

15:00: Tung Kinh Dược Sư

Tụng Kinh Dược Sư 15:00 mỗi ngày Từ Mùng 1 Tết

đến ngày Lễ Thương Nguyên (3/3/2024DL).

Nguyện Cầu bá tánh trong năm được bình an.

Ba ngày TẾT từ Mùng 1 đến mùng 3 chùa mở cửa

từ 8 giờ sáng đến 10 giờ tối.

Tuyên sơ Cầu An, Giải Hạn cho Bà Tánh trong Năm

Mới gia đạo được an Khang - hạnh phúc.

(Xin quý vị điền danh sách Cầu An gói về Chùa

trước ngày 9-2-2024DL)



CHÚC CHÙA TÂN XUÂN



**CĂNG CHỈ TRẺ HÓA KHUÔN MẶT
THREADS LIFT**

DA ĐÀN HỒI
SÀN CHẮC
SKIN ELASTIC
SKIN TIGHT

TRẺ HÓA LÀN DA
SKIN REJUVENATION

XÓA NẾP NHÂN
NANG CƠ
WRINKLES REMOVAL,
LIFTING

HIỆU QUẢ Kéo DÀI
LONG TERM EFFECTS



BEAUTYIMAGE.VN

185 CANAL ST #502, NEW YORK, NY 10013

TEL: 631 693 9007 | 917-355-1276 | 332-207-9838

New York ♦ San Jose ♦ Westminster ♦ Garden Grove

BUSINESS

vay tới \$500k

chỉ trong 2-4 ngày

- Thời hạn dài tới 7 năm.
- Payment hàng tháng thấp.
- 5 chương trình vay để chọn.
- Điểm tín dụng thấp Ok.



Gọi ngay:

(856) 438-5703
(888) 692-3996

www.themvon.com

Được 2 awards:

- 10 năm hạng A+ của BBB
- 8 năm (2016-2023) "Best of Small Business Loan" của Cherry Hill award program

**NHÀ THUỐC TÂY ĐẦU TIÊN
CỦA NGƯỜI VIỆT Ở BROOKLYN, NY**



OHANA
pharmacy

ĐẶC BIỆT:
Giao thuốc đến tận nhà MIỄN PHÍ đến khắp vùng ở BROOKLYN

COVID-19

CÓ DỊCH VỤ CHỨC NGŨA COVID-19, XIN LIÊN LẠC ĐỂ BIẾT THÊM CHI TIẾT

1690 86th Street (gần 17th Ave), Brooklyn, NY 11214
Tel: (718) 232-0900 / 9112 | Email: ohanarx@gmail.com

MỞ CỬA 7 NGÀY TRONG TUẦN
Thứ Hai đến Thứ Bảy: 10AM-7:30PM | Chủ Nhật: 10AM-5PM

Chúng tôi giàu kinh nghiệm về bán thuốc theo toa, thuốc bổ đủ loại, và thảo dược. **Có bán đủ các mặt hàng.**

Mời quý vị đến tham quan các loại mỹ phẩm nổi tiếng của Pháp, Nhật, Hàn Quốc, Mỹ, v.v...

Dịch vụ bao gồm:

- Nhận tất cả các loại bảo hiểm, Medicare, và Medicaid
- Tư vấn về thuốc miễn phí 24/7
- Thị thực chữ ký (Notary Public)
- Chụp ảnh hộ chiếu (Passport Photo)
- Bán thẻ MTA
- Đo mắt DMV (để làm bằng lái xe)
- Dịch vụ chuyển tiền (Western Union) và trả tiền bill

Được Sĩ Diệp Ngọc Trân
Trân Trọng Kính Mời



KINH NGHIỆM - UY TÍN - PHỤC VỤ TẬN TÂM



Index
Universal Life with
Living Benefits

NHẬN LÀM MEDICARE CHO NGƯỜI TRÊN 65 TUỔI!

Công Ty Bảo Hiểm
FOR-AM

NEW YORK - NEW JERSEY - PENNSYLVANIA - CONNECTICUT - NEVADA
MARYLAND - DISTRICT OF COLUMBIA - KENTUCKY - VIRGINIA - FLORIDA



Bảo Hiểm Tiêm NAIL
\$650 and up
một năm

Bảo Hiểm Nhà Hàng
\$1,125 and up
1 năm

VĂN PHÒNG TẠI NEW YORK

9 Mott St., Suite 501, New York, NY 10013
Tel: (212) 334-6829 | Fax: (212) 334-9711
Email: policy@for-am.com
Giờ làm việc: Mon - Fri: 9am đến 5:30pm

VĂN PHÒNG TẠI NEW JERSEY

8 Traditions Place
Monroe, NJ 08831
Tel: (609) 235-4988
Giờ làm việc: By appointments only

VĂN PHÒNG TẠI FLORIDA

5309 W. Colonial Drive
Orlando, FL 32808
Tel: (813) 906-6318
Giờ làm việc: By appointments only

**BẢO HIỂM NHÂN THỌ
VÀ CHƯƠNG TRÌNH ĐẦU TƯ**

- Whole Life
 - Term Life
 - IUL with Living Benefit
 - Return Premium Term Life
 - IRA (traditional, Roth)
 - Annuity (Niên Kim)
 - Met Life, Aviva, US Life, etc.
- * Please call for more information

CÁC LOẠI BẢO HIỂM THƯƠNG MẠI

- Xây Cát
- Xe Hơi
- Nhà Ở
- Thuyền
- Umbrella
- Tiêm Nail
- Nhà Hàng
- Tiệm Tạp Hóa
- Địa Ốc
- Tài Trợ

VÀ BẢO HIỂM SỨC KHỎE

- Bảo hiểm sức khỏe đoàn thể Oxford, HIP, United, Aetna

Tận Tâm - Uy Tín - Thành Thật

NHẬN BÁN
Wage Payment Surety Bond
cho tiệm nails



Nhận thẻ VISA, MASTER CARD



Muốn có Bảo Hiểm với giá thấp nhất,
xin gọi ngay: **TAMMY, ANITA, TRISTA**